

**DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/502****tal-21 ta' Ottubru 2015****dwar l-ghajjnuna mill-Istat SA.38374 (2014/C ex 2014/NN) implimentata min-Netherlands għal Starbucks***(notifikata bid-dokument C(2015) 7143)***(Il-verżjoni Olandiża biss hija awtentika)****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 108(2) tiegħu,

Wara li kkunsidrat il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 62(1)(a) tiegħu,

Wara li stiednet lill-partijiet interessati biex jissottomettu l-kummenti tagħhom skont id-dispożizzjonijiet ikkwotati hawn fuq <sup>(1)</sup> u wara li kkunsidrat il-kummenti tagħhom,

Billi:

**1. IL-PROCĊEDURA**

- (1) B'ittra ddatata t-30 ta' Lulju 2013, il-Kummissjoni talbet lill-awtoritajiet Olandiżi sabiex jipprovdu informazzjoni dwar il-prattika tad-deċiżjoni tat-taxxa fin-Netherlands kif ukoll id-deċiżjonijiet kollha relatati ma' Starbucks Coffee EMEA BV (minn hawn 'il quddiem: "Starbucks Coffee BV") u Starbucks Manufacturing EMEA BV (minn hawn 'il quddiem: "SMBV"), iż-żewġ kumpaniji kkontrollati b'mod indirett minn Starbucks Corporation. Starbucks Corporation u l-kumpaniji kollha kkontrollati minn din il-korporazzjoni huma msemmija minn hawn 'il quddiem b'mod kollettiv bhala "Starbucks" jew il-"grupp Starbucks".
- (2) B'ittra ddatata t-2 ta' Ottubru 2013, l-awtoritajiet Olandiżi pprezentaw l-informazzjoni mitluba lill-Kummissjoni, inkluż l-arranġament preliminari ta' prezzijiet (minn hawn 'il quddiem "APA") <sup>(2)</sup> konkluz fl-2008 bejn l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża u Starbucks Coffee BV (minn hawn 'il quddiem: "APA ta' Starbucks Coffee BV"), l-APA konkluz fl-2008 bejn l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża u SMBV (minn hawn 'il quddiem: "APA ta' SMBV") u dokumenti ta' sostenn. Dawk id-dokumenti jikkonċernaw, b'mod partikolari, rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment li jappoġġja t-talba għaž-żewġ APAs imsemmija qabel (minn hawn il-quddiem: ir-"rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment" u skambji oħrajn bejn l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża u l-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks Corporation, [il-konsulent tat-taxxa] <sup>(\*)</sup>, (minn hawn 'il quddiem: "il-konsulent tat-taxxa") fisem Starbucks Coffee BV and SMBV <sup>(3)</sup>.
- (3) Fid-9 ta' Jannar 2014, bi thejjija għal laqgħa li kellha ssir fil-15 ta' Jannar 2014, il-Kummissjoni bagħtet ittra elettronika lill-awtoritajiet Olandiżi li fiha elenkat numru ta' mistoqsijiet li jikkonċernaw, fost oħrajn, l-arranġament tal-ipprezzar ta' trasferiment miftiehem fl-APA ta' Starbucks Coffee BV u l-APA ta' SMBV konkluzi mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża.
- (4) Fil-15 ta' Jannar 2014, saret laqgħa bejn is-servizzi tal-Kummissjoni u r-rappreżentanti tal-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża li fiha s-servizzi tal-Kummissjoni fittxew, fost oħrajn, aktar kjarifiki dwar l-aġġustamenti li saru għall-baži tal-kost fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment fir-rigward tal-APA ta' SMBV u l-pagamenti ta' royalties li jvarjaw magħmula minn SMBV.

<sup>(1)</sup> ĠU C 460, 19.12.2014, p. 11.

<sup>(2)</sup> F'din id-deċiżjoni, it-termini "deċiżjoni tat-taxxa" u "APA" jintużaw bhala sinonimi.

<sup>(\*)</sup> Partijiet minn dan it-test ġew moħbija sabiex ma tinkixifx informazzjoni kunfidenzjali; dawk il-partijiet huma magħluqa f'parentesi kwadri. Il-marġni ta' profitt u l-valwazzjonijiet pożittivi ta' SCTC li jikkonċernaw il-kafeni hodur huma aġġustati għall-eqreb multiplu ta' 3 %.

<sup>(3)</sup> Deċiżjoni tat-taxxa preċedenti konkluzi bejn l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża u Starbucks Coffee BV u SMBV fl-2001 kienet ukoll ippreżentata bhala parti mid-dokumenti ta' sostenn.

- (5) B'ittra ddatata t-28 ta' Jannar 2014, bi twegiba għall-mistoqsijiet li saru fil-laqgħa tal-15 ta' Jannar 2014, l-awtoritajiet Olandiżi pprovdew informazzjoni dwar l-aġġustamenti ta' komparabilità, l-għażla tal-kumpaniji komparabbli u r-royalty li tvarja. Aktar informazzjoni dwar id-dokumenti pprovduti hija deskritta fil-Premessi 59 sa 62 tad-Deciżjoni ta' Ftuh kif imsemmi fil-Premessa 9.
- (6) B'ittra ddatata s-7 ta' Marzu 2014 <sup>(4)</sup>, il-Kummissjoni informat lill-awtoritajiet Olandiżi li kienet qed tikkunsidra jekk l-APAs favur Starbucks Coffee BV u SMBV jistgħux jikkostitwixxu għajna mill-Istat għidha skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat u stiednet lill-awtoritajiet Olandiżi biex jikkomentaw dwar il-kompatibilità tat-tali għajna. Il-Kummissjoni stiednet lill-awtoritajiet Olandiżi biex jipprovdu kwalunkwe informazzjoni addizzjonali relatata ma' Starbucks Coffee BV u SMBVAPAs, kif ukoll id-dikjarazzjonijiet tat-taxxa ta' Starbucks Coffee BV u SMBV u kumpaniji relatati ma' daww iz-żewġ kumpaniji fin-Netherlands.
- (7) B'ittra ddatata l-21 ta' Marzu 2014, l-awtoritajiet Olandiżi wiegħbu għall-ittra tas-7 ta' Marzu 2014 u pprovdew id-dikjarazzjonijiet tat-taxxa mitluba. L-awtoritajiet Olandiżi kkonfermaw ukoll li d-dokumenti kollha rilevanti dwar l-APAs li kienu ġew ipprezentati qabel lill-Kummissjoni diġà kienu ġew ipprovduti lill-Kummissjoni.
- (8) Fis-6 ta' Mejju 2014, saret laqgħa bejn is-servizzi tal-Kummissjoni u r-rappreżentanti tal-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża.
- (9) Fil-11 ta' Ġunju 2014, il-Kummissjoni adottat id-deciżjoni li tiftah procedura ta' investigazzjoni formali skont l-Artikolu 108(2) tat-Trattat dwar l-APA ta' SMBV fuq il-bażi li dan l-APA jista' jikkostitwixxi għajna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat (minn hawn 'il quddiem "id-Deciżjoni ta' Ftuh") <sup>(5)</sup>.
- (10) B'ittra datata s-16 ta' Lulju 2014, l-awtoritajiet Olandiżi sottomettew il-kummenti tagħhom dwar id-Deciżjoni ta' Ftuh. Is-sottomissjoni kienet tinkludi, fost l-oħrajn, il-Ftehim tal-Inkaljar bejn Alki Limited Partnership (minn hawn 'il quddiem: "Alki LP") u SMBV u l-Ftehim tax-Xiri tal-Kafe Ahdar bejn SMBV u Starbucks Coffee Trading Company SARL (minn hawn 'il quddiem: "SCTC").
- (11) B'ittra ddatata l-25 ta' Novembru 2014, il-Kummissjoni talbet lill-awtoritajiet Olandiżi jipprovdu l-informazzjoni mitluba fid-Deciżjoni ta' Ftuh li kienet biss parzjalment ipprezentata mill-awtoritajiet Olandiżi fis-16 ta' Lulju 2014 u biex jipprovdu informazzjoni addizzjonali meħtieġa biex tiġi analizzata l-APA ta' SMBV.
- (12) B'ittra ddatata d-19 ta' Diċembru 2014, l-awtoritajiet Olandiżi wiegħbu għall-ittra tal-25 ta' Novembru 2014, li fiha indikaw li parti mill-informazzjoni mitluba ma kinitx fil-pussess tal-awtoritajiet Olandiżi.
- (13) Fid-19 ta' Diċembru 2014, id-Deciżjoni ta' Ftuh ġiet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Il-Kummissjoni stiednet lill-partijiet interessati sabiex jipprezentaw il-kummenti tagħhom dwar il-miżura.
- (14) B'ittra ddatata s-16 ta' Jannar 2015, Starbucks ipprezentat l-osservazzjonijiet tagħha dwar id-Deciżjoni ta' Ftuh. Ġew sottomessi kummenti dwar id-Deciżjoni tal-Ftuh mill-Assoċjazzjoni Olandiża tal-Konsulenti tat-Taxxa wkoll (De Nederlandse Orde van Belastingadviseurs, minn hawn 'il quddiem: "NOB"), il-Konfederazzjoni ta' Impjegaturi u Industrijali tan-Netherlands (Verbond van Nederlandse Ondernemingen u Nederlands Christelijk Werkgeversverbond, minn hawn 'il quddiem: "VNO-NCW"), ATOZ Tax Advisers Lussemburgu, Oxfam International u l-Kamra Awstrijaka tal-Kummerċ (il-Bundesarbeitskammer Österreich, minn hawn 'il quddiem: "BAK").
- (15) B'ittra ddatata it-8 ta' Jannar 2015, bi twegiba għall-ittra tal-Kummissjoni tal-25 ta' Novembru 2014, l-awtoritajiet Olandiżi pprovdew l-att ta' soċjetà limitata li jikkostitwixxi Alki LP.

<sup>(4)</sup> Din l-ittra ntbagħtet lin-Netherlands bl-Ingliż fis-7 ta' Marzu 2014, segwita mill-verżjoni bl-Olandiż ta' din l-istess ittra mibgħuta fl-14 ta' Marzu 2014.

<sup>(5)</sup> Ara n-nota ta' qiegħ il-paġna numru 1.

- (16) Fit-12 ta' Frar 2015, il-Kummissjoni infurmat lin-Netherlands li, skont l-Artikolu 6a tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999 <sup>(6)</sup>, identifikat il-proċedura ta' investigazzjoni formali fuq l-APA ta' SMBV bhala ineffettiva sal-lum <sup>(7)</sup>. B'ittra ddatata s-6 ta' Frar 2015 u skont l-Artikolu 6a(2)(b) tar-Regolament (KE) Nru 659/1999, il-Kummissjoni talbet il-qbil tal-awtoritajiet Olandiżi biex tikkuntattja lil Starbucks b'mod dirett biex tikseb l-informazzjoni nieqsa.
- (17) B'ittra ddatata t-18 ta' Frar 2015, il-Kummissjoni informat lill-awtoritajiet Olandiżi li kienet irċeviet osservazzjonijiet minn kompetitur dwar il-valur miżjud tal-proċess tal-inkaljar għall-kafeni hodur u stiednet lill-awtoritajiet Olandiżi biex jikkumentaw dwar din l-osservazzjoni. L-awtoritajiet Olandiżi pprezentaw il-kummenti tagħhom dwar dawn l-osservazzjonijiet permezz ta' ittra ddatata l-11 ta' Marzu 2015.
- (18) B'ittra ddata t-12 ta' Marzu 2015, in-Netherlands ta l-permess tiegħu sabiex Starbucks tiġi kkuntattjata b'mod dirett bhala twegiba għall-ittra tal-Kummissjoni tas-6 ta' Frar 2015. Wara dan il-permess, b'ittra ddatata s-16 ta' Marzu 2015, il-Kummissjoni talbet lil Starbucks, fuq il-bażi tal-Artikolu 6(a)(6) tar-Regolament (KE) Nru 659/1999, biex tipprovdi informazzjoni dwar l-istruttura legali, il-mudell kummerċjali fir-rigward tal-hwienet ta' Starbucks, u l-materja prima użata minn SMBV, jiġifieri l-kafeni hodur (minn hawn 'il quddiem: it-"talba ta' MIT ta' Starbucks").
- (19) B'ittri ddatati l-20 u s-26 ta' Marzu 2015, l-awtoritajiet Olandiżi pprezentaw l-osservazzjonijiet tagħhom fuq il-kummenti tal-partijiet terzi dwar id-Deciżjoni tal-Ftuh.
- (20) Fis-7 ta' April 2015, wara l-adozzjoni tad-deċiżjoni tat-12 ta' Frar 2015 u skont l-Artikolu 6a(6) tar-Regolament (KE) Nru 659/1999, il-Kummissjoni kkuntattjat erba' kompetituri ta' Starbucks biex jipprovdu tagħrif tas-suq dwar il-mudell kummerċjali tagħhom u l-attivitajiet ta' holqien tal-valuri tagħhom sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tlesti l-valutazzjoni tagħha tal-każ (minn hawn 'il quddiem: it-"talba ta' MIT tal-kompetitur"). Dawk l-erba' kompetituri kienu jinkludu l-Kumpanija Y, Alois Dallmayr Kaffee oHG (minn hawn 'il quddiem: "Dallmayr"), Nestlé S.A. (minn hawn 'il quddiem: "Nestlé") u Melitta Europa GmbH & Co. KG (minn hawn 'il quddiem: "Melitta"). Il-Kummissjoni fl-istess hin infurmat lill-awtoritajiet Olandiżi li kienet bagħtet it-talbiet għall-informazzjoni lill-kompetituri ta' Starbucks.
- (21) Fit-13 ta' April 2015, Starbucks ipprezentat l-informazzjoni mitluba fl-ittra tal-Kummissjoni tas-16 ta' Marzu 2015.
- (22) B'ittri ddatati s-27 ta' April 2015, Dallmayr u Company Y wiegħbu għat-talba tal-Kummissjoni għat-tagħrif tas-suq tas-7 ta' April 2015.
- (23) Fid-29 ta' April 2015, saret laqgħa bejn is-servizzi tal-Kummissjoni u Starbucks li fiha s-servizzi tal-Kummissjoni pprovdeu kjarifiki dwar kif ċerti mistoqsijiet fit-talba ta' MIT ta' Starbucks għandhom jinftiehem fil-kuntest tal-investigazzjoni.
- (24) B'ittra ddatata s-6 ta' Mejju 2015, wara t-twegiba ta' Starbucks tat-13 ta' April 2015, il-Kummissjoni talbet lil Starbucks tipprovdi informazzjoni addizzjonali.
- (25) B'ittra ddatata l-11 ta' Mejju 2015, il-Kummissjoni talbet lill-Kumpanija Y biex tipprovdi aktar kjarifiki dwar it-tagħrif tas-suq ipprezentat. Dawn il-kjarifiki ġew ipprovdu mill-Kumpanija Y b'ittra ddatata fil-21 ta' Mejju 2015.
- (26) B'ittri ddatati l-20 ta' Mejju 2015 u s-26 ta' Mejju 2015, Nestlé u Melitta wiegħbu għat-talba ta' MIT tal-kompetitur li għamlet il-Kummissjoni fis-7 ta' April 2015.

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 659/1999 tat-22 ta' Marzu 1999 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 83, 27.3.1999, p. 1). Ir-Regolament (KE) Nru 659/1999 huwa rrevokat mir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 tat-13 Lulju 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (kodifikazzjoni) (ĠU L 248, 24.9.2015, p. 9), b'effett mill-14 ta' Ottubru 2015. Il-passi proċedurali kollha meħudin matul dawn il-proċeduri ġew adottati skont ir-Regolament (KE) Nru 659/1999. Kwalunkwe referenza għar-Regolament (KE) Nru 659/1999 għandha tinftiehem bhala referenza għar-Regolament (UE) 2015/1589 u għandha tinqara f'konformità mat-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II tal-aħhar regolament.

<sup>(7)</sup> C (2015) 862, 12.2.2015.

- (27) B'ittra datata s-27 ta' Mejju 2015, l-awtoritajiet Olandiżi pprezentaw il-kummenti tagħhom dwar l-informazzjoni pprovduta mill-Kumpanija Y u Dallmayr.
- (28) B'ittra ddatata id-29 ta' Mejju 2015, Starbucks ipprezentat it-twegibiet tagħha għat-talba tal-Kummissjoni tas-6 ta' Mejju 2015.
- (29) B'ittra ddatata d-19 ta' Ġunju 2015, l-awtoritajiet Olandiżi pprovdew il-kummenti tagħhom dwar it-tagħrif tas-suq ipprovdut minn Starbucks fit-13 ta' April 2015 u fid-29 ta' Mejju 2015.
- (30) B'ittra ddatata s-26 ta' Ġunju 2015, l-awtoritajiet Olandiżi pprezentaw il-kummenti tagħhom dwar l-informazzjoni tas-suq ipprovduta minn Nestlé, Melitta u l-kjarifiki pprovduti mill-Kumpanija Y.
- (31) Fid-29 ta' Ġunju 2015, minbarra l-prezentazzjonijiet tagħha tat-13 ta' April 2015 u tad-29 ta' Mejju 2015, Starbucks ipprovdiet dettalji ulterjuri dwar il-preżunta natura ta' distakkament tal-prezzijiet ta' trasferiment applikati minn SCTC għall-provvista tal-kafeni hodur.
- (32) B'ittra ddatata l-24 ta' Lulju 2015, Starbucks b'mod spontanju pprezentat informazzjoni addizzjonali dwar il-funzjonijiet imwettqa minn SCTC, SMBV u Starbucks US <sup>(8)</sup> u pprovdiet figuri godda relatati ma' Alki LP.
- (33) B'ittra ddatata l-5 ta' Awwissu 2015, il-Kummissjoni talbet lil Starbucks tipprovdidi kjarifiki u dokumenti oħrajn fir-rigward tal-prezentazzjoni tagħha tal-24 ta' Lulju 2015 biex tkun tista' tanalizza b'mod shih l-informazzjoni l-għdida.
- (34) B'ittra ddatata l-24 ta' Awwissu 2015 u b'ittra elettronika mibgħuta fis-26 ta' Awwissu 2015, Starbucks b'mod parzjali pprezentat l-informazzjoni mitluba mill-Kummissjoni fl-ittra tagħha tal-5 ta' Awwissu 2015. Il-Kummissjoni għaddiet din l-informazzjoni lill-awtoritajiet Olandiżi fit-28 ta' Awwissu 2015.
- (35) B'ittra ddatata l-10 ta' Settembru 2015 u b'ittra elettronika mibgħuta fil-11 ta' Settembru 2015, Starbucks ipprezentat l-informazzjoni li kien għad fadal lill-Kummissjoni. B'ittra ddatata t-23 ta' Settembru 2015, Starbucks kkomplimentat l-informazzjoni pprezentata lill-Kummissjoni fl-10 u fil-11 ta' Settembru 2015.
- (36) B'ittri ddatati l-25 ta' Settembru 2015 u s-7 ta' Ottubru 2015, l-awtoritajiet Olandiżi pprovdew il-kummenti tagħhom dwar l-informazzjoni pprezentata minn Starbucks fl-10, fil-11 u fit-23 ta' Settembru 2015.

## 2. DESKRIZZJONI TAL-MIŻURA KKONTESTATA

### 2.1. Deskrizzjoni tal-benefiċjarju

- (37) Il-benefiċjarju tal-miżura huwa SMBV. SMBV hija sussidjarja inkorporata fin-Netherlands tal-grupp Starbucks. Il-grupp Starbucks huwa kompost minn Starbucks Corporation u l-kumpaniji kollha kkontrollati minn dik il-kumpanija. Starbucks Corporation għandha l-kwartieri ġenerali f'Seattle, fl-Istati Uniti tal-Amerika (minn hawn 'il quddiem "l-Istati Uniti"). L-istruttura korporattiva tal-grupp Starbucks hija spjegata f'faktar dettal fil-Premessa 27 u fil-Figura 1 tad-Deciżjoni ta' Ftuh.
- (38) Starbucks hija l-kumpanija li tinkalja, in-negozjant u l-bejjiegh bl-imnut ta' kafè bhala speċjalità, u topera f'65 pajjiż. Tixtri u tinkalja kafejiet li jinbiegħu, flimkien ma' kafè, te u xorb iehor artiġanali u oġġetti ta' ikel frisk, permezz ta' hwienet operati mill-kumpanija. Tbigħ ukoll varjetà ta' prodotti tal-kafè u t-te u tilliċenzja t-trademark tagħha permezz ta' kanali oħra, bħal hwienet liċenzjati, tal-merċa u kontijiet tas-servizzi tal-ikel nazzjonali <sup>(9)</sup>. Fl-2014, il-grupp Starbucks kellu dhul nett dinji ta' USD 16 448 miljun u qligħ ta' wara t-taxxa ta' USD 2 067 miljun <sup>(10)</sup>.
- (39) SMBV hija l-unika entità tal-grupp Starbucks ikkontrollata b'mod shih li tinkalja l-kafè barra mill-Istati Uniti.

<sup>(8)</sup> Starbucks US tirreferi għall-kumpaniji kollha li huma membri tal-grupp Starbucks li huma residenti fl-Istati Uniti tal-Amerika.

<sup>(9)</sup> Din id-deskrizzjoni hija bbażata fuq ir-Rapport Annwali ta' Starbucks tal-2014, p. 2.

<sup>(10)</sup> Ara l-Premessa 20 tad-Deciżjoni ta' Ftuh għal aktar informazzjoni dettaljata dwar il-grupp Starbucks.

## 2.2. Il-miżura kkontestata

- (40) Din id-deċiżjoni tikkonċerna l-APA ta' SMBV, arrangament preliminari ta' prezzijiet konkluż mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża ma' SMBV fit-28 ta' April 2008 (*Vaststellingsovereenkomst APA*). L-APA ta' SMBV huwa vinkolanti għal 10 snin, mill-1 ta' Ottubru 2007 sal-31 ta' Diċembru 2017 <sup>(11)</sup>.
- (41) APA huwa ftehim bejn amministrazzjoni tat-taxxa u kontribwent dwar l-applikazzjoni tal-liġi tat-taxxa rigward tranżazzjonijiet (futuri), jiġifieri jiddetermina l-ammont ta' profitt li l-kontribwent jiġġenera mill-attivitàjiet tiegħu li jitqiesu f'dik il-ġurisdizzjoni tat-taxxa. APA jiddetermina, qabel it-tranżazzjonijiet intragrupp, sett xieraq ta' kriterji (pereż. metodu, prodotti simili u aġġustament xierqa għalihom, suppożizzjonijiet kritiċi rigward avvenimenti futuri) għad-determinazzjoni ta' prezz ta' distakkament għal dawk it-tranżazzjonijiet fuq perjodu fiss ta' hin. APA jinbeda b'mod formali minn kontribwent.

### 2.2.1. L-APA ta' SMBV

- (42) Billi kkonkludiet l-APA ta' SMBV, l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża aċċettat li r-rimunerazzjoni stabbilita mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment għall-funzjonijiet imwettaq minn SMBV fin-Netherlands (inkluż ir-riskju assunt u l-assi użati) tikkostitwixxi rimunerazzjoni ta' distakkament <sup>(12)</sup>.
- (43) Din ir-rimunerazzjoni tikkonsisti f'valwazzjoni pożittiva ta' [9-12] % tal-baži tal-kost rilevanti. Il-baži tal-kost rilevanti użata għall-kalkolu ta' dik ir-rimunerazzjoni tinkludi l-ispejjeż kollha tal-persunal involut kemm fl-attivitàjiet tal-manifattura kif ukoll fil-katina tal-provvista, il-kost tat-tagħmir tal-produzzjoni (jiġifieri d-deprezzament) u l-ispejjeż ġenerali tal-impjanti. Din ma tinkludix l-ispejjeż tat-tazzi, n-napkins tal-karti ta' Starbucks, eċċ., l-ispejjeż tal-kafeni hodur (kost tal-materja prima), il-kost logistiku u tad-distribuzzjoni għas-servizzi pprovduti mill-partijiet terzi, ir-rimunerazzjoni għal attivitàjiet pprovduta minn partijiet terzi taht l-hekk imsejja "kuntratti ta' manifattura tal-konsenja" u l-pagament tar-royalties lil Alki LP.
- (44) Fl-APA ta' SMBV, l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża aċċettat ukoll li l-livell tal-pagament tar-royalties minn SMBV lil Alki LP jiġi ddeterminat fl-ahħar ta' kull sena bħala d-differenza bejn l-introjtju operatorju mwettaq qabel l-ispejjeż tar-royalties u l-valwazzjoni pożittiva ta' [9-12] % imsemmija qabel fuq l-ispejjeż operatorji. L-APA ta' SMBV jipprovdwi wkoll li "dan il-pagament tar-royalties huwa deducibbli għal għanijiet tat-taxxa fuq il-kumpaniji u mhuwiex soġġett għat-taxxa minn ras il-ġhajjn Olandiża" <sup>(13)</sup>.
- (45) Għalhekk, l-APA ta' SMBV japprova allokkazzjoni ta' profitt lil SMBV fi hdan il-grupp Starbucks li tippermettilha tiddetermina l-obbligazzjoni tagħha tat-taxxa fuq il-kumpaniji għan-Netherlands fuq baži annwali għal 10 snin. Peress li l-APA dahal fis-seħh fl-1 ta' Ottubru 2007, din id-Deċiżjoni tanalizza l-APA ta' SMBV skont ir-regoli dwar l-ġhajjnuna mill-Istat sa minn dik id-data.

### 2.2.2. It-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment

- (46) Ir-rimunerazzjoni aċċettata mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża fl-APA ta' SMBV hija bbażata fuq l-analiżi tal-ipprezzar ta' trasferiment imhejjija mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, li jiffirma parti integrali minn dak l-APA.
- (47) L-għan tar-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment huwa li jappoġġja l-allokkazzjoni tal-profitt proposta lil SMBV fi hdan il-grupp Starbucks bħala waħda bbażata fuq prezz ta' distakkament ta' tranżazzjonijiet intragrupp. Ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment jippreżenta harsa ġenerali lejn il-kumpanija, analiżi funzjonali u għażla ta' metodi ta' pprezzar ta' trasferiment. Ir-rapport jippreżenta l-informazzjoni rilevanti li ġejja dwar Starbucks Coffee BV u SMBV <sup>(14)</sup>:

<sup>(11)</sup> L-APA ta' SMBV jiddikjara li wara s-sitt sena kontabilistika, jiġifieri tmien l-2013, se jsir kontroll ta' nofs it-terminu biex jinstab jekk il-fatti u ċ-ċirkostanzi kollha baqgħux l-istess.

<sup>(12)</sup> Mill-Olandiż oriġinali: "[SMBV] wordt geacht een arm's length vergoeding te ontvangen voor haar activiteiten zoals beschreven [in het transfer pricing report] indien de operationele marge [9-12] % van de relevante kostgrondslag bedraagt."

<sup>(13)</sup> Mill-Olandiż oriġinali: "De jaarlijks door SMBV aan Alki LP te betalen royalty wordt aan het einde van het jaar vastgesteld op het verschil tussen de gerealiseerde operationele winst met betrekking tot de productie en distributie functie als genoemd [in het transfer pricing report], vóór royalty uitgaven (gerealiseerde operationele winst voor royalty uitgaven) en de hierboven omschreven beloning van [9-12] % cost-plus. Deze royalty betaling is aftrekbaar voor de vennootschapsbelasting en is niet onderworpen aan Nederlandse dividendbelasting." Għal spjegazzjoni rigward għaliex il-pagament tar-royalties mhuwiex soġġett għat-taxxa fin-Netherlands jew fir-Renju Unit, ara l-Premessa 28 tad-Deċiżjoni ta' Ftuh.

<sup>(14)</sup> Il-Premessi 27 u 28 tad-Deċiżjoni ta' Ftuh jipprovdwi deskrizzjoni sħiħa tal-istruttura legali ta' Starbucks kif ippreżentata mir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment.

## 2.2.2.1. Starbucks Coffee BV

- (48) Starbucks Coffee BV isservi bhala l-uffiċċju prinċipali tal-grupp Starbucks ghar-reġjun tal-Ewropa, il-Lvant Nofsani u l-Afrika ("EMEA"), u tappoġġja l-operazzjonijiet tan-negozju fl-EMEA tal-grupp. Starbucks Coffee BV tassisti fl-identifikazzjoni ta' żviluppaturi biex jiżviluppaw u joperaw hwienet tal-bejgh bl-immut ta' Starbucks fit-territorji tal-EMEA. Fil-kapaċità tagħha bhala l-uffiċċju ewlieni, Starbucks Coffee BV jillicenzja ċerti trademarks, teknoloġiji u kompetenzi <sup>(15)</sup> ta' Starbucks mill-azzjonist tagħha, Alki LP, u għal dan tircievi pagament tar-royalties. Starbucks Coffee BV tidhol f'dak li huwa magħruf bhala "Ftehim dwar l-Iżvilupp u l-Operazzjoni ta' Zona" (minn hawn 'il quddiem: "ADOA") ma' operaturi relatati u mhux relatati tal-hwienet ta' Starbucks fir-reġjun tal-EMEA. Dawn l-operaturi jissejhu Żviluppaturi, minn hawn 'il quddiem imsejhin ukoll "Hwienet". Starbucks Coffee BV tissottolienzja drittijiet ta' proprjetà intellettwali (minn hawn 'il quddiem: "IP") lill-Iżviluppaturi biex ikunu jistgħu jiżviluppaw u joperaw il-hwienet tagħhom bhala Hwienet ta' Starbucks. Għall-użu tal-IP, l-Iżviluppaturi jhallu royalties u tariffi oħrajn lil Starbucks Coffee BV abbażi ta' perċentwal tal-fatturat. Skont is-sottomissjoni tan-Netherlands tat-2 ta' Ottubru 2013, kemm l-Iżviluppaturi relatati kif ukoll dawk mhux relatati jhallu l-istess perċentwal tal-fatturant bhala royalty lil Starbucks Coffee BV. Għalhekk, il-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks iqis li jiġi applikat metodu tal-prezz mhux ikkontrollat komparabbli <sup>(16)</sup> biex jiġi ddeterminat il-prezz ta' distakkament ta' pagamenti ta' royalties intragrupp lill-uffiċċju prinċipali tal-EMEA Starbucks Coffee BV <sup>(17)</sup>.

## 2.2.2.2. SMBV

- (49) Il-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks, meta jippreżenta l-aktar tranżazzjonijiet importanti u flussi interkorporattivi għal SMBV fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment <sup>(18)</sup>, jillimita lill-nifsu sabiex jiddeskrivi li SMBV primarjament tipproċessa kafè aħdar u tbigh kafè inkaljat lil partijier affiljati u mhux affiljati. Jispjega wkoll li l-kafeni hodur mixtrijin minn SMBV jinxtraw minghand kumpanija sussidjarja affiljata ta' Starbucks fl-Iżvizzera (SCTC). Barra minn hekk, jispjega wkoll li SMBV topera bhala entità ta' distribuzzjoni intermedjarja għal varjetà ta' oġġetti mhux tal-kafè. Minbarra l-funzjoni tal-katina tal-provvista għall-attivitajiet tal-manifattura tagħha stess, il-konsulent tat-taxxa ikompli jispjega li ċerti swieq jircievu wkoll xi appoġġ tal-katina tal-provvista minghand SMBV. Il-konsulent tat-taxxa ma jiddeskrivix l-arranġament tal-licenzjar tal-IP tal-inkaljar li skont dan SMBV thallas royalties lil Alki LP għal IP licenzjata fost l-aktar tranżazzjonijiet u flussi interkorporattivi importanti, iżda jurih biss fi graff u jiddeskrivih fit-taqsimha separata fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment li jiddeskrivi s-suq tal-EMEA u l-operazzjonijiet fin-Netherlands <sup>(19)</sup>.
- (50) Skont l-analiżi funzjonali pprovduta fir-rapport tal-ipprezzar tat-trasferiment <sup>(20)</sup>, l-enfasi tal-attivitajiet ta' SMBV hija l-faċilità tal-inkaljar tagħha bbażata f'Amsterdam. Il-komponent ewlieni tal-materja prima ta' dak il-proċess ta' inkaljar huwa l-kafeni hodur. Il-proċess attwali ta' inkaljar għal tahlita ta' kafè partikolari jiddependi mit-tip partikolari ta' kafena hadra użata fir-ricetta u l-profil tal-togħma mixtieq. SMBV hija responsabbli biex ttwettaq previzjonijiet tal-inkaljar pprovduti minn Starbucks tal-Istati Uniti u tiżgura li l-prodott li jirriżulta jissodisfa l-istandards ta' kwalità ta' Starbucks tal-Istati Uniti. SMBV tixtri kafeni hodur minghand SCTC, fornitur iddeżinjat <sup>(21)</sup>. Il-kafeni għas-suq tal-EMEA huma inkaljati u pakkjati fin-Netherlands minn SMBV.
- (51) SMBV tillicenzja subsett tal-IP minghand Alki LP, li mhuwiex imsemmi fl-analiżi funzjonali, iżda huwa deskritt fit-taqsimha separata dwar is-suq tal-EMEA u l-operazzjonijiet fin-Netherlands bhala "neċessarju biex jintuża l-proċess ta' manifattura tal-inkaljar tal-kafè u d-dritt biex il-kafè jiġi pprovdut lill-[I]żviluppaturi. Ta' dan [SMBV] tirrimanda royalty lil Alki LP għall-IP licenzjata" <sup>(22)</sup>. Dik l-IP relatata mal-inkaljar tal-kafè tikkonsisti, b'mod partikolari, f'kurvi tal-inkaljar, li skont ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment tiddetta t-temperatura u t-tul ta' żmien meħtieġ biex jitlesta l-proċess ta' inkaljar.

<sup>(15)</sup> Dawn it-trademarks, it-teknoloġija u l-kompetenzi jinkludu primarjament it-tifsila tal-Hanut ta' Starbucks u l-identità korporattiva ta' Starbucks.

<sup>(16)</sup> Ara l-Premessa 71 għal deskrizzjoni tal-metodu CUP.

<sup>(17)</sup> Din id-definizzjoni hija bbażata fuq il-paragrafi 2.13 sa 2.20 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP. Prezz Mhux Ikkontrollat Komparabbli (estern) jiġi applikat jekk partijiet terzi indipendenti taħt l-istess ċirkostanzi jhallu l-istess prezz għall-istess prodott jew servizz bhala partijiet relatati. F'dan il-każ, il-pagamenti tar-royalties intragrupp jikkoncernaw hlasijiet magħmula mill-Iżviluppaturi li huma proprjetà ta' Starbucks EMEA lil Starbucks Coffee BV.

<sup>(18)</sup> It-Taqsimha II.G tar-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment.

<sup>(19)</sup> It-Taqsimha II.E tar-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment.

<sup>(20)</sup> It-Taqsimha III.B tar-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment.

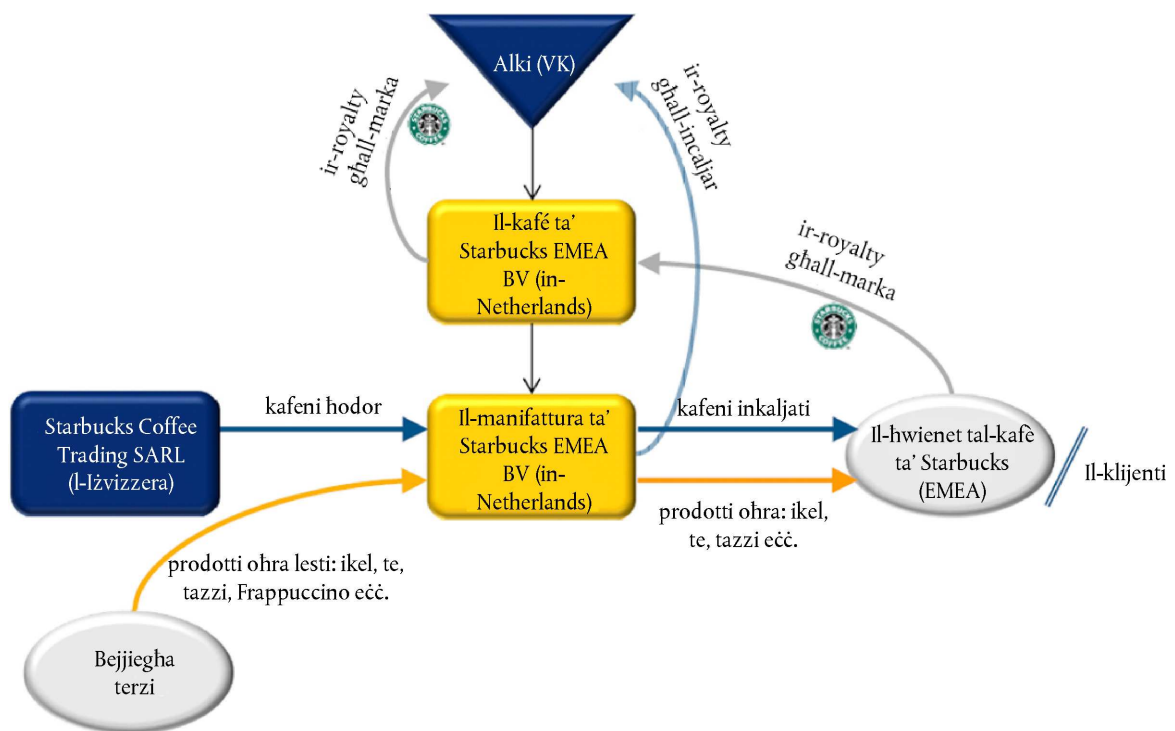
<sup>(21)</sup> SCTC tixtri dawk il-kafeni għall-benefiċċju tal-grupp Starbucks kollu madwar id-dinja u d-detenturi ta' licenzji indipendenti tagħha.

<sup>(22)</sup> Ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 19.

- (52) Skont ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, SMBV impjegat [40-60], li [20-30] minnhom iwettqu operazzjonijiet tal-katina tal-provvista inklużi l-akkwist, l-ippjanar, il-logistika u l-ippjanar tad-distribuzzjoni<sup>(23)</sup>. SMBV ghandha centru ta' distribuzzjoni fir-Renju Unit (minn hawn 'il quddiem: "ir-Renju Unit") operat permezz ta' kuntatt minn parti terza<sup>(24)</sup>. SMBV ghandha ftehim ta' provvista u ta' logistika ma' parti terza fin-Netherlands, li skont dan il-parti terza tixtri inventarju ghal bejgh mill-ġdid lill-iżviluppaturi bi prezzijiet miftehmin<sup>(25)</sup>. SMBV involviet ukoll parti terza oħra biex tiftaħ centru ta' distribuzzjoni fil-Ġermanja matul l-2006.
- (53) SMBV ghandha wkoll relazzjoni ma' manifattur tal-konsenja, il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1]. Il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1] tipproduċi primarjament [prodott tal-kafe registrat bi trademark] trab għall-prodott [tal-kafe registrat bi trademark] ta' Starbucks. SMBV hija responsabbli<sup>(26)</sup> biex tmexxi din ir-relazzjoni ta' manifattura b'arrangament ta' sottokuntrattar<sup>(27)</sup> u tbigh il-maġġoranza tal-prodott immanifatturat mill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1] lill-kumpaniji residenti fl-Istati Uniti ta' Starbucks.
- (54) Il-Figura 1 hija bbażata fuq id-deskrizzjoni tar-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment biex tiġi illustrata l-parti tal-istruttura ta' Starbucks li hija rilevanti għal din id-Deciżjoni<sup>(28)</sup>.

Figura 1

### Struttura ta' Starbucks ibbażata fuq id-deskrizzjoni fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment



<sup>(23)</sup> Fl-2011, SMBV kienet thaddem madwar [70-80] persuna. Skont l-osservazzjonijiet ta' Starbucks għad-Deciżjoni ta' Ftuh [40-50] persuna kienu attivi fl-inkaljar tal-kafe u [30-40] persuna fis-servizzi logistiċi u amministrattivi.

<sup>(24)</sup> Skont l-informazzjoni sottomessa minn Starbucks lin-Netherlands fil-mument tat-talba tad-deciżjonijiet, SMBV u Starbucks Corporation dahlu fi ftehim mal-[kumpanija tal-logistika mhux affiljata A] fl-2003 li skont dan [il-kumpanija tal-logistika mhux affiljata A] se tipprovdi servizzi ta' ġestjoni tal-inventarju (b'appoġġ tat-tbassir ipprovdut minn Starbucks), servizzi ta' koordinazzjoni tal-importazzjonijiet u ta' dokumentazzjoni tal-esportazzjonijiet, amministrazzjoni ta' kuntratti tal-bejjiegh u operazzjonijiet ta' hażna doganali.

<sup>(25)</sup> Skont l-informazzjoni sottomessa minn Starbucks lin-Netherlands fil-mument tat-talba tad-deciżjonijiet, SMBV dahlet fi ftehim ta' katina tal-provvista u ta' servizzi ta' hażna doganali tal-operazzjonijiet tal-kafe mal-[kumpanija tal-logistika mhux affiljata B] fl-2004 li skont dan [il-kumpanija tal-logistika mhux affiljata B] se ttwettaq is-servizzi ta' hażna fir-rigward ta' diversi prodotti ta' Starbucks inklużi servizzi amministrattivi u ta' mmaniġġar, ta' tagħbija u hatt tal-vetturi, ta' spezzjonijiet u ta' hażna.

<sup>(26)</sup> Skont ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, SMBV hija responsabbli għar-relazzjoni kuntrattwali mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1]. Il-kuntratti bejn il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1] u SMBV huma madankollu nnegozjati minn Starbucks [...] skont Starbucks.

<sup>(27)</sup> Il-manifattura b'arrangamenti ta' sottokuntrattar normalment tintfieh li tfisser arrangament li fih kumpanija tipproċessa materja prima jew oġġetti nofshom lesti għal kumpanija oħra.

<sup>(28)</sup> Din il-graff ma tinstabx fir-rapport, u giet prodotta mill-Kummissjoni sabiex tiffacilita l-qari ta' din id-Deciżjoni.

- (55) Skont ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, il-metodu tal-marġni nett tranżazzjonali (minn hawn 'il quddiem: "TNMM" <sup>(29)</sup>) intgħażel mill-konsulent tat-taxxa biex tiġi stmata r-rimunerazzjoni ta' distakkament dovuta lil SMBV fuq metodi ta' pprezzar ta' trasferiment oħrajn, għaliex, "fis-sett speċifiku taċ-ċirkustanzi ta' Starbucks; il-marġni nett huwa anqas affettwat minn differenzi tranżazzjonali u differenzi funzjonali, bhal fil-każ tal-miżuri użati fil-metodi standard tradizzjonali" <sup>(30)</sup>. Għal deskrizzjoni aktar dettaljata tal-għażla tal-metodu u tal-analiżi bejn il-pari fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, ara l-Premessi 40 sa 58 tad-Deċiżjoni ta' Ftuh.
- (56) Fl-applikazzjoni tat-TNMM għall-attivitajiet tal-inkaljar ta' SMBV, il-konsulent tat-taxxa kkunsidra li l-baži rilevanti <sup>(31)</sup> għall-indikatur tal-profitt nett hija l-kostijiet tas-servizzi pprovduti minn SMBV, f'konformità mal-metodu "cost plus", li huwa meqjus metodoloġija xierqa għall-katina tal-provvista u s-servizzi tal-manifattura. Madankollu, il-valwazzjoni pożittiva hija applikata biss għal dawk l-ispejjeż fejn, skont il-konsulent tat-taxxa, SMBV iżżid il-valur. Ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment jelenka dawk l-ispejjeż bhala spejjeż operattivi ewlenin, bhall-ispiza tal-persunal u d-deprezzament, minbarra l-COGS.
- (57) Biex tiġi ddeterminata l-firxa ta' distakkament xierqa tal-profittabilità għall-attivitajiet imwettqa minn SMBV, il-konsulent tat-taxxa għamel tfittxija biex jidentifika l-kumpaniji li joperaw fl-Ewropa b'funzjonijiet u riskji simili. Tfittxija tal-kumpaniji komparabbli fil-baži tad-dejta Amadeus <sup>(32)</sup> bl-użu tal-kodiċi 1586 primarju tan-NACE Rev 1.1 — L-iproċessar tat-te u tal-kafè biex jiġu identifikati l-kumpaniji involuti fil-kummerċ tal-kafè (ix-xiri u l-bejgħ tal-kafè mhux ipproċessat mill-kumpanija nnifisha ma tqisux komparabbli) segwita mill-eliminazzjoni bl-użu ta' kriterji tal-għażla finanzjarji addizzjonali u skrinjar manwali mill-konsulent tat-taxxa <sup>(33)</sup>, finalment irriżultat f'20 kumpanija li kienu potenzjalment komparabbli <sup>(34)</sup>.
- (58) L-indikatur tal-profitt nett ikkalkolat għal kull kumpanija kien il-valwazzjoni pożittiva fuq l-ispejjeż totali, li hija definita bhala l-introjt operatorju diviż bil-kostijiet operatorji totali. Il-medjan tal-valwazzjoni pożittiva mhux aġġustata fuq il-kostijiet totali għal dawk il-kumpaniji mill-2001 sal-2005 kien stmat għal 7,8 %.
- (59) Madankollu, skont il-konsulent tat-taxxa, dan is-sett ta' kumpaniji komparabbli jinkludi manifatturi żviluppatti bis-sħiħ li tipikament iwettqu aktar funzjonijiet u jgarrbu riskju relatat mal-materja prima tagħhom. Biex jikkoreġi għal din id-differenza u biex allegatament iżid l-affidabbiltà tal-paragun, il-konsulent tat-taxxa wettaq l-ewwel aġġustament biex jitqies il-fatt li l-applikazzjoni proposta tal-valwazzjoni pożittiva għall-baži tal-kost ta' SMBV ma tinkludix komponent tal-kost għall-kafeni hodur.
- (60) Barra minn hekk, skont il-konsulent tat-taxxa, ir-redditi tal-kumpaniji komparabbli jkunu jirriflettu redditu fuq baži tal-kost li tinkludi materja prima bhal din. Għalhekk, il-konsulent tat-taxxa applika aġġustament tal-kost għall-materja prima biex tiġi mmodifikata l-valwazzjoni pożittiva tal-kost totali <sup>(35)</sup> miskuba mis-sett tal-kumpaniji komparabbli. Il-konsulent tat-taxxa indika li dan l-aġġustament huwa assoċjat ma' dak li l-konsulent tat-taxxa jirreferi għalih bhala "kisba tas-sjeda tal-materja prima". B'mod konkret, il-konsulent tat-taxxa naqqas mill-profitt ta' kull kumpanija fis-sett il-prezz stmat minnhom tal-materja prima mmultiplikata b'EURIBOR ta' 12-il xahar flimkien ma' 50 punt baži.

<sup>(29)</sup> Ara l-Premessa 72 għal deskrizzjoni tat-TNMM.

<sup>(30)</sup> Differenzi tranżazzjonali jirreferu għad-differenzi bejn it-tranżazzjonijiet konklużi mill-kumpanija li għalihom il-baži taxxabli hija approssimata permezz ta' metodu ta' pprezzar ta' trasferiment u t-tranżazzjonijiet konklużi bejn il-kumpaniji indipendenti użati biex jiġi ddeterminat il-prezz ta' distakkament. Fil-metodu ta' TNMM dan jirreferi għat-tranżazzjonijiet konklużi minn kumpaniji komparabbli użati biex jiġi approssimat marġni ta' distakkament. Differenzi funzjonali jirreferu għad-differenzi bejn il-funzjonijiet imwettqa mill-kumpanija li l-baži taxxabli tagħha hija approssimata permezz ta' metodu tal-ipprezzar tat-trasferiment u l-funzjonijiet imwettqa minn kumpaniji komparabbli użati biex jiġi approssimat il-marġni ta' distakkament.

<sup>(31)</sup> F'dan il-kuntest ir-rapport jirreferi għall-paragrafu 3.26 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(32)</sup> Il-Baži tad-Dejta Amadeus hija baži tad-dejta ta' informazzjoni finanzjarja komparabbli għal kumpaniji pubbliċi u privati madwar l-Ewropa. Hija miżmuma mill-Bureau van Dijk, pubblikatur tal-informazzjoni dwar il-kumpaniji u tal-intelligence kummerċjali.

<sup>(33)</sup> Tfittxijiet awtomatizzati f'Amadeus irriżultaw f'għażla ta' 240 kumpanija; il-kriterji tal-għażla finanzjarji addizzjonali applikati mill-konsulent tat-taxxa eliminaw 88 kumpanija, sabiex b'hekk naqqsu l-kampjun għal 152 kumpanija potenzjalment komparabbli.

<sup>(34)</sup> Il-kriterji ewlenin tal-eliminazzjoni kienu li l-kumpaniji kienu involuti f'funzjonijiet li mhumiex relatati (jiġifieri distribuzzjoni, tiswija, eċċ.), li jipproduċu prodotti mhux relatati (jiġifieri helu, prodotti oħrajn tal-ikel, eċċ.) jew li l-kumpaniji kienu jappartjenu għal grupp. L-20 kumpanija aċċettati għal skopijiet ta' tqabbil fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment huma pprezentati fl-appendiċċijiet għal dak ir-rapport u huma riprodotti fit-Tabella 5 tad-Deċiżjoni tal-Ftuh.

<sup>(35)</sup> Il-konsulent tat-taxxa juża t-terminu valwazzjoni pożittiva għalkemm il-kalkolu tal-valwazzjoni pożittiva huwa bbażat fuq l-introjt operatorju tal-kumpaniji komparabbli diviż b'baži tal-kost u mhux fuq il-profitt gross.



- (61) Il-kombinazzjoni ta' dawk iż-żewġ aġġustamenti baxxiet ir-rimunerazzjoni stmata minn medjan ta' 7,8 % fuq il-kostijiet totali għal medjan stmat ta' 9,9 % fuq il-kostijiet operatorji <sup>(36)</sup>. Għet ikkunsidrata valwazzjoni pożittiva (arrotondata) ta' [9-12] % tal-kostijiet operatorji fuq dik il-bażi sabiex tirrifletti valwazzjoni pożittiva ta' distakkament għall-forniment tas-servizzi ta' inkaljar u attivitajiet tal-katina tal-provvista assoċjati minn SMBV għat-transazzjonijiet intragrapp tagħha.

### 2.3. Deskrizzjoni tal-gwida tal-OECD dwar l-ipprezzar tat-trasferiment

- (62) L-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (minn hawn 'il quddiem "OECD") tipprovdi gwida fuq it-tassazzjoni għall-pajjiżi membri tagħha. Il-gwida tal-OECD dwar l-ipprezzar tat-trasferimenti tista' tinstab fil-Linji Gwida tagħha dwar l-ipprezzar tat-Trasferimenti (minn hawn 'il quddiem "Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP"), li hija strument legali mhux vinkolanti li jipprovdi gwida fuq il-prezzijiet ta' trasferiment.
- (63) Il-prezzijiet ta' trasferiment jirreferu għall-prezzijiet mitluba għat-tranzazzjonijiet kummerċjali bejn diversi partijiet tal-istess grupp korporattiv. Il-kumpaniji multinazzjonali għandhom inċentiv finanzjarju biex jallokaw l-inqas profitt possibbli għal ġurisdizzjonijiet fejn dawk il-profitti huma soġġetti għal tassazzjoni oghla. Dan jista' jwassal għal prezzijiet ta' trasferiment esagerati li ma għandhomx ikunu aċċettati bhala bażi għall-kalkolu tad-dhul taxxabli. Biex tiġi evitata din il-problema, l-amministrazzjonijiet tat-taxxa għandhom jaċċettaw biss prezzijiet ta' trasferiment bejn kumpaniji intragrapp li huma remunerati daqslikiex ġew miftiehma minn kumpaniji indipendenti li jinnegozjaw taht ċirkostanzi simili f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta <sup>(37)</sup>. Dan huwa magħruf bhala l-"prinċipju ta' distakkament".
- (64) Id-dikjarazzjoni awtorevoli tal-prinċipju ta' distakkament tinstab fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 9 tal-Mudell ta' Konvenzjoni Fiskali tal-OECD, li jifforma l-bażi tat-trattati fiskali bilaterali li jinvolvu pajjiżi membri tal-OECD u numru dejjem jikber ta' pajjiżi mhux membri. L-Artikolu 9 jipprevedi li: "[Fejn] isiru jew jiġu imposti kundizzjonijiet bejn żewġ intrapriżi [assoċjati] fir-relazzjonijiet kummerċjali jew finanzjarji tagħhom li huma differenti minn dawk li kieku jsiru bejn intrapriżi indipendenti, kull profitt li kieku, fin-nuqqas ta' dawk il-kundizzjonijiet, kien ikun dovut għal waħda mill-intrapriżi, iżda, minhabba dawk il-kundizzjonijiet, mhuwiex dovut, jista' jiġi inkluż fil-profitti ta' dik l-intrapriża u ntaxxat skont dan".
- (65) Fis-27 ta' Ġunju 1995, il-Kumitat dwar l-Affarijiet Fiskali tal-OECD adotta linji gwida dwar l-ipprezzar ta' trasferiment (minn hawn 'il quddiem: il-"Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP" <sup>(38)</sup>) li kienu s-suġġett ta' Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-OECD <sup>(39)</sup>. L-aħhar veżjoni tal-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP għet adottata f'Lulju tal-2010 (minn hawn 'il quddiem il-"Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP") <sup>(40)</sup>.
- (66) Minhabba n-natura mhux vinkolanti tagħhom, l-amministrazzjonijiet tat-taxxa tal-pajjiżi membri tal-OECD huma sempliċement imhegġa jsegwu l-Linji Gwida. Madankollu, b'mod ġenerali, il-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP iservu bhala punt fokali u jeżerċitaw influwenza ċara fuq il-prattiki tat-taxxa tal-pajjiżi membri (anki mhux membri) tal-OECD. Barra minn hekk, f'diversi pajjiżi membri tal-OECD, dawn il-Linji Gwida ngħataw il-forza legali jew iservu bhala referenza għall-finijiet tal-interpretazzjoni tal-liġi tat-taxxa domestika. Meta l-Kummissjoni tiċċita l-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP f'din id-Deciżjoni, tagħmel dan għaliex dawn il-linji gwida huma manwal eżistenti fil-qasam tal-ipprezzar ta' trasferiment li huma r-rizultat ta' diskussjonijiet esperti fil-kuntest tal-OECD u jellaboraw fuq tekniki mmirati biex jindirizzaw sfidi komuni tal-applikazzjoni tal-prinċipju ta' distakkament għal sitwazzjonijiet konkreti. Għalhekk, il-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP jipprovdu gwida utli għall-amministrazzjonijiet tat-taxxa u għall-intrapriżi multinazzjonali dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' distakkament. Ikopru wkoll il-kunsens internazzjonali dwar l-ipprezzar ta' trasferiment.

#### 2.3.1. Metodi tal-ipprezzar ta' trasferiment

- (67) Kemm il-Linji Gwida tal-OECD tal-1995 dwar it-TP kif ukoll dawk tal-2010 jiddeskrivu hames metodi biex jiġi approssimat l-ipprezzar ta' distakkament tat-tranzazzjonijiet u tal-allokazzjoni tal-profitt bejn kumpaniji tal-istess grupp korporattiv: (i) il-metodu tal-prezz komparabbli mhux ikkontrollat (minn hawn 'il quddiem "CUP"); (ii) il-metodu "cost plus"; (iii) il-metodu "resale minus"; (iv) it-TNMM u (v) il-metodu ta' qsim tal-profitt tranżazzjonali.

<sup>(36)</sup> Fil-każ ta' SMBV, il-kostijiet operatorji jirrapprezentaw frazzjoni żgħira tal-kostijiet totali. Għalhekk, għalkemm il-perċentwal tal-valwazzjoni pożittiva applikata huwa oghla, l-isima li tirriżulta tal-bażi tat-taxxa hija aktar baxxa.

<sup>(37)</sup> L-amministrazzjonijiet tat-taxxa u l-legiżlaturi huma konxji ta' din il-problema u l-legiżlazzjoni tat-taxxa ġeneralment tippermetti lill-amministrazzjoni tat-taxxa biex tikkoreġi d-dikjarazzjonijiet tat-taxxa ta' kumpaniji intergrati li b'mod żbaljat japplikaw prezzijiet ta' trasferiment, billi jissottiwixxu prezzijiet li jikkorrispondu għal approssimazzjoni affidabbli ta' dawk mifthemmin minn kumpaniji indipendenti li jinnegozjaw taht ċirkostanzi komparabbli f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta.

<sup>(38)</sup> Linji Gwida tal-OECD dwar l-ipprezzar tat-Trasferimenti għall-Intrapriżi Multinazzjonali u l-Amministrazzjonijiet tat-Taxxa, it-13 ta' Lulju 1995.

<sup>(39)</sup> Rakkomandazzjoni C(95)126/FINALI tat-13 ta' Lulju 1995.

<sup>(40)</sup> Linji Gwida tal-OECD dwar l-ipprezzar tat-Trasferimenti għall-Intrapriżi Multinazzjonali u l-Amministrazzjonijiet tat-Taxxa, it-22 ta' Lulju 2010.

Iż-żewġ Linji Gwida jagħmlu wkoll distinzjoni bejn metodi ta' tranżazzjoni tradizzjonali (l-ewwel tliet metodi) u metodi ta' profitt tranżazzjonali (l-aħħar żewġ metodi). Iż-żewġ Linji Gwida jkomplu jispjegaw li l-korporazzjonijiet multinazzjonali jzommu l-libertà li japplikaw metodi mhux deskritti f'dawk il-Linji Gwida biex jiġu stabbiliti prezzijiet ta' trasferiment, diment li daww il-prezzijiet jissodisfaw il-prinċipju ta' distakkament.

- (68) Il-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP jiddikjaraw preferenza espressa għal metodu ta' tranżazzjoni tradizzjonali, bhas-CUP, fuq il-metodi tranżazzjonali, bhat-TNMM, bhala mezz biex jiġi stabbilit jekk l-ipprezzar ta' trasferiment huwiex f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta. Il-paragrafu 3.49 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP jipprovdi: *"Il-metodi ta' tranżazzjoni tradizzjonali għandhom jiġu preferuti aktar minn metodi ta' profitt tranżazzjonali bhala mezz biex jiġi stabbilit jekk il-prezz ta' trasferiment ikunx f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta, jiġifieri jekk hemmx kundizzjoni speċjali li taffettwa l-livell ta' profitti bejn l-intrapriži assoċjati. Sal-lum, l-esperjenza Prattika wriet li fil-maġġoranza tal-każijiet, huwa possibbli li jiġu applikati metodi ta' tranżazzjoni tradizzjonali."*
- (69) F'dan ir-rigward, il-paragrafu 2.3 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP jiddikjara: *"Bhala riżultat, fejn, fid-dawl tal-kriterji deskritti fil-paragrafu 2.2, metodu ta' tranżazzjoni tradizzjonali u metodu ta' profitt tranżazzjonali jistgħu jiġu applikati b'mod daqstant affidabbli, il-metodu ta' tranżazzjoni tradizzjonali huwa ppreferut aktar mill-metodu ta' profitt tranżazzjonali."*
- (70) Is-CUP u t-TNMM huma rilevanti għal din id-Deċiżjoni u, għalhekk, huma deskritti f'aktar dettal fil-Premessi 71 sa 75.
- (71) Il-metodu ta' CUP iqabbel il-prezz mitlub għat-trasferiment ta' proprjeta jew ta' servizzi fi tranżazzjoni kkontrollata (jiġifieri tranżazzjoni bejn żewġ intrapriži li huma intrapriži assoċjati fir-rigward ta' xulxin) mal-prezz mitlub għat-trasferiment ta' proprjeta jew ta' servizzi fi tranżazzjoni mhux ikkontrollata komparabbli (jiġifieri tranżazzjoni bejn intrapriži li huma intrapriži indipendenti fir-rigward ta' xulxin), imwettaq taht ċirkostanzi komparabbli.
- (72) It-TNMM huwa wiehed mill-"metodi indiretti" biex jiġi approssimat ipprezzar ta' distakkament tat-tranżazzjonijiet u tal-allokazzjoni tal-profitt bejn kumpaniji tal-istess grupp korporattiv. Japprossima dak li kieku jkun profitt ta' distakkament għal attività shiha, minflok għal tranżazzjonijiet identifikati Ma jfittixx li jistabbilixxi l-prezz tal-oġġetti mibjugħa, iżda jistima l-profitti li kumpaniji indipendenti jistgħu jkunu mistennija li jagħmlu minn fuq attività, bhall-attività tal-bejgħ tal-oġġetti. Jagħmel dawn billi jiehu bażi xierqa ("indikatur tal-livell tal-profitt"), bhal kostijiet, fatturat jew investment fiss, u japplika proporzjon tal-profitt li jirrifletti dak osservat fi tranżazzjonijiet mhux ikkontrollati komparabbli għal dik il-bażi.
- (73) Minhabba li t-TNMM ma jistabbilixx prezz għal tranżazzjonijiet individwali, il-profitt taxxabli ta' entità smat bl-użu tat-TNMM jaf ma jkollux effett dirett fuq il-profitt taxxabli ta' entità oħra tal-istess grupp korporattiv. Għalhekk il-metodu huwa differenti mill-użu, pereżempju, tal-metodu ta' CUP, fejn l-ipprezzar ta' trasferiment jistabbilixxi l-prezz ta' oġġett jew servizz speċifiku li mbagħad jiġi rreġistrat fil-profitt taxxabli għall-istess ammont mill-kumpanija tal-grupp li qed tbigh u mill-kumpanija tal-grupp li qed tixtri l-oġġett jew is-servizz partikolari.
- (74) L-użu tat-TNMM spiss huwa assoċjat mal-paragrafu 3.18 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP, li skontu l-"parti ttestjata", jiġifieri l-parti għat-tranżazzjoni li għaliha huwa ttestjat indikatur finanzjarju (valwazzjoni pożittiva fuq il-kostijiet, margni gross, jew indikatur tal-profitt nett), għandha, fil-prinċipju, tkun il-kumpanija li għandha l-inqas funzjoni kumplessa. Fid-dettall, il-paragrafu 3.18 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP jipprovdi għar-rakkomandazzjoni li ġejja: *"Meta jiġi applikat metodu ta' "cost plus", ta' prezz għal bejgħ mill-ġdid jew ta' margni nett tranżazzjonali kif deskritt fil-Kapitolu II, huwa meħtieġ li tintgħażel il-parti għat-tranżazzjoni li għaliha jiġi ttestjat indikatur finanzjarju (valwazzjoni pożittiva fuq il-kostijiet, margni gross, jew indikatur tal-profitt nett). L-għażla tal-parti ttestjata għandha tkun konsistenti mal-analiżi funzjonali tat-tranżazzjoni. Bhala regola ġenerali, il-parti ttestjata hija dik li għaliha jista' jiġi applikat metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment fl-aktar manjiera affidabbli u li għaliha jistgħu jinstabu l-aktar prodotti simili affidabbli, jiġifieri hafna drabi tkun dik li jkollha l-anqas analiżi funzjonali kumplessa"* <sup>(41)</sup>.
- (75) Dak il-paragrafu tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP spiss jiġi interpretat mill-konsulenti tat-taxxa f'sitwazzjonijiet ta' tranżazzjonijiet bejn żewġ kumpaniji relatati bhala li jippermetti li tiġi smata l-profitabilità ta' distakkament ta' waħda minnhom biss, jiġifieri dik li hija l-anqas kumplessa, u li jattribwixxi kull profitt ieħor

<sup>(41)</sup> Għal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP, ara l-paragrafu 3.43 li fih deskrizzjoni komparabbli.

osservat fil-kontijiet ghat-tieni kumpanija, li hija meqjusa bhala aktar kumplessa. Dan isir irrispettivament minn jekk il-kumpanija meqjusa bhala aktar kumplessa taqlax rimunerazzjoni ta' distakkament bhala rizultat tat-tranzazzjonijiet bejnha u l-kumpanija anqas kumplessa, u indipendentement mill-fatt li l-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP infushom ma jidhru li jnehhu r-rekwiżit biex it-tranzazzjonijiet li jirriżultaw jiġu pprezzati f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta meta jiġi invokat il-paragrafu 3.18 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP.

### 2.3.2. Firxa ta' distakkament

- (76) Il-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP jiddeskrivu bhala eżitu ta' distakkament aċċettabbli minn analiżi ta' paragun firxa ta' eżiti minflok eżistu speċifiku wiehed <sup>(42)</sup>. Fil-prattika, dik li l-konsulenti tat-taxxa jirreferu ghalha bhala "firxa" hija l-firxa interkwartili. Kwartili f'serje ta' dejta huma tliet punti li jaqsmu l-figuri fis-sett ikklassifikat mill-iżghar għall-ikbar fi tliet settijiet popolati b'mod ugwali, jiġifieri 25 % tad-dejta hija fil-25 percentali (imsejjah ukoll il-kwartil f'isfel), 50 % tad-dejta hija anqas jew ugwali għat-tieni kwartil, li huwa l-medjan tas-sett, u 75 % tad-dejta hija anqas jew ugwali għall-75 percentali (imsejjah ukoll il-kwartil ta' fuq). Firxa interkwartili bhal din tissemma fil-paragrafu 3.57 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP għal sitwazzjonijiet fejn id-difetti ta' komparabilità ma jistgħux jiġu indirizzati b'mod shih. Skont il-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP, f'kazijiet bhal dawn, jekk il-firxa tinkludi numru mdaqqas ta' osservazzjonijiet, għodod statistiċi li jqisu t-tendenza ċentrali biex titnaqqas il-firxa (pereż. il-firxa interkwartili jew percentwali oħrajn) jistgħu jgħinu biex titjieb l-affidabilità tal-analiżi. Fil-prattika, il-konsulenti tat-taxxa spiss jikkunsidraw li kwalunkwe eżitu fi hdan firxa interkwartili huwa aċċettabbli u ugwalment korrett.
- (77) Barra minn hekk, meta jsiru aġġustamenti għall-ipprezzar mill-kontribwent li huma barra minn firxa korretta, l-amministrazzjoni tat-taxxa fil-preżenza ta' difetti ta' komparabilità għandha, skont il-paragrafu 3.62 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP <sup>(43)</sup>, tiddependi fuq miżuri ta' tendenza ċentrali (pereżempju l-medjan, il-medja jew il-medja ponderata, eċċ.) biex tiddetermina l-punt xieraq fil-firxa.

## 2.4. Deskrizzjoni tat-termini ta' kontabilità u finanzjarji ewlenin użati fl-analiżi tal-ipprezzar ta' trasferiment

- (78) L-analiżi tal-ipprezzar ta' trasferiment fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment inkluż fit-talba tal-APA ta' SMBV fiha numru ta' kuncetti ta' kontabilità u indikaturi ta' profitt finanzjarju. Hawn taht tingħata harsa ġenerali qasira lejn l-indikaturi finanzjarji u l-kuncetti tal-kontabilità użati b'mod frekwenti fil-valutazzjoni tal-ipprezzar ta' trasferiment u rilevanti għall-każ preżenti.

### 2.4.1. Oġġetti kontabilistiċi ewlenin tar-rapport tal-introjtu (kumpanija mhux finanzjarja)

- (79) L-ewwel, rapport tipiku tal-introjtu jirreġistra d-dhul li kumpanija tircievi mill-attivitajiet tan-negozju normali tagħha, normalment mill-bejgħ tal-oġġetti u tas-servizzi lill-klijenti. Dan l-oġġett ta' kontabilità huwa magħruf bhala "Bejgħ" jew "Fatturat" jew "Dhul".
- (80) Il-kost tal-oġġetti mibjugħa (minn hawn 'il quddiem: "COGS") jirrappreżenta l-aktar il-valur tal-materjali użati għall-produzzjoni tal-oġġetti (materja prima) jew il-prezz tax-xiri ta' oġġetti li nbiegħu mill-ġdid jekk il-kumpanija ma tipprocessax l-oġġetti mibjugħa. COGS jitnaqqas mill-bejgħ biex jiġi kkalkolat il-profitt gross.
- (81) L-ispejjeż operatorji jkopru prinċipalment spejjeż tas-salarji <sup>(44)</sup>, spejjeż tal-enerġija u spejjeż amministrattivi u tal-bejgħ oħra. Fil-każ ta' SMBV, ir-royalty imħallsa lil Alki LP hija klassifikata bhala spiża operatorja, iżda hija eskluża mill-ispejjeż operatorji użati biex jiġi kkalkolat id-dhul taxxabbli skont l-APA ta' SMBV <sup>(45)</sup>.
- (82) Tabella 1 tipprovdi harsa ġenerali simplifikata ta' rapport tal-introjtu <sup>(46)</sup>.

<sup>(42)</sup> Il-paragrafi minn 1.45 sa 1.48 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP u l-paragrafi 3.55 sa 3.62 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(43)</sup> Il-paragrafu 1.48 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(44)</sup> Wiehed jinnota li għall-kompletezza jista' jiġi inkluż porzjon tal-kost lavorattiv f'COGS, meta jkun assoċjat b'mod dirett mal-produzzjoni.

<sup>(45)</sup> Ara l-Premessa 56 tad-Deciżjoni ta' Ftuh.

<sup>(46)</sup> F'Tabella 1 EBITDA tirrappreżenta l-akronimu konvenzjonali ta' "qligħ qabel l-imgħax, it-taxxa, id-deprezzament u l-ammortizzament" u EBT tirrappreżenta l-akronimu konvenzjonali "qligħ qabel it-taxxa".

Tabella 1

**Rapport tal-introjtu simplifikat**


---

Bejgħ (jew Fatturant jew Dhul)

— Kost tal-oġġetti mibjugħa (COGS)

Profitt Gross

— Spiża Operatorja (OpEx)

Introjtu operatorju (EBITDA)

— Imghax u deprezzament

Dhul taxxabli (EBT)

— Taxxa

Profitt nett

---

#### 2.4.2. Marġnijiet tal-profitt

- (83) Il-prestazzjoni u l-profittabilità spiss jitkejlu bl-użu ta' proporzjonijiet ipprezentati bhala "marġnijiet" jew "valwazzjonijiet pożittivi". Il-marġnijiet jintużaw ukoll fil-paraguni bejn il-pari fl-ipprezzar ta' trasferiment.
- (84) Xi marġnijiet huma definiti b'mod konvenzjonali. Dan huwa l-każ għal marġnijiet gross, li fil-prinċipju huma definiti bhala profitti gross diviżi bil-bejgħ, u għal marġnijiet netti definiti fil-prinċipju bhala l-profitti netti diviżi bil-bejgħ. Il-marġnijiet tal-profitt nett użati fl-analiżi tal-ipprezzar ta' trasferiment spiss se jużaw bhala punt tat-tluq (nominatur) għad-dhul taxxabli, minflok il-profitti netti, b'mod partikolari meta jintuża t-TNMM, li jservi biex jiġi approssimat id-dhul taxxabli ta' parti ttestjata.

### 2.5. Deskrizzjoni tar-regoli Olandiżi dwar l-ipprezzar ta' distakkament

#### 2.5.1. Artikolu 8b tat-taxxa fuq il-kumpaniji tal-1969

- (85) L-APA ta' SMBV gie konkluz fuq il-baži tal-Artikolu 8b(1) tal-Att dwar it-Taxxa Korporattiva Olandiża tal-1969 (*Wet op de Vennootschapsbelasting 1969*) (minn hawn 'il quddiem "CIT").
- (86) L-Artikolu 8b(1) CIT, li ddahhal fis-CIT fl-2002, jstabbilixxi prinċipji ta' distakkament fil-liġi tat-taxxa domestika tan-Netherlands u jinqara kif ġej: "Fejn entità tipparteċipa, b'mod dirett jew indirett, fil-ġestjoni, fil-kontroll jew fil-kapital ta' entità oħra, u l-kundizzjonijiet isiru jew jiġu imposti bejn dawn l-entitajiet fir-relazzjonijiet kummerċjali u finanzjarji tagħhom (prezzijiet ta' trasferiment) li jkunu differenti minn kundizzjonijiet li jkunu magħmula bejn partijiet indipendenti, il-profitt ta' dawn l-entitajiet jiġi ddeterminat bhallikieku saru l-aħhar kundizzjonijiet imsemmija".

#### 2.5.2. Digriet tal-2001 tal-Olanda dwar l-Ipprezzar ta' Trasferiment

- (87) Gwida dwar kif l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża tinterpreta l-prinċipju ta' distakkament stabbilit fl-Artikolu 8b(1) CIT hija pprovduta fid-Digriet tal-Olanda tat-30 ta' Marzu 2001 dwar l-Ipprezzar ta' Trasferiment (minn hawn 'il quddiem "id-Digriet")<sup>(47)</sup>. Il-preambolu għad-Digriet isostni dan li ġej: "[...] Il-politika tan-Netherlands dwar il-prinċipju ta' distakkament fil-qasam tal-liġi tat-taxxa internazzjonali hija li dan il-prinċipju jiffirma parti integrali mis-sistema Olandiża tal-liġi tat-taxxa minhabba l-inkorporazzjoni tiegħu fid-definizzjoni wiesgħa tad-dhul irreġistrat fit-Taqsima 3.8 tal-Att tat-Taxxa fuq l-Introjtu tal-2001"<sup>(48)</sup>. Fil-prinċipju, dan ifisser li l-Linji Gwida tal-OECD japplikaw b'mod dirett għan-Netherlands skont it-Taqsima 3.8 tal-Att tal-2001 dwar it-Taxxa fuq l-Introjtu. Hemm għadd ta' oqsma li fihom il-Linji Gwida tal-OECD jipprovdu kamp ta' applikkazzjoni għal interpretazzjoni

<sup>(47)</sup> Digriet tal-2001 dwar l-Ipprezzar ta' Trasferiment (*Besluit verrekenprijzen*) tat-30 ta' Marzu 2001, IFZ2001/295M. Id-Digriet gie sostitwit fl-2013 (flimkien mad-Digriet tal-21 ta' Awwissu 2004, IFZ 2004/680M li d-Digriet issupplimenta d-Digriet tal-2001 u emendat fir-rigward ta' ċerti punti. Madankollu, id-Digriet tal-2004 f'dan il-każ mhuwiex rilevanti) mid-Digriet tal-14 ta' Novembru 2013, IFZ 2013/184M, Liġi tat-Taxxa Internazzjonali. Il-metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment, l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' distakkament u l-Linji Gwida tal-Ipprezzar ta' Trasferiment għal Intrapriżi Multinazzjonali u Amministrazzjonijiet tat-Taxxa. Peress li d-deċizzjoni tmur lura għall-2007, id-Deciżjoni se tirreferi għad-Digriet tal-2001 dwar l-Ipprezzar ta' Trasferiment.

<sup>(48)</sup> Peress li fl-2001 l-artikolu 8b kien għadu ma gie kodifikat fis-CIT, l-aġġustamenti tal-ipprezzar ta' trasferiment, kemm għall-persunal kif ukoll għal skopijiet tat-taxxa fuq l-introjtu, saru abbaži tal-Artikolu 3.8 tal-Att tat-Taxxa fuq l-Introjtu tal-2001 (li permezz tal-artikolu 8 CIT kienu japplikaw ukoll għall-kontribwenti korporattivi).

individwali mill-pajjiżi membri. F'numru ta' oqsma oħrajn, l-esperjenza Prattika uriet li l-Linji Gwida tal-OECD jehtieġu li jiġu ċcarati. Dan id-digriet jispjega l-pożizzjoni tan-Netherlands fir-rigward dawn il-punti partikolari u jfittex, fejn ikun possibbli, biex inehhi kwalunkwe konfużjoni.

- (88) Fir-rigward tal-użu ta' firxa, id-Digriet jistipula fil-Kapitolu 1.2 li: "F'xi każijiet se jkun possibbli li jiġi applikat il-prinċipju ta' distakkament u li wiehed jaasal għal figura waħda li hija l-aktar affidabbli biex jiġi ddeterminat il-karattru tad-distakkament tal-prezzijiet ta' trasferiment. Madankollu, minhabba li l-ipprezzar ta' trasferiment mhuwiex xjenza preċiża, metodu partikolari tal-ipprezzar tat-trasferiment spiss se jiġġenera firxa ta' figuri li kollha huma ugwalment affidabbli".
- (89) Fir-rigward tal-metodi tal-ipprezzar ta' trasferiment, skont il-Kapitolu 2, id-Digriet jistipula dan li ġej: "Il-Kapitolu II tal-Linji Gwida tal-OECD jiddiskuti t-tliet metodi ta' tranżazzjoni tradizzjonali introdotti fil-Paragrafi 1.68 sa 1.70 (jiġifieri l-metodu ta' prezz mhux ikkontrollat komparabbli u l-metodu "cost plus"), filwaqt li l-Kapitolu III jeżamina l-metodi magħrufa bhala l-metodi tal-profitt tranżazzjonali (jiġifieri il-metodu tal-qsim tal-profitt u l-metodu tal-margni nett tranżazzjonali jew TNMM). Għandha ssir għażla ta' wiehed minn dawn il-hames metodi aċċettati skont iċ-ċirkostanzi. Il-metodi jistgħu jissupplimentaw lil xulxin. Il-Linji Gwida tal-OECD huma bbażati fuq ċerta gerarkija tal-metodi fejn teżisti preferenza għall-metodi ta' tranżazzjoni tradizzjonali. Min-naħa waħda, il-metodi tal-profitt tranżazzjonali huma meqjusa xi ftit jew wisq bhala metodi tal-aħhar għażla. Min-naħa l-oħra, il-Linji Gwida tal-OECD iqisu li l-awtoritajiet tat-taxxa jehtieġ li jibdwaw awditu tal-ipprezzar ta' trasferiment mill-perspettiva tal-metodu magħżul mill-kontribwent (ara l-Paragrafu 4.0 tal-Linji Gwida tal-OECD).

Skont il-Paragrafu 4.9 tal-Linji Gwida tal-OECD, kull meta l-amministrazzjoni tat-taxxa tan-Netherlands tiehu impenn għal awditu tal-ipprezzar ta' trasferiment, din għandha tibda mill-perspettiva tal-metodu adottat mill-kontribwent fil-mument tat-tanżazzjoni. Dan huwa konformi mal-Paragrafu 1.68 tal-Linji Gwida tal-OECD. L-implikazzjoni hija li l-kontribwenti huma fil-prinċipju liberi li jagħzlu metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment, diment li l-metodu adottat iwassal għal eżistu ta' distakkament għat-tranżazzjoni inkwistjoni. Madankollu, f'ċerti sitwazzjonijiet xi metodi se jiġġeneraw riżultati aħjar minn oħrajn. Ghalkemm il-kontribwenti jistgħu jkunu mistennija li jibbażaw l-għażla tagħhom ta' metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment fuq l-affidabilità tal-metodu għas-sitwazzjoni partikolari, il-kontribwenti żgur mhumiex mistennija li jevalwaw il-vantaġġi u l-iżvantaġġi tal-metodi kollha differenti u wara jispjegaw għaliex il-metodu li finalment kien adottat jiġġenera l-aqwa riżultati fil-kundizzjonijiet prevalenti (jiġifieri r-regola tal-aqwa metodu). Ċerti sitwazzjonijiet huma wkoll adattati għal tahlita ta' metodi. Fl-istess hin, il-kontribwenti mhumiex obbligati jużaw aktar minn metodu wiehed. L-uniku obbligu impost fuq il-kontribwenti huwa li jispjega għaliex ittiehdet id-deċiżjoni li jiġi adottat il-metodu partikolari li ġie adottat."

- (90) Fil-Kapitolu 2.1 tad-Digriet, huwa spjegat il-metodu ta' CUP. Fir-rigward tal-preferenza għall-użu ta' dan il-metodu, id-Digriet isostni: "(...) Jekk huwa disponibbli prezz komparabbli, il-metodu tal-prezz mhux ikkontrollat komparabbli (komunement magħruf bhala l-metodu ta' CUP) se jkun, b'mod ġenerali, l-aktar metodu dirett u affidabbli għad-determinazzjoni tal-prezz ta' trasferiment, jiġifieri dan il-metodu għandu jkun preferut minn metodi oħrajn".

## 2.6. Informazzjoni addizzjonali riċevuta wara l-ftuh tal-proċedura ta' investigazzjoni formali minn Starbucks u n-Netherlands.

- (91) In-Netherlands u Starbucks ipprovdew informazzjoni u figuri kumplementari rigward SMBV, Alki LP, il-Hwienet ta' Starbucks u SCTC.

### 2.6.1. Informazzjoni dwar l-attivitajiet u r-riskji ta' SMBV

- (92) Fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, SMBV hija pprezentata bhala manifattur ta' riskju baxx. Il-Kummissjoni talbet għal informazzjoni biex tivverifika jekk l-attività ewlenija ta' SMBV kinitx verament manifattura ta' riskju baxx, li f'dan il-każ kellha tkun l-inkaljar tal-kafè. Il-Kummissjoni talbet ukoll informazzjoni dwar l-istruttura tal-ispejjeż ta' SMBV biex tivverifika jekk l-attivitajiet sottostanti li jiġġeneraw dawk l-ispejjeż jikkonferemawx li l-kompiti mwettqa minn SMBV humiex fil-fatt kompiti ta' eżekuzzjoni ta' rutina u li ma jipprezentaw l-ebda livell ta' kumplessità, f'konformità mas-suppożizzjonijiet fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment. L-informazzjoni dwar il-grad tar-riskju tan-negożju assunt minn SMBV hija pprezentata f'taqsimiet differenti, fejn huma deskritti l-kuntratti.
- (93) Sabiex tanalizza liem prodotti huma l-motivaturi ewlenin tal-bejgħ ta' SMBV u biex tivverifika jekk l-inkaljar tal-kafè huwiex verament l-attività ekonomika ewlenija ta' SMBV, il-Kummissjoni talbet disaggregazzjoni tal-bejgħ ta' SMBV skont il-prodotti. Starbucks ipprovdiet l-ammonti li rċiviet mill-Hwienet għall-kafeni (elenkati f'Tabella 2) u b'mod separat l-ammonti ta' kwalunkwe hlas iehor mill-Hwienet għal attivitajiet oħrajn bħall-bejgħ tat-tazzi, ipprezentati f'Tabella 2.

Tabella 2

## Dhul ta' SMBV skont il-kategorija tal-prodotti mibjugha

Deskrizzjoni	FY07	FY08	FY09	FY10	FY11	FY12	FY13	FY14
DHUL MINN PRODOTTI TAL-GHAGINA/MOHHMIJA	—	—	[700-800 elf]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]
DHUL MINN IKEL IPPREPARAT	—	—	—	—	[1-10 miljun]	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]	[20-30 miljun]
DHUL MINN XORB LEST BIEX JINXTOROB	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]
DHUL MINN IKEL IPPAKKJAT	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]
DHUL MINN KAFÈ PPAKKJAT	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]	[40-50 miljun]	[50-60 miljun]	[50-60 miljun]	[60-70 miljun]
DHUL MINN KAPSULI TAL-KAFÈ LI JSERVU DARBA	—	—	—	—	—	[1-10 miljun]	—	[1-10 elf]
DHUL MINN KAPSULI TAL-KAFÈ VERISMO LI JSERVU DARBA	—	—	—	—	—	[1-10 miljun]	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]
DHUL MINN KAFÈ SOLUBBLI	—	—	[200-300 elf]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]
DHUL MINN TE PPAKKJAT	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]
DHUL MINN SERVEWARE	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]
DHUL MINN TAGHMIR TAL-BREWING	[900 elf-1 miljun]	[1-10 miljun]	[700-800 elf]	[500-600 elf]	[600-700 elf]	[700-800 elf]	[800-900 elf]	[600-700 elf]
DHUL MINN TAGHMIR GHALL-PREPARAZZJONI TAL-KAFÈ VERISMO	—	—	—	—	—	[20-30 elf]	[1-10 miljun]	[800-900 elf]
DHUL MINN MIDJA TANGIBBLI	[1-10 elf]	[300-400 elf]	[200-300 elf]	[80-90 elf]	[100-200 elf]	[100-200 elf]	[1-10t elef]	—
DHUL MINN PAKKETTI TA' RIGAL	[100-200 elf]	[100-200 elf]	[50-60 elf]	[1-10 elf]	—	—	—	—
DHUL MIL-LOGHOB U ĠUGARELLI	—	—	[200-300 elf]	[300-400 elf]	[100-200 elf]	[100-200 elf]	[100-200 elf]	[30-40 elf]
DHUL MINN MERKANZIJA MIXXELLANJA	—	—	[100-200]	[400-500]	[1-10 elf]	[30-40 elf]	[500-600 elf]	[500-600 elf]
DHUL MINN MATERJA PRIMA	—	—	[100-200 elf]	[1-10 miljun]	[100-200 elf]	[200-300 elf]	[1-10t elef]	[30-40 elf]

Deskrizzjoni	FY07	FY08	FY09	FY10	FY11	FY12	FY13	FY14
DHUL MINN IMBALLAĠĠ TAL-KARTI	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]
DHUL MINN TAHLITA TA' XORB IMHALLAT	[40-50 miljun]	[40-50 miljun]	[50-60 miljun]	[50-60 miljun]	[40-50 miljun]	[50-60 miljun]	[50-60 miljun]	[60-70 miljun]
DHUL MILL-BAŽI TAL-KAFÈ FRAP	—	—	—	—	[20-30 miljun]	[30-40 miljun]	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]
DHUL MILL-ESTRATT	—	—	—	—	[1-10 miljun]	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]
DHUL MIT-TAGHMIR	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[10-20 miljun]	[20-30 miljun]
DHUL MILL-KUNSINNI BIL-BAHAR	[40-50 elf]	[30-40 elf]	[70-80 elf]	[300-400 elf]	[300-400 elf]	[200-300 elf]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]
DHUL MIR-ROYALTIES	—	—	—	—	—	—	—	—
DHUL MIT-TARIFFA TAS-SERVIZZ TAL-GESTJONI	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[800-900 elf]	[900 elf-1 miljun]	[600-700 elf]	—	—
DHUL MINN INTROJTU IEHOR	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]
SKONT TAL-BEJGH	((100-200 elf))	[80-90 elf]	[1-10 elf]	((200-300 elf))	((500-600 elf))	((600-700 elf))	((1-10 miljun))	((100-200 elf))
SKONTIJJET TAL-KUMMERĊ-DIRETTI GHAS-SUQ	—	—	—	—	—	((30-40 elf))	((10-20 elf))	((1-10 miljun))
DIRETTI GHAL SKONTIJJET BIL-KUPUN TAS-SUQ	—	—	—	—	—	—	—	((20-30 elf))
DIRETTI GHAL SPEJJEŻ TA' KLAS-SIFIKAZZJONI TAS-SUQ	—	—	—	—	—	—	((20-30 elf))	((200-300 elf))
RITORNI U KWOTI LI MA JISTGHUX JINBIEGHU	—	—	—	—	—	—	—	((20-30 elf))
OĠĠETTI MIBJUGHA RRITORNATI/KWOTI TAL-BEJGH	—	—	—	—	—	[1-10 elf]	((10-20 elf))	((90-100 elf))
Arrotondament	0	(0)	(0)	0	(0)	0	(0)	(0)
<b>Dhul skont Kontijiet Statutorji</b>	<b>[100-200 miljun]</b>	<b>[100-200 miljun]</b>	<b>[100-200 miljun]</b>	<b>[100-200 miljun]</b>	<b>[100-200 miljun]</b>	<b>[200-300 miljun]</b>	<b>[300-400 miljun]</b>	<b>[300-400 miljun]</b>

- (94) Starbucks indikat li d-dhul taht id-deskrizzjoni “DHUL MINN KAFÈ PPAKKJAT” fit-Tabella 2 jirrelata mal-funzjoni tal-inkaljar u tal-ippakjar ta’ SMBV. Il-bqija tad-dhul huwa relatat, skont Starbucks, mal-funzjoni ta’ sostenn amministrattiv u loġistiku ta’ SMBV. Porzjon żgħir mill-kafè inkaljat fin-Netherlands huwa pprocessat ukoll mill-manifatturi tal-parti terza. Dan jikkoncerna: “DHUL MINN KAPSULI TAL-KAFÈ LI JSERVU DARBA”, “DHUL MINN KAPSULI TA’ VERISMO LI JSERVU DARBA”, “DHUL MINN BAŽI TAL-KAFÈ FRAP” u “DHUL MILL-ESTRATT”. Dan id-dhul għandu wkoll jiġi kklassifikat bhala dhul ta’ sostenn amministrattiv u loġistiku, peress li d-dhul sottostanti ffatturat lill-Iżviluppaturi jipprezenta l-valur mahluq minn partijiet terzi minflok minn SMBV. Fi kwalunkwe każ, skont Starbucks, dak id-dhul jirrapprezenta biss porzjon żgħir mill-eżitu totali tal-inkaljar ta’ SMBV.
- (95) Rigward l-ipprezzar tal-prodotti, Starbucks ipprovdiet [...] eżempji ta’ lista tal-prezzijiet għal kwartieri differenti fl-2013 u fl-2014 li jipprovdu prezzijiet għal prodotti tal-kafè u mhux tal-kafè mibjugha minn Starbucks. Skont Starbucks, [...].
- (96) Rigward l-ipprezzar tal-prodotti tal-kafè, il-prezzijiet huma kkalkolati fuq il-baži tal-formuli li jirreferu għall-ispejjeż u dawn ivarjaw għal kull prodott. Starbucks ipprovdiet, bhala eżempju, il-formula tal-bini tal-ispejjeż għall-oġġett “[prodott tal-kafè e tal-programm ta’ certifikazzjoni]” li huwa l-oġġett tal-ogħla volum mibjugh minn SMBV. Il-prezzijiet tal-kafè li SMBV titlob lill-Hwienet huma kkalkolati fuq il-baži tal-kostijiet li SCTC thallas għall-kafeni hodur, li magħhom jiżdied il-kost [...] tax-xiri tal-kafè u tal-kafè [...]. Ma’ dan l-ammont jiżdiedu l-kostijiet “[...]”għal [...], kif ukoll [...] li jammontaw għall-prezz tal-kafè inkaljat. Fl-ahharnett tithallas tariffa tal-licenzjar imhallsa lill-parti terza fir-rigward tad-deżinjazzjoni [programm ta’ certifikazzjoni] <sup>(49)</sup>.
- (97) Rigward il-prezzijiet ta’ prodotti mhux tal-kafè mibjugha lill-Hwienet minn SMBV, Starbucks indikat li l-prezzijiet ta’ prodotti mhux tal-kafè kkunsinnati minn Starbucks lill-Hwienet huma determinati biż-żieda tal-hekk imsejjah [marġni tal-irkupru tal-kostijiet] mal-prezz tax-xiri tal-prodotti mhux tal-kafè. Dak il-[marġni tal-irkupru tal-kostijiet] huwa mitlub minn SMBV biex jiġu rkuprati l-ispejjeż [...]. Madankollu, dan ma jkoprix biss l-ispejjeż [...] ta’ SMBV, iżda anki l-kostijiet [...] kollha rilevanti tal- [...]. Fil-fatt, peress li l-prezzijiet finali għal prodotti mhux tal-kafè mitluba minn SMBV lill-Hwienet huma kkalkolati bl-applikazzjoni tal-[marġni tal-irkupru tal-kostijiet] għall-kostijiet tal-prodotti, il-profitt fuq prodotti mhux tal-kafè li SMBV tirreġistra jikkorrispondi għal dan il-[marġni tal-irkupru tal-kostijiet].
- (98) L-aktar entrata ta’ spiża importanti ta’ SMBV hija l-ispiza tas-salarju, li fl-2014 kienet tammonta għal EUR [1-10 miljun] minn spiża operatorja totali ta’ EUR 16 124 000 f’dik is-sena. Entrati kbar oħrajn tal-ispiza operazzjonali ta’ SMBV fl-2014 kienu spejjeż relatati ma’ pagi, taxxa fuq il-pagi, kirjiet tal-proprjetà u hlasijiet tal-lokazzjoni, deprezzament tat-tagħmir u l-ammortizzazzjoni tal-assi intangibbli Ghalkemm qabel l-2013 SMBV ma kellhiex spejjeż tal-ammortizzazzjoni tal-assi intangibbli, fl-2014 din kienet wahda mill-akbar entrati tal-ispiza operatorja, li ammontat għal EUR 628 000, li f’dik is-sena kienet spiża akbar mit-tiswiġa u l-manutenzjoni tat-tagħmir, l-elettriku, id-dejn mitluf, il-provvisti tal-uffiċċju u tal-kompjuter u oħrajn (pereżempju spiži tal-licenzji tas-software, li huma rreġistrati bhala entrata separata). L-ispiza tal-ammortizzazzjoni tal-assi intangibbli tidher li tirrelata ma’ dritt tal-IP l-ewwel irreġistrat fil-kontijiet finanzjarji fl-2012, li kien inxtara għal aktar minn EUR 4 miljun. Barra minn hekk, fl-2014, entrata kbira tal-ispiza operatorja kienet irrapprezentata minn “Riċerka tas-suq” li dik is-sena kienet tammonta għal EUR [100-200 elf].

#### 2.6.2. Pagamenti tar-royalties

- (99) Il-profitti taxxabbli ta’ SMBV fin-Netherlands, li jiġu ddeterminati abbaži tal-APA ta’ SMBV b’referenza għall-ispiza operatorja tal-kumpanija, huma mnaqqsin minn royalty imhallsa lil Alki LP. Il-Kummissjoni talbet aktar informazzjoni mingħand in-Netherlands u Starbucks dwar l-ammont tal-pagament tar-royalties u l-kalkolu eżatt tal-baži tat-taxxa.
- (100) Ir-rapport tal-introjt ta’ SMBV kif ipprezentat fir-rapporti finanzjarji huwa riprodott fit-Tabella 3.

<sup>(49)</sup> Pereżempju, fl-ahħar ta’ [...] din it-tariffa kienet tirrapprezenta [1,5-2] % tal-prezz li SCTC kienet mistennija thallas għax-xiri tal-kafeni hodur [0,5-1] % tal-prezz mitlub lil [...] minn SMBV. Id-deżinjazzjoni [programm ta’ certifikazzjoni] ilha tintuża u tithallas minn Starbucks minn [...].



Tabella 3

## Kontijiet ta' profitt u telf ta' SMBV fl-2001 — 2014

(EUR)

	2001/2002	2002/2003	2003/2004	2004/2005	2005/2006	2006/2007	2007/2008	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2013/2014
Bejgh	14 067 934	51 700 060	63 950 312	83 240 391	108 855 325	118 663 171	128 784 681	135 677 607	142 627 243	184 159 097	286 217 379	327 632 453	350 538 852
Spejjeż Diretti tal-bejgh	(15 398 686)	(41 799 345)	(50 148 768)	(68 349 376)	(85 467 406)	(98 615 765)	(108 107 101)	(115 352 332)	(120 020 824)	(153 275 834)	(252 500 829)	(286 969 488)	(305 831 016)
taż-żrieragh tal-kafe hodor (*)	[0-10 mil-juni]	[10-20 mil-juni]	[10-20 mil-juni]	[10-20 mil-juni]	[10-20 mil-juni]	[20-30 mil-juni]	[20-30 mil-juni]	[20-30 mil-juni]	[30-40 mil-juni]	[40-50 mil-juni]	[60-70 mil-juni]	[60-70 mil-juni]	[60-70 miljuni]
<b>Marġni gross</b>	(1 330 752)	9 900 715	13 801 544	14 891 015	23 387 919	20 047 406	20 677 580	20 325 275	22 606 419	30 883 263	33 716 550	40 662 965	44 707 836
Spejjeż generali u amministrattivi	(3 150 256)	(8 474 279)	(8 997 548)	(5 086 145)	(7 303 608)	(10 158 687)	(15 221 123)	(16 742 108)	(16 835 153)	(14 303 059)	(17 469 758)	(16 626 967)	(16 124 052)
Il kambju fmunita barranija	219 905	33 743	5 102	24 784	(388 855)	(166 915)	(467 072)	1 849 067	(2 266 492)	(2 089 448)	(8 162 650)	709 539	(2 272 582)
Spejjeż oħra (ara n-Nota)	4 744 084	526 555	(2 165 152)	(6 336 360)	(11 594 191)	(4 699 336)	(1 698 150)	(2 470 449)	(1 079 817)	(12 352 838)	(5 786 211)	(22 812 962)	(24 285 088)
<b>EBIT</b>	482 981	1 986 734	2 643 946	3 493 294	4 101 265	5 022 468	3 291 235	2 961 785	2 424 957	2 137 918	2 297 931	1 932 575	2 026 114
Introjtu mill-imghax	17 328	34 576	27 668	51 766	167 195	248 997	304 939	86 995	45 402	30 073	18 763	14 200	76 209
Spiza tal-imghax	0	(803 856)	(1 263 915)	(1 272 114)	(817 041)	(2 356 989)	(2 097 056)	(1 345 779)	(817 041)	(737 371)	(735 233)	(411 315)	(434 454)
Ir-rizultat qabel it-tassazzjoni	500 309	1 217 454	1 407 699	2 272 946	2 763 349	2 914 476	1 499 118	1 703 001	1 653 318	1 430 620	1 581 461	1 535 460	1 667 869
Taxxa fuq il-kumpaniji	(171 805)	(418 774)	(484 408)	(733 370)	(783 194)	(844 309)	(383 909)	(427 159)	(428 611)	(337 599)	(395 365)	(391 220)	(575 812)
<b>Ir-rizultat nett għas-sena</b>	328 504	798 680	923 291	1 539 576	1 980 155	2 070 167	1 115 209	1 275 842	1 224 707	1 093 021	1 186 096	1 144 240	1 092 057

(\*) Ipprovduti wkoll, ara t-Tabella 8.

- (101) Taht in-noti ghar-rapporti finanzjarji, il-pożizzjoni “Spejjeż ohra” fit-Tabella 3 hija definita kif ġej: “Spejjeż oħrajn relatati ma’ ftehim tar-royalties miżmum mill-kumpanija affiljata [CV 1], li kien assenjat lil Alki LP fit-13 ta’ Diċembru, 2006 u huwa bbażat fuq deċiżjoni tat-taxxa mal-awtoritajiet tat-taxxa Olandiżi”. L-APA li miegħu hija relatata din in-nota fqiegh il-paġna huwa l-APA ta’ SMBV u b’hekk jindika li l-awditur ta’ SMBV interpreta l-APA ta’ SMBV sabiex jiddetermina l-pagamenti tar-royalties minn SMBV lil Alki LP.
- (102) Dawk ir-royalties huma kkalkolati bhala residwu fir-rapport tal-introjtu. Meta jinbena r-rapport tal-introjtu ta’ SMBV, il-figuri tal-input kollha minbarra r-royalty huma osservati jew preżnuti li se jiġu pprezzati f’kondizzjonijiet ta’ kompetizzjoni ġusta. Abbażi tal-ipprezzar miġfieh mill-APA ta’ SMBV, profitt taxxabbli (il-pożizzjoni “Riżultat qabel it-tassazzjoni” fil-Figure 2) huwa kkalkolat li huwa ta’ madwar [9-12] % tal-ispejjeż operatorji ta’ SMBV (il-pożizzjoni “Spejjeż ġenerali u amministrattivi” fil-Figure 2). Madankollu, peress li l-pożizzjoni “Bejgh” fil-Figure 2 imnaqqsa bl-ispejjeż kollha ta’ kontabilità qabel il-pagament tar-royalties<sup>(50)</sup> ma tammontax għal dan il-profitt taxxabbli kkalkolat abbażi tal-APA ta’ SMBV, il-profitt żejjed li jisboq dik il-valwazzjoni pożittiva ta’ [9-12] % huwa mhallas minn SMBV fil-forma ta’ royalty deducibbli mit-taxxa lil Alki LP għall-IP relatata mal-inkaljar tal-kafé (il-pożizzjoni “Spejjeż oħrajn” fil-Figure 2). Skont il-kontijiet ta’ SMBV, il-pagament tar-royalties b’hekk isehh kif determinat mill-APA ta’ SMBV mahruġ mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża.

Figura 2

	2010/2011 EUR	2019/2010 EUR
Sales	184 159 097	142 627 243
Direct Cost of sales	(153 275 834)	(120 020 824)
<b>Gross margin</b>	<u>30 883 263</u>	<u>22 606 419</u>
General and administrative expenses		
Foreign current exchange	(14 303 059)	(16 835 153)
<b>Operating result</b>	(2 089 448)	(2 266 492)
	[9 – 12 % valwazzjoni pożittiva]	14 490 756
<b>Other expenses = Royalty</b>	(12 352 838)	(1 079 817)
Interest income		
Interest expense	(707 298)	(771 639)
<b>Result before taxation</b>	(1 430 620)	1 653 318
Corporate income tax	(337 599)	(428 611)
<b>Net result for the year</b>	<u>1 093 021</u>	<u>1 224 707</u>

- (103) Peress li l-baži tat-taxxa fil-kontijiet ta’ SMBV għall-perjodu tal-applikazzjoni tal-APA ta’ SMBV hija ugwali għal iżda mhux eżattament [9-12] % tal-“Ispejjeż ġenerali u amministrattivi” ta’ kull sena, il-Kummissjoni talbet lil Starbucks tipprovdi l-kostijiet attwali għal kull sena użati biex tiġi kkalkolata l-baži tat-taxxa. Starbucks ipprovidiet informazzjoni dwar l-ammont tal-ispejjeż operatorji użati għall-kalkolu tad-dhul taxxabbli kull sena fuq il-baži tal-APA ta’ SMBV u anki għall-perjodi kontabilistiċi preċedenti (mill-2001), meta kien fis-sehh APA preċedenti. Għal kull perjodu tal-applikazzjoni tal-APA ta’ SMBV, l-ispejjeż meqjusin għall-kalkolu tal-baži tat-taxxa huma aktar baxxi iżda qrib għall-ammonti rrapportati bhala “Spejjeż ġenerali u amministrattivi”. Pereżempju, għall-perjodu 2012/2013 dawk il-kostijiet huma EUR 15 694 137 u għall-perjodu 2007/2008 dawk il-kostijiet huma EUR 15 055 253. Fil-perjodu qabel l-applikazzjoni tal-APA ta’ SMBV, il-kostijiet meqjusin għall-kalkolu tal-baži tat-taxxa huma hafna oghla, peress li għandhom, skont Starbucks, jinkludu wkoll il-kostijiet mitluba mill-kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1]. Pereżempju għall-perjodu 2006/2007, il-kostijiet użati biex tiġi

<sup>(50)</sup> Fid-dettall, il-profitt ta’ qabel it-taxxa qabel il-pagament tar-royalties huwa ugwali għall-“Bejgh” imnaqqas bl-“Ispejjeż Diretti tal-Bejgh” (li jirrappreżentaw l-ispejjeż tal-materja prima kkunsmata mill-proċess tal-produzzjoni), imnaqqas bl-“Ispejjeż Ġenerali u Amministrattivi”, imnaqqas bl-“Iskambju tal-munita barranija” flimkien mad-“Dhul bl-imghax” imnaqqas bl-“Ispiża tal-imghax” (Figure 2). Pereżempju, għas-sena 2010/2011, il-profitt ta’ qabel it-taxxa qabel il-pagament tar-royalties ikun ta’ EUR 13 783 458. Sabiex tinnaqqas it-taxxa ta’ qabel għal-livell miġfieh mill-APA ta’ SMBV ta’ madwar [9-12] % tal-kostijiet miġfieh, tithallas royalty deducibbli mit-taxxa ta’ EUR 12 352 838 lil Alki LP, kif irregistrat fil-pożizzjoni “Spejjeż Oħrajn”.

kkalkolata l-bażi tat-taxxa kienu ta' EUR [30-40 miljun]. Dan jispjega għaliex l-obbligazzjoni tat-taxxa korporattiva naqset b'aktar minn nofs meta l-APA ta' SMBV dahlet fis-seħh <sup>(51)</sup>, jiġifieri minn EUR 844 309 fl-2006/2007 għal EUR 383 909 fl-2007/2008, kif muri f'Tabella 3.

### 2.6.3. Informazzjoni dwar Alki LP

- (104) Bi tweġiba għad-domandi tad-Deciżjoni tal-Ftuh, in-Netherlands ipprova deskriżzjoni tad-drittijiet tal-liċenzja miżmuma minn Alki LP biex jintuża u jiġi sottoliċenzjat id-dritt tal-IP li għalih SMBV thallas royalties lil Alki LP. F'dan ir-rigward in-Netherlands spjega li d-dritt tal-IP jinkludi tliet kategoriji: (i) Drittijiet tat-trademark <sup>(52)</sup>, (ii) Drittijiet tas-sistema ta' Starbucks <sup>(53)</sup>, u (iii) Drittijiet relatati mal-kafè <sup>(54)</sup>. In-Netherlands spjega wkoll li l-kompetenzi u l-informazzjoni relatati mal-kafè jinkludu l-użu u l-applikazzjonijiet ta' informazzjoni kunfidenzjali, teknoloġija u kompetenzi speċifiċi fir-rigward tar-riċetti għat-tahlit tal-kafeni hodur, il-proċess tal-inkaljar tal-kafeni hodur u l-produzzjoni ta' prodotti oħrajn derivati mill-kafè <sup>(55)</sup>.
- (105) In-Netherlands spjega wkoll li skont il-Ftehim tal-Inkaljar, deskritt aktar fil-Premessa 142, Alki LP taġixxi bhala l-prinċipal li jgħorr ir-riskji kollha tal-kumpanija u ttwettaq l-attivitàjiet assoċjati <sup>(56)</sup>. Għalhekk, skont in-Netherlands, ir-royalties ma jirrapprezentawx biss ir-rimunerazzjoni għad-dritt tal-IP, iżda anki għar-rwol ta' Alki LP bhala prinċipal.
- (106) Rigward Alki LP, Starbucks speċifikat li Alki LP ma għandha l-ebda impjegat fuq il-lista tagħha tal-impjegati bil-pagi tagħhom biex ttwettaq ir-rwol tagħha bhala prinċipal taht il-Ftehim tal-Inkaljar, u lanqas is-shab tagħha ma għandhom impjegati fuq il-lista tal-impjegati bil-pagi tagħhom biex iwettqu dan ir-rwol. Skont Starbucks, Alki LP ttwettaq dak ir-rwol permezz ta' gwida, kompetenza u funzjonijiet mehtieġa pprovduti mill-entitajiet ta' Starbucks fl-Istati Uniti skont il-[Ftehim tal-Qsim tal-Kostijiet] (minn hawn 'il quddiem: "CSA") <sup>(57)</sup>. Skont Starbucks, u kif muri mill-att ta' shubija limitat li jikkostitwixxi lil Alki LP, SCI UK I, Inc <sup>(58)</sup>, u Starbucks Coffee International, Inc <sup>(59)</sup>, huma l-imsieħba ta' Alki LP.
- (107) Starbucks iċċarat li Alki LP iddahhlet fl-istruttura tal-grupp f'Diċembru 2006 bhala parti mill-espansjoni tas-CSA biex jiġi kopert ir-regjun tal-EMEA kollu billi jiġi inkluz is-suq tar-Renju Unit. Bl-inkluzjoni ta' Alki LP fl-istruttura, Starbucks evitat milli d-dhul tar-royalties riċevut minn Alki LP jiġi integrat b'mod dirett fid-dhul tal-imsieħba ta' Alki LP skont il-liġi tat-taxxa tal-Istati Uniti.

### 2.6.4. Hlasijiet minn Alki LP lill-Korporazzjoni ta' Starbucks skont il-Ftehim ta' Qsim tal-Kostijiet

- (108) Peress li la Alki LP, u lanqas l-imsieħba tagħha, ma għandhom l-ebda impjegat <sup>(60)</sup>, u Starbucks issostni li Alki LP kapaċi ttwettaq ir-rwol tagħha bhala prinċipal permess tas-CSA, il-Kummissjoni talbet għal informazzjoni dwar il-pagamenti skont is-CSA u s-servizzi li daww il-pagamenti għandhom x'jaqsmu magħhom, kif ukoll il-mod li bih huma ffinanzjati l-pagamenti minn Alki LP. Starbucks ipprovdiet il-harsa generali li ġejja tal-pagamenti minn Alki LP lil Starbucks tal-Istati Uniti maqsuma f'tipi differenti ta' pagament.
- (109) Skont is-CSA, Alki LP tagħmel pagamenti tar-royalties lil Starbucks tal-Istati Uniti għat-tliet kategoriji tal-IP li Starbucks tal-Istati Uniti tilliċenzja lil Alki LP. Daww il-pagamenti tar-royalties jikkonsistu minn (i) royalty ta' xiri sfurzat allokata għad-drittijiet tad-ditta/trademark, (ii) royalty ta' xiri sfurzat allokata għad-drittijiet tal-format tan-negożju u (iii) royalty permanenti allokata għall-għarfien fuq il-kafè.

<sup>(51)</sup> Skont is-sentenza preċedenti, il-bażi tat-taxxa ta' SMBV kienet ikkalkolata bhala 8 % tal-kostijiet meqjusa.

<sup>(52)</sup> Dawn jinkludu l-marka figurattiva ta' Starbucks u l-pjan ta' direzzjoni tan-negożju ta' Starbucks.

<sup>(53)</sup> Dawn jinkludu l-għamara u l-luminarji, in-naħa ta' barra u l-perċezzjoni tal-ħwienet, l-hekk imsejha sistemi relatati man-naħa ta' barra/il-"faċċata" tal-ħwienet u l-hekk imsejha sistemi għall-istabbiliment/"in-naħa ta' wara" tal-ħwienet.

<sup>(54)</sup> Dawn jinkludu l-"kurvi tal-marka" u l-formula għat-tahlitiet tal-kafè.

<sup>(55)</sup> Kummenti tan-Netherlands għad-Deciżjoni tal-Ftuh, p. 25.

<sup>(56)</sup> Kummenti tan-Netherlands għad-Deciżjoni tal-Ftuh, p. 27.

<sup>(57)</sup> Ara l-Premessi 145 u 146.

<sup>(58)</sup> Kumpanija inkorporata skont il-liġijiet tal-Istat ta' Washington, l-Istati Uniti (Soċju Solidali).

<sup>(59)</sup> Kumpanija inkorporata skont il-liġijiet tal-Istat ta' Washington, l-Istati Uniti (Soċju Akkomandanti).

<sup>(60)</sup> Ara l-Premessa 106.

- (110) L-ammont tal-pagament tar-royalties huwa kkalkolat fuq il-bażi ta' formula li tiehu bhala punt tat-tluq il-pula tal-profit residwu. Il-pula tal-profit residwu hija s-somma tar-royalties imhallsa minn SMBV u Starbucks Coffee BV lil Alki LP <sup>(61)</sup> u d-dhul li Alki LP tirċievi minghand Starbucks Corporation <sup>(62)</sup>. Minn dak l-ammont, jitnaqqas redditu ta' distakkament għall-funzjonijiet ta' rutina mwettqa minn Alki LP <sup>(63)</sup>. [...]. F'dan ir-rigward, issir differenza bejn id-drittijiet tal-IP għad-ditta/trademark u l-format tan-negozju, min-naħa waħda, u l-gharfien tal-kafè, min-naħa l-oħra. Din id-differenza hija spjegata mill-fatt li Alki LP iżżomm is-sjeda benefiċjarja tal-assi intangibbli relatati mal-format tan-negozju u t-trademark/id-ditta għar-reġjun tal-EMEA, filwaqt li s-sjeda legali u benefiċjarja tad-drittijiet tal-gharfien fuq il-kafè hija miżmuma minn Starbucks tal-Istati Uniti.
- (111) Is-sjeda benefiċjarja tal-assi intangibbli relatati mal-format tan-negozju u t-trademark/d-ditta għar-reġjun tal-EMEA giet trasferita minn Starbucks Corporation fl-2002 lil [CV 1] u assenjata lil Alki LP mill-2006. Għas-sjeda benefiċjarja, [CV 1] u Alki LP għamlu pagamaneti tar-royalties ta' xiri sfurzati, fejn il-perċentwal tas-sehem tal-Istati Uniti tal-kost li Alki LP kienet meħtieġa thallas lil Starbucks tal-Istati Uniti naqas b'mod digressiv minn [65-70] % fl-2002 għal [0,5-1] % fl-2010 u minn hemm 'il quddiem għat-trademark, u [70-75] % fl-2002 għal [0-0,5] % fl-2010 u minn hemm 'il quddiem għall-IP tal-format tan-negozju. B'dawk il-pagamenti ta' xiri sfurzati, id-drittijiet ta' sjeda benefiċjarja għal dawn iż-żewġ kategoriji tal-IP għar-reġjun tal-EMEA huma meqjusin li għandhom jithallsu minn Alki LP. Fir-rigward tal-IP tal-gharfien fuq il-kafè, Alki LP thallas royalties permanenti ta' [70-75] % tal-profit residwu allokat għal din il-kategorija tal-IP lil Starbucks tal-Istati Uniti.
- (112) Starbucks ipprezentat harsa ġenerali tar-royalties permanenti u tal-pagamenti ta' xiri sfurzati minn [CV 1] u Alki LP għall-perjodu tal-2005–2014. Fir-rigward tal-pagamenti tax-xiri sfurzati, [CV 1] ħallset total ta' EUR [1-10] miljun bhala pagamenti ta' xiri sfurzati għall-format tal-IP tat-trademark u tan-negozji lil Starbucks Corporation <sup>(64)</sup> <sup>(65)</sup>. Fl-2006, is-CSA kien assenjat minn [CV 1] lil Alki LP. Mill-2007 sal-2014, Alki LP ħallset EUR [1-10] miljun għat-trademark u EUR [20-30] miljun għall-IP tal-format tan-negozju <sup>(66)</sup>. Dan ifisser li b'kollox thallsu EUR [10-20] miljun bhala pagamenti ta' xiri sfurzati għat-trademark u EUR [20-30] miljun għall-IP tal-format tan-negozju. Fl-2014, Alki LP ittrasferixxiet is-sjeda benefiċjarja tad-drittijiet tal-IP lil Starbucks EMEA Ltd li għaliha huwa rreġistrat qligħ ta' EUR [1-1,5] biljun bhala introjtu operatorju ieħor fir-rapport tal-introjtu tagħha. Fir-rigward tar-royalty permanenti, Alki LP ħallset medja ta' EUR [1-10] miljun fis-sena (EUR [70-80] miljun b'kollox) matul il-perjodu tal-2005–2014 lil Starbucks Corporation għall-IP tal-gharfien fuq il-kafè <sup>(67)</sup>.
- (113) Minbarra r-royalty ta' xiri sfurzati u permanenti, Alki LP thallas tariffi tas-servizzi pprovduti minn Starbucks Corporation u pagamenti ta' qsim tal-ispejjeż għall-izvilupp ta' ċerti assi intangibbli <sup>(68)</sup>. Matul il-perjodu tal-2008–2014, Alki LP ħallset fuq medja EUR [1-10] miljun fis-sena fuq pagamenti tal-qsim tal-ispejjeż u EUR [1-10] miljun fis-sena fuq tariffi tas-servizz.

<sup>(61)</sup> Għall-pejordju tal-2008-2014, Alki LP irċeviet total ta' EUR [400-500] miljun f'tariffi tal-liċenzja minghand Starbucks Coffee BV u SMBV. Minn dawn il-EUR [400-500] miljun, EUR [300-400] miljun ([80-85] %) ġew riċevuti minghand Starbucks Coffee BV u EUR [60-70] miljun ([15-20] %) minghand SMBV.

<sup>(62)</sup> Skont Starbucks, dan il-hlas minn Starbucks tal-Istati Uniti lil Alki LP jikkonċerna aġġustament għall-kostijiet globali intiż biex jikkompensa lil Alki LP għat-tariffi tal-liċenzji aktar baxxi riċevuti minn SMBV b'riżultat tal-politika tal-prezzijiet ta' Starbucks għal kafè inkaljat fuq bażi globali.

<sup>(63)</sup> Dan ir-"redditu ta' distakkament" huwa kkalkolat skont ir-regoli tal-ipprezzar ta' trasferiment tal-Istati Uniti u huwa determinat għall-attivitatijiet kollha ta' Starbucks Coffee BV u SMBV.

<sup>(64)</sup> Starbucks ma setgħetx tagħti rendikont tal-pagamenti tax-xiri sfurzati għad-ditta jew għall-format tan-negozju għas-sni 2005 u 2006. Hemm ukoll xi diskrepanzi bejn it-tariffa tal-liċenzja u l-pagamenti tax-xiri sfurzati minn [CV 1] kif ipprovdut fil-harsa ġenerali minn Starbucks u r-rapporti tal-introjtu ta' [CV 1]. Starbucks ma' setgħetx tistabbilixxi l-kawża eżatta ta' dawn id-diskrepanzi.

<sup>(65)</sup> Ma sar l-ebda pagament ta' xiri sfurzati qabel l-2005 lil Starbucks Corporation peress li [CV 1] kienet qed tagħmel it-telf sal-2005.

<sup>(66)</sup> Madankollu, dan l-ammont ikun bhala medja [...] anqas jekk id-dhul riċevut minn Starbucks Corporation ma jitqiesx fil-kalkolu tal-pula tal-profit residwu.

<sup>(67)</sup> Madankollu, dan l-ammont ikun bhala medja [...] anqas jekk id-dhul riċevut minn Starbucks Corporation ma jitqiesx fil-kalkolu tal-pula tal-profit residwu.

<sup>(68)</sup> Ara l-Premessa 146.

2.6.5. Informazzjoni fuq SCTC u fuq il-prezzijiet tal-kafeni hodur imħallsa minn SMBV

- (114) Peress li l-kafeni hodur huma akkwistati minn SMBV permezz ta' tranżazzjoni tal-grupp, b'mod aktar preċiż dawn jinxtraw minn SCTC, il-Kummissjoni talbet informazzjoni dwar kif il-prezzijiet għal din it-tranżazzjoni intragrupp huma stabbiliti u dwar il-prezz stabbilit għal kull sena matul l-applikazzjoni tal-APA ta' SMBV.
- (115) Starbucks ippreżentat il-karta tal-bilanċ u l-kontijiet tal-profitt u t-telf għal SCTC mill-2005. It-Tabella 4 tirriproduċi l-informazzjoni li jkun hemm f'dawk il-kontijiet Il-kalkolu tal-valwazzjoni pożittiva fuq l-ispejjeż tal-kafeni hodur (COGS) applikata minn SCTC iddahhal mill-Kummissjoni għall-fini ta' din id-Deciżjoni. Abbażi tal-informazzjoni tal-kontabilità disponibbli, li tibda mill-2005, il-valwazzjoni pożittiva medja fuq l-ispejjeż tal-kafeni hodur kienet ta' [madwar 3 %] għall-perjodu tal-2005 sal-2010, meta mqabbla mal-valwazzjoni medja ta' [madwar 18 %] matul il-perjodu tal-2011 sal 2014.
- (116) Starbucks sostniet li mill-2011 'il quddiem, Starbucks aġġustat il-politika tal-ipprezzar ta' trasferiment applikabbli għall-bejgħ tal-kafeni hodur biex tiżied il-valwazzjoni pożittiva fuq il-kostijiet tal-prodott minhabba l-importanza dejjem akbar tal-operazzjonijiet ta' SCTC, speċjalment il-kompetenza dejjem akbar tagħha fl-akkwist tal-kafè u, fuq kollox, is-sjeda u l-operazzjoni tagħha tal-Programm tal-Prattiki tagħha C.A.F.E.
- (117) Il-Programm tal-Prattiki tal-C.A.F.E. tnedja fl-2004 flimkien mal-ftuh taċ-ċentru ta' appoġġ lill-bdiewa ta' SCTC fil-Costa Rica biex jiġi pprovdut programm li jevolvi li bih il-bdiewa, l-esportaturi u x-xerrejja jistgħu jiehdu sehem f'konverżazzjoni kontinwa sabiex (i) titjeb il-kwalità tal-kafè; (ii) tiġi pprovduta responsabbiltà ekonomika għall-pagamenti fil-livelli kollha tal-katina tal-provvista; (iii) jitheggu r-responsabbiltà soċjali fil-kondizzjonijiet tax-xogħol, il-protezzjoni tad-drittijiet tal-haddiema, u kundizzjonijiet tal-ghajxien adegwati; u (iv) tiġi spirata tmexxija ambjentali għat- tkabbir u l-iproċessar tal-kafeni hodur.
- (118) Sabiex jiġi vverifikat jekk l-operazzjonijiet li qed jikbru, li Starbucks tinvoka biex tispjega l-valwazzjoni pożittiva miżjuda, humiex kkonfermati fil-kontijiet, it-Tabella 4 tippreżenta wkoll l-assi ta' SCTC. Għalkemm l-assi totali fil-fatt kibru b'mod sinifikanti mill-2010, dan huwa prinċipalment minhabba l-bilanċ tal-flus miżjud; L-assi operatorji netti mill-flus żdienu b'inqas minn terz matul il-perjodu ta' erba' snin mill-2010 sal-2014.
- (119) Ir-rapporti annwali ta' SCTC ippreżentati minn Starbucks lanqas ma jiddeskrivu xi differenza fir-riskji, fil-funzjonijiet jew fl-assi mill-2010 sal-2011 fin-noti ta' akkumpanjament. L-attivitajiet u r-riskji huma deskritti f'termini identiċi matul dan il-perjodu, jiġifieri, l-attività prinċipali ta' SCTC hija, skont iż-żewġ rapporti annwali, ix-xiri u l-bejgħ ta' kafeni hodur ta' kwalità għolja u attivitajiet relatati ta' garanzija tal-kwalità u operazzjonijiet (loġistika, hażna, tahlit u dekafeinazzjoni eċċ.).

Tabella 4

## Dejta finanzjarja ta' SCTC

(CHF)

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Bejgh ta' SCTC	[500-600 miljun]	[600-700 miljun]	[600-700 miljun]	[600-700 miljun]	[600-700 miljun]	[500-600 miljun]	[900-1 000 miljun]	[1,5-2 biljun]	[1-1,5 biljun]	[900-1 000 miljun]
SCTC COGS	[500-600 miljun]	[500-600 miljun]	[600-700 miljun]	[600-700 miljun]	[600-700 miljun]	[400-500 miljun]	[800-900 miljun]	[1-1,5 biljun]	[800-900 miljun]	[700-800 miljun]
marġni gross (Bejgh — COGS)	[20-30 miljun]	[30-40 miljun]	[40-50 miljun]	[30-40 miljun]	[40-50 miljun]	[30-40 miljun]	[100-200 miljun]	[200-300 miljun]	[100-200 miljun]	[100-200 miljun]
marġni gross fuq COGS	[4,5-7,5] %	[4,5-7,5] %	[4,5-7,5] %	[4,5-7,5] %	[4,5-7,5] %	[4,5-7,5] %	[16,5-19,5] %	[16,5-19,5] %	[19,5-22,5] %	[16,5-19,5] %
OpEx (eskl. provvedimenti)	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]
profitt qabel it-taxxa	[10-20 miljun]	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]	[30-40 miljun]	[20-30 miljun]	[100-200 miljun]	[200-300 miljun]	[100-200 miljun]	[100-200 miljun]
Taxxa	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[1-10 miljun]	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]	[10-20 miljun]
profitt nett	[10-20 miljun]	[20-30 miljun] (*)	[20-30 miljun] (*)	[20-30 miljun]	[20-30 miljun]	[10-20 miljun]	[100-200 miljun]	[100-200 miljun]	[100-200 miljun]	[100-200 miljun]
Assi totali	[200-300 miljun]	[200-300 miljun]	[200-300 miljun]	[200-300 miljun]	[200-300 miljun]	[100-200 miljun]	[300-400 miljun]	[500-600 miljun]	[600-700 miljun]	[700-800 miljun]
L-assi totali netti mill-flus u ekwivalenti għall-flus (inkl. titoli kummerċjabbli)	[100-200 miljun]	[100-200 miljun]	[100-200 miljun]	[100-200 miljun]	[100-200 miljun]	[100-200 miljun]	[300-400 miljun]	[100-200 miljun]	[100-200 miljun]	[100-200 miljun]

(\*) inkluż profitt ta' wara t-taxxa straordinarju ta' [1-10 miljun] CHF u telf ta' [800-900 elf] CHF fl-2006 u fl-2007 rispettivament.

(%)

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
valwazzjoni pożittiva fuq COGS	[1,5-4,5]	[1,5-4,5]	[1,5-4,5]	[1,5-4,5]	[4,5-7,5]	[1,5-4,5]	[16,5-19,5]	[13,5-16,5]	[19,5-22,5]	[16,5-19,5]

(120) Peress li Starbucks invokat il-Program tal-Prattiki C.A.F.E. biex tispjega ż-zieda fil-margni mitluba minn SCTC, il-Kummissjoni talbet lil Starbucks tippovdi l-kostijiet ta' dak il-programm u l-kostijiet taċ-Ċentri ta' Appoġġ lill-Bdiewa. Starbucks ipprovdiet stmi tal-kostijiet annwali (i) tal-Programm tal-Prattiki C.A.F.E. u (ii) taċ-Ċentri ta' Appoġġ lill-Bdiewa, ipprezentati fit-Tabella 5.

Tabella 5

### Kostijiet diretti u indiretti tal-Programm tal-Prattiki C.A.F.E. u taċ-Ċentri ta' Appoġġ lill-Bdiewa

(USD)

	FY04	FY05	FY06	FY07	FY08	FY09	FY10	FY11	FY12	FY13	FY14
(1) <b>Spejjeż tal-Prattiki ta' C.A.F.E. allokati</b>	Mhux Applikabbli	Mhux Applikabbli	Mhux Applikabbli	Mhux Applikabbli	Mhux Applikabbli	Mhux Applikabbli	[500 000-600 000]	[100 000-200 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]
(2) <b>Spejjeż taċ-Ċentri ta' Appoġġ lill-Bdiewa</b>	[800 000-900 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]
(3) <b>Spejjeż oħrajn relatati mal-Prattiki ta' C.A.F.E.</b>	Mhux Applikabbli	Mhux Applikabbli	[60 000-70 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[200 000-300 000]	[700 000-800 000]	[400 000-500 000]	[60 000-70 000]	[200 000-300 000]	[1 000 000-10 000 000]
<b>Total</b>	[800 000-900 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]	[1 000 000-10 000 000]

(121) Matul il-perjodu tal-2011-2014, il-kostijiet ikkombinati tal-Programm tal-Prattiki C.A.F.E. u taċ-Ċentri ta' Appoġġ tal-Bdiewa jipprezentaw mhux aktar minn [0,5-1] % tal-valur tal-kafeni hodur mixtrija minn SCTC <sup>(69)</sup>.

<sup>(69)</sup> Valur fl-2014, ikkalkolat billi jitqabblu l-kostijiet totali stmati tal-Programm tal-Prattiki C.A.F.E. u tal-Programm taċ-Ċentri ta' Appoġġ lill-Bdiewa mas-COGS ta' SCTC, aġġustati bir-rata tal-kambju USD:CHF.

- (122) Bħala tweġiba, Starbucks indikat li l-Programm ta' Prattiki C.A.F.E. għandu jitqies bħala IP li l-valur tiegħu ma jkunx relatat mal-kostijiet sottostanti.
- (123) Il-Kummissjoni talbet lil Starbucks tipprovdi r-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment li jkopri l-ipprezzar tal-kafeni hodur mibjugħa minn SCTC lil SMBV. Skont Starbucks, storikament, ma thejjiet l-ebda dokumentazzjoni tal-ipprezzar ta' trasferiment li tkopri r-relazzjoni bejn SCTC u SMBV. Sabiex twieġeb għat-talba tal-Kummissjoni, fit-13 ta' April 2015 Starbucks ipprovdiet lill-Kummissjoni rapport *ad hoc* dwar il-prezzijiet ta' trasferiment ta' SCTC.
- (124) Skont ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment *ad hoc* ipprovdut, SCTC tiddetermina l-prezzijiet lill-affiljati tagħha billi tapplika valwazzjoni pożittiva għall-kostijiet tal-prodott assoċjati mal-kafeni hodur li tixtri.
- (125) Barra minn hekk, biex tiġi ddeterminata valwazzjoni pożittiva ta' distakkament kurrenti fuq il-kostijiet tal-prodott għal SCTC għall-akkwist tal-kafeni hodur, ġew identifikati tliet komponenti separati:
- Proprietà Intellettwali — Programm ta' Prattiki C.A.F.E. SCTC tmexxi l-Programm ta' Prattiki C.A.F.E. u tuża kompetenzi siewja li, meta jkunu inkorporati fl-operazzjonijiet tan-negozju ta' Starbucks, jiżguraw provvista konsistenti u jappoġġjaw il-marka ta' Starbucks għas-sostenibilità. Starbucks analizzat din it-tranzazzjoni bl-użu ta' ftehimiet ta' licenzjar komparabbli li għandhom x'jaqsmu ma' teknoloġiji tal-ikel u agricoli.
  - Akkwist: SCTC tipprovdi funzjonijiet tal-akkwist għall-kafeni hodur. Starbucks analizzat din it-tranzazzjoni bl-użu ta' ftehimiet ta' xiri kumparabbli bejn il-partijiet terzi.
  - Finanzjament: SCTC għandha tiġġenera redditu għall-finanzjament tal-kostijiet li ġġarrab meta żżomm inventarju mhux mibjugħ u r-riċevibbli netti għall-kafeni hodur. Starbucks analizzat redditu xieraq għall-finanzjament li għandu jiġi rritornat lil SCTC.
- (126) Il-kombinazzjoni tar-riżultati għal kull komponent separat analizzat minn SCTC għandha twassal għal riżultat ikkombinat għall-kafeni hodur b'mod ġenerali mill-2005 sal-2014 kif muri fit-Tabella 6:

Tabella 6

## Valwazzjoni pożittiva fuq il-kostijiet tal-prodott

Komponent	Żieda fuq l-ispejjeż tal-prodott Medjan ta' taht	Żieda fuq l-ispejjeż tal-prodott Medjan	Żieda fuq l-ispejjeż tal-prodott Medjan ta' fuq
Proprietà Intellettwali — C.A.F.E. Programm ta' Prattiki	1,4	4,2	9,9
Akkwist Pubbliku	4,7	6,0	8,0
Finanzjament	[1,5-4,5]	[1,5-4,5]	[1,5-4,5]
<b>Total % taż-żieda fuq l-ispejjeż tal-prodott</b>	[7,5-10,5]	[10,5-13,5]	[19,5-22,5]

- (127) Il-firxa ta' distakkament kkombinata għall-valwazzjoni pożittiva totali fuq il-kostijiet tal-prodott mitluba minn SCTC għall-kafè mibjugħ lil SMBV hija skont ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment *ad hoc* bejn kwartil t'isfel ta' [madwar 9 %] u kwartil ta' fuq ta' [madwar 21 %], b'medjan ta' [madwar 12 %], għall-perjodu ġenerali tal-2005 sal-2014.
- (128) Skont Starbucks, il-marġni gross li twettaq bħalissa SCTC <sup>(70)</sup> jaqa' b'mod shih fi hdan il-firxa ta' distakkament. Dan ikun evidenzjat mill-fatt li l-marġni gross fuq il-Bejgħ ta' SCTC kien ta' [madwar 12 %] għas-snin 2005 sas-sena 2014, skont medja ppeżata.

<sup>(70)</sup> Marġni gross huwa profitt gross (jiġifieri Bejgħ imnaqqas b'COGS) diviż bil-Bejgħ, ara l-Premessa 84.



- (129) Il-Kummissjoni talbet lil Starbucks tipprovdi d-dejta u l-komponenti tal-valwazzjoni pożittiva użati biex jiġu stabbiliti l-figuri tal-kwartil u medjani għall-prejodu tal-2005 sal-2014, ipprezentati lill-Kummissjoni. Starbucks indikat li din id-dejta mhijiex disponibbli.
- (130) Starbucks ipprezentat informazzjoni fid-29 ta' Ġunju 2015 biex tissostanzja l-ipprezzar tal-kafeni hodur fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment ad hoc ipprovdut u b'mod partikolari il-figuri pprezentati fit-Tabella 6 li għalihom il-Kummissjoni talbet id-dejta sottostanti.
- (131) Bil-maqlub għal dak li kien indikat fit-tabella pprovduta minn Starbucks fit-13 ta' April 2015, il-valuri fit-tabella rigward il-Programm ta' Prattiki C.A.F.E. 1,4 % u 9,9 % mhumiex fil-kwartil t'isfel (il-25 kwartil) u l-kwartil ta' fuq (il-75 kwartil). Iżda, minflok, huma iż-żewġ valuri estremi jiġifieri l-inqas valur u l-ogħla valur, ta' paragun ta' ftehimiet ta' licenzjar. Fil-prezentazzjoni tagħha tad-29 ta' Ġunju 2015, Starbucks identifikat hdax-il ftehim tal-licenzjar relatat mal-licenzjar tat-teknoloġija, li tqis li huma komparabbli għall-Programm tal-Prattiki tagħha C.A.F.E. Dawn il-ftehimiet għandhom x'jaqsmu mal-prodotti tal-ikel u x-xorb. Il-firxa tal-perċentwali li kisbet Starbucks hija pprezentata fit-Tabella 7. Starbucks spjegat li "Valwazzjoni Pożittiva Perċentwali fuq il-Kost tal-Prodott" fit-Tabella 7 "hija kkalkolata bil-medja ta' kull osservazzjoni diviża b'wiehed imnaqqas bil-medja tal-osservazzjoni", għalkemm ma hemm l-ebda spjegazzjoni għaliex ittiehed dak il-pass biex tiġi kkalkolata l-valwazzjoni pożittiva fuq il-kostijiet tal-prodott fin-nuqqas komplut ta' informazzjoni jew kunsiderazzjoni dwar il-kostijiet tal-kumpaniji għall-ftehimiet rispettivi.

Tabella 7

**Spjegazzjoni minn Starbucks tad-dejta pproduta minn qabel dwar il-firxa interkwartili tal-ipprezzar ta' 1,4 % sa 9,9 % tal-Programm tal-Prattiki C.A.F.E.**

	Average Observation	Percentage Markup on Product Cost
Highest Observed Value	9,0 %	9,9 %
Upper Quartile	6,0 %	6,4 %
Median	4,0 %	4,2 %
Lower Quartile	2,7 %	2,8 %
Lowest Observed Value	1,4 %	1,4 %
Observations	11	11

- (132) Fil-prezentazzjoni tagħha tad-29 ta' Ġunju 2015, Starbucks ipprovdiet ukoll ipprezzar tal-funzjoni tal-akkwist ta' SCTC smat bl-użu ta' tranzazzjonijiet komparabbli identifikati minn Starbucks bl-użu tal-baži tad-dejta PowerK u l-baži tad-dejta LIVEDGAR. Tlettax-il ftehim li bihom is-servizzi tal-aġenzija tax-xiri huma pprovduti minn aġent tax-xiri ta' parti terza huma meqjusin konsistenti mas-servizzi tal-akkwist li SCTC ipprovdiet lil SMBV.
- (133) Ir-riżultati tal-analizi huma pprezentati bhala perċentwali tal-kostijiet tal-prodott "Frank Abbord" li huma l-kostijiet mitlubin minghand il-klijent għall-prodotti forniti. Il-medjan tal-osservazzjonijiet pprezentati huwa ta' 6 %. Starbucks tipprezenta r-riżultat f'termini ta' firxa interkwartili tal-ispejjeż tal-prodotti minn 4,7 % sa 8,0 %.
- (134) Fid-dettall, l-osservazzjonijiet użati li jirreferu għall-ftehimiet mal-prinċipji li ġejjin u l-kummissjonijiet bhala perċentwal ta' rati ta' Frank Abbord speċifikati fil-parentesi: Aeropostale, Inc (5 %); Ateca Production International, Inc. (7 %); BELL SPORTS CORP. (6 %), COLUMBIA SPORTSWEAR CO (1,5 %); Designs Apparel Inc. (5 %); F.I.S. Inc (10 %); He-Ro Industries Incorporated (10 %); JONES APPAREL GROUP INC/NINE WEST GROUP INC. (10 %); Mannesmann Pipe&Steel Corporation (2 %), Skin Shoes LLC (8 %); Skin Inc. (6 %); TI Sportswear Inc. (4,7 %) u WW Mexicana (1 %). Il-firxa interkwartili fuq dawn l-osservazzjonijiet hija ta' 4 % sa 8,5 %. Bhal fil-każ tal-ipprezzar tal-Programm tal-Prattiki C.A.F.E., Starbucks indikat li l-"perċentwal tal-bejgħ huwa kkalokat bhala l-perċentwal tal-FOB diviż b'wiehed flimkien mal-perċentwali tal-FOB" <sup>(71)</sup>. Din il-modifika tal-figuri mill-analizi komparattiva mhijiex spjegata u tidher li ma tikkorrispondi għall-ebda aġġustament finanzjaru abitwali.

<sup>(71)</sup> FOB tirreferi għal Frank Abbord.

- (135) Fl-ahharnett, Starbucks tikkalkola l-ipprezzar ta' dak li huwa pprezentat bhala funzjoni ta' finanzjament u li SCTC ghandha taqla' bhala redditu skont Starbucks ghaż-*"żamma tal-kafeni u l-finanzjament ta' riċevibbli netti għar-riskju l-kont tagħha stess"*. Dan ir-redditu huwa kkalkolat minn Starbucks billi jiġi applikat kost medju ponderat tal-kapital ("WACC") għar-riċevibbli tal-kont u l-istokk tal-inventarju ta' SCTC għall-2014 u huwa fuq din il-bażi stabbilit għal [madwar 3 %].
- (136) Fl-ahhar nett, biex jiġu kkalkolati l-profitti li SMBV iġġenerat fuq l-inkaljar tal-kafeni hodor mixtrija minn SCTC, il-Kummissjoni talbet lil Starbucks il-prezz imhallas minn SMBV lil SCTC. Starbucks ipprovdiet harsa generali tal-prezzijiet medji (għal kull libbra) mitluba minn SCTC lil SMBV u l-ammonti mhallsa minn SMBV lil SCTC, li huma pprezentati fit-Tabella 8. Ma sar l-ebda pagament iehor lil SCTC minn SMBV.

Tabella 8

**Ammonti mhallsa minn SMBV lil SCTC għax-xiri tal-kafeni hodor**

Xiri minn SCTC

FY	Valur tax-xiri f'EUR	Volum tax-xiri f'Libri	Prezz tal-Unità f'EUR/lbs
2002	—	—	
2003	[10 000 000 – 20 000 000]	[10 000 000 – 20 000 000]	[1,0000 – 1,5000]
2004	[10 000 000 – 20 000 000]	[10 000 000 – 20 000 000]	[1,0000 – 1,5000]
2005	[10 000 000 – 20 000 000]	[1 000 000 – 10 000 000]	[1,0000 – 1,5000]
2006	[10 000 000 – 20 000 000]	[10 000 000 – 20 000 000]	[1,0000 – 1,5000]
2007	[20 000 000 – 30 000 000]	[20 000 000 – 30 000 000]	[1,0000 – 1,5000]
2008	[20 000 000 – 30 000 000]	[10 000 000 – 20 000 000]	[1,0000 – 1,5000]
2009	[20 000 000 – 30 000 000]	[10 000 000 – 20 000 000]	[1,0000 – 1,5000]
2010	[30 000 000 – 40 000 000]	[20 000 000 – 30 000 000]	[1,0000 – 1,5000]
2011	[40 000 000 – 50 000 000]	[20 000 000 – 30 000 000]	[2,0000 – 2,5000]
2012	[60 000 000 – 70 000 000]	[20 000 000 – 30 000 000]	[2,0000 – 2,5000]
2013	[60 000 000 – 70 000 000]	[30 000 000 – 40 000 000]	[1,5000 – 2,0000]
2014	[60 000 000 – 70 000 000]	[40 000 000 – 50 000 000]	[1,5000 – 2,0000]

## 2.6.6. Informazzjoni u figuri dwar il-Hwienet ta' Starbucks

- (137) Il-prodotti distribwiti minn SMBV, jew prodotti minn SMBV jew mixtrija minn SMBV minghand fornituri oħrajn, huma mibjugħa lill-Hwienet. Xi whud mill-Hwienet huma indipendenti u oħrajn huma proprjetà ta' Starbucks. Il-Kummissjoni talbet informazzjoni biex tivverifika jekk hemmx differenza fil-kundizzjonijiet kummerċjali applikati għall-Hwienet li huma proprjetà tal-grupp u l-Hwienet indipendenti.
- (138) Fir-rigward tal-Hwienet ta' Starbucks, Starbucks ipprovdiet informazzjoni fuq programmi tad-detenturi tal-liċenzji differenti u l-kriterji ta' elegibilità biex jiġu żvilupati Hwienet ta' Starbucks fir-reġjun tal-EMEA, harsa generali lejn il-hwienet fir-reġjun tal-EMEA, u figuri li jirrigwardaw il-fatturat tal-Hwienet u t-tariffi tal-liċenzji mhallsa fl-2012 minn dawn il-hwienet lil Starbucks Coffee BV. Skont din l-informazzjoni, il-perċentwal tat-tariffi tal-liċenzji fuq fatturat imhallas mit-tliet tipi differenti ta' programmi tal-liċenzja (detenturi tal-liċenzja ġeografici indipendenti, detenturi tal-liċenzja ġeografici li huma proprjetà tal-kumpanija u detenturi tal-liċenzja tal-kanal –it-tliet tipi differenti ta' programmi tal-liċenzja) jvarja minn pajjiż għal iehor b'fixriet perċentwali minn [5 sa 10] %.

## 2.6.7. Informazzjoni dwar il-profitabilità ta' facilitajiet tal-inkaljar ohrajn operati minn Starbucks

- (139) Il-Kummissjoni talbet għal informazzjoni finanzjarja minn Starbucks dwar il-profitabilità ta' kwalunkwe facilità tal-inkaljar operata mill-grupp u, b'mod partikolari, Starbucks Manufacturing Corporation (minn hawn 'il quddiem "SMC"), li giet identifikata minn informazzjoni ddivulgata b'mod pubbliku bhala li tappartjeni għall-grupp Starbucks. Il-Kummissjoni talbet din l-informazzjoni għaliex il-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP irrakkomandaw l-użu tad-dejta interna biex tiġi ttestjata n-natura ta' distakkament tal-qsim tal-profitti<sup>(72)</sup>. Starbucks indikat li SMC kienet l-unika facilità tal-inkaljar operata mill-grupp apparti SMBV. Peress li SMC ma għandhiex kontijiet awditjati, Starbucks ipprovdiet konijiet proforma bbażati fuq ir-rapportar intern tal-kumpanija.
- (140) Id-dejta pprovduta minn Starbucks hija pprezentata fit-Tabella 9. Il-proporzjonijiet tal-profitti fuq il-bejgħ u l-profitti fuq l-ispiża operatorja<sup>(73)</sup> ġew miżjuda mill-Kummissjoni għall-fini ta' din id-Deciżjoni, meta wiehed iqis li ġie mifthiem proporzjon ta' [9-12] % tal-profitti fuq l-ispiża fl-APA ta' SMBV bhala rimunerazzjoni ta' distakkament ta' SMBV. Għall-SMC, dan il-proporzjon kien ta' madwar 500 % matul l-aħħar erba' perjodi ta' kontabilità.

Tabella 9

**Informazzjoni finanzjarja dwar il-kumpanija tal-manifattura tal-Istati Uniti Starbucks Manufacturing Corporation**

	2011	2012	2013	2014
Sales of Starbucks Manufacturing Corporation	[700 000 000 – 800 000 000]	[1 000 000 000 – 1 500 000 000]	[1 000 000 000 – 1 500 000 000]	[1 000 000 000 – 1 500 000 000]
Cost of Goods Sold	[(500 000 000) – (600 000 000)]	[(800 000 000) – (900 000 000)]	[(800 000 000) – (900 000 000)]	[(700 000 000) – (800 000 000)]
Other income and gain	[100 000 – 200 000]	[600 000 – 700 000]	[300 000 – 400 000]	[1 000 000 – 10 000 000]
Deductions	[(40 000 000) – (50 000 000)]	[(60 000 000) – (70 000 000)]	[(70 000 000) – (80 000 000)]	[(80 000 000) – (90 000 000)]
Thereof salaries and wages	[(10 000 000) – (20 000 000)]	[(20 000 000) – (30 000 000)]	[(20 000 000) – (30 000 000)]	[(30 000 000) – (40 000 000)]
Thereof depreciation	[(10 000 000) – (20 000 000)]	[(10 000 000) – (20 000 000)]	[(10 000 000) – (20 000 000)]	[(10 000 000) – (20 000 000)]
Total Income	[100 000 000 – 200 000 000]	[400 000 000 – 500 000 000]	[300 000 000 – 400 000 000]	[500 000 000 – 600 000 000]
Profit margin (income/sales)	[20 % – 25 %]	[30 % – 35 %]	[30 % – 35 %]	[35 % – 40 %]
Profit on Operating Expense (income/deductions)	[400 % – 450 %]	[650 % – 700 %]	[500 % – 550 %]	[550 % – 600 %]

**2.7. Deskrizzjoni tad-diversi kuntratti li jistabbilixxu r-rwoli u r-responsabbiltajiet ta' SMBV**

- (141) Meta SMBV kienet stabbilita fin-Netherlands, din dahlet fdiversi ftehimiet li jistabbilixxu d-diviżjonijiet kuntrattwali tar-rwoli u r-responsabbiltajiet ta' SMBV u l-kontropartijiet tagħha. It-tliet ftehimiet rilevanti għal din id-Deciżjoni huma l-Ftehim tal-Inkaljar bejn SMBV u Alki LP, il-Ftehim tax-Xiri tal-Kafè Aħdar bejn SMBV u SCTC, u l-Ftehim ta' Forniment bejn SMBV u l-Hwienet.

<sup>(72)</sup> Ara l-paragrafu 2.141 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP: "Fejn tranżazzjonijiet komparabbli mhux ikkontrollati ta' affidabilità suffiċjenti huma nieqsa biex jappoġġjaw il-qsim tal-profitti kkombinati, għandha tingħata kunsiderazzjoni lid-dejta interna, li tista' tipprovi mezz affidabbli ta' stabbiliment jew ittestjar tan-natura ta' distakkament tal-qsim tal-profitti. It-tipi ta' dejta interna bħal din li huma rilevanti se jiddependu fuq il-fatti u ċ-ċirkostanzi tal-każ u għandhom jissodisfaw il-kundizzjonijiet elenkati f'din it-Taqsima u b'mod partikolari fil-punti 2.116-2.117 u 2.132. Dawn spiss se jiġu estratti mill-kontabilità tal-kost jew mill-kontabilità finanzjarja tal-kontribwenti".

<sup>(73)</sup> L-ammont irrapportat taht "Tnaqqis" huwa mehud bhala li jipprezenta spejjeż operatorji, peress li huwa l-aktar magħmul minn spejjeż ta' xogħol u l-kost tad-deprezzament u t-tiswija.

- (142) Il-Ftehim tal-Inkaljar, li daħal fis-sehh fl-1 ta' Jannar 2002, jirregola l-proċess ta' manifattura. Skont il-Ftehim tal-Inkaljar, Alki LP taġixxi bhala l-prinċipal u SMBV bhala s-sid tal-facilità tal-inkaljar. SMBV thallas liċenzja lil Alki LP u bhala skambju Alki LP tagħti lil SMBV aċċess għad-drittijiet tal-IP u tiehu fidejha r-riskju imprenditorjali fin-negozju ta' SMBV bħal kost akbar milli ppjanat u l-bejgħ tal-prodotti. SMBV se tinkalja kafeni hodur u se tagħmel il-kafè inkaljat u prodotti relatati mal-kafè oħrajn disponibbli għall-Hwienet (skont il-Ftehim ta' Forniment diskuss hawn skont u l-ADOA <sup>(74)</sup>). Bhala sid tal-facilità, SMBV għandha tiżgura li jintuza t-tagħmir korrett, li jitwettqu l-proċessi korretti u li l-oġġetti jiġu prodotti f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet pprovduti minn Alki LP. SMBV se tkun is-sid tal-prodotti mixtrja, li hi għandha tixtri minghand il-fornituri deżinjati u/jew approvati minn Alki LP. SMBV għandha tiżgura li l-prodotti fil-hin tal-konsenja jikkonfermaw mal-ispeċifikazzjonijiet tal-prodott ta' Alki LP u SMBV hija obbligata li tissostitwixxi fil-hin kwalunkwe kwantità ta' prodotti difettużi jew improduttivi bl-ispejjeż tagħha stess. Madankollu Alki LP iġġorr ir-riskji relatati mat-telf li jista' jiġġarrab b'riżultat tal-produzzjoni, il-bejgħ, it-trasport, il-ħażna, it-trattament jew xi użu iehor tal-prodotti u għandha tindennizza lil SMBV fi kwalunkwe talba ta' kumpens.
- (143) Il-Ftehim tax-Xiri tal-Kafè Aħdar daħal fis-sehh fit-22 ta' April 2002 u jistipula l-kundizzjonijiet għall-bejgħ ta' kafeni hodur shah minn SCTC lil SMBV. SCTC se tbigh il-kafeni lil SMBV bi prezzijiet stabbiliti fuq listi tal-prezzijiet mahruġa minn SCTC. SMBV se toħroġ ordni tax-xiri għall-kafè fuq il-baži ta' previzjonijiet tax-xiri. SCTC se tforni l-kafeni [...].
- (144) Il-Ftehim ta' Forniment jistipula r-responsabbiltajiet fil-provvista ta' oġġetti essenzjali ta' Starbucks bejn SMBV u l-Hwienet. Il-Hwienet jiehdu l-impenn li jixru l-kafè inkaljat tad-ditta kollu jew prodotti essenzjali oħrajn relatati mal-kafè kif definiti f'dak il-ftehim esklussivament minghand SMBV jew fornituri approvati bi prezzijiet li jew huma determinati skont formula mehmuża ma' dak il-ftehim (għall-kafè u prodotti relatati mal-kafè) jew li huma skont lista ta' prezzijiet [...] (għal oġġetti oħrajn). Il-Hwienet għandhom jipprovdu lil SMBV bi tassi tax-xiri [perjodik] <sup>(75)</sup> filwaqt li SMBV tiggarantixxi lill-Hwienet li fiż-żmien meta l-kafè u oġġetti oħrajn jitolqu mill-maħżen ta' SMBV, dawn ma jkollhomx difetti u, fejn dan ma jkunx il-każ, SMBV tbiddel mingħajr hlas kwalunkwe prodott difettuż jew tagħti kreditu lill-Hwienet <sup>(76)</sup>.

## 2.8. Ftehim tal-Qsim tal-Kostijiet

- (145) Is-CSA tal-1 ta' Awwissu 2006 bejn Alki LP u Starbucks Corporation jiddetermina d-drittijiet diretti ta' Alki LP biex tagħti b'liċenzja u b'subliċenzja lill-partijiet terzi d-dritt biex: (i) [...] joperaw il-hwienet ta' Starbucks [...], (ii) [...] joperaw “[...]” u (iii) jimmanifatturaw u/jew iqassmu prodotti billi jużaw Trademarks u Teknologija u Kompetenzi.
- (146) Skont is-CSA, Alki LP għandha thallas lil Starbucks Corporation royalty, miżati tas-servizzi għal servizzi pprovduti minn Starbucks Corporation, u pagamenti ta' qsim tal-kostijiet għall-iżvilupp ta' ċerti assi intangibbli. Il-pagamenti ta' royalties jinkludu: (i) “royalty ta' xiri sfurzat” allokata għat-trademark u l-IP tal-format tan-negozju u (ii) royalty permanenti allokata għall-IP tal-gharfien dwar il-kafè. Il-pagamenti skont dan il-ftehim huma spjegati fil-Premessi 112 u 113.

## 2.9. Kuntratti bejn Starbucks u partijiet terzi relatati mal-manifattura u l-bejgħ tal-kafè

- (147) Sabiex jitqabblu l-kundizzjonijiet kummerċjali fissi bejn SMBV u l-grupp Starbucks u b'mod partikolari l-pagament ta' royalty għall-IP tal-inkaljar, min-naħa waħda, mal-kundizzjonijiet kummerċjali ffixati bejn il-grupp Starbucks u partijiet terzi, min-naħa l-oħra, il-Kummissjoni talbet minghand Starbucks il-kuntratti kollha li fihom Starbucks illiċenzjat l-IP u l-kuntratti kollha li fihom Starbucks esternalizzat l-inkaljar tal-kafè. Il-Kummissjoni talbet ukoll informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet kummerċjali applikati bejn Starbucks Corporation u l-kumpanija tal-grupp tal-inkaljar tagħha li tinstab fl-Istati Uniti.
- (148) B'rispons għat-talba tal-Kummissjoni, Starbucks ipprovdiet kuntratti ma':

— il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2], (“il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2]”), [...]. Starbucks daħlet f'zewġ tipi ta' ftehimiet mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2] biex tissottokuntratta l-inkaljar tal-kafè, li ġew emendati diversi drabi. Fi ftehim tal-liċenzja tat-teknologija ta' [qabel l-2008], affiljat ta' Starbucks, [...], jagħti liċenzja mhux esklussiva lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2] biex tuża, fost l-oħrajn, it-teknologija u l-kompetenzi ta' Starbucks biex tipproduci u tbigh kafè inkaljat lill-partijiet

<sup>(74)</sup> Skont dan il-ftehim, Starbucks Coffee BV għandha d-dritt li tagħti lill-partijiet terzi liċenzja biex jiżviluppaw, jipposedu u joperaw hwienet ta' Starbucks li joperaw bit-Trademarks u jużaw it-Teknologija u l-Kompetenzi.

<sup>(75)</sup> Skont il-Ftehim ta' Forniment, [...].

<sup>(76)</sup> Starbucks speċifikat li l-Ftehimiet ta' Forniment huma kkuntrattati minn Starbucks [...] u li dawn huma ftehimiet standardizzati fejn il-patti u l-kundizzjonijiet sottostanti huma determinati minn Starbucks [...], ara l-osservazzjonijiet ta' Starbucks, Premessa 6.14.

- terzi magħżula li magħhom Starbucks dahlet fi ftehimiet ta' forniment, bhall-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] [...]. Il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2] ghandha twestaq is-servizzi biex il-Kafé Inkaljat ikun ta' kwalità għolja, u għal dan il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2], fost l-oħrajn, trid tkun konformi ma' ċerti standards ta' garanzija tal-kwalità stabbiliti minn Starbucks. Il-ftehim tal-liċenzja tat-teknoloġija jistipula li l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2] ma ghandha thallas l-ebda miżata għal-liċenzja <sup>(77)</sup>. Ftehim ta' forniment tal-kafé aħdar jistipula li l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2] ghandha l-obbligu li tixtri l-kafeni hador esklussivament minghand Starbucks għal prezz fiss [għal kull ċerta kwantità].
- Il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3], (“il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3]”), [...]. Skont ftehim ta' liċenzjar tal-inkaljar ta' [wara l-2008], il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3] tipprovdi servizzi ta' inkaljar tal-kafé li tbigh lill-Starbucks u impriża kongunta bejn il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3] u Starbucks imsejha [kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3-impriża kongunta ta' Starbucks] li topera l-hwienet tal-kafé ta' Starbucks f'[ċertu pajjiż]. Il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3] thallas miżata tal-inkaljar lil Starbucks [...] ta' USD [...] [għal ċerta kwantità] ta' kafé aħdar prodott u mibjugħ lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3-impriża kongunta ta' Starbucks].
- Il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 4], (“il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 4]”), [...]. Sabiex tissottokuntratta l-inkaljar tal-kafé, il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 4] dahlet fi tliet tipi ta' ftehimiet li, minnhom, il-ftehim ta' xiri [...] ta' [wara l-2008] biss gie sottomess. Skont dan Starbucks tahtar il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 4] biex timmanifattura, tippakkja, tipproduċi u tforni prodott tal-kafé. Il-ftehimiet ma jipprovdux għal xi miżata jew royalty li ghandha tithallas lil Starbucks. Il-manifattura ghandha ssir skont ċerti speċifikazzjonijiet u standards tal-prodott ipprovduti minn Starbucks. Il-ftehim jistipula li l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 4] ghandha tbigh il-prodotti lil Starbucks u l-affiljati tagħha għal prezz stabbilit fil-livell tal-kafeni hodur (għalhekk, skont Starbucks, il-kafeni hodur huma sempliċement kost “pass-through” għall-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 4] u kost tal-provvista li miegħu tiżdied miżata ta' konverżjoni. Din il-miżata ta' konverżjoni tinkludi miżati għall-inkaljar [...]. Imbagħad il-formula tal-prezzijiet hija tradotta fi prezz tal-bejgħ [għal kull ċerta kwantità] ta' kafé inkaljat. Starbucks tiddikjara li dan jirriżulta f'marġni ta' [5-10] % fuq il-kostijiet ta' konverżjoni totali, mingħajr indikazzjonijiet ulterjuri dwar kif inkisbet din l-allegata valwazzjoni pożittiva.
- Il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5], (“il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5]”), [...]. Starbucks dahlet fi tliet tipi ta' ftehimiet mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] fid-data [qabel l-2008]. Fi ftehim ta' forniment, Starbucks tiehu l-obbligu li tforni lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] kafeni inkaljati, konċentrat u ingredjenti oħrajn tal-kafé għal prezz ibbażat fuq formula użata biex tiżviluppa l-ipprezzar tal-ingredjent tal-kafé għan-negozju tal-hwienet tal-bejgħ bl-immnut tal-kafé ta' [Starbucks], [...]. Il-ftehim [...], li huwa ftehim ta' manifattura u ta' distribuzzjoni, jagħti lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] id-dritt li tqassam b'mod esklussiv ċerti xarbiet ippakkjati minn qabel, lesti biex jinxtorbu bit-Trademark ta' Starbucks f'territorju speċifiku. Il-manifattura ghandha ssir skont ċerti speċifikazzjonijiet u standards tal-prodott ipprovduti minn Starbucks. Il-ftehim[...] ma jipprovdi għal xi miżata jew royalty li ghandha tithallas mill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] lil Starbucks. Il-ftehim tal-liċenzja tat-trademark u tat-teknoloġija jippermetti lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] biex tuża t-trademark ta' Starbucks, kif ukoll it-teknoloġija u l-kompetenzi tagħha għall-iskop tal-manifattura tal-prodotti miftiehma. Il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] thallas miżata ta' liċenzja ta' [10-15] % tal-bejgħ nett soġġetta għal mekkaniżmu ta' aġġustament, li skont Starbucks tirriżulta f'miżata ta' madwar [10-15] % fuq il-bejgħ nett ta' xarbiet lesti biex isiru <sup>(78)</sup>.
- Il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6], (“il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6]”), [...]. Starbucks dahlet fi tliet tipi ta' ftehimiet mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6] fid-data [qabel l-2008], li mbagħad ġew emendati. Fi ftehim ta' forniment, Starbucks ghandha l-obbligu li tforni lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6] kafeni inkaljati, konċentrat u ingredjenti tal-kafé oħrajn għal prezz ibbażat fuq formula użata biex tiżviluppa l-ipprezzar tal-ingredjent tal-kafé għan-negozju tal-hanut tal-bejgħ bl-immnut tal-kafé ta' [Starbucks], [...]. Il-ftehim ta' manifattura u ta' distribuzzjoni, jagħti lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6] id-dritt li tqassam b'mod esklussiv ċerti xarbiet ippakkjati minn qabel, lesti biex jinxtorbu bit-Trademark ta' Starbucks f'[pajjiż speċifiku]. Il-manifattura ghandha ssir skont ċerti speċifikazzjonijiet u standards tal-prodott ipprovduti minn Starbucks. Il-ftehim ta' manifattura u ta' distribuzzjoni ma jipprovdi għal ebda miżata jew royalty li ghandha tithallas mill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6] lil Starbucks. Il-ftehim tal-liċenzja tat-trademark u t-teknoloġija jippermetti lill-[kumpanija

<sup>(77)</sup> [...].

<sup>(78)</sup> [...].

tal-manifattura mhux affiljata 6] biex tuża t-trademark ta' Starbucks, kif ukoll it-teknoloġija u l-kompetenzi tagħha għall-iskop tal-manifattura tal-prodotti miftiehma. Il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6] thallas miżata tal-liċenzja skont il-prodott. Skont Starbucks, din il-miżata tammonta għal bejn [5 u 10] % tal-bejgħ nett tax-xarbiel lesti biex isiru <sup>(79)</sup>.

- Il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7], (“il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7]”), [...]. Starbucks dahlet fi tliet tipi ta' ftehimiet mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7] fid-data [qabel l-2008], li mbagħad ġew emendati. Fi ftehim ta' forniment, Starbucks għandha l-obbligu li tforni lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7] ingredjenti tal-kafè, [...], għal prezz stabbilit [għal kull certa kwantità]. Il-ftehim ta' manifattura u ta' distribuzzjoni jagħti lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7] id-dritt li tqassam b'mod esklussiv ċerti xorbiet ippakkjati minn qabel, lesti biex jinxtorbu bit-Trademark ta' Starbucks f'territorju speċifiku. Il-manifattura għandha ssir skont ċerti speċifikazzjonijiet u standards tal-prodott ipprovduti minn Starbucks. Il-ftehim ta' manifattura u ta' distribuzzjoni ma jipprovdì għal ebda miżata jew royalty li għandha tithallas mill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7] lil Starbucks. Il-ftehim tal-liċenzjar tat-trademark u t-teknoloġija jippermetti lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7] tuża t-trademark ta' Starbucks, kif ukoll it-teknoloġija u l-kompetenzi tagħha għall-iskop tal-manifattura tal-prodotti miftiehma. Il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7] thallas miżata tal-liċenzja skont it-territorju ta' bejn [10 u 20] % tal-bejgħ nett.
- (149) Il-kuntratti li Starbucks għandha mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5], mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6] u mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7] elenkati hawn fuq kienu kklassifikati fi tliet kategoriji: (i) ftehimiet ta' forniment, simili għal Ftehim ta' Forniment bejn SMBV u l-Iżviluppaturi deskritti fil-premessa 144; (ii) ftehimiet ta' manifattura u ta' distribuzzjoni, simili għal ftehim bejn SMBV u Alki LP; u (iii) ftehimiet dwar il-liċenzjar tat-trademark u t-teknoloġija, simili għall-ADOA bejn Starbucks Coffee BV u l-Hwienet deskritti fil-Premessa(48). Mit-tliet tipi ta' ftehimiet bejn Starbucks u l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5], il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6] u il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7], l-aħhar kategorija tal-ftehimiet biss tehtieg li l-kontropartijiet ta' Starbucks ihallsu royalty.
- (150) Barra minn hekk, Starbucks ipprovdiet lill-Kummissjoni erba' ftehimiet oħrajn dwar l-inkaljar mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 8], mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1], mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 9], u mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 10].
- Il-ftehim dwar il-manifattura u ta' forniment tal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 8] huwa ddatat [wara l-2008] u jstipula li l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 8] se tipproduċi kafè aromatizzat għal Starbucks għal prezz speċifiku <sup>(80)</sup>. [...] tistipula li l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 8] għandha tkun strettament konformi ma' manwal tekniku fir-rigward, fost l-oħrajn, tal-manifattura tal-prodotti. [...] tistipula li Starbucks tagħti lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 8] liċenzja mingħajr royalty għall-użu tal-kompetenzi flimkien mal-proċess tal-manifattura.
  - Il-ftehim dwar il-manifattura u tal-forniment tal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1] huwa ddatat [wara l-2008] u jstipula li l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1] ser tipproduċi ċerti prodotti tal-kafè għal Starbucks għal prezz speċifiku <sup>(81)</sup>. [...] tistipula li l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1] għandha tkun strettament konformi ma' manwal tekniku fir-rigward, fost l-oħrajn, tal-manifattura tal-prodotti. Il-ftehim ma jipprovdì għal ebda miżata jew royalty li għandha tithallas mill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1] lil Starbucks.
  - Il-ftehim dwar il-manifattura u ta' forniment tal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 9] huwa ddatat [wara l-2008] u jipprovdì li l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 9] għandha tipproduċi kafè aromatizzat għal Starbucks għal prezz speċifiku <sup>(82)</sup>. [...] tistipula li l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 9] għandha tkun strettament konformi ma' manwal tekniku fir-rigward, fost l-oħrajn, tal-manifattura tal-prodotti. Il-[ftehim tal-manifattura u tad-distribuzzjoni] ma jipprovdì għal ebda miżata jew royalty li għandha tithallas mill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 9] lil Starbucks. Il-ftehim jirreferi wkoll għal ftehim ta' liċenzjar tat-teknoloġija u tat-trademark, li madankollu ma ġiex sottomess.
  - Il-ftehim tal-manifattura tal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 10] huwa ddatat [wara l-2008] u huwa dwar il-manifattura u l-inkaljar ta' kafeni hodur għal Starbucks minn inkaljatur [...] li jgħib l-kafeni tiegħu

<sup>(79)</sup> *Ibid*, [...].

<sup>(80)</sup> [...].

<sup>(81)</sup> [...].

<sup>(82)</sup> [...].

b'mod dirett. Il-ftehim ma jipprovi għal ebda miżata jew royalty li għandha tithallas mill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 10] lil Starbucks. [...] tal-ftehim tiċċara li Starbucks hija s-sid tad-drittijiet tal-IP fit-tahlita tal-kafè, il-kurva tat-temperatura tal-hin tal-progressjoni tal-inkaljar u l-punt ta' tmiem tal-inkaljar eċċ. Starbucks thallas miżata lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 10] għall-kafè [għal kull ċerta kwantità], skont formola speċifika li titlob inqas hlas għall-inkaljar milli għall-ippakkjar.

2.9.1. *Argumenti pprezentati minn Starbucks rigward il-ftehimiet ma' partijiet terzi u ma' Starbucks Manufacturing Corp.*

- (151) Barra mill-kuntratti elenkati fil-Premessa 148, Starbucks forniet analiżi tal-komparabbiltà ta' dawk il-kuntratti mal-pagamenti ta' royalty magħmula minn SMBV lil Alki LP.
- (152) Fost il-ftehimiet li permezz tagħhom Starbucks liċenzjat l-assi intangibbli (trademarks u ċerti kompetenzi speċifiċi relatati mal-kafè) għall-isfruttaw minn parti terza, Starbucks tiddistingwi bejn (i) partijiet terzi li użaw dawk l-assi intangibbli biex jimmanifatturaw prodotti li jinkludu ingredjenti tal-kafè ta' Starbucks fi ftehimiet dwar l-inkaljar (il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3] u l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2]), u (ii) partijiet terzi li qassmu tali prodotti manifatturati direttament lill-konsumaturi (il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7], il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6] u l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5]). Il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7], il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6] u l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] jużaw l-assi intangibbli biex jipproduċu kafè lest biex jinxtorob, li huma jbigħu lill-bejjiegha bl-immnut (l-aktar lis-supermarkets). Starbucks tqis ir-royalties imhallsa mill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7], il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6] u l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] komparabbli mar-royalties imhallsa minn SMBV, li tistma li jirrapprezentaw [5-10] % tal-bejgħ<sup>(83)</sup>.
- (153) B'mod aktar ġenerali, Starbucks għamlet distinzjoni bejn il-ftehimiet kollha konklużi ma' partijiet terzi mill-2002. Safejn taf Starbucks, il-kategoriji prinċipali huma dawn li ġejjin:

- (1) Ftehimiet li permezz tagħhom il-partijiet terzi jisfruttaw l-assi intangibbli ta' Starbucks (assi intangibbli relatati mal-kafè u trademarks) fis-suq:
- Il-ftehimiet dwar il-liċenzjar tal-inkaljar mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2] u mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3].
  - Il-ftehimiet tal-liċenzja tat-trademark u t-teknoloġija mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7], mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6] u mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] għall-isfruttar tat-trademark ta' Starbucks u ċerti kompetenzi speċifiċi tagħha relatati mal-kafè.
- (2) Diversi ftehimiet li jagħtu lill-partijiet terzi aċċess għall-assi intangibbli ta' Starbucks (teknoloġija, kompetenzi u trademarks) taht liċenzja hielsa minn royalty minhabba n-natura speċifika ta' dawn il-ftehimiet:
- Diversi ftehimiet ta' komanifattura u ta' koppakkjar li bihom il-liċenzja tal-IP isservi biss sabiex tippermetti lill-parti terza tipproduċi f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet ta' Starbucks u tipprotegi d-drittijiet tal-IP ta' Starbucks. Is-shab tal-komanifattura jew tal-koppakkjar ta' Starbucks tipikament ifornu l-prodotti lura lil Starbucks u ma jisfruttawx l-assi intangibbli fis-suq.
  - Diversi ftehimiet ta' distribuzzjoni li bihom il-liċenzja tal-IP isservi biss biex tippermetti lid-distributur jergà jbigħ il-prodotti tad-ditta ta' Starbucks u biex tipprotegi d-drittijiet tal-IP ta' Starbucks. Id-distributur ma jisfruttax l-assi intangibbli ta' Starbucks fis-suq.

<sup>(83)</sup> Din l-istima hija bbażata fuq is-somma tar-royalties imhallsa lil Alki LP tul il-perjodu 2008-2014, diviza b'EUR [900-1 000] ta' dhul mill-prodotti kollha, li huma rreġistrati fit-Tabella 5 taht il-kategoriji "DHUL MIX-XORB LEST BIEX JINXTOROB", "DHUL MINN KAFÈ PPAKKJAT", "DHUL MINN KAPSULI TAL-KAFÈ LI JSERVU DARBA", "DHUL MINN KAPSULI TA' VERISMO LI JSERVU DARBA", "DHUL MINN KAFÈ SOLUBBLI", "DHUL MINN TE PPAKKJAT", "DHUL MINN TAHLITA TA' XORB IMHALLAT", "DHUL MINN BAŽI TAL-KAFÈ FRAP" u "DHUL MILL-ESTRATT" Minkejja li Starbucks indikat fis-sottomissjonijiet tagħha li "DHUL MINN KAPSULI TAL-KAFÈ LI JSERVU DARBA", "DHUL MINN KAPSULI TA' VERISMO LI JSERVU DARBA", "DHUL MINN KAFÈ SOLUBBLI", "DHUL MINN BAŽI TAL-KAFÈ FRAP" u "DHUL MILL-ESTRATT" għandhom jiġi kklassifikati wkoll bħala dhul amministrattiv u ta' appoġġ loġistiku peress li d-dhul sottostanti ffatturat lill-lżviluppaturi jirrapprezenta l-valur mahluq minn partijiet terzi minflok minn SMBV, u dan fi kwalunkwe każ, skont Starbucks, jirrapprezenta biss porzjon żgħir mir-riżultat totali tal-inkaljar ta' SMBV. Barra minn hekk, il-kategoriji "DHUL MINN TE PPAKKJAT", "DHUL MINN TAHLITA TA' XORB IMHALLAT" ma ġewx indikati li jinkludu kafè minn Starbucks.

- (3) Ftehimiet tal-liċenzja ma' Żviluppaturi biex ikunu jistgħu jisfruttaw is-sistema ta' Starbucks u joperaw il-hwienet tal-kafè ta' Starbucks.

### 2.9.2. Ftehim kummerċjali bejn Starbucks tal-Istati Uniti u Starbucks Manufacturing Corp.

- (154) Starbucks indikat li SMC <sup>(84)</sup>, l-unika kumpanija oħra li tiżgura attivitajiet ta' inkaljar fi hdan il-grupp Starbucks, ma thallas l-ebda royalty lil Starbucks għall-użu tal-IP relatata mat-teknoloġija u l-kompetenzi tal-inkaljar jew kwalunkwe IP oħra. Skont Starbucks, dan ikun il-każ minhabba li SMC ma għandhiex kontijiet separati vverifikati u minhabba li għall-iskopijiet tat-taxxa tal-Istati Uniti, SMC hija kkonsolidata ma' entitajiet oħrajn ta' Starbucks fl-Istati Uniti.

## 3. IR-RAGUNIJET GĦALL-BIDU TAL-PROCEDURA

- (155) Il-Kummissjoni ddecidiet li tnedi l-proċedura ta' investigazzjoni formali minhabba li kienet tal-fehma preliminari li l-APA ta' SMBV, li taċċetta r-rimunerazzjoni proposta mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks għall-funzjonijiet imwettqa minn SMBV fin-Netherlands, li giet konkluża mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża fl-2008 dehret li tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat li hija inkompatibbli mas-sug intern.
- (156) B'mod partikolari, il-Kummissjoni esprimiet dubji li r-rimunerazzjoni miftiehma għall-funzjonijiet imwettqa minn SMBV kienu konformi mal-prinċipju ta' distakkament.
- (157) B'mod aktar speċifiku, fid-Deciżjoni tal-Ftuh, il-Kummissjoni pprezentat dawn it-tliet dubji li ġejjin fir-rigward tal-konformità tal-APA ta' SMBC mal-prinċipju ta' distakkament:
- (1) Jekk l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża aċċettatx b'mod korrett il-klassifikazzjoni ta' SMBV bhala manifattur b'arranġament ta' sottokuntratt li għandu riskju baxx meta kkonkludiet l-APA ta' SMBV;
  - (2) Jekk l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża aċċettatx b'mod ġust l-aġġustamenti magħmula mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks meta kkonkludiet l-APA ta' SMBV; u
  - (3) Jekk l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża aċċettatx b'mod ġust l-interpretazzjoni ta' SMBV fir-rigward tal-kalkolu ta' royalties fir-rapport tal-introjtu tagħha, sakemm il-livell ta' dawk ir-royalties ma jkunx marbut mal-valur tal-IP inkwistjoni.
- (158) Faktar dettall, fl-ewwel dubju l-Kummissjoni thassbet fuq is-suppożizzjoni tal-konsulent tat-taxxa fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment li SMBV ma għandhiex riskju u, għalhekk, għandha tiġi kklassifikata bhala manifattur b'arranġament ta' sottokuntratt jew b'kuntratt. B'mod partikolari, il-Kummissjoni għamlet referenza għall-evidenza tar-riskju tal-inventarju rreġistrat fil-kontijiet finanzjarji ta' SMBV li titfa' dubju fuq din is-suppożizzjoni.
- (159) Fit-tieni dubju, il-Kummissjoni thassbet fuq żewġ aġġustamenti konsekuttivi mill-konsulent tat-taxxa, li t-tnejn li huma jidhru li għandhom l-istess skop fir-rigward tal-indirizzar ta' wiehed mit-thassib dwar il-komparabbiltà. L-ewwel aġġustament jikkonsisti fit-tnaqqis tal-baži tal-kost miżmuma biex tiġi kkalkolata l-baži taxxabli ta' SMBV għal spiża operatorja. Il-konsulent tat-taxxa qies li dan ikun xieraq minhabba li SMBV tkun manifattur b'arranġamenti ta' sottokuntratt jew b'kuntratt. It-tieni aġġustament, imsejjah "Aġġustament tal-Valwazzjoni Pożittiva tal-Konverżjoni" fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, inaqas multiplu ta' COGS mill-profit tal-kumpaniji użati bhala komparabbli għal skopijiet ta' pprezzar ta' trasferiment. It-tieni aġġustament, ipprezentat min-Netherlands bhala "aġġustament tal-kapital operatorju", inaqas il-baži taxxabli ta' SMBV fin-Netherlands, iżda la l-aġġustament u lanqas il-metodoloġija użati mill-konsulent tat-taxxa ma jidhru ġustifikati.
- (160) Finalment, fit-tielet dubju tagħha, il-Kummissjoni xehtet dubju fuq in-natura ta' distakkament tar-royalty imhallsa minn SMBV lil Alki LP, peress li l-ammont tar-royalty ma kienx jidher relatat mal-valur tal-IP li suppost jirremunera. Minhabba l-użu tat-TNMM fl-analiżi tal-ipprezzar ta' trasferiment, fir-realtà r-royalty tikkorrispondi għal profit residwu ta' SMBV, jiġifieri kwalunkwe profit irreġistrat minn SMBV 'il fuq minn [9-12] % tal-ispiza operatorja huwa trasformat f'royalty tat-tnaqqis tat-taxxa (ara l-Figure 2).

<sup>(84)</sup> Ara l-Premessa 140 għad-dejta finanzjarja tal-kumpanija.



#### 4. KUMMENTI MIN-NETHERLANDS

- (161) In-Netherlands ressu l-kummenti tagħhom għad-Deciżjoni ta' Ftuh fis-16 ta' Lulju 2014. L-ewwel nett, jiffukaw, dwar għaliex ir-rimunerazzjoni miftiehma fl-APA ta' SMBV taqa' taht il-kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta u għaliex il-metodu magħżul mill-konsulent tat-taxxa huwa l-metodu adegwat sabiex tiġi determinata r-rimunerazzjoni. It-tieni, jiffukaw dwar għaliex l-APA ta' SMBV ma taghtix vantaġġ selettiv lil SMBV.

##### 4.1. Kummenti dwar l-ipprezzar ta' trasferiment

- (162) Skont in-Netherlands, ir-rimunerazzjoni miftiehma fl-APA ta' SMBV taqa' taht il-kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta u t-TNMM huwa l-metodu adegwat biex jintlaħaq riżultat ta' distakkament f'dan il-każ. In-Netherlands jargumenta li l-ipprezzar ta' trasferiment mhuwiex xjenza preċiża u li għalhekk hemm firxa ta' figuri li fiha jista' jaqa' l-ipprezzar ta' trasferiment.
- (163) In-Netherlands isostni li skont il-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP, kumpens għat-tranzazzjonijiet bejn żewġ kumpaniji indipendenti normalment ser jirrifletti l-funzjonijiet li kull kumpanija twettaq u li għalhekk l-analiżi funzjonali għandha tkun fiċ-ċentru tal-valutazzjoni tan-natura ta' distakkament tar-rimunerazzjoni ta' SMBV. Skont il-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP, il-kundizzjonijiet kuntrattwali huma l-punt tat-tluq meta jiġi determinat jekk il-prinċipju ta' distakkament giex applikat b'mod korrett.
- (164) Skont in-Netherlands, l-IP assenjat minn Starbucks lil Alki LP fir-rigward tal-għarfien u l-informazzjoni relatata mal-kafè tinkludi l-użu tat-teknoloġija u l-kompetenzi fir-rigward tar-riċetta għat-taħlit tal-kafeni, il-proċess tal-inkaljar tal-kafè u l-produzzjoni ta' prodotti oħrajn derivati mill-kafè.
- (165) In-Netherlands josserva li l-Ftehim tal-Inkaljar bejn Alki LP u SMBV ma jistax jitqies bħala sempliċi ftehim tal-liċenzja tal-IP. Dak il-ftehim, ftehim tal-manifattura ta' hamsin sena, huwa relatat mal-inkaljar tal-kafeni hodur minn SMBV. Il-Ftehim tal-Inkaljar huwa kuntratt bejn klijent u kuntrattur, li jirregola wkoll il-provvediment ta' dritt tal-IP.
- (166) Alki LP mhijiex ibbażata fin-Netherlands u, skont it-tqassim internazzjonali tas-setgħa tat-tassazzjoni, mhijiex obbligata li thallas it-taxxa fin-Netherlands. L-attivitajiet imwettqa mill-impjegati ta' SMBV huma, u minn dejjem kienu:
- (1) Attivitajiet ta' manifattura/inkaljar tal-kafè: Dawn l-attivitajiet huma mwettqin minn persunal ta' produzzjoni, nies tekniki tal-inkaljar tal-kafè, persunal tal-manutenzjoni, persunal tal-kontroll tal-kwalità u persunal li jiehu hsieb il-ħażna.
  - (2) Attivitajiet ta' appoġġ tal-loġistika u l-amministrazzjoni.
- (167) In-Netherlands jiddikjara li l-intenzjoni ta' Starbucks dejjem kienet li twaqqaf impjant ta' inkaljar tal-kafè li jopera u b'riskju baxx u li l-fatti u ċ-ċirkustanzi ma nbidlux b'mod sinifikanti matul is-snin. Jargumentaw li peress li SMBV ma kinitx involuta fi kwalunkwe ristrutturar tan-negozju, il-Kummissjoni ma tistax tikkwota siltiet mill-Kapitolu 9 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP, peress li l-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP ma kinux disponibbli meta ntlahaq il-qbil fuq l-APA ta' SMBV. L-użu tal-esperjenza miskuba fil-passat għandu jiġi evitat skont il-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP.
- (168) Skont in-Netherlands, SCTC hija responsabbli għax-xiri tal-kafeni hodur. In-Netherlands ikompli jargumenta li SMBV mhijiex involuta fil-ksib ta' materja prima peress li, skont il-Ftehim tal-Inkaljar, SMBV tista' tikseb materja prima biss minghand partijiet li tfasslu minn Alki LP. SMBV twettaq biss rwol amministrattiv fl-immaniġġjar tal-istokks u ma ggorrx ir-riskju finali tal-istokk.
- (169) B'mod aktar speċifiku fir-rigward tar-rwol amministrattiv, in-Netherlands jiddikjara li għalkemm skont il-Ftehim ta' Xiri tal-Kafè Aħdar, hija SMBV li għandha tippovdi l-informazzjoni meħtieġa fir-rigward tal-kafeni hodur li għandhom jinxtraw, din l-informazzjoni hija miksuba minn SMBV minghand Alki LP u, b'mod stipulat minn Alki LP, minghand l-lżviluppaturi. Għalhekk l-ispeċifikazzjonijiet jingħaddew minn SMBV biss ladarba tikseb l-informazzjoni meħtieġa għal dan l-iskop. Skont in-Netherlands, din il-kombinazzjoni tirriżulta f'sitwazzjoni li fiha r-rwol tal-materja prima huwa komparabbli ma' dak tal-forniment tal-oġġetti fuq bażi ta' konsenja.
- (170) Fir-rigward tar-riskju finali tal-istokk, in-Netherlands iżid li, minkejja li SMBV iżzomm it-titolu legali għall-prodotti u għall-materjali kollha użati għall-attivitajiet tal-produzzjoni, u daħhlet fis-seħh dispożizzjonijiet għat-telf fil-valur tal-istokk, il-kostijiet li għalihom iddaħhlu fis-seħh daww id-dispożizzjonijiet finalment mhumiex imġarrbin minn SMBV. Minhabba l-mod ta' kif il-pagament ta' royalty huwa stabbilit skont il-Ftehim tal-Inkaljar, daww il-kostijiet finalment jiġġarrbu minn Alki LP.

- (171) Skont in-Netherlands, l-ebda impjegat ta' SMBV ma huwa involut f'negozjati kummerċjali ma' żviluppaturi/xerrejja ta' Starbucks. Fir-rigward tal-iffissar tal-prezz, in-Netherlands jargumenta li Starbucks [...] tiddetermina l-formula globali tal-ipprezzar. It-tim tal-kontabbiltà fi Starbucks [...] jipprovdi lil SMBV b'lista ta' prezzijiet ("[...] Lista ta' Prezzijiet") permezz ta' Alki LP u dawk il-prezzijiet huma kkalkolati bl-użu ta' formuli tal-ipprezzar adottati globalment li fuqhom huma bbażati l-Ftehimiet ta' Forniment bejn SMBV u l-żviluppaturi. Il-prezz tax-xiri għal kafeni hodur imhallas minn SMBV huwa derivat minn formula tal-ipprezzar li tinkludi aspetti bħal [...]. Jekk il-kostijiet sottostanti joghlew jew jonqsu, il-baži tal-kost applikata biex jiġu stabbiliti l-prezzijiet bejn SMBV u l-żviluppaturi tagħha tiġi emendata wkoll. Barra minn hekk, l-żviluppaturi huma obbligati jixtru l-kafè u oġġetti essenzjali skont il-ADOA konkluz bejn Starbucks Coffee BV u l-żviluppaturi.
- (172) Skont in-Netherlands, SMBV ma toperax taht kuntratt tal-manifattur b'arrangamenti ta' sottokuntrattar. Ir-relazzjoni kuntrattwali tirriżulta f'sitwazzjoni li fiha l-kafeni hodur qegħdin jinxtraw b'mod legali, iżda mingħajr kontribut funzjonali, minghand SCTC u huma fatturati fuq ix-xerrejja. Minkejja n-nuqqas ta' funzjonalità fir-rigward tax-xiri u l-bejgħ, l-istokks għandhom jidhru fuq il-karta tal-bilanċ ta' SMBV f'konformità mal-istandards tal-kontabbiltà.
- (173) Ir-relazzjonijiet kuntrattwali bejn SMBV, Alki LP, SCTC u l-żviluppaturi deskritti hawn fuq iwasslu, skont in-Netherlands, għall-konkluzjoni li SMBV hija manifattur bi profil tar-riskju baxx u li l-konkluzjoni hija appoġġjata b'mod ulterjuri mill-analiżi funzjonali. Għalhekk, SMBV għandha titqies min-Netherlands bħala l-"inqas entità kumpless" (parti ttestjata) li r-rimunerazzjoni ta' distakk tagħha trid tiġi ddeterminata permezz ta' studju ta' punti ta' referenza.
- (174) Skont in-Netherlands, il-bażijiet ta' dejta użati sabiex jitwettaq studju dwar il-punti ta' referenza ma jipprovdu l-ebda dettal bħal prezzijiet tat-tranzazzjoni jew patti u kundizzjonijiet. L-informazzjoni disponibbli hija limitata għal paragun tar-riżultati operatorji għall-entità bħala entità shiha. It-TNMM huwa l-aktar metodu komuni użat b'mod internazzjonali. Skont in-Netherlands, dan huwa kkonfermat fil-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP, kif ukoll il-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP, li kienu japplikaw meta ġie konkluz l-APA ta' SMBV.
- (175) Fid-dawl tal-funzjonalità tal-produzzjoni ta' SMBV, indikatur tal-livell tal-profit orjentat lejn il-kost jintuża minn SMBV (metodu TNMM b'valwazzjoni pożittiva tal-profit fuq il-kostijiet). F'dan ir-rigward, in-Netherlands jenfasizza li, skont il-paragrafu 4.9 tal-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP<sup>(85)</sup>, l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża dejjem tidda l-investigazzjoni tagħha permezz tal-ipprezzar ta' trasferiment mill-perspettiva tal-metodu użat mill-kontribwent. Il-Kapitolu 2 tad-Digriet jiddikjara wkoll li n-Netherlands ma japplikaw ir-"regola tal-ahjar metodu". Dan il-punt ta' tluq, li, skont in-Netherlands, huwa konformi mal-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP, jintuża wkoll fl-APA ta' SMBV u rriżulta fl-aċċettazzjoni tat-TNMM mal-indikatur tal-livell tal-profit propost minn SMBV.
- (176) Fid-dawl tar-rwol ta' SMBV bħala manifattur b'arrangamenti ta' sottokuntrattar, il-kostijiet rilevanti biex jiddeterminaw il-baži tal-kost użata biex tikkalkola l-valwazzjoni pożittiva fil-profit huma l-kostijiet li rriżultaw f'valur miżjud. Fil-każ ta' SMBV, il-kostijiet operatorji huma, skont in-Netherlands, il-kostijiet rilevanti b'valur miżjud li għalihom hija applikata valwazzjoni pożittiva tal-profit. Għalhekk, abbaži tal-punt ta' riferiment, il-valwazzjoni pożittiva tal-profit hija [9-12] % tal-kostijiet operatorji. SMBV għandha profil tar-riskju baxx u l-ebda valur miżjud fir-rigward tal-materja prima u għandha rwol ta' appoġġ għall-prodotti li mhumiex relatati mal-kafè. Il-kostijiet operatorji assoċjati ma' dawn l-attivitajiet limitati ta' appoġġ huma inklużi fil-baži tal-kost. Bħala riżultat, dawn l-attivitajiet huma mħallsa wkoll b'valwazzjoni pożittiva tal-profit ta' [9-12] %.
- (177) Fir-rigward tal-aġġustament ta' komparabbiltà, in-Netherlands jargumenta li meta tfassal ir-rapport dwar l-ipprezzar ta' trasferiment, li fuqu l-APA ta' SMBV hija bbażata, ma kien hemm l-ebda indikazzjoni dwar kif għandhom jiġu trattati l-manifatturi bi profil tar-riskju baxx. Jirrikonoxxu li l-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP jinkludu aktar struzzjonijiet dwar l-aġġustament ta' komparabbiltà, inklużi aġġustamenti tal-kapital operatorju, iżda jargumentaw li dawk l-eżempji huma biss linji gwida u li dan ifisser li pozzizzjonijiet oħrajn jistgħu jirriżultaw ukoll frizultat ta' distakkament. Barra minn hekk, in-Netherlands jargumenta li l-valutazzjoni dwar jekk l-APA ta' SMBV huwi konformi mal-principju ta' distakkament għandha tkun ibbażata fuq l-għarfien u l-Linji Gwida eżistenti tal-OECD dwar it-TP li kienu disponibbli dak iż-żmien, jiġifieri l-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP. Għalhekk, lanqas l-Anness għall-Kapitolu III tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP, li juri eżempju prattiku ta' aġġustament tal-komparabbiltà, ma seta' jiġi applikat.
- (178) In-Netherlands wettaq ukoll analiżi tas-sensittività dwar il-firxa ta' distakkament, ikkalkolata skont il-metodoloġija fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, jekk jiġu modifikati xi parametri. In-Netherlands immodifika l-perjodu

<sup>(85)</sup> Madankollu, il-paragrafu 4.9 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP (kif ukoll il-paragrafu 4.9 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP) jirreferi għas-sitwazzjoni fejn "minhabba l-kumplessità tal-fatti li jridu jiġu evalwati, anki kontribwent bl-ahjar intenzjonijiet jista' jagħmel żball ġenwin".

ta' żmien tal-paragun u reġġu kkalkolaw mill-ġdid il-firxiet meqjusa bhala kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta għall-perjodi 2008-2012 u 2003-2012, meta mqabbla mal-firxa tal-2001-2005 fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment. Barra minn hekk, in-Netherlands ikkalkola mill-ġdid il-firxa jekk il-perċentwal ta' COGS imnaqqas mir-rimunerazzjoni bit-tieni aġġustamenti ma jkunux EURIBOR b'żieda ta' 50 punt ta' bażi, iżda, minflok, EURIBOR b'50 punt ta' bażi mnaqqsin u finalment jekk tkunx dik li n-Netherlands indika bhala "rata tal-kont kurrenti". In-Netherlands ikkalkola wkoll il-marġni miksub minn SMBV bhala perċentwal tal-kost operatorju u kostijiet tal-materja prima (minghajr il-kost assoċjat mat-te u COGS oħrajn b'natura intermedjarja) għall-perjodi 2008-2012 u 2003-2012 u qabblu dan mal-valwazzjoni pożittiva fuq il-kost totali għall-kumpaniji komparabbli kemm fil-livell EBT kif ukoll fil-livell EBIT għall-istess perjodi ta' żmien. Abbażi ta' dawk is-simulazzjonijiet, il-konkluzjoni tan-Netherlands hija li jekk jitqajjem xi dubju mill-Kummissjoni u jiġi aċċettat, dan xorta waħda jirriżulta firimunerazzjoni fi hdan il-firxa ta' distakkament. Skont il-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP, ma hija permessa li ssir l-ebda korrezzjoni meta r-rimunerazzjoni taqa' fi hdan il-firxa ta' distakkament.

- (179) Finalment, fuq nota aktar ġenerali, in-Netherlands jikkontesta l-allegazzjoni li naqas milli jitlob il-kuntratti sottostanti li abbażi tagħhom jista' jintwera li l-livell tar-riskju mwettaq minn SMBV kien limitat, filwaqt li jargumenta li dan mhux meħtieġ peress li kull APA dejjem jinkludi suppożizzjoni kritika li l-fatti u ċ-ċirkustanzi pprezentati jidhru li jkunu korretti u li, f'każ li l-fatti ma kinux ipprezentati b'mod korrett, l-APA jista' jiġi terminat. Barra minn hekk, in-Netherlands jargumenta li, peress li għad-dispożizzjoni tiegħu kellu l-isfond storiku ta' kif twaqqaf l-impjant tal-inkaljar, ma kellux bżonn li jitlob il-kuntratti kollha <sup>(86)</sup>.

#### 4.2. Kummenti dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat

- (180) In-Netherlands isostni wkoll li ma huwa qiegħed jingħata l-ebda vantaġġ selettiv lil SMBV u li l-ebda għajjnuna mill-Istat ma hija involuta skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat.
- (181) In-Netherlands jispjega li l-prinċipju ta' distakkament ġie inkorporat fl-Artikolu 8b(1) CIT u kompla jiġi elaborat fid-Digriet, li huwa kompletament konformi mal-Artikolu 9 tal-Mudell ta' Konvenzjoni Fiskali tal-OECD. In-Netherlands itenni dak li huwa ddikjarat fid-Digriet stess, li d-Digriet huwa mmirat b'mod speċifiku lejn aspetti li l-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP ihallu miftuħin għall-interpretazzjoni jew fejn hemm nuqqas ta' ċarezza.
- (182) B'mod partikolari, in-Netherlands jargumenta li, f'sitwazzjonijiet relatati mal-ipprezzar ta' trasferiment, vantaġġ selettiv jista' jkun involut biss jekk jintwera li saret devjazzjoni esplicita mil-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP u d-Digriet u li saru żbalji ovvi tal-ġudizzju fl-applikazzjoni tal-prinċipju ta' distakkament jew jekk isseħħ devjazzjoni mill-politika nazzjonali stabbilita. Madankollu, id-diskrezzjoni tal-awtoritajiet tat-taxxa fl-assenjar u fl-approvazzjoni ta' metodi u riżultati f'każijiet individwali ma timplikax kwalunkwe selettività b'xi mod jew trattament arbitrarju. Peress li n-Netherlands iqis ir-riżultat tal-APA ta' SMBV bhala approssimazzjoni mhux aċċettabbli ta' prezz tas-suq, huma ma jqsuhx li jagħti vantaġġ lil SMBV.
- (183) In-Netherlands ikompli jargumenta li s-sistema ta' referenza applikata mill-Kummissjoni, li hija s-sistema tat-taxxa ordinarja bbażata fuq id-differenza bejn il-profitti u t-telf ta' impriża li twettaq l-attivitajiet tagħha f'kundizzjonijiet normali tas-suq, mhijiex identifikata b'mod korrett. Skont in-Netherlands, is-sistema ta' referenza korretta għandha tkun il-liġi dwar it-taxxa fuq il-kumpaniji li tinkludi l-prinċipju ta' distakkament skont l-Artikolu 8b(1) CIT u d-Digriet li jipprovi aktar gwida dwar l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' distakkament. In-Netherlands jargumenta li sakemm l-APA ta' SMBV ma tiddevjax mill-Artikolu 8b(1) CIT u mid-Digriet, ma jistax ikun hemm vantaġġ selettiv.
- (184) Fir-rigward tal-metodu ta' TNMM użat, in-Netherlands jargumenta li, fil-prinċipju, fuq il-bażi tad-Digriet kull kontribwent huwa hieles li jagħzel metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment, diment li l-metodu magħżul iwassal għal riżultat ta' distakkament għat-tranzazzjoni speċifika. Għalhekk, id-dubji dwar l-użu tat-TNMM li tqajmu mill-Kummissjoni jmorru lil hinn mid-dubji li l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża setgħet tesprimi skont id-Digriet fir-rigward ta' dan il-metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment. Barra minn hekk, in-Netherlands jinsisti li d-Digriet jeħtieġ biss li analiżi tal-ipprezzar ta' trasferiment tirriżulta f'firxa ta' riżultati ta' distakkament u mhux fi prezz ta' distakkament preċiż.

<sup>(86)</sup> F'dan il-kuntest jirreferu wkoll għal Komunikazzjoni tal-Kummissjoni mhux vinkolanti dwar il-hidma tal-Forum Kongunt tal-UE dwar l-Ipprezzar ta' Trasferiment (ara COM(2007)71) fejn din tiddikjara li "l-amministrazzjonijiet tat-taxxa għandhom jagħmlu kull sforz biex iżommu l-piż tal-ewalwazzjoni minimu billi jitolbu biss informazzjoni pertinenti".

- (185) Barra minn hekk, in-Netherlands jargumenta li d-deċiżjoni ma tidhirx li tqis il-fatt li l-kumpaniji affiljati u mhux affiljati mhux dejjem ikunu f'sitwazzjoni legali u fattwali simili. Il-fatt li dejjem hemm differenzi bejn kumpaniji affiljati u mhux affiljati huwa skont in-Netherlands, rikonoxxut ukoll fid-deċiżjoni *Groepsrentebox* tal-Kummissjoni <sup>(87)</sup>.
- (186) Fl-shhsr nett, in-Netherlands josservaw li, li kieku l-Kummissjoni kellha timponi l-interpretazzjoni taghha stess tal-principju tat-taxxa tal-Istati Membri, dan jaffettwa s-sovranità tan-Netherlands.

## 5. KUMMENTI MILL-PARTIJET INTERESSATI

### 5.1. Kummenti minn Starbucks għad-Deċiżjoni tal-Ftuh u t-talba ta' MIT

- (187) Starbucks baghtet il-kummenti taghha għad-Deċiżjoni tal-Ftuh fis-16 ta' Jannar 2015. Barra minn hekk, Starbucks baghtet taghrif tas-suq lill-Kummissjoni permezz tal-ittri ddatati t-13 ta' April 2015, id-29 ta' Mejju 2015, l-10 ta' Settembru 2015 u t-23 ta' Settembru 2015. Il-kummenti ta' Starbucks jixbhu ferm lil dawk tan-Netherlands, peress li t-tnejn li huma jargumentaw li r-rimunerazzjoni fl-APA ta' SMBV kienet f'kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta u ma kinitx taghti vantaġġ selettiv lil SMBV.
- (188) L-ewwel, Starbucks targumenta li SMBV twettaq biss funzjonijiet limitati, b'riskju baxx b'appoġġ tal-organizzazzjoni globali ta' Starbucks li sservi lir-reġjun tal-EMEA. B'appoġġ ta' dak l-argument, [...]. Skont Starbucks, ir-responsabbiltà primarja ta' SMBV tikkonsisti fl-inkaljar u l-ippakkjar tal-kafè, kif ukoll fl-attivitajiet ta' loġistika u dawk amministrattivi li jiżguraw forniment bla xkiel u effiċjenti tal-oġġetti varji lill-Iżviluppaturi.
- (189) Fir-rigward tal-istruttura magħżula, Starbucks targumenta li tqies arrangament dwar l-inkaljar fuq bażi ta' kunsija, iżda dan ma kienx ikun prattiku u kien jirriżulta f'kumplessitajiet amministrattivi u wisq tranżazzjonijiet bejn il-kumpaniji. Sabiex tallinja l-istruttura amministrattiva u legali ma' fluss fiżiku tal-oġġetti u għal raġunijiet ta' effiċjenza, Starbucks iddeċidiet li tuża SMBV bħala l-entità kontraenti u tal-fatturar. Konsegwenza ta' dik l-istruttura hija li l-inventarji (għal kafeni hodor, prodotti mhux tal-kafè u oġġetti mhux strateġiċi) jidhru fuq il-karta tal-bilanċ ta' SMBV, peress li l-istandards tal-kontabbiltà u l-prattika jsegwu l-fluss tal-prodott legali. Madankollu, Starbucks targumenta li r-rwol ta' SMBV bħala entità kontraenti u tal-fatturazzjoni hija biss ta' natura amministrattiva u ma tirriżulta fl-ebda trasferiment ta' riskji jew responsabbiltajiet kummerċjali għaliha peress li, skont il-Ftehim tal-Inkaljar, hija Alki LP, appoġġjata minn Starbucks tal-Istati Uniti, li għorr ir-riskju ekonomiku kollu ta' SMBV, inkluż ir-riskju tal-inventarju. Barra minn hekk, għalkemm SMBV hija l-parti kontraenti mal-Iżviluppaturi, dan isir fuq bażi ta' ftehimiet standardizzati u ta' patti u kundizzjonijiet sottostanti li huma ddeterminati minn Starbucks tal-Istati Uniti. Finalment, peress li SMBV takkwista s-sjieda legali, l-inventarju jkollu jidher ukoll fil-karta tal-bilanċ taghha, li skont Starbucks dan jispjega wkoll għaliex SMBV hadet provvedimenti għal skadenza inventarja, li hija kkompensata għaliha skont l-APA ta' SMBV.
- (190) Fir-rigward tal-metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment magħżul, għalkemm mhuwiex preżenti fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, Starbucks tistabbilixxi r-rwol ta' Alki LP kontra r-rwol ta' SMBV. Starbucks targumenta li peress li SMBV tinvolvi ruhha biss f'attivitajiet ta' eżekuzzjoni ta' rutina fl-oqsma tal-inkaljar, tal-ippakkjar u tal-appoġġ tas-servizzi ta' loġistika u dawk amministrattivi, filwaqt li Alki LP tilliċenzja l-propjetà intelletwali ta' valur u għorr ir-riskju intraprenditorjali, SMBV hija l-entità l-inqas kumpessa. Għalhekk, it-TNMM jikkostitwixxi l-aktar metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment adegwat. Starbucks argumentat li, minhabba li ma hemmx tranżazzjonijiet komparabbli simili għall-arrangament bejn Alki LP u SMBV, il-metodu ta' CUP ma kienx ikun adegwat għal skopijiet ta' pprezzar ta' trasferiment. Fi kwalunkwe każ, l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża trid tibda l-eżaminazzjoni tal-ipprezzar ta' trasferiment fuq il-baży tal-metodoloġija magħżula mill-kontribwent.
- (191) Starbucks tfakkar li l-applikazzjoni ta' kwalunkwe metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment jipproduċi firxa ta' figuri, li daqstant iehor jstgħu jkunu difendibbli, peress li l-ipprezzar ta' trasferiment mhuwiex xjenza preċiża u li kwalunkwe analiżi tal-ipprezzar ta' trasferiment ser tirriżulta b'mod inerenti f'firxa ta' riżultati ta' distakkament u konklużjoni dwar xi prezz ta' distakkament u mhux dwar il-prezz ta' distakkament.
- (192) Fir-rigward tal-aġġustamenti, l-iskop tal-aġġustamenti huwa li jitqiesu d-differenzi importanti fil-profilu funzjonali ta' SMBV u l-kumpaniji komparabbli inklużi fil-kampjun biex tintlaħaq rimunerazzjoni ta' distakkament adegwata. Skont Starbucks, dawk l-aġġustamenti kienu xierqa, f'ċerti aspetti konservattivi, u ċertament ma sstotwalutawx ir-rimunerazzjoni ta' SMBV għall-funzjonijiet imwettqin. Sabiex tkompli tiġi sostanzjata r-raġonevolezza

<sup>(87)</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/809/KE tat-8 ta' Lulju 2009 dwar l-iskema *Groepsrentebox* li l-Olanda qiegħda tippjana li timplimenta (C 4/07 (ex N 465/06)) (ĠU L 288, 4.11.2009, p. 26).

tal-valwazzjoni pożittiva ta' [9-12] %, Starbucks talbet [lill-konsulent tat-taxxa] biex jagħmel paragun bejn ir-riżultati attwali miksubin minn SMBV mar-riżultati attwali miksubin mill-kumpaniji komparabbli fil-perjodu tal-2008-2012. Din l-analiżi bbażata fuq l-esperjenzi tal-passat turi li valwazzjoni pożittiva ta' [9-12] % baqgħet ferm fi hdan il-firxiet adegwati. Dan ikompli jikkonferma n-natura ta' distakkament tal-metodoloġija applikata tal-ipprezzar ta' trasferiment għal SMBV kif miftiehma fl-APA konkluż mal-awtoritajiet tat-taxxa Olandiżi. Starbucks talbet ukoll [ditta legali] biex tippovdi t-tieni opinjoni dwar jekk ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment tal-2007 applikax il-prinċipju ta' distakkament kif suppost. [Id-ditta legali] ma wettqitx investigazzjoni fattwali tagħha stess iżda rrevediet ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment u d-dokumenti disponibbli għall-konsulent tat-taxxa. Dan ikkonkluda li l-prinċipju ta' distakkament għe applikat għal tranżazzjonijiet intragrupp ta' SMBV.

- (193) B'mod simili għan-Netherlands, Starbucks komplet targumenta li l-Kummissjoni ma identifikatx b'mod korrett il-qafas ta' referenza. Starbucks targumenta li s-sistema ta' referenza għandha tkun is-sistema Olandiża ta' tassazzjoni korporattiva u b'mod aktar speċifiku l-Artikolu 8b(1) CIT, id-Digriet u l-prattika amministrattiva tal-awtoritajiet tat-taxxa Olandiżi. Skont iż-żewġ partijiet, jista' jkun hemm biss kwistjoni dwar l-Għajnuna mill-Istat jekk l-APA ta' SMBV jitbiegħed mill-interpretazzjoni normali u mill-applikazzjoni tal-prinċipju ta' distakkament fin-Netherlands. Barra minn hekk, Starbucks targumenta li identifikazzjoni ta' grupp ta' referenza tal-kontribwenti hija nieqsa u targumenta li kumpaniji relatati u mhux relatati mhux dejjem ikunu f'sitwazzjoni legali u fattwali komparabbli <sup>(88)</sup>. Finalment, Starbucks tikkritika l-approċċ tal-Kummissjoni minhabba li kienet tmur kontra l-“approċċ li jagħti prijorità lis-sustanza fuq il-forma” tal-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża.
- (194) Fis-sottomissjonijiet tagħha, b'risposta għat-talba ta' MIT tal-Kummissjoni lil Starbucks, Starbucks esprimiet il-fehimiet ippreżentati fil-Premissi 151 sa 154. Starbucks komplet tindika li l-Kummissjoni ma tistax tuża informazzjoni ddatata wara l-APA ta' SMBV għall-valutazzjoni tagħha.
- (195) Fl-24 ta' Lulju 2015, Starbucks issottomettiet rapport minn [ditta ta' konsulenza manigerjali], prodott bhala twegħiba għat-talba tagħha biex tanalizza l-mudelli ta' rimunerazzjoni għas-servizzi tal-manifattura u logistiċi/amministrattivi. Starbucks iddikjarat li r-rapport jappoġġja l-pożizzjoni ta' Starbucks fir-rigward tal-mudell ta' rimunerazzjoni u l-indikatur tal-livell tal-profitt magħżul <sup>(89)</sup>.

## 5.2. Nederlandse Orde van Belastingadviseurs

- (196) L-NOB targumenta li d-determinazzjoni ta' jekk trattament tat-taxxa partikolari ta' kontribwent skont l-APA jikkostitwixxix għajnuna mill-Istat għandha tkun ibbażata fuq il-leġiżlazzjoni Olandiża, il-prattika amministrattiva u l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' distakkament fiż-żmien meta l-APA dahal fis-sehħ. Din targumenta wkoll li skont id-Digriet, l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża ma tapplikax “regola tal-ahjar metodu” (jiġifieri, ma tehtieġx li jintuża l-ahjar metodu għall-kalkolu tal-baži tat-taxxa) u li l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' distakkament normalment jirriżulta f'firxa ta' distakkament minflok fi prezz wieħed ta' distakkament. L-NOB tosserva li r-referenza għall-operatur prudenti tas-suq indipendenti fid-Deciżjoni tal-Ftuh tidher li tintroduci tip ġdid ta' standard tal-UE li jmur lil hinn mill-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP għall-valutazzjoni tan-natura ta' distakkament tal-arrangament sottostanti. Din titlob konferma li l-Kummissjoni ser tuża s-sistema legali domestika bhala qafas ta' referenza u l-ebda standard ieħor. Targumenta wkoll li l-kontribwenti għandu jkollhom aspettattivi legittimi li l-APAs li huma konklużi abbaži ta' interpretazzjoni nazzjonali tal-liġijiet domestiċi ma jikkostitwixxux għajnuna mill-Istat.

## 5.3. VNO-NCW

- (197) VNO-NCW tesprimi t-tħassib tagħha dwar l-applikazzjoni tat-test tal-operatur tas-suq indipendenti prudenti u thegħeġ l-użu ta' regoli tal-ipprezzar ta' trasferiment applikati flivell nazzjonali bhala l-punt ta' referenza għall-valutazzjoni tas-selettività. Targumenta li l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' distakkament normalment tirriżulta f'firxa ta' distakkament minflok fi prezz wieħed ta' distakkament.

<sup>(88)</sup> Ibbazata mill-ġdid fuq id-Deciżjoni 2009/809/KE.

<sup>(89)</sup> Skont ir-rapport, marġni dwar COGS jingħata biss f'każijiet fejn il-fornitur tas-servizz huwa responsabbli għall-oqsma bħal żvilupp tal-prodott/R&Z, l-ippjanar strateġiku tal-katina tal-provvista, l-attivitàjiet li jiġġeneraw l-akkwist u d-dhul (jiġifieri il-kummerċjalizzazzjoni, l-ipprezzar u l-ġenerazzjoni tad-domanda) kif ukoll jimplika u jiġġestixxi r-riskji assoċjati. Skont Starbucks, SMBV ma twettaqx dawn il-funzjonijiet. Ir-rapport ikompli jiddikjara li funzjonijiet bħall-ippjanar ta' kuljum, l-akkwist mhux strateġiku, il-konverżjoni, l-ipproċessar tal-ordnijiet, il-ħżin/il-logistika u l-fatturar mingħajr riskji kummerċjali fir-rigward tal-prodotti involuti, jiġġustifikaw biss marġni fuq il-kostijiet operatorji proprji tal-fornitur tas-servizzi stess.

#### 5.4. ATOZ

- (198) L-argument ewlieni ta' ATOZ huwa relatat mal-bażi ġuridika għad-Deċiżjoni tal-Ftuħ. Skont ATOZ, id-deċiżjoni ma tidistingwix jekk l-arranġament ta' prezzijiet fl-APA ta' SMBV ivarjax mill-prattika amministrattiva Olandiża, minn kwalunkwe Prattika abitwali oħra tal-awtoritajiet tat-taxxa jew mill-istandards tal-OECD, iżda sempliciment tikkonkludi li din ma tirrispettax il-prinċipju ta' distakkament. ATOZ targumenta li jidher li l-Kummissjoni hija tal-fehma li hemm standard ta' distakkament oġġettiv, ibbażat fuq il-prinċipji tal-OECD u b'xi mod imnaqqax fil-liġi tal-UE, li jmur lil hinn mil-liġi u l-prattika nazzjonali tal-Istati Membri. Madankollu, skont ATOZ, il-Kummissjoni għandha tqis jekk l-APA ta' SMBV huwiex konsistenti mal-liġi Olandiża. ATOZ targumenta li l-approċċ tal-Kummissjoni joħloq, fost l-oħrajn, incertezza legali fost il-multinazzjonali.

#### 5.5. Oxfam

- (199) Fil-kummenti tagħha Oxfam esprimiet appoġġ għall-investigazzjoni tal-Kummissjoni, filwaqt li heġġet lill-Kummissjoni żżid il-kapaċità tal-investigazzjoni tagħha wkoll fid-dawl tal-fatt li din tista' tkun f'pożizzjoni aħjar mill-korpi nazzjonali biex tivvaluta b'mod strutturat il-prattiki dwar id-deċiżjoni tat-taxxa tal-Istati Membri. Tistieden lill-Kummissjoni sabiex tiżgura li jiġu adottati sanzjonijiet adegwati f'każijiet fejn jiġu kkonfermati vantaġġi selettivi u li l-prattiki tat-taxxa perikolużi jitnehew malajr b'mod gradwali.

#### 5.6. BAK

- (200) BAK tappoġġja l-argumenti tal-Kummissjoni mid-Deċiżjoni tal-Ftuħ u targumenta li, b'mod ġenerali, dawk it-tipi ta' ftehimiet u strutturi legali jbaxxu t-taxxi mhallsa madwar id-dinja, xi haġa li għandha konsegwenzi negattivi għall-konsumaturi u għall-impjegati.

### 6. OSSERVAZZJONIJIET MILL-KUMPAĊIJA X

- (201) Il-kumpanija X, li ma tixtieqx tiżvela l-identità tagħha, ipprezentat osservazzjonijiet lill-Kummissjoni bhala twegiba għad-Deċiżjoni tal-Ftuħ. Skont dik il-kumpanija, abbażi tal-evalwazzjoni tagħha bhala kompetitur ta' Starbucks, il-valur miżjud mill-proċess tal-inkaljar (l-inkaljar u l-ippakkjar, minghajr ma jitqies il-kost għall-materjali tal-ippakkjar) għal kafè aħdar, ikun f'medja ugwali għal 13-17 % tal-kost tal-kafè aħdar, f'każ ta' kafè inkaljat u mithun jew ta' kafeni. Skont dik il-kumpanija, dawk il-livelli jkunu applikabbli għall-kanali kollha ta' distribuzzjoni.

### 7. INFORMAZZJONI FORNITA MILL-KOMPETITURI TA' STARBUCKS B'RISPONS GĦAT-TALBA TA' MIT

#### 7.1. Kumpaniji kkuntattjati mill-Kummissjoni fil-kuntest tat-talba ta' MIT

- (202) Kif spjegat fil-Premessa 20, il-Kummissjoni kkuntattjat erba' kompetituri ta' Starbucks biex jipprovdu taġrif tas-suq rigward il-mudell tan-negozju u l-attivitajiet tagħhom li johlqu l-valur biex b'hekk il-Kummissjoni tkun tista' tlesti l-valutazzjoni tagħha tal-APA ta' SMBV. L-erba' kompetituri kkonċernati huma l-Kumpanija Y, Dallmayr, Nestlé u Melitta. L-għażla tal-erba' kumpaniji kienet ibbażata fuq il-kunsiderazzjoni li l-kumpaniji kollha huma attivi fil-qasam tal-inkaljar tal-kafè u, peress li huma kumpaniji fi grupp, dawn jistgħu jipprovdu għarfien dwar l-organizzazzjoni tal-attivitajiet relatati mal-inkaljar tal-kafè fi hdan kumpanija integrata.

#### 7.2. Dallmayr

- (203) Permezz tal-ittra tas-27 ta' April 2015, Dallmayr wiegbet għat-talba għal taġrif tas-suq mill-Kummissjoni.
- (204) Dallmayr informat lill-Kummissjoni li l-inkaljar tal-kafè huwa mwettaq bhala negozju għalih jew inkella jiġi integrat vertikament fi hdan kumpanija. Kumpaniji akbar normalment iwettqu l-inkaljar b'mod intern huma stess. Il-funzjoni tal-akkwizzizzjoni hija tipikament integrata mal-funzjoni tal-inkaljar. Dallmayr ma testernalizzax il-funzjoni tal-inkaljar.
- (205) Dallmayr tqis il-pagament ta' royalty minn parti terza li tipprovdi servizzi tal-inkaljar bhala Prattika pjuttost stramba. Fil-fatt, Dallmayr tistenna li l-klijent iħallas lil min jinkalja, u mhux bil-kontra.

### 7.3. Nestlé

- (206) Permezz tal-ittra tal-20 ta' Mejju 2015, Nestlé wiegħbet għat-talba tal-Kummissjoni għal tagħrif tas-suq. Nestlé indikat li hemm tliet elementi importanti fil-holqien tal-valur għall-kafè, li huma l-kwalità (it-tip ta' kafena), il-kulur skur (miksub bl-inkaljar) u d-daqs tat-thin. Indikaw ukoll li dawn ma jesternalizzawx u mhumiex se jesternalizzaw il-funzjoni tal-inkaljar minhabba l-importanza tal-inkaljar għall-iżvilupp tat-togħma tal-prodott.

### 7.4. Melitta

- (207) Permezz tal-ittra tal-26 ta' Mejju 2015, Melitta wiegħbet għat-talba tal-Kummissjoni għal tagħrif tas-suq. Melitta indikat sitwazzjonijiet li fihom huma setgħu jesternalizzaw l-inkaljar tal-kafeni. Dawn is-sitwazzjonijiet huma: (i) meta fil-fabbrika tagħha ma jkollhiex il-makkinarju disponibbli biex tipproduċi tipi speċifiċi ta' prodotti, bħal formati speċifiċi tal-ippakkjar jew pads rotob, (ii) meta fil-fabbrika tagħha ma jkollhiex il-makkinarju disponibbli biex tipproduċi kafè solubbli (iii) meta l-bejgħ jisboq il-kapaċitajiet disponibbli tal-inkaljar jew tal-ippakkjar fil-fabbrika tagħha. F'dak il-każ imsemmi l-aħhar, meta l-inkaljar u l-ippakkjar jiġu esternalizzati minhabba restrizzjonijiet ta' kapaċità, kafeni hodur minn Melitta jintbagħtu lill-fornitur li jinkalja u jippakkja l-kafè għall-prodott lest. Imbagħad dak il-prodott lest jintbagħat lil Melitta. Tali kuntratt kien fis-sehħ mal-istess furnitur għal numru ta' snin.
- (208) Sabiex tiżgura l-kwalità u t-togħma tal-prodott lest, Melitta tipprovdi preskrizzjonijiet tal-kurvatura tal-inkaljar, jew inkella profili ta' togħma definita lill-parti terza li lilha jiġi esternalizzat l-inkaljar.
- (209) L-arranġament kuntrattwali ma jipprevedix xi royalty imhallsa lil Melitta meta testernalizza l-attività tal-inkaljar.

### 7.5. Il-Kumpanija Y

- (210) Permezz tal-ittra tas-27 ta' April 2015, il-Kumpanija Y wiegħbet għat-talba tal-Kummissjoni rigward tagħrif tas-suq. Il-Kummissjoni talbet kjarifika permezz ta' ittra ddatata l-11 ta' Mejju 2015, li għaliha l-Kumpanija Y wiegħbet fil-21 ta' Mejju 2015.
- (211) Il-Kumpanija Y ma testernalizzax il-funzjoni tal-inkaljar tal-kafè lil partijiet terzi. L-inkaljar huwa żgurat minn kumpanija tal-grupp imfassla bħala manifattur b'arranġamenti ta' sottokuntrattar mill-Kumpanija Y. Din il-kumpanija tal-inkaljar tal-kafè ma thallas l-ebda royalty għall-użu tal-proprjetà intellettuali jew il-kompetenzi użati fil-proċess tal-inkaljar.
- (212) Il-kumpanija thallas miżati tal-liċenzji għall-użu tas-sistemi tal-IT. Għar-rimunerazzjoni tal-kumpanija tal-grupp ikklassifikata mill-Kumpanija Y bħala manifattur b'arranġamenti ta' sottokuntrattar, il-baži tal-kost hija l-kostijiet tal-produzzjoni, minbarra l-kostijiet tal-materja prima. Il-kostijiet tal-produzzjoni huma b'mod partikolari l-enerġija, id-deprezzament fuq il-makkinarju (bħal pereżempju linja tal-inkaljar u l-ippakkjar), il-kostijiet tal-persunal, il-kostijiet tal-IT u l-manutenzjoni tat-tagħmir.

## 8. KUMMENTI MIN-NETHERLANDS DWAR IL-KUMMENTI TAL-PARTIJET TERZI, DWAR IL-KUMMENTI MILL-KUMPANIJA X U T-TWEGĪBIET GHAT-TALBA TA' MIT

### 8.1. Il-kummenti tan-Netherlands dwar il-kummenti tal-partijiet terzi

- (213) Permezz tal-ittri ddatati l-20 u s-26 ta' April 2015, in-Netherlands esprima l-qbil shih tiegħu għall-osservazzjonijiet ta' Starbucks, NOB, VNO-NCW u ATOZ. Fir-rigward tal-kummenti ta' Oxfam, in-Netherlands indikaw li dawn kienu jikkonċernaw osservazzjonijiet dwar il-kompetizzjoni tat-taxxa detrimental b'mod generali u ma jeżaminawx il-każ ta' SMBV b'mod partikolari. In-Netherlands iquisu d-dikjarazzjonijiet magħmula minn BAK bħala skorretti u għalhekk mhuwiex sejjer jikkummenta dwarhom.

### 8.2. Il-kummenti tan-Netherlands dwar il-kummenti tal-Kumpanija X

- (214) Permezz ta' ittra ddatata l-11 ta' Marzu 2015, in-Netherlands iddikjaraw li ma jstgħu jipprovdu l-ebda twegiba sostantiva għall-kummenti mill-Kumpanija X, peress li n-Netherlands ma ġewx ipprovduti bl-analiżi funzjonali u l-punt ta' referenza tal-kompetitur anonomu.

### 8.3. Il-kummenti tan-Netherlands dwar il-kummenti ta' Dallmayr u tal-Kumpanija Y

- (215) Permezz ta' ittra ddatata s-27 ta' Mejju 2015, in-Netherlands ipprovdew l-kummenti tagħhom għat-tagħrif tas-suq ipprovdut minn Dallmayr u mill-Kumpanija Y. Bhala kumment ġenerali, in-Netherlands jiddikjaraw li l-analiżi funzjonali u l-ftehimiet kuntrattwali huma neqsin u, għalhekk, diffiċli hafna li jsir paragun peress li ż-żewġ partijiet ma jesternalizzawx il-funzjoni tal-inkaljar lil parti terza indipendenti.
- (216) Fir-rigward ta' Dallmayr, in-Netherlands jiddikjaraw li d-definizzjoni ta' Dallmayr dwar l-inkaljar tinkludi aktar minn sempliciment l-inkaljar tal-kafè peress li l-funzjoni li sservi bhala sors hija integrata mal-funzjoni tal-inkaljar. Barra minn hekk, in-Netherlands jargumentaw li SMBV ma twettaqx attivitajiet ta' bejgħ fir-rigward tal-oġġetti tal-kafè u mhux tal-kafè iżda jidher li Dallmayr giet organizzata b'mod differenti dwar dan il-punt. Barra minn hekk, fir-relazzjoni tal-klijent — kuntrattur ta' Dallmayr, in-Netherlands jargumentaw li r-rimunerazzjoni ssehh fuq il-piż u l-prezz ta' kafeni hodur li jpoġġi r-riskju tal-grad tal-okkupazzjoni fuq il-kuntrattur fejn dan mhuwiex il-każ għal SMBV.
- (217) Fir-rigward tal-Kumpanija Y, in-Netherlands jiddikjaraw li l-inkaljar tal-kafè jitqies bhala funzjoni ta' rutina u li l-faċilità tal-inkaljar hija remunerata fuq il-marġni tal-“cost plus”, fejn il-kost tal-kafena hadra ma tiffurmax parti mill-bażi tal-kost. Skont in-Netherlands, dan l-approċċ huwa kompletament konformi mal-APA ta' SMBV.

### 8.4. Il-kummenti tan-Netherlands dwar il-kummenti ta' Nestlé

- (218) Fir-rigward ta' Nestlé, in-Netherlands jiddikjaraw li t-tliet elementi li johlqu valur għall-kafè skont Nestlé lkoll isiru minn kumpaniji barranin oħrajn tal-grupp Starbucks, mhux minn SMBV (l-akkwiżizzjoni u l-kontroll tal-kwalità tal-kafeni jsiru minn SCTC, il-kurvi tal-inkaljar huma pprovduti minn Alike LP, u l-Ħwienet tal-kafè ta' Starbucks iwettqu t-thin).

### 8.5. Il-kummenti tan-Netherlands dwar il-kummenti ta' Melitta

- (219) Fir-rigward ta' Melitta, in-Netherlands jiddikjaraw li t-tliet sitwazzjonijiet deskritti minn Melitta fejn il-funzjoni tal-inkaljar tal-kafè hija esternalizzata hija f'ċerti modi differenti għas-sitwazzjoni ta' SMBV. Fis-sitwazzjonijiet 1 u 3, hemm similarità fil-fatt li l-funzjoni ta' ssorsjar mhijiex imwettqa wkoll mill-produttur, iżda skont in-Netherlands d-differenza hija t-tul tal-kuntratt tal-inkaljar (kuntratt annwali mqabbel mal-ftehim tal-inkaljar validu għal 50 sena) u r-riskju tal-grad tal-okkupazzjoni (li jkun fil-livell ta' Alki LP skont in-Netherlands meta mqabbel mal-livell ta' Melitta). In-Netherlands iqisu t-tieni sitwazzjoni differenti wisq biex ikun jista' jsir tqabbil, peress li din mhux biss tikkonċerna l-inkaljar tal-kafeni iżda anki l-produzzjoni tal-prodotti li jinkludu kollox.

### 8.6. Il-kummenti tan-Netherlands dwar l-ittra ta' Starbucks tat-13 ta' April, id-29 ta' Mejju 2015, l-10 u l-11 ta' Settembru 2015 u t-23 ta' Settembru 2015

- (220) Permezz ta' ittra ddatata d-19 ta' Ġunju 2015, in-Netherlands jipprovdut l-kummenti tagħhom dwar it-tagħrif tas-suq ipprovdut minn Starbucks. F'dawk il-kummenti, in-Netherlands irrepew d-dikjarazzjoni tagħhom li huma jqisu li l-qafas korrett ta' referenza għandu jkun is-sistema tat-taxxa nazzjonali Olandiża u, b'mod partikolari, l-Artikolu 8b tas-CIT 1969 u d-Digriet. Jargumenta li l-Artikolu 8b u d-Digriet dejjem japplikaw għal tranżazzjonijiet intragrupp, kemm jekk kumpanija tkun talbet għal APA jew le. Barra minn hekk, in-Netherlands jiddikjaraw li t-TNMM huwa l-aktar metodu użat fl-livell internazzjonali u li n-Netherlands ma japplikawx ir-regoli tal-aħjar metodu. Jargumentaw wkoll li vantaġġ tat-TNMM huwa li pajjiż għandu jqis biss il-prezz ta' trasferiment b'mod unilaterali u li prezz ta' trasferiment possibbilment oghla jew anqas għall-kafeni hodur ma jaffettwax il-bażi tat-taxxa ta' SMBV, peress li l-kost tal-kafeni huwa eskluż mill-bażi tal-kost li għaliha jiġi applikat il-marġni.
- (221) Fl-ittra tiegħu tal-25 ta' Settembru 2015, in-Netherlands jirrepetu d-dikjarazzjonijiet tiegħu bbażati fuq ir-rapport dwar l-ipprezzar ta' trasferiment, ir-relazzjonijiet kuntrattwali bejn SMBV u l-kontropartijiet tiegħu, kif ukoll l-imġiba attwali ta' SMBV, SMBV għandha titqies bhala manifattur bi profil tar-riskju baxx. In-Netherlands ikompli jargumentaw li hija Prattika komuni fin-Netherlands li l-funzjonijiet uniċi bhal kombinazzjoni ta' żamma tal-assi intangibbli u t-tehid tar-riskji intraprenditorjali ma jstgħux jitkejlu skont punt ta' referenza u li għalhekk huwa loġiku li l-pagamenti ta' royalty jiġu kkalkolati bhala residwi. Skont in-Netherlands, id-dikjarazzjoni tagħhom li l-APA ta' SMBV huwa f'konformità ta' kompetizzjoni ġusta u f'konformità shiha mal-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP hija appoġġjata mit-tieni opinjoni mwettqa minn [ditta legali] (sottomessa qabel, ara l-Premessa 192), is-sottomissjoni tal-Kumpanija Y<sup>(90)</sup>, l-analiżi tas-sensittività mwettqa min-Netherlands

<sup>(90)</sup> Fil-każ tal-Kumpanija Y, il-valwazzjoni pożittiva hija applikata biss fuq spejjeż operatorji.



(sottomessa qabel, ara l-Premessa 178), u permezz ta' diversi artikli minn esperti tat-taxxa. Barra minn hekk, għalkemm skont in-Netherlands ma jistax jiġi applikat CUP għas-sitwazzjoni ta' SMBV, tip CUP ta' analiżi tal-kuntratti bejn Starbucks u partijiet terzi dwar l-inkaljar tal-kafè jew komanifattura tal-prodotti tal-kafè, (ara l-Premessa 152) juru, skont in-Netherlands, li l-pagamenti ta' royalty minn SMBV lil Alki LP ma kinux għolja żżejjed <sup>(91)</sup>.

- (222) Fl-ittra tagħhom tas-7 ta' Ottubru 2015, in-Netherlands jirrepetu l-argument tiegħu li l-metodu ta' CUP mhux applikabbli għal pagamanent ta' royalty minn SMBV lil Alki LP. Barra minn hekk, in-Netherlands jindikaw li l-prezz imhallas għall-kafeni hodur minn SMBV lil SCTC ikunu f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta, abbażi tal-fatt li l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2] kienet qiegħda thallas prezz oghla għall-kafeni hodur minn dak ta' SMBV skont il-kuntratt tagħha ma' Starbucks. Finalment, in-Netherlands ipprovdew informazzjoni finanzjarja dwar 11-il kumpanija minn Stati Membri differenti tal-Unjoni, kollha rreġistrati taht il-kodiċi NACE "L-ipproċessar tat-te u l-kafè", li tindika li b'mod ġenerali dawn il-kumpaniji kollha għandhom similarità ta' inqas profittabbiltà minn SMBV u li anke xi whud minn dawk il-kumpaniji għamlu telf fuq diversi perjodi finanzjarji.

## 9. VALUTAZZJONI TAL-MIŻURA KKONTESTATA

### 9.1. L-eżistenza ta' għajjnuna

- (223) Skont l-Artikolu 107(1) tat-Trattat "kull għajjnuna mogħtija minn Stat Membru jew permezz ta' riżorsi tal-Istat, fi kwalunkwe forma, li twassal għal distorsjoni jew għal theddida ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni billi tiffavorixxi ċerti impriżi jew il-provvediment ta' ċerti oġġetti għandha, safejn taffettwa il-kummerċ bejn l-Istati Membri, tkun inkompatibbli mas-suq intern.
- (224) Skont ġurisprudenza stabbilita, biex miżura tiġi kkwalfikata bhala għajjnuna skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat, għandhom jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha stabbiliti f'dik id-dispożizzjoni <sup>(92)</sup>. Għalhekk huwa ferm stabbilit li, biex miżura tiġi kkwalfikata bhala għajjnuna mill-Istat skont it-tifsira ta' dik id-dispożizzjoni, l-ewwel irid ikun hemm intervent mill-Istat jew permezz ta' riżorsi tal-Istat; It-tieni, l-intervent għandu jkun jista' jaffettwa l-kummerċ bejn l-Istati Membri; It-tielet, dan għandu jagħti vantaġġ selettiv dwar impriża u, ir-raba', dan irid iwassal għal distorsjoni jew jhedded li jwettaq distorsjoni tal-kompetizzjoni <sup>(93)</sup>.
- (225) Fir-rigward tal-ewwel kundizzjoni għal sejba ta' għajjnuna, l-APA ta' SMBV kien konkluz mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża (*Belastingdienst*), li hija parti mill-amministrazzjoni pubblika tan-Netherlands. L-APA jimplika aċċettazzjoni mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża ta' allokkazzjoni tal-profitit proposta minn Starbucks fuq il-bażi li fuqha SMBV tiddetermina l-obbligazzjoni tat-taxxa tagħha fuq id-dhul tal-kumpaniji lin-Netherlands fuq bażi annwali. Għalhekk l-APA ta' SMBV huwa imputabbli għan-Netherlands.
- (226) Fir-rigward tal-finanzjament tal-miżura permezz tar-riżorsi tal-Istat, il-Qorti tal-Ġustizzja kontinwament sostniet li miżura li biha l-awtoritajiet pubbliċi jagħtu lil ċerti impriżi eżenzjoni mit-taxxa li, għalkemm ma tinvolvi trasferiment pożittiv ta' riżorsi tal-Istat, tpoġġi lill-persuni li tapplika għalihom f'sitwazzjoni finanzjarja aktar favorevoli minn kontribwenti oħrajn, tikkostitwixxi għajjnuna mill-Istat <sup>(94)</sup>. Hawn taht, il-Kummissjoni ser turi li l-APA ta' SMBV jirriżulta fi tnaqqis tal-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV fin-Netherlands billi tiddevja mit-taxxa li SMBV kienet tkun obbligata thallas bis-sistema tat-taxxa korporattiva ġenerali Olandiża. Konsegwentement, l-APA ta' SMBV għandu jitqies li jwassal għal telf ta' riżorsi tal-Istat, peress li kwalunkwe tnaqqis tat-taxxa għal SMBV jirriżulta fi tnaqqas tad-dhul mit-taxxa li kien ikun disponibbli għan-Netherlands.
- (227) Fir-rigward tat-tieni kundizzjoni għal sejba ta' għajjnuna, SMBV hija parti mill-grupp Starbucks, entità attiva globalment li topera fl-Istati Membri kollha tal-Unjoni, biex b'hekk kwalunkwe għajjnuna favur tagħha tista'

<sup>(91)</sup> Skont in-Netherlands, għalkemm hafna mill-partijiet terzi jwettqu attivitajiet speċifiċi oħrajn minbarra l-attività tal-inkaljar, iġorru riskju intraprenditorjali jew IP żviluppata minnhom stess, il-miżati li dawk il-partijiet terzi jhallsu lil Starbucks (jew fil-forma ta' prezz oghla ta' xiri għal kafeni jew fil-forma ta' royalty fuq id-dhul) huma flivelli simili bħal dawk ta' SMBV. Madankollu, skont in-Netherlands, miżati jew prezzijiet inqas setgħu jkunu mistennija minhabba l-profil aktar kumpless ta' xi whud mill-partijiet terzi.

<sup>(92)</sup> Kawża C-399/08P *Il-Kummissjoni vs Deutsche Post* ECLI:EU:C:2010:481, paragrafu 38 u l-ġurisprudenza citata.

<sup>(93)</sup> Kawża C-399/08P *Il-Kummissjoni vs Deutsche Post* ECLI:EU:C:2010:481, paragrafu 39 u l-ġurisprudenza citata.

<sup>(94)</sup> Ara l-Kawżi Magħquda C-106/09 P u C-107/09 P *Il-Kummissjoni Ewropea vs Il-Gvern ta' Gibiltà u r-Renju Unit*, ECLI:EU:C:2011:732, il-paragrafu 72 u l-ġurisprudenza citata.

taffettwa l-kummerċ intra-Unjoni. B'mod simili, miżura mogħtija mill-Istat titqies li twassal għal distorsjoni jew thedded li twassal għal distorsjoni tal-kompetizzjoni meta tkun kapaċi ttejjeb il-pożizzjoni kompetittiva tal-benefiċjarju meta mqabbla ma' impriži oħrajn li tikkompeti magħhom<sup>(95)</sup>. Peress li l-APA ta' SMBV jehles lil SMBV minn obbligazzjoni tat-taxxa li kienet tkun obbligata thallas skont is-sistema tat-taxxa ġenerali Olandiża fuq il-kumpaniji, dak l-APA iwassal għal distorsjoni jew jhedded li jwassal għal distorsjoni tal-kompetizzjoni billi jsaħħah il-pożizzjoni finanzjarja tagħha, sabiex b'hekk ir-raba' kundizzjoni għal sejba tal-għajjnuna tiġi sodisfatta f'dan il-każ ukoll.

- (228) Fir-rigward tat-tielet kundizzjoni għal sejba ta' għajjnuna, il-Kummissjoni se turi mill-Premessa 252 'il quddiem ir-raġunijiet għaliex tqis li l-APA ta' SMBV jagħti vantaġġ selettiv lil Starbucks, peress li jirriżulta fi tnaqqis tal-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV fin-Netherlands billi jiddevja mit-taxxa li SMBV kienet tkun dovuta thallas skont is-sistema tat-taxxa Olandiża ġenerali fuq il-kumpaniji, u għalhekk jissodisfa l-kundizzjonijiet kollha għal sejba ta' għajjnuna skont l-Artikolu 107(1) tat-Trattat.

## 9.2. L-eżistenza ta' vantaġġ selettiv

- (229) Skont il-ġurisprudenza stabbilita, l-Artikolu 107, paragrafu 1 tat-Trattat "jimponi l-obbligu li jiġi ddeterminat jekk, fil-kuntest ta' sistema ġuridika partikolari, miżura nazzjonali hijiex ta' tali natura li tiffavorixxi "ċerti impriži jew ċerti produttori" fil-konfront ta' oħrajn li jinsabu, fir-rigward tal-għan li l-imsemmija sistema tfittex li tilhaq, f'sitwazzjoni fattwali u ġuridika paragonabbli. Jekk dan huwa minnu, il-miżura kkonċernata tissodisfa l-kundizzjoni ta' selettività"<sup>(96)</sup>.
- (230) F'kazijiet fiskali, il-Qorti tal-Ġustizzja fasslet analiżi fi tliet passi sabiex tiddetermina jekk miżura tat-taxxa partikolari hijiex selettiva<sup>(97)</sup>. L-ewwel jiġi identifikat ir-reġim tat-taxxa komuni jew normali applikabbli fl-Istat Membru: "is-sistema ta' referenza". It-tieni, għandu jiġi stabbilit jekk il-miżura tat-taxxa inkwistjoni tikkostitwixxi deroga minn dik is-sistema peress li tiddistingwi bejn atturi ekonomiċi li, fid-dawl tal-oġġettivi intrinżiċi għas-sistema, huma f'sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli. Jekk il-miżura tikkostitwixxi deroga mis-sistema ta' referenza, allura mbagħad jiġi stabbilit, fit-tielet stadju tal-analiżi, jekk il-miżura hijiex iġġustifikata mill-ghamla jew l-iskema ġenerali tas-sistema ta' referenza. Miżura tat-taxxa li tikkostitwixxi deroga għall-applikazzjoni tas-sistema tat-taxxa ġenerali tista' tiġi ġġustifikata jekk l-Istat Membru kkonċernat jista' juri li l-miżura tirriżulta direttament mill-prinċipji bażiċi jew ta' gwida ta' dik is-sistema tat-taxxa<sup>(98)</sup>. Jekk dak huwa l-każ, il-miżura tat-taxxa mhijix selettiva. L-oneru tal-prova f'dak it-tielet pass huwa tal-Istat Membru.

### 9.2.1. Determinazzjoni tas-sistema ta' referenza

#### 9.2.1.1. Sistema ta' referenza komposta mis-sistema tat-taxxa korporattiva ġenerali Olandiża

- (231) Bħala regola ġenerali, għall-iskopijiet tal-analiżi selettiva, sistema ta' referenza hija komposta minn sett ta' regoli konsistenti li japplikaw abbażi ta' kriterji oġġettivi għall-impriži kollha li jaqgħu fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tagħha kif definiti mill-oġġettiv tagħha.
- (232) F'dan il-każ, il-Kummissjoni tqis is-sistema ta' referenza bħala s-sistema tat-taxxa ġenerali Olandiża fuq il-kumpaniji li l-oġġettiv tagħha huwa l-intaxxar tal-profitti tal-kumpaniji kollha soġġetti għat-taxxa fin-Netherlands<sup>(99)</sup>. Il-kumpaniji stabbiliti fin-Netherlands huma kontribwenti residenti<sup>(100)</sup>; huma soġġetti għat-taxxa fuq il-kumpaniji fuq id-dhul totali dinji tagħhom<sup>(101)</sup>. Il-kumpaniji li mhumiex stabbiliti fin-Netherlands

<sup>(95)</sup> Il-Kawża 730/79 *Phillip Morris* ECLI:EU:C:1980:209, paragrafu 11. Il-Kawzi Magħquda T-298/97, T-312/97 eċċ. *Alzetta* ECLI:EU:T:2000:151, paragrafu 80.

<sup>(96)</sup> C-172/03 *Heiser* ECLI:EU:C:2005:130, paragrafu 40.

<sup>(97)</sup> Il-Kawzi Magħquda C-78/08 sa C-80/08 *Paint Graphos*, ECLI:EU:C:2009:417.

<sup>(98)</sup> Il-Kawzi Magħquda C-78/08 sa C-80/08 *Paint Graphos*, ECLI:EU:C:2009:417, il-paragrafu 65.

<sup>(99)</sup> Ara wkoll C-78/08 sa C-80/08 *Paint Graphos* ECLI:EU:C:2009:417, il-paragrafu 50.

<sup>(100)</sup> L-Artikolu 2 CIT 1969.

<sup>(101)</sup> Ir-rata standard ta' CIT hija ta' 25 %. Hemm żewġ kategoriji ta' dhul taxxabli. Rata aktar baxxa ta' 20 % tapplika għall-ewwel kategorija ta' dhul, għal dhul taxxabli sa EUR 200 000.

(kumpaniji mhux residenti) huma soġġetti għat-taxxa fir-rigward tad-dhul minn sorsi Olandiżi <sup>(102)</sup>. Jekk kumpanija titqies li hija stabbilita fin-Netherlands għal skopijiet tat-taxxa, din tiġi evalwata abbażi ta' ċirkostanzi fattwali. Fatturi importanti għal din il-valutazzjoni jinkludu l-post tal-manigment attwali u l-post tal-uffiċċju prinċipali. Skont is-CIT, il-kumpaniji kollha inkorporati skont il-liġi Olandiżi jitqiesu bhala residenti tan-Netherlands <sup>(103)</sup>.

- (233) Skont l-Artikolu 3.25 tal-Att dwar it-Taxxa fuq id-Dhul tal-2001 (*Wet inkomstenbelasting 2001*), li permezz tal-Artikolu 8 CIT 1969 japplika wkoll għal kontribwenti korporattivi, il-profitti annwali taxxabli għandhom jiġu determinati fuq il-prinċipji ta' Prattika kummerċjali tajba u b'mod konsistenti indipendentement mir-riżultat probabbli <sup>(104)</sup>. Skont il-prattika kummerċjali tajba, pereżempju, jistgħu jsiru benefiċċji għal telf mhux realizzati, filwaqt li l-profitti li għadhom ma ġewx realizzati jistgħu jitwarrbu.
- (234) B'mod ġenerali, il-profitti taxxabli jikkorrispondu għal profitti kontabbilistiċi kif rifless fil-kontijiet tal-profitt u tat-telf tal-kumpanija. Madankollu, jistgħu jsiru aġġustamenti abbażi ta' dispożizzjonijiet tat-taxxa speċifiċi, bhala inċentivi tat-taxxa applikabbli, l-eżenzjoni mill-partecipazzjoni, il-korrezzjonijiet għar-riżultat tat-taxxa minn tranżazzjonijiet mhux magħmula f'kontidizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta u l-applikazzjoni ta' regoli tad-deprezzament differenti skont regoli tat-taxxa u l-kontabbiltà <sup>(105)</sup>.
- (235) Filwaqt li d-determinazzjoni tal-profitti taxxabli fil-każ ta' kumpaniji awtonomi mhux integrati/domestiċi li jinnegozjaw fis-suq hija pjuttost sempliċi, peress li hija bbażata fuq id-differenza bejn id-dhul u l-kostijiet f'suq kompetittiv, id-determinazzjoni tal-profitti taxxabli fil-każ ta' kumpaniji ta' grupp integrati bhala Starbucks tehtieg l-użu ta' indikaturi. Kumpaniji awtonomi, mhux integrati jistgħu jiehdu l-profitti kontabbilistiċi tagħhom bhala punt tat-tluq għad-determinazzjoni tal-baži tat-taxxa li għaliha tapplika t-taxxa Olandiża fuq il-kumpaniji, peress li dawk il-profitti jiddependu fuq il-prezzijiet iddettati mis-suq għall-inputs akkwistati u l-prodotti u s-servizzi mibjugħin mill-kumpanija. Min-naha l-oħra, kumpanija integrata li tinnegozja ma' kumpaniji tal-istess grupp korporattiv l-ewwel ser ikollha tagħti stima tal-prezzijiet applikati għal dawk it-tranżazzjonijiet intragrupp għad-determinazzjoni tal-profitti taxxabli tagħhom, b'dik l-istima li tiġi determinata mill-istess kumpanija li tikkontrolla l-grupp minflok ma tkun iddettata mis-suq.
- (236) Madankollu, din id-differenza fid-determinazzjoni tal-profitti taxxabli ta' kumpaniji mhux integrati, jiġifieri dawk li ma jagħmlux parti minn grupp korporattiv u, għalhekk, kumpaniji "awtonomi" u integrati, jiġifieri dawk li jagħmlu parti minn grupp korporattiv, ma għandha l-ebda impatt fuq l-oġettiv tas-sistema tat-taxxa Olandiża fuq id-dhul tal-kumpaniji li timmira lejn il-profitti tat-taxxa tal-kumpaniji kollha soġġetti għat-taxxa fin-Netherlands, kemm jekk huma integrati kif ukoll jekk mhumiex. Peress li skont is-sistema tat-taxxa Olandiża ġenerali fuq id-dhul tal-kumpaniji, il-profitti tal-kumpaniji kollha residenti fin-Netherlands huma ntaxxati bl-istess mod mingħajr ebda distinzjoni għal kumpaniji ta' grupp u dawk mhux kontrollati, iż-żewġ tipi ta' kumpaniji għandhom jitqiesu f'sitwazzjoni fattwali u legali simili fid-dawl tal-oġettiv intrinsiku ta' dik is-sistema <sup>(106)</sup>. Tabilhaqq, peress li l-ghan tal-APA ta' SMBV huwa li jiddetermina l-baži tat-taxxa ta' SMBV għall-iskop ta' impożizzjoni tat-taxxa fuq il-kumpaniji skont dik is-sistema, hija s-sistema tat-taxxa fuq il-kumpaniji li tikkostitwixxi s-sistema ta' referenza li abbażi tagħha l-APA għandu jiġi eżaminat biex jiġi ddeterminat jekk Starbucks ibbenefikatx minn vantaġġ selettiv. Skont dan, il-mod differenti li bih necessarjament jinstab il-profitt taxxabli għal kumpaniji integrati u mhux integrati, ma għandu l-ebda rilevanza għad-determinazzjoni tas-sistema ta' referenza għall-analiżi tas-selettività f'dan il-każ.
- (237) Dan huwa kkonfermat ukoll mill-Artikolu 8b(1) CIT u d-Digriet li jimplementa l-prinċipju ta' distakkament tal-OECD fil-liġi Olandiża dwar it-taxxa. Fl-introduzzjoni tiegħu, id-Digriet jiddikjara: "*Il-politika tan-Netherlands dwar il-prinċipju ta' distakkament fil-qasam tal-liġi internazzjoni dwar it-taxxa hija li dan il-prinċipju jiffirma parti mis-sistema tal-liġi dwar it-taxxa tan-Netherlands bhala riżultat tal-inkorporazzjoni tagħha fid-definizzjoni wiesgħa ta' dhul imniżzla fit-taqsim 3.8 tal-Att dwar it-Taxxa fuq id-Dhul tal-2001.*" It-taqsim 3.8 tal-Att dwar it-Taxxa fuq id-Dhul tal-2001 tiddikjara li: "*[i]l-profitt minn intrapriża kummerċjali huwa l-ammont ta' benefiċċji aggregati li, taht kwalunkwe isem*

<sup>(102)</sup> L-Artikolu 3 CIT 1969 u l-Kapitolu III tas-CIT 1969, li skonthom il-kumpaniji mhux residenti huma ntaxxati fuq: (1) dhul tan-negozju derivat minn stabbiliment permanenti Olandiż jew rappreżentant permanenti, (2) dhul u qligħ kapitali derivati minn proprjetà immobbli li tinsab fin-Netherlands, (3) dhul u qligħ kapitali minn drittijiet relatati mal-użu għal jew użu tar-riżorsi naturali li jinsabu fin-Netherlands jew il-parti tan-Netherlands tal-blati kontinentali, (4) ir-rimunerazzjoni kollha derivata minn kariga ta' direttur ta' entità residenti, (5) dhul minn drittijiet għall-profitti ta' intrapriża (bonds u ishma esklużi) li l-manigment tagħha jinsab fin-Netherlands u (6) dhul u qligħ kapitali, minn pretensjonijiet ta' debitu li huma relatati ma' partecipazzjoni azzjonarja sostanzjali.

<sup>(103)</sup> L-Artikolu 2, il-paragrafu 4, CIT 1969.

<sup>(104)</sup> Mill-Olandiżi oriġinali: "*De in een kalenderjaar genoten winst wordt bepaald volgens goed koopmansgebruik, met inachtneming van een bestendige gedragslijn die onafhankelijk is van de vermoedelijke uitkomst. De bestendige gedragslijn kan alleen worden gewijzigd indien goed koopmansgebruik dit rechtvaardigt.*"

<sup>(105)</sup> Il-Kapitolu II u III tas-CIT 1969.

<sup>(106)</sup> B'mod ġenerali, l-imprizi kollha li għandhom dhul jitqiesu li huma f'sitwazzjoni legali u fattwali simili mill-perspettiva ta' tassazzjoni diretta tal-kumpanija.

u fi kwalunkwe forma, huma derivati minn intrapriża kummerċjali". Ghalhekk, id-Digriet, permezz tar-referenza tiegħu għat-taqsimha 3.8 tal-Att dwar it-Taxxa fuq id-Dhul tal-2001 u l-kuncetti tad-dhul u tal-profitt "*taht kwalunkwe isem u fi kwalunkwe forma derivata minn intrapriża kummerċjali*" ma jagħmel l-ebda distinzjoni bejn id-dhul u l-profitti derivati minn kumpanija fi grupp jew kumpanija awtonoma.

- (238) Skont in-Netherlands u Starbucks, il-Kummissjoni kienet iddecidiet, fid-deċiżjoni tagħha dwar *Groepsrentebox* <sup>(107)</sup>, li gruppji u kumpaniji mhux ikkontrollati ma jagħmlux parti mill-istess sistema ta' referenza <sup>(108)</sup>. B'hekk jidhru li jimplikaw li s-sistema ta' referenza għall-evalwazzjoni tas-selettività tista' tinkludi biss kumpaniji li huma soġġetti għal regoli ta' pprezzar ta' trasferiment, jiġifieri kumpaniji fi grupp.
- (239) Qabel kollox il-Kummissjoni tfakkar li hija mhijiex marbuta bil-prattika deċiżjonali tagħha. Kull miżura potenzjali ta' għajnunha trid tiġi evalwata abbażi tal-merti tagħha stess skont il-kriterji oġġettivi tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat u, b'hekk, anke jekk jintwera li kienet teżisti Prattika deċiżjonali kuntrarja, dik ma tkunx tista' taffettwa s-sejbiet tad-deċiżjoni preżenti <sup>(109)</sup>.
- (240) Fi kwalunkwe każ, bil-kontra ta' dak li jsostnu n-Netherlands u Starbucks, id-deċiżjoni *Groepsrentebox* ma tikkonfermax li fejn tinghata miżura tat-taxxa favur kumpanija integrata, is-sistema ta' referenza bilfors trid tkun limitata għal dawk it-tipi ta' kumpaniji. Barra minn hekk, l-objettiv tal-miżura tat-taxxa fil-bażi tad-deċiżjoni *Groepsrentebox* mhuwiex komparabbli għal dan il-każ u, ghalhekk, il-konkluzjonijiet li n-Netherlands u Starbucks johorġu minn dik id-deċiżjoni mhumiex applikabbli għal dan il-każ.
- (241) L-iskema *Groepsrentebox* tfasslet dak iż-żmien mill-awtoritajiet Olandiżi sabiex tnaqqas id-differenza fit-trattament tat-taxxa bejn il-provvediment ta' kapital ta' ekwità u ta' self f'kuntest ta' grupp u, għaldaqstant, tnaqqas l-arbitraġġ bejn dawn iż-żewġ forum ta' finanzjament intragrupp <sup>(110)</sup>. Fid-deċiżjoni finali tagħha l-Kummissjoni osservat li minhabba l-objettiv tal-miżura, li kien li tnaqqas id-differenza fit-trattament tat-taxxa bejn il-provvediment ta' kapital ta' ekwità u ta' self f'kuntest ta' grupp u, għaldaqstant, li tnaqqas l-arbitraġġ bejn dawn iż-żewġ forum ta' finanzjament intragrupp, huma biss "*kumpaniji fi grupp biss, [u mhux kumpaniji awtonomi] li huma kkonfrontati b'arbitraġġ bejn kapital ta' ekwità u ta' self fi hdan il-grupp tagħhom*" <sup>(111)</sup>. Kien fid-dawl ta' dik l-osservazzjoni, kif ukoll tal-objettiv tal-iskema li kien "*ta' tnaqqis tal-inċentivi għall-arbitraġġ bejn il-finanzjament permezz ta' injezzjoni ta' kapital u self, u l-iżgurar tan-newtralità tat-taxxa f'dan ir-rigward*" <sup>(112)</sup>, li l-Kummissjoni qieset is-sistema ta' referenza f'dak il-każ li tinkludi biss kumpaniji soġġetti għal taxxa fuq il-kumpaniji u li huma impenjati fi tranzazzjonijiet tal-finanzjament intragrupp <sup>(113)</sup>.
- (242) Min-naħa l-oħra, l-objettiv tal-APA ta' SMBV huwa d-determinazzjoni tal-bażi tat-taxxa ta' SMBV għall-kalkolu tat-taxxa għall-iskopijiet tal-impożizzjoni tat-taxxa tal-Olanda fuq id-dhul tal-kumpaniji fuq dak l-ammont. L-ewwel, filwaqt li jista' jiġi argumentat li l-objettiv sottostanti tad-deċiżjoni *Groepsrentebox* huwa validu biss f'kuntest ta' grupp (bhall-fatt li kumpaniji awtonomi mhumiex affaccjati bil-kwistjoni tal-arbitraġġ bejn forum differenti ta' finanzjament), id-determinazzjoni tal-bażi tat-taxxa għall-komputazzjoni tal-obbligazzjoni annwali tat-taxxa fuq il-kumpaniji hija rilevanti u applikabbli għal entitajiet li huma parti minn grupp kif ukoll għal kumpaniji awtonomi daqstant iehor.
- (243) It-tieni, filwaqt li huwa minnu li SMBV tipprovidi servizzi għal kumpaniji oħrajn tal-grupp u ghalhekk topera f'kuntest ta' grupp, it-tranzazzjoni li twettaq tista' ssir ukoll barra mill-kuntest ta' grupp. SMBV hija kumpanija tal-inkaljar u tad-distribuzzjoni tal-kafè. Kif juru l-kuntratti sottomessi minn Starbucks, kumpaniji oħrajn tal-grupp Starbucks jesternalizzaw din il-funzjoni lil parijiet terzi <sup>(114)</sup>. Barra minn hekk, it-tweġibiet għat-talba ta' MIT mill-kompetituri jkomplu juru li l-inkaljar huwa esternalizzat għal kumpaniji li mhumiex parti mill-grupp <sup>(115)</sup>. Ghalhekk, l-attivitajiet ta' SMBV jistgħu jitwettqu minn kumpaniji indipendenti u mhux biss f'ambjent purament intragrupp <sup>(116)</sup>.

<sup>(107)</sup> Id-Deciżjoni 2009/809/KE.

<sup>(108)</sup> Osservazzjonijiet ta' SMBV għad-Deciżjoni tal-Ftuħ, taqsimha 2.20.

<sup>(109)</sup> C-138/09 *Todaro Nunziatina* u C. ECLI:EU:C:2010:291, paragrafu 21.

<sup>(110)</sup> L-iskema pprovidiet li l-bilanċ pożittiv bejn l-imghax riċevut fuq self tal-grupp u l-imghax imhallas fil-kuntest ta' tranzazzjonijiet ta' finanzjament intragrupp ma kienx intaxxat bir-rata standard tat-taxxa fuq il-kumpaniji ta' 25,5 % dak iż-żmien iżda kien intaxxat fi "pakkett ta' mghax tal-grupp" bir-rata ta' 5 %.

<sup>(111)</sup> Deciżjoni *Groepsrentebox*, Premessa 85.

<sup>(112)</sup> Deciżjoni *Groepsrentebox*, Premessa 101.

<sup>(113)</sup> Deciżjoni *Groepsrentebox*, Premessa 107.

<sup>(114)</sup> Ara l-Premessi 148 sa 150.

<sup>(115)</sup> Ara t-tweġiba ta' Melitta fil-Premessi 207 sa 209.

<sup>(116)</sup> Madankollu, ta' min jgħid li anke li kieku SMBV kienet impenjata fi tranzazzjonijiet ta' finanzjament, il-Kummissjoni ma kinitx tqis id-deċiżjoni *Groepsrentebox* bhala applikabbli minhabba l-objettiv differenti mfittex mill-iskema tal-interess tal-grupp fuq naħa waħda u d-determinazzjoni tal-bażi taxxabli ta' SMBV min-naħa l-oħra.

(244) Ghalhekk, il-Kummissjoni tikkonkludi li s-sistema ta' referenza li abbaži tagħha l-APA ta' SMBV għandu jiġi eżaminat hija s-sistema tat-taxxa ġenerali Olandiża fuq il-kumpaniji fil-forma tar-regoli Olandiżi dwar it-taxxa fuq il-kumpaniji (CIT). B'mod partikolari, dik is-sistema ta' referenza hija komposta minn sett ta' regoli konsistenti li japplikaw abbaži ta' kriterji oġġettivi għat-tassazzjoni tal-profitti ta' kumpaniji awtonomi, fejn id-determinazzjoni tal-profitt taxxabli normalment jikkoinċidi mal-profitt kontabilistiku (soġġetta għal certi aġġustamenti bbażati fuq il-liġi tat-taxxa) u tal-kumpaniji ta' grupp, li jirrikorru għall-ipprezzar ta' trasferiment biex jallokaw profitti, bl-istess mod. Fid-dawl tal-oġġettiv intrinsiku ta' dik is-sistema, iż-żewġ tipi ta' kumpaniji — kumpaniji mhux integrati u integrati — għandhom jitqiesu li jkunu f'sitwazzjoni fattwali u legali simili.

9.2.1.2. L-Artikolu 8b(1) CIT u d-Digriet ma jikkostitwixxux is-sistema ta' referenza adegwata.

(245) In-Netherlands iqis li s-sistema ta' referenza għandha tkun id-Digriet u, konsegwentement, SMBV għandha titqies f'sitwazzjoni fattwali u legali simili biss għal kumpaniji fi grupp li jaqgħu taht id-Digriet<sup>(117)</sup>. Skont dan, l-eżistenza tas-selettività tehtieg evidenza li SMBV irċeviet trattament differenti meta mqabbla ma' entitajiet fi grupp oħrajn residenti ntaxxati fin-Netherlands li jaqgħu taht id-Digriet.

(246) Il-Kummissjoni ma taċċettax dan ir-raġunament.

(247) Kif spjegat fil-Premessa 236, l-oġġettiv tas-sistema tat-taxxa Olandiża fuq il-kumpaniji huwa li tintaxxa l-profitti tal-kumpaniji kollha li jaqgħu taht il-ġurizdizzjoni tat-taxxa, irrispettivament minn jekk dawk il-kumpaniji humiex kumpaniji integrati jew mhux integrati. Kif spjegat fil-Premessa 232, it-taxxa Olandiża fuq il-kumpaniji hija imposta fuq il-profitti globali tal-kumpaniji residenti fin-Netherlands (hlief jekk japplika trattat dwar it-taxxa), filwaqt li kumpaniji mhux residenti, inklużi fergħat Olandiżi ta' kumpaniji barranin, huma ntaxxati biss fuq id-dhul speċifiku ta' oriġini Olandiża.

(248) Jekk, bħal ma jagħmel in-Netherlands, jitqies li s-sistema ta' referenza tinkludi biss kumpaniji ta' grupp, peress li dawn jehtieġu biss jirrikorru għall-prinċipju ta' distakkament kif mehtieġ mill-Artikolu 8b CIT u d-Digriet meta jiġi allokat il-profitt, tiġi introdotta distinzjoni artifiċjali bejn il-kumpaniji abbaži tal-istruttura tal-kumpanija tagħhom għall-iskop ta' determinazzjoni tal-profitti taxxabli tagħhom li s-sistema tat-taxxa Olandiża fuq il-kumpaniji ma tirrikonoxxi meta jiġu ntaxxati l-profitti tal-kumpaniji li jaqgħu fi hdan il-ġurizdizzjoni tat-taxxa tagħha. Tabilhaqq, id-Digriet huwa maħsub preċiżament biex jiżgura li kumpaniji ta' grupp u dawk awtonomi huma trattati b'mod simili skont is-sistema tat-taxxa Olandiża fuq id-dhul tal-kumpaniji u huma ntaxxati fuq profitti li jidderwaw mill-attivitajiet tagħhom, kemm jekk dawk l-attivitajiet jitwettqu f'kontest intragrupp jew le.

(249) Il-Kummissjoni tqis li l-iskop tad-Digriet huwa u ma jistax ikun biex jistabbilixxi regoli speċjali għal kumpaniji relatati, iżda biex jiċċara l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' distakkament skont l-Artikolu 8b(1) CIT fid-dawl tal-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP minhabba li l-iskop tad-Digriet huwa, kif rikonoxxut min-Netherlands, *"immirat speċifikament għal aspetti li l-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP ihallu miftuha għall-interpretazzjoni jew fejn hemm nuqqas ta' ċarezza"*. Ghalhekk, ir-regoli stabbiliti fid-Digriet huma maħsuba biex jallinjaw it-trattament tat-taxxa ta' kumpaniji relatati mat-trattament ta' kumpaniji mhux relatati sal-punt li tranżazzjonijiet bejn partijiet relatati għandhom jiġu pprezzati f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta u, ghalhekk, jirriflettu s-sitwazzjoni ta' partijiet mhux relatati għall-iskopijiet ta' impożizzjoni tat-taxxa fuq il-kumpaniji fuq il-profitti tagħhom.

(250) Fi kwalunkwe każ, il-Kummissjoni tosserva li jekk ir-raġunament tan-Netherlands u Starbucks ġie aċċettat li d-Digriet jistabbilixxi regoli speċjali għal kumpaniji integrati, l-eżistenza ta' dawk ir-regoli tista', fiha nnifisha, twassal għal sejba ta' selettività. F'każijiet fiskali, is-selettività teżisti meta Stat Membru jeżenta (certu kategorija ta') impriża(i) minn regola ġenerali li tapplika għall-impriži kollha f'sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli. Din teżisti wkoll meta jiġi stabbilit reġim speċjali li jiddevja minn dik ir-regola ġenerali għall-benefiċċju ta' certi impriži iżda mhux ta' kollha f'sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli. Ghalhekk, meta jitqies li l-Kummissjoni tikkonkludi li kumpaniji integrati u mhux integrati huma f'sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli fir-rigward tal-impożizzjoni tat-taxxa Olandiża fuq il-kumpaniji għal profitti, il-holqien ta' reġim speċjali li japplika biss għal kumpaniji integrati, li jiddevja mir-regoli ġenerali Olandiżi dwar it-taxxa fuq il-kumpaniji, huwa minnu nnifsu selettiv fin-natura tiegħu, u b'hekk kwalunkwe benefiċċju mogħti abbaži ta' dak ir-reġim huwa selettiv fin-natura tiegħu.

<sup>(117)</sup> L-osservazzjonijiet tan-Netherlands fit-taqsim 3.2 għad-Deċiżjoni tal-Ftuh.

- (251) Ghalhekk, il-Kummissjoni tikkonkludi li, f'dan il-każ, is-sistema ta' referenza li abbażi tagħha għandu jiġi eżaminat l-APA ta' SMBV hija s-sistema ġenerali Olandiża tat-taxxa fuq il-kumpaniji, irrISPettivament minn jekk it-taxxa fuq il-kumpaniji taht dik is-sistema hijiex imposta fuq kumpaniji fi grupp jew fuq daww awtonomi.

#### 9.2.2. *Vantaġġ selettiv minhabba deroga mis-sistema tat-taxxa ġenerali Olandiża fuq il-kumpaniji*

- (252) Wara li jiġi determinat li s-sistema tat-taxxa ġenerali Olandiża fuq il-kumpaniji tikkostitwixxi s-sistema ta' referenza li abbażi tagħha għandu jiġi evalwat l-APA ta' SMBV, huwa mehtieg li jiġi stabbilit jekk l-APA jikkostitwixxi deroga minn dik is-sistema ta' referenza, li twassal għal trattament mhux ugwali bejn il-kumpaniji li huma f'sitwazzjoni simili b'mod fattwali u legali.
- (253) Fir-rigward tat-tieni pass tal-analiżi tas-selettività, il-fatt ta' jekk miżura tat-taxxa tikkostitwixxi deroga mis-sistema ta' referenza, ġeneralment ser jikkoinċidi mal-identifikazzjoni tal-vantaġġ mogħti lill-benefiċjarju permezz ta' dik il-miżura. Tabilhaqq, meta miżura tat-taxxa tirriżulta fi tnaqqis mhux iġġustifikat tal-obbligazzjoni tat-taxxa ta' benefiċjarju li nkella jkun soġġett għal livell oghla ta' taxxa skont is-sistema ta' referenza, dak it-tnaqqis jikkostitwixxi kemm il-vantaġġ mogħti mil-miżura tat-taxxa, kif ukoll id-deroga mis-sistema ta' referenza.
- (254) Skont il-Qorti, fil-każ ta' miżura tal-ghajjnuna individwali, għall-kuntrarju ta' skema, "l-identifikazzjoni tal-vantaġġ ekonomiku hija, fil-prinċipju, biżżejjed biex tappoġġja s-suppożizzjoni li din hija selettiva" <sup>(118)</sup>. F'dan il-każ, il-miżura tal-ghajjnuna individwali li minnha tibbenefika SMBV hija l-APA ta' SMBV, li japprova metodoloġija għad-determinazzjoni tal-profit taxxabli tagħha fin-Netherlands għall-funzjonijiet li hija twettaq fi hdan il-grupp Starbucks, li mbagħhd jiġu ntaxxati skont is-sistema tat-taxxa ġenerali Olandiża fuq il-kumpaniji.

#### 9.2.3. *Vantaġġ selettiv li jirriżulta minn devjazzjoni mill-prinċipju ta' distakkament*

- (255) Fil-prinċipju, il-funzjoni ta' APA hija li jistabbilixxi bil-quddiem l-applikazzjoni tas-sistema tat-taxxa ordinarja għal każ partikolari, filwaqt li jingħata sett ta' fatti u ċirkustanzi speċifiċi għal dak il-każ, għal perjodu speċifiku ta' żmien u diment li ma hemm l-ebda bidla materjali fl-applikazzjoni tal-APA f'dak is-sett speċifiku ta' fatti u ċirkustanzi. Fejn APA jkun ibbażat fuq metodu ta' valutazzjoni li jiddevja minn dak li jirriżulta minn applikazzjoni normali tas-sistema tat-taxxa ordinarja mingħajr ġustifikazzjoni, dak l-APA ser jitqies li jagħti vantaġġ selettiv lill-benefiċjarju tiegħu safejn dak it-trattament selettiv jirriżulta fi tnaqqis ta' dik l-obbligazzjoni tat-taxxa tal-benefiċjarju fl-Istat Membru kkonċernat meta mqabbel ma' kumpaniji f'sitwazzjoni legali u fattwali simili.
- (256) Vantaġġ skont l-Artikolu 107(1) tat-Trattat, huwa kwalunkwe benefiċċju ekonomiku li impriza ma kinitx tikseb f'kundizzjonijiet normali tas-suq, jiġifieri fin-nuqqas ta' intervent mill-Istat <sup>(119)</sup>. Ghalhekk, kull meta s-sitwazzjoni finanzjarja ta' impriza tittejjeb bhala riżultat ta' intervent mill-Istat, ikun hemm vantaġġ. Tali titjib jintwera billi titqabbel is-sitwazzjoni finanzjarja tal-impriza bhala riżultat tal-miżura kkontestata mas-sitwazzjoni finanzjarja ta' dik l-impriza jekk il-miżura ma tkunx ingħatat <sup>(120)</sup>. Vantaġġ jista' jikkostitwixxi kemm mill-ghoti ta' vantaġġi ekonomiċi pożittivi, kif ukoll fil-mitgazzjoni tal-ispejjeż li normalment huma inkluzi fil-baġit ta' impriza <sup>(121)</sup>.
- (257) Kif spjegat fil-Premessa 42 et seq., permezz tal-konkluzjoni tal-APA ta' SMBV, in-Netherlands aċċetta metodoloġija biex jiddetermina l-profit taxxabli ta' SMBV fin-Netherlands, kif propost mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks fir-rapport dwar l-ipprezzar ta' trasferiment, li jippermetti lil SMBV tiddetermina l-obbligazzjoni tat-taxxa fuq il-kumpaniji fin-Netherlands fuq bażi annwali tul il-perjodu li għalih huwa validu l-APA. B'mod aktar speċifiku, ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment approvat mill-APA ta' SMBV jiddetermina, fin-nuqqas tat-tranzazzjonijiet iddettati mis-suq li jkun jeżistu għal kumpanija indipendenti mhux integrata, il-profit li għandu jkun allokati lil dik il-kumpanija tal-grupp ta' Starbucks li tirriżulta mit-tranzazzjonijiet li tikkonkludi mal-kumpaniji fil-grupp oħrajn tal-grupp Starbucks.

<sup>(118)</sup> Il-Kawża C-15/14 P, *Il-Kummissjoni vs MOL*, ECLI:EU:C:2015:362, il-paragrafu 60. Ara wkoll il-Kawża T-385/12 *Orange vs Il-Kummissjoni* ECLI:EU:T:2015:117.

<sup>(119)</sup> Il-kawża C-39/94 *SFEI u Oħrajn* ECLI:EU:C:1996:285, paragrafu 60; il-kawża C-342/96, *Spanja vs Il-Kummissjoni*, ECLI:EU:C:1999:210, paragrafu 41.

<sup>(120)</sup> Il-kawża 173/73, *L-Italja vs Il-Kummissjoni*, ECLI:EU:C:1974:71, paragrafu 13.

<sup>(121)</sup> Ara, pereżempju, il-Kawża C-387/92 *Banco Exterior de Espana*, ECLI:EU:C:1994:100.

- (258) Il-Qorti tal-Ġustizzja diġà ddikjarat li t-tnaqqis fil-bażi taxxabli li jirriżulta minn miżura tat-taxxa li tippermetti lil kontribwent jimpjegja prezzijiet ta' trasferiment fi tranżazzjonijiet intragrupp li ma jixbhux prezzijiet li jintalbu f'kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni hielsa bejn impriži indipendenti li jinnegozjaw f'ċirkostanzi komparabbli f'kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta, jagħti vantaġġ selettiv fuq il-kontribwent, minhabba l-fatt li l-obbligazzjoni tat-taxxa tagħha skont is-sistema tat-taxxa ordinarja hija mnaqqsa meta mqabbla ma' kumpaniji indipendenti li jiddependu fuq il-profitti kontabilistiċi tagħhom bhala bażi biex tiġi ddeterminata l-bażi taxxabli tagħhom <sup>(122)</sup>.
- (259) Fis-sentenza tagħha dwar ir-regim tat-taxxa Belġjan għal ċentri ta' koordinazzjoni <sup>(123)</sup>, il-Qorti tal-Ġustizzja evalwat sfida għal deċizzjoni tal-Kummissjoni li fost l-oħrajn ikkonkludiet li l-metodu għad-determinazzjoni tad-dhul taxxabli taht ir-regim ikkonferiet vantaġġ selettiv fuq dawk iċ-ċentri <sup>(124)</sup>. Taht dak ir-regim, ġew stabbiliti profitti taxxabli fuq rata fissa li rrapprezentaw perċentwal tal-ammont shih tal-kostijiet u tal-ispejjeż operatorji, li minnhom kienu esklużi l-kostijiet tal-persunal u l-miżati finanzjarji. Skont il-Qorti, "sabiex jiġi eżaminat jekk id-determinazzjoni tad-dhul taxxabli, kif prevista fis-sistema taċ-ċentri ta' koordinazzjoni, tagħtix vantaġġ lil dawn tal-aħħar, għandu jsir paragun, [...], bejn l-imsemmija sistema u dik tal-ligi ordinarja bbażata fuq id-differenza bejn id-dhul u l-hruġ ta' impriża li teżerċita l-attivitajiet tagħha f'kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni hielsa." Il-Qorti mbagħad iddeċidiet li "l-esklużjoni [tal-kostijiet tal-persunal u tal-kostijiet finanzjarji] mill-infiq użat sabiex jiġi ddeterminat id-dhul taxxabli tal-imsemmija ċentri ma tippermettix li jiġu stabbiliti prezzijiet ta' trasferiment li jkunu qrib dawk li jintalbu f'kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni hielsa", li l-Qorti sabet li "tagħti vantaġġ liċ-ċentri ta' koordinazzjoni" <sup>(125)</sup>.
- (260) Għalhekk, il-Qorti aċċettat li miżura tat-taxxa li tirriżulta f'kumpanija ta' grupp li tiċċarġja prezzijiet ta' trasferiment li ma jirriflettux dawk li kieku jiġi ċċarġjati f'kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta, jiġifieri prezzijiet innegozjati minn impriži indipendenti li jinnegozjaw f'ċirkostanzi komparabbli f'kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta, tagħti vantaġġ fuq dik il-kumpanija fi grupp peress li din tirriżulta fi tnaqqis tal-bażi taxxabli tagħha u, għalhekk, fl-obbligazzjoni tat-taxxa tagħha skont is-sistema tat-taxxa ordinarja fuq il-kumpaniji.
- (261) Il-prinċipju li t-tranżazzjonijiet bejn kumpaniji intragrupp għandhom jiġu rimunerati daqslilkieku kienu miftiehma minn kumpaniji indipendenti li jinnegozjaw f'ċirkostanzi komparabbli f'kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta huwa ġeneralment imsejjah "prinċipju ta' distakkament". Fis-sentenza dwar iċ-ċentri tal-koordinazzjoni tal-Belġju, il-Qorti tal-Ġustizzja approvat il-prinċipju ta' distakkament bhala punt ta' referenza biex jiġi stabbilit jekk kumpanija fi grupp tirċivix vantaġġ għall-finijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat bhala riżultat ta' miżura tat-taxxa li tiddetermina l-ipprezzar ta' trasferiment tagħha u, għalhekk, il-bażi taxxabli tagħha.
- (262) L-iskop tal-prinċipju ta' distakkament huwa li jiżgura li t-tranżazzjonijiet bejn kumpaniji fi grupp huma trattati għal skopijiet tat-taxxa b'referenza għall-ammont tal-profitt li kien isir li kieku l-istess tranżazzjonijiet twettqu minn kumpaniji indipendenti. Inkella, il-kumpaniji ta' grupp jibbenefikaw minn trattament favorevoli skont is-sistema tat-taxxa ordinarja fuq il-kumpaniji fir-rigward tad-determinazzjoni tal-profitti taxxabli tagħhom li mhux disponibbli għal kumpaniji indipendenti, li jwassal għal trattament ingust bejn kumpaniji li huma fattwalment u legalment f'sitwazzjoni simili fid-dawl tal-oġettiv ta' tali sistema, li huwa li jiġu ntaxxati l-profitti tal-kumpaniji kollha li jaqgħu taht il-ġurisdizzjoni tat-taxxa tagħha.
- (263) Għalhekk, il-valutazzjoni tal-Kummissjoni ta' jekk in-Netherlands tatx vantaġġ selettiv lil SMBV għandha tikkonsisti fil-verifika ta' jekk il-metodoloġija aċċettata mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża bil-konkluzjoni tal-APA għad-determinazzjoni tal-profitti taxxabli ta' SMBV fin-Netherlands titbeghedx minn metodoloġija li tirriżulta f'aprossimazzjoni affidabbli ta' riżultat ibbażat fuq is-suq u, għalhekk, mill-prinċipju ta' distakkament. Peress li l-metodoloġija li aċċetta n-Netherlands mill-APA ta' SMBV tirriżulta fi tnaqqis tal-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV skont is-sistema tat-taxxa ġenerali Olandiża fuq il-kumpaniji meta imqabbla ma' kumpaniji mhux integrati li l-profitt taxxabli tagħhom taht dik is-sistema huwa ddeterminat mis-suq, dak l-APA ser jitqies li jagħti vantaġġ selettiv lil SMBV għall-finijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat.

<sup>(122)</sup> Il-Kawżi Magħquda C-182/03 u C-217/03 *Il-Belġju u Forum 187 ASBL vs Il-Kummissjoni*, ECLI:EU:C:2006:416.

<sup>(123)</sup> Il-Kawżi Kongunti C-182/03 u C-217/03 *Il-Belġju u Forum 187 ASBL vs Il-Kummissjoni*, ECLI:EU:C:2006:416.

<sup>(124)</sup> Id-Deċizzjoni tal-Kummissjoni 2003/757/KE tas-17 ta' Frar 2003 dwar l-iskema tal-ghajjuna implimentata mill-Belġju għal ċentri ta' koordinazzjoni stabbiliti fil-Belġju (GU L 282, 30.10.2003, p. 25).

<sup>(125)</sup> Il-Kawżi Kongunti C-182/03 u C-217/03 *Il-Belġju u Forum 187 ASBL vs Il-Kummissjoni*, ECLI:EU:C:2006:416., il-paragrafi 96 u 97.

- (264) Ghalhekk, il-prinċipju ta' distakkament bilfors li jrid jagħmel parti mill-valutazzjoni tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 107(1) tat-Trattat tal-mizuri tat-taxxa mogħtija lil kumpaniji fi grupp indipendentement minn jekk Stat Membru inkorporax dan il-prinċipju fis-sistema legali nazzjonali tiegħu. Dan jintuża biex jiġi stabbilit jekk il-profitti taxxabli ta' kumpanija fi grupp għal skopijiet tat-taxxa fuq il-kumpaniji ġewx iddeterminati abbażi ta' metodoloġija li toqrob lejn il-kundizzjonijiet tas-suq, sabiex b'hekk il-kumpanija ma tkunx ittrattata b'mod favorevoli skont is-sistema tat-taxxa fuq il-kumpaniji generali meta mqabbla ma' kumpaniji mhux integrati li l-profitt taxxabli tagħhom huwa ddeterminat mis-suq. Ghalhekk, sabiex jiġi evitat kull dubju, il-prinċipju ta' distakkament li tapplika l-Kummissjoni fil-valutazzjoni tal-għajjnuna mill-Istat tagħha mhuwiex derivat mill-Artikolu 9 tal-Mudell ta' Konvenzjoni Fiskali tal-OECD, li huwa strument mhux vinkolanti, iżda huwa prinċipju generali ta' trattament ugwali fit-tassazzjoni li jaqa' taħt l-applikazzjoni tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat, li jorbot lill-Istati Membri u li r-regoli dwar it-taxxa nazzjonali ma jiġux esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tiegħu <sup>(126)</sup>.
- (265) Konsegwentement, b'rispons għall-argument tan-Netherlands li l-Kummissjoni, fit-twettiq ta' tali valutazzjoni, tissostitwixxi l-amministrazzjoni tat-taxxa nazzjonali fl-interpretazzjoni tagħha tal-liġi nazzjonali tiegħu <sup>(127)</sup>, il-Kummissjoni tfakkar li mhijiex qieghda teżamina jekk l-APA ta' SMBV huwiex konformi mal-prinċipju ta' distakkament kif stabbilit fl-Artikolu 8b(1) tas-CIT jew id-Digriet, iżda jekk l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża tatx vantaġġ selettiv lil SMBV għall-finijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat billi kkonkludiet APA li japprova allokkazzjoni ta' profitt li jmur lil hinn mill-ammont tal-profitt li kieku kien ikun intaxxat taħt is-sistema tat-taxxa generali Olandiża fuq il-kumpaniji jekk l-istess tranżazzjonijiet twettqu minn kumpaniji indipendenti li jinnegozjaw f'ċirkustanzi komparabbli f'kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta.
- (266) B'rispons għall-argument invokat min-Netherlands u Starbucks li minhabba li l-ipprezzar ta' trasferiment mhuwiex xjenza preċiża, il-valutazzjoni mill-Kummissjoni tal-arranġament tal-ipprezzar ta' trasferiment miftiehem fl-APA ta' SMBV bilfors li jkun limitat <sup>(128)</sup>, il-Kummissjoni tfakkar li l-komponent tal-approssimazzjoni tal-ipprezzar ta' trasferiment għandu jitqies fid-dawl tal-oġettiv tiegħu. Filwaqt li l-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP jirrikonoxxu tabilhaqq li l-ipprezzar ta' trasferiment mhuwiex xjenza preċiża fil-paragrafu 1.13 tiegħu, dak l-istess paragrafu l-ewwel jispjega li "[h]uwa importanti li l-oġettiv ma jintesiex sabiex tinkiseb stima raġonevoli ta' riżultat ta' distakkament ibbażata fuq informazzjoni affidabbli". L-oġettiv tal-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP huwa li jiġu żviluppanti, għall-benefiċċju ta' amministrazzjonijiet tat-taxxa u intrapriżi multinazzjonali, l-aktar metodi adegwati għall-istima tal-prezzijiet ta' distakkament ta' tranżazzjonijiet transfruntiera bejn intrapriżi assoċjati għal skopijiet ta' tassazzjoni. Il-kisba ta' dak l-oġettiv tkun impossibbli jekk in-natura approssimattiva tal-eżerċizzju tal-ipprezzar ta' trasferiment tista' tintuża biex jiġi injorat il-kunsens dwar metodoloġiji tal-ipprezzar ta' trasferiment adegwati li jirrapprezentaw daww il-linji gwida. Ghalhekk, in-natura approssimattiva tal-prinċipju ta' distakkament jista' ma jiġix invokat biex jiġġustifika analiżi dwar l-ipprezzar ta' trasferiment li jew hija inkonsistenti b'mod metodoloġiku jew hija bbażata fuq l-għażla inadegwata tal-prodotti simili.
- (267) Bħala konklużjoni, jekk jista' jintwera li l-metodoloġija aċċettata mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża, billi jiġi konkluż l-APA ta' SMBV, għad-determinazzjoni tal-profitti taxxabli ta' SMBV fin-Netherlands titlaq minn metodoloġija li twassal għal approssimazzjoni affidabbli ta' riżultat ibbażat fuq is-suq u ghalhekk mill-prinċipju ta' distakkament, dak l-APA ser jinstab li jagħti vantaġġ selettiv lil SMBV għall-finijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat peress li jwassal għal tnaqqis fl-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV skont is-sistema tat-taxxa generali Olandiża fuq il-kumpaniji meta mqabbla ma' kumpaniji mhux integrati li l-bażi tat-taxxa tagħhom hija determinata mill-profitti li jiġġeneraw f'kundizzjonijiet tas-suq.

#### 9.2.3.1. Għażliet metodoloġiċi, parametri u aġġustamenti li fuqhom huwa bbażat l-APA ta' SMBV

- (268) L-APA ta' SMBV jaċċetta metodoloġija għad-determinazzjoni ta' allokkazzjoni tal-profitt lil SMBV fi hdan il-grupp Starbucks, li hija bbażata fuq rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment imhejji mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks li jikkalkola rimunerazzjoni għal funzjoni mwettqa minn SMBV (inkaljar/manifattura).

<sup>(126)</sup> Il-Kawżi Kongunti C-182/03 u C-217/03 *Il-Belġju u Forum 187 ASBL vs Il-Kummissjoni*, ECLI:EU:C:2006:416., il-paragrafu 81.

<sup>(127)</sup> Ara l-Premessa 186.

<sup>(128)</sup> Ara l-Premessi 162 u 191.



- (269) Fil-kalkolu tar-rimunerazzjoni dovuta lil SMBV, il-konsulent tat-taxxa jipproċedi għal għażliet metodologiċi suċċessivi fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment:
- (i) l-għażla għall-użu tat-TNMM biex jiġi stmat profitt taxxabli,
  - (ii) l-għażla tal-ispejjeż operatorji bhala indikatur tal-livell tal-profitt għall-użu fl-applikazzjoni tat-TNMM <sup>(129)</sup>; u
  - (iii) l-applikazzjoni ta' aġġustament tal-kapital operatorju għall-indirizz tad-differenzi bejn SMBV u l-prodotti simili użati biex tiġi stmata valwazzjoni pożittiva ta' distakkament <sup>(130)</sup>.
- (270) Ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment jikkonkludi dwar rimunerazzjoni għall-funzjoni tal-inkaljar li twettaq SMBV li tiġi b'valwazzjoni pożittiva ta' [9-12] % tal-ispiża operatorja tagħha, li hija aċċettata mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża li tikkostitwixxi rimunerazzjoni ta' distakkament fl-APA ta' SMBV. L-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża taċċetta wkoll fl-APA ta' SMBV li kwalunkwe profitt iġġenerat minn SMBV li jaqbeż dak il-livell ta' rimunerazzjoni se jithallas bhala royalty lil Alki LP.
- (271) Fit-taqsimiet li ġejjin, il-Kummissjoni ser tispjega għaliex tqis li hafna mill-għażliet metodologiċi li fuqhom huwa bbażat ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment ma kellhomx jiġu aċċettati mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża fl-APA ta' SMBV, minhabba li l-aċċettazzjoni tagħhom tirriżulta fi profitt taxxabli għal SMBV li ma jistax jitqies li jikkostitwixxi approssimazzjoni affidabbli ta' riżultat ibbażat fuq is-suq u tirriżulta fi tnaqqis tal-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV meta mqabbla ma' kumpaniji mhux integrati li l-profitti taxxabli tagħhom huma determinati mis-suq.
- (272) L-ewwel u qabel kollox, ir-rapport dwar l-ipprezzar ta' trasferiment jonqos milli jidentifika jew janalizza t-tranzazzjonijiet ikkontrollati u dawk mhux ikkontrollati ta' SMBV <sup>(131)</sup>, li huwa l-ewwel pass mehtieg fil-valutazzjoni tan-natura ta' distakkament ta' kundizzjonijiet kummerċjali applikabbli bejn partijiet relatati għal skopijiet tal-ipprezzar ta' trasferiment. B'mod aktar speċifiku, ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment jonqos milli jeżamina jekk il-pagament ta' royalty magħmul minn SMBV lil Alki LP għal-liċenzjar tal-IP tal-inkaljar, jiġifieri t-tranzazzjoni intragrupp li għaliha ntab u nġhata b'mod effettiv l-APA ta' SMBV <sup>(132)</sup>, huwiex f'kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta. Kif ser turi l-Kummissjoni, analiżi tal-ipprezzar ta' trasferiment tal-valur ta' distakkament ta' dik ir-royalty ibbażata fuq tranzazzjonijiet mhux ikkontrollati komparabbli twassal għall-konklużjoni li l-ebda royalty ma għandha tkun dovuta għall-IP tal-inkaljar liċenzjata minn Alki LP lil SMBV <sup>(133)</sup>. Ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment jonqos ukoll milli jeżamina jekk il-prezz mitlub għal kafeni hodur minn SCTC lil SMBV huwiex f'kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta. Kif ser turi l-Kummissjoni, l-ebda ġustifikazzjoni bbażata fuq is-suq ma teżisti għaż-żieda sostanzjali f'dak il-prezz mill-2011 'il quddiem, li rriżultat fi tnaqqis tal-profitti kontabilistiċi ta' SMBV minn dik is-sena 'il quddiem <sup>(134)</sup>.
- (273) Barra minn hekk, u mingħajr preġudizzju għal premessa preċedenti, ir-rapport dwar l-ipprezzar ta' trasferiment jonqos milli janalizzi l-kumplessità tal-funzjonijiet tal-kumpaniji ta' grupp kollha involuti fi tranzazzjonijiet ikkontrollati, b'mod partikolari Alki LP, meta jiġi aċċettat li SMBV għandha titqies bhala l-"funzjoni l-inqas kumplessa" u għalhekk, il-"parti ttestjata" għall-iskop tal-applikazzjoni tat-TNMM <sup>(135)</sup>.
- (274) Finalment, u mingħajr preġudizzju għaż-żewġ premessi preċedenti, ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment jidentifika b'mod żbaljat il-funzjonijiet ewlenin ta' SMBV li jridu jiġu rimunerati u jfittex b'mod inadegwat li jaqbeż stima tar-rimunerazzjoni abbażi tal-ispejjeż operatorji <sup>(136)</sup>.

#### 9.2.3.2. Ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment jonqos milli jeżamina t-tranzazzjoni intragrupp li għaliha ntab u nġhata b'mod effettiv l-APA ta' SMBV

- (275) L-APA ta' SMBV fih qbil dwar rimunerazzjoni taxxabli għal SMBV rigward il-funzjoni tal-inkaljar tagħha. Fih qbil ukoll li kwalunkwe profitt iġġenerat minn SMBV li jaqbeż ta' dak il-livell ta' rimunerazzjoni jithallas bhala royalty lil Alki LP li mhijiex intaxxata fin-Netherlands.

<sup>(129)</sup> Imsejjah "l-ewwel aġġustament" fil-Premessi 49, 97 u 100 tad-Deciżjoni ta' Fuħ.

<sup>(130)</sup> Imsejjah "it-tieni aġġustament" fil-Premessa 52 tad-Deciżjoni ta' Fuħ. Filwaqt li l-ewwel żewġ għażliet huma diskussi fil-Linji Gwida tal-OECD, l-għażla sussegwenti rigward l-applikazzjoni ta' aġġustament tal-kapital operatorju mhijiex koperta mil-Linji Gwida tal-OECD bil-mod applikat mill-konsulent tat-taxxa f'dan il-każ.

<sup>(131)</sup> Tranzazzjoni kkontrollata hija tranzazzjoni bejn żewġ intrapriżi li huma intrapriżi assoċjati fir-rigward ta' xulxin, filwaqt li tranzazzjoni mhux ikkontrollata hija tranzazzjoni bejn intrapriżi li huma intrapriżi indipendenti fir-rigward ta' xulxin.

<sup>(132)</sup> Taqsima 9.2.3.2.

<sup>(133)</sup> Taqsima 9.2.3.3 minn (a) sa (e).

<sup>(134)</sup> Taqsima 9.2.3.3 (f).

<sup>(135)</sup> Taqsima 9.2.3.4.

<sup>(136)</sup> Taqsima 9.2.3.5.

- (276) Fi kliem iehor, bil-konkluzjoni tal-APA ta' SMBV, l-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża taċċetta espressament li l-metodoloġija tal-konsulent tat-taxxa biex jikkalkola r-rimunerazzjoni taxxabbli dovuta lil SMBV għall-funzjoni tal-inkaljar tagħha tiddetermina b'mod dirett il-livell ta' royalty imhallas minn SMBV lil Alki LP għall-ftehim dwar il-licenzjar tal-IP tal-inkaljar bejniethom. Hija taċċetta espressament ukoll li l-livell attwali tal-profitti ġġenerati minn SMBV fin-Netherlands għandu jtnaqqas għal skopijiet tat-taxxa minn dak il-pagament ta' royalty, li jirriżulta fi profitt taxxabbli inqas minn dak li huwa attwalment irregistrat. Tabilhaqq, jekk il-profitti kontabilistiċi ta' SMBV huma oghla mil-livell ta' rimunerazzjoni miftiehem fl-APA ta' SMBV, il-pagament ta' royalty lil Alki LP se jżied permezz tad-differenza bejn dak il-livell ta' rimunerazzjoni u l-profitti kontabilistiċi ta' SMBV.
- (277) Għalhekk, ir-royalty hija varjabbli ta' aġġustament iddeterminata billi jiġu kkombinati l-profitti kontabilistiċi ta' SMBV u r-rimunerazzjoni miftiehma fl-APA ta' SMBV. Bħala tali, l-arrangament dwar il-licenzjar tal-IP tal-inkaljar bejn Alki LP u SMBV huwa t-tranzazzjoni li għaliha ntablab b'mod effettiv l-APA ta' SMBV u l-metodoloġija biex jiġi ddeterminat il-livell ta' dik ir-royalty bħala varjabbli tal-aġġustament hija t-tranzazzjoni li effettivament qiegħda tiġi pprezzata mill-APA ta' SMBV.
- (278) Madankollu, ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment li fuqu hija bbażata l-APA jipproponi biss rimunerazzjoni għal SMBV billi janalizza funzjoni mwettqa minnha (l-inkaljar/il-manifattura) bl-applikazzjoni tat-TNMM; ma jidentifikax il-pagament ta' royalty bħala l-varjabbli ta' aġġustament fil-kostruzzjoni ta' dik ir-rimunerazzjoni proposta. Konsegwentement, dak ir-rapport jonqos milli jidentifika jew janalizza l-ftehim dwar il-licenzjar tal-IP tal-inkaljar li għalih dik ir-royalty hija mhallas bħala t-tranzazzjoni li qiegħda tiġi pprezzata b'mod effettiv u għalhekk jonqos milli jstabbilixxi metodoloġija li tiżgura li l-pagament ta' royalty huwa konformi mal-prinċipju ta' distakkament.
- (279) Madankollu, l-iskop ta' eżerċizzju tal-ipprezzar ta' trasferiment huwa li jstabbilixxi jekk il-kundizzjonijiet tat-tranzazzjonijiet ikkontrollati humiex konsistenti mal-prinċipju ta' distakkament.
- (280) Dak il-fokus dwar it-tranzazzjonijiet għall-iskopijiet tal-ipprezzar ta' trasferiment huwa espress b'mod ċar fil-paragrafu 1.6 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP, li jiċċara mill-bidu nett li *"minhabba li l-approċċ tal-entità separata jtratta l-membri ta' grupp MNE daqslikieku kienu entitajiet indipendenti, l-attenzjoni hija ffukata fuq in-natura tat-tranzazzjonijiet bejn dawk il-membri u dwar jekk il-kundizzjonijiet tagħhom humiex differenti mill-kundizzjonijiet li jstgħu jinkisbu fi tranzazzjonijiet mhux ikkontrollati komparabbli. Tali analiżi tat-tranzazzjonijiet ikkontrollati u dawk mhux ikkontrollati, li tissejjah "analiżi ta' komparabbiltà" tinsab fil-qalba tal-applikazzjoni tal-prinċipju ta' distakkament"* <sup>(137)</sup>.
- (281) Fi kliem iehor, tranzazzjonijiet kummerċjali bejn partijiet relatati u mhux relatati iridu l-ewwel ikunu identifikati b'mod ċar qabel ma jiġu vvalutati għall-komparabbiltà. Dak il-fokus fuq it-tranzazzjonijiet huwa appoġġat ukoll mil-liggi Olandiża dwar it-taxxa bir-rekwiżit li ma jippermettix tnaqqis ta' spejjeż li mhuwiex konformi mal-prinċipju ta' distakkament <sup>(138)</sup>.
- (282) Ir-rikors lejn paragun tal-funzjonijiet imwettqa huwa ġġustifikat biss jekk huwa impossibbli li jsir paragun bejn tranzazzjoni intragrupp partikolari li għaliha jkun qiegħed jintalab APA (filwaqt li jitqies l-funzjonijiet imwettqa) għal tranzazzjonijiet mhux ikkontrollati simili. F'dan ir-rigward, il-paragrafu 1.41 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP jispjega li *"qabel it-twessigh tat-tiftix biex jiġi inkluż numru akbar ta' tranzazzjonijiet mhux ikkontrollati potenzjalment komparabbli bbażati fuq funzjonijiet simili li qiegħdin jitwettqu, għandu jitqies jekk huwiex probabbli li t-tali tranzazzjonijiet joffru prodotti simili affidabbli għat-tranzazzjoni kkontrollata."* <sup>(139)</sup> Dan jispjega wkoll il-preferenza għall-metodu ta' CUP fuq il-metodi ta' pprezzar ta' trasferiment kollha msemmija kemm fil-paragrafu 2.14 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP u fil-paragrafu 2.7 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP, li t-tnejn li huma jiddikjaraw: *"Fejn huwa possibbli li jiġu lokalizzati tranzazzjonijiet mhux ikkontrollati komparabbli, il-metodu ta' CUP huwa l-mod l-aktar dirett u affidabbli biex jiġi applikat il-prinċipju ta' distakkament. Konsegwentement, f'tali każijiet, il-metodu ta' CUP huwa dak ippreferut mill-metodi l-oħrajn kollha."*
- (283) B'mod simili, kemm il-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP kif ukoll dawk tal-2010 jippreferu metodi tranzazzjonali tradizzjonali minn dawk il-metodi tal-profitt transazzjonali bħala mezz biex jiġi stabbilit jekk prezz ta' trasferiment huwiex f'kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta <sup>(140)</sup>. Il-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP jeskludu wkoll b'mod awtomatiku r-rikors lejn il-metodi tal-profitt transazzjonali bħat-TNMM għal skopijiet ta' pprezzar ta' trasferiment, filwaqt li fil-paragrafu 3.50 tagħhom huwa ddikjarat li: *"Madankollu hemm każijiet fejn*

<sup>(137)</sup> Ara, ukoll, Paragrafu 1.6 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(138)</sup> Ara l-Premessa 234.

<sup>(139)</sup> Il-fokus fuq it-tranzazzjonijiet huwa ddikjarat għal darb' oħra fil-paragrafu 1.33 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP li jiċċara li *"l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' distakkament huwa ġeneralment ibbażat fuq paragun tal-kundizzjonijiet fi tranzazzjoni kkontrollata mal-kundizzjonijiet fi tranzazzjonijiet bejn intrapriżi indipendenti."*

<sup>(140)</sup> Ara l-Premessi 68 u 69.

metodi ta' tranżazzjoni tradizzjonali ma jistgħux jiġu applikati b'mod affidabbli wahedhom jew eċċezzjonalment ma jistgħux jiġu applikati fil-livelli kollha. Dawn jitqiesu każijiet bħala l-ahhar rimedju. (...) Madankollu, anke jekk f'każ bħala l-ahhar rimedju, ma jkunx xieraq li jiġu applikati awtomatikament metodi ta' profitt transazzjonali minghajr ma l-ewwel titqies l-affidabbiltà ta' dak il-metodu."

- (284) L-osservazzjoni tan-Netherlands li l-amministrazzjoni tat-taxxa tagħha mhijiex marbuta b'regola tal-ahjar metodu ma teżentax dik l-amministrazzjoni tal-obbligu milli tikkonferma li l-metodu ta' pprezzar ta' trasferiment li l-kontribwent jagħżel, jirriżulta f'approssimazzjoni affidabbli tal-prezz ta' distakkament qabel ma tiġi aċċettata talba tal-APA abbażi ta' dak il-metodu. Dak l-obbligu huwa riless ukoll fid-dispożizzjoni tad-Digriet li għaliha jirreferi n-Netherlands f'dan ir-rigward. Tabilhaqq, il-paragrafu 3.1 tad-Digriet jipprevedi li "[l]-Amministrazzjoni Olandiża tat-Taxxa u d-Dwana dejjem għandha tibda l-investigazzjoni tagħha bl-ipprezzar ta' trasferiment mill-perspettiva tal-metodu użat mill-kontribwent fiż-żmien tat-tranżazzjoni. Dan ifisser li, fil-prinċipju, il-kontribwent huwa hieles milli jagħżel metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment, diment li l-metodu magħżul jirriżulta friżultat ta' distakkament għat-tranżazzjoni speċifika. Il-kontribwent irid juri l-għażla tiegħu". Fi kliem iehor, il-metodu propost mill-kontribwent għandu jkun il-punt tat-tluq tal-eżaminazzjoni mill-amministrazzjoni tat-taxxa fir-rigward tat-talba ta' APA. Madankollu, kwalunkwe metodu magħżul irid jiżgura prezz ta' distakkament għat-tranżazzjoni speċifika li tiġi pprezzata, sabiex b'hekk l-amministrazzjoni tat-taxxa tibqa' libera biex tistaqsi l-adeqwatezza tal-metodu magħżul mill-kontribwent. Finalment, peress li dik id-dispożizzjoni teħtieġ li tiġi raġunata l-adeqwatezza tal-metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment magħżul mill-kontribwent u minhabba l-preferenza espressa mid-Digriet stess għall-metodu ta' CUP fejn ikunu disponibbli tranżazzjonijiet komparabbli <sup>(141)</sup>, in-nuqqas ta' regola tal-ahjar metodu ma teżentax lill-amministrazzjoni tat-taxxa milli tiżgura, qabel ma taqbel għat-talba ta' APA, li l-metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment magħżul mill-kontribwent jista' jipprovi approssimazzjoni affidabbli ta' riżultat ibbażat fuq is-suq f'konformità mal-prinċipju ta' distakkament.
- (285) Kif se jintwera fit-taqsimha li ġejja, peress li r-rapport dwar l-ipprezzar ta' trasferiment naqas milli jipprovi kwalunkwe informazzjoni dwar tranżazzjonijiet mhux ikkontrollati simili għall-ftehim dwar il-liċenzjar tal-IP tal-inkaljar bejn SMBV u Alki LP u, b'hekk, peress li naqas milli jeżamina l-unika tranżazzjoni intragrupp li kienet qiegħda tiġi pprezzata b'mod effettiv mill-analiżi tal-ipprezzar ta' trasferiment, il-metodoloġija tal-ipprezzar ta' trasferiment proposta mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks u aċċettata mill-APA ta' SMBV ma tistax titqies li tirriżulta f'approssimazzjoni affidabbli tar-riżultat fuq il-bażi tas-suq f'konformità mal-prinċipju ta' distakkament. Tabilhaqq, peress li r-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment jistabbilixxi analiżi ta' rimunerazzjoni ta' distakkament għal SMBV ibbażata fuq punt tat-tluq żbaljat (il-funzjoni tal-inkaljar tagħha), dan jirriżulta f'rimunerazzjoni li hija stmata b'mod żbaljat abbażi tat-TNMM. Pjuttost, ir-rikors kellu jwassal għal paraguni aktar affidabbli għal informazzjoni disponibbli dwar tranżazzjonijiet simili bejn partijiet mhux relatati għal skopijiet ta' pprezzar ta' trasferiment, li kienet fil-pussess ta' Starbucks fiż-żmien meta saret it-talba ta' APA u kellha tintalab mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża sabiex jiżguraw li l-pagament ta' royalty li qiegħed jiġi pprezzat mill-APA ta' SMBV kien f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta.

#### 9.2.3.3. Il-pagament ta' royalty lil Alki LP li jirriżulta mill-APA ta' SMBV mhuwiex ipprezzat f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta.

- (286) L-IP li għaliha sar il-pagament ta' royalty tkopri l-kompetenzi tal-inkaljar u l-kurvi tal-inkaljar illiċenzjati minn Alki LP lil SMBV. Dak il-pagament ta' royalty mhuwiex relatat mal-valur tad-ditta ta' Starbucks, peress li d-dritt tal-użu tad-ditta huwa mħallas mill-Ħwienet lil Starbucks Coffee BV.
- (287) Fid-Deciżjoni tal-Ftuh, il-Kummissjoni esprimiet dubji dwar in-natura ta' distakkament tal-pagament ta' royalty <sup>(142)</sup>. B'mod partikolari, il-Kummissjoni spjegat li l-fatt li l-livell ta' royalties dovuti minn SMBV lil Alki LP jiddependi mid-differenza bejn ir-rimunerazzjoni stabbilita fl-APA ta' SMBV u l-profitt kontabilistiku ta' qabel it-taxxa qabel il-pagament tar-royalty <sup>(143)</sup> iwassal għal sitwazzjoni li fiha l-pagament ta' royalty huwa kkalkolat bħala profitt li jaqbeż l-APA ta' SMBV u ma jirriflettix il-valur ta' distakkament ta' dik l-IP <sup>(144)</sup>. F'dak ir-rigward, il-Kummissjoni semmiet il-paragrafu 6.16 tal-Linji Gwida tal-2012 tal-OECD dwar it-TP li, skont dan, "normalment royalty tkun pagament rikorrenti bbażat fuq il-produzzjoni, il-bejgħ u f'xi każijiet rari, il-profitti tal-utent" <sup>(145)</sup>. Fl-APA ta' SMBV, il-pagament ta' royalty lil Alki LP mhuwiex relatat mal-produzzjoni, mal-bejgħ jew mal-profitti ta' SMBV. Fil-Premessa 120 tad-Deciżjoni tal-Ftuh tagħha l-Kummissjoni kompliet tindika d-dubji tagħha dwar il-livell ta' distakkament tal-pagament ta' royalty, meta jitqies li r-royalty mhijiex konessa permezz ta' metodu tal-ipprezzar mill-valur ekonomiku ta' xi IP sottostanti, il-valur għal SMBV tal-assi intanġibbli tal-inkaljar.

<sup>(141)</sup> Ara l-Premessa 90.

<sup>(142)</sup> Ara b'mod partikolari l-Premessi 120 u 122 tad-Deciżjoni tal-Ftuh.

<sup>(143)</sup> Kif spjegat fil-Premessa 102.

<sup>(144)</sup> Ara l-Premessa 115 tad-Deciżjoni ta' Ftuh.

<sup>(145)</sup> Ara l-paragrafu 6.16 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP li jippreżenta l-istess kunsiderazzjoni.

- (288) Sabiex jitqabbel il-valur tal-pagament ta' royalty mal-livelli ta' royalty osservati fis-suq stabbiliti f'termini ta' percentwal tal-fatturat, il-Kummissjoni kkalkolat l-ammont tar-royalty imhallas minn SMBC lil Alki LP bhala percentwal tal-bejgħ tal-kafè inkaljat minn SMBV lill-Hwienet ta' kull sena. Skont dawk il-kalkoli, il-pagament ta' royalty ivarja bejn [1-10] % għal [30-40] % tad-dhul ta' SMBV minn bejgħ tal-kafè tul il-hajja tal-APA ta' SMBV, filwaqt li jikkonfermaw id-dubji tal-Kummissjoni dwar il-flutwazzjoni tar-royalty <sup>(146)</sup>. Barra minn hekk, għal tlieta minn dawk is-snin, il-livelli li jirriżultaw kienu oghla minn [30-40] %, kif ipprezentat f' Tabella 10:

Tabella 10

## Flutwazzjoni tal-pagament ta' royalty tul il-hajja tal-APA ta' SMBV

(EUR)

	2006/2007	2007/2008	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2013/2014
Royalty paid by SMBV	4 699 336	1 698 150	2 470 449	1 079 817	12 352 838	5 786 211	22 812 962	24 285 088
Revenue from sales of coffee	[20-30 million]	[20-30 million]	[20-30 million]	[20-30 million]	[40-50 million]	[50-60 million]	[50-60 million]	[60-70 million]
Net result for the year	[20-30 %]	[1-10 %]	[1-10 %]	[1-10 %]	[30-40 %]	[10-20 %]	[30-40 %]	[30-40 %]

- (289) F'dan il-kuntest speċifiku, in-natura varjabbli tal-pagament ta' royalty tagħti l-ewwel indikazzjoni li l-livell ta' dak il-pagament ma għandux x'jaqsam mal-valur tal-IP li qed jithallas għaliha.

- (290) Għar-raġunijiet spjegati fil-Premessi 291 sa 338, il-Kummissjoni tqis li paragun għal tranżazzjonijiet mhux ikkontrollati komparabbli bl-użu tal-metodu ta' CUP, b'mod partikolari l-ftehimiet tal-illievenzjar tal-IP f'bosta ftehimiet tal-inkaljar, tal-manifattura u tad-distribuzzjoni li Starbucks ikkonkludiet ma' partijiet terzi, juri li l-valur ta' distakkament tar-royalty imhallas minn SMBV lil Alki LP għall-IP tal-inkaljar għandu jkun żero. Fi kliem ieħor, l-ebda royalty ma għandha tkun dovuta għal dik l-IP f'dik ir-relazzjoni speċifika, peress li SMBV ma tikseb l-ebda benefiċċju mill-użu tal-IP tal-inkaljar illievenzjata minn Alki LP.

- (a) Tqabbil ma' ftehimiet dwar l-inkaljar konkluzi minn Starbucks ma' partijiet terzi u tqabbil għal arrangamenti simili fis-suq

- (291) Matul l-investigazzjoni Starbucks ipprovdiet lill-Kummissjoni ċerti kuntratti dwar l-inkaljar u l-manifattura konkluzi minn kumpaniji tal-grupp Starbucks ma' partijiet terzi, elenkati fil-Premessi 148 sa 150. Għar-raġunijiet spjegati fil-Premessi 292 sa 298, il-Kummissjoni tqis li dawk it-tranżazzjonijiet jikkostitwixxu tqabbil dirett għad-determinazzjoni tal-livell tal-pagament tar-royalty dovut minn SMBV lil Alki LP skont l-arrangament dwar il-lievenzjar tal-IP rigward l-inkaljar.

- (292) Il-paragrafu 1.38 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP jipprovdni l-gwida li ġejja dwar l-eżaminazzjoni tal-komparabilità "l-eżaminazzjoni tal-fatturi ta' komparabilità [...] hija fin-natura ta' għajha maqsuma fi tnejn, jiġifieri din tinkludi eżaminazzjoni tal-fatturi li jaffettwaw it-tranżazzjonijiet ikkontrollati tal-kontribwent u eżaminazzjoni tal-fatturi li jaffettwaw tranżazzjonijiet mhux ikkontrollati. Kemm in-natura tat-tranżazzjoni kkontrollata kif ukoll il-metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment adottat [...] għandhom jiġu kkunsidrati meta tiġi evalwata l-importanza relattiva ta' kwalunkwe parti nieqsa ta' informazzjoni dwar prodotti possibilmment simili [...]".

<sup>(146)</sup> Bhala eżempju, analiżi bl-użu ta' RoyaltyStat, fit-tieni trimestru tal-2015, turi li mill-168 ftehim disponibbli permezz tal-bażi tad-dejta tul is-settur billi t-teknoloġija biss għet licenzjata, il-valur medjan tar-royalty kien ta' 5 % tal-bejgħ (abbazi tal-143 minn dawk il-ftehimiet fejn il-miżata tal-licenzja għet iddeterminata bhala percentwal tal-valur tal-bejgħ milli l-ammont imhallas għal kull unità mibjugħa). Fost il-kuntratti kollha disponibbli permezz tal-bażi tad-dejta RoyaltyStat, ma ġie identifikat l-ebda kuntratt li bih thallset remunerazzjoni għat-teknoloġija tal-inkaljar tal-kafè licenzjata fis-suq. Tali teknoloġija kienet illievenzjata biss f'ċerti każijiet flimkien ma' trademarks.

- (293) Il-paragrafu 1.36 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP jelenka hames fatturi ta' komparabilità <sup>(147)</sup> li "jinkludu l-karatteristiċi tal-proprjetà jew tas-servizzi ttrasferiti, il-funzjonijiet imwettqin mill-partijiet (filwaqt li jitqiesu l-assi użati u r-riskji assunti), it-termini kuntrattwali, iċ-ċirkustanzi ekonomiċi tal-partijiet u l-istrategġiji tan-negozju mwettqa mill-partijiet."
- (294) L-ewwel nett, il-Kummissjoni tosserva li l-karatteristiċi tal-proprjetà ttrasferiti skont l-arranġament dwar l-IP tal-inkaljar bejn Alki LP u SMBV huma identiċi għal dawk tal-proprjetà ttrasferita fit-tranzazzjonijiet bejn Starbucks u l-partijiet terzi fl-arranġament dwar l-inkaljar elenkati fil-Premessi 148 sa 150. Iż-żewġ settijiet ta' tranzazzjoni jikkonsistu f'teknoloġija dwar l-inkaljar, taħlita tal-kafè u kurvi tal-inkaljar.
- (295) It-tieni, filwaqt li mhux dawk il-partijiet terzi kollha jinkaljaw il-kafè (xi whud jinvolvu ruħhom fil-produzzjoni ta' xarbiet lesti biex jinxtorbu jew prodotti u ingredjenti oħrajn għat-tnejn tax-xarbiet), f'dawk it-tranzazzjonijiet fejn il-partijiet terzi jinkaljaw il-kafè, il-funzjoni tal-parti terza hija relatata eżattament mal-istess prodott bħall-funzjoni tal-inkaljar ta' SMBV fir-relazzjoni kuntrattwali tagħha ma' Alki LP. B'mod partikolari, l-arranġamenti kuntrattwali ta' Starbucks mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2], il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3], il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 4], u l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 10], kollha jappartejnu għall-inkaljar tal-kafè aħdar.
- (296) It-tielet, ir-rwol ta' Starbucks fl-ebda wahda minn dawk it-tranzazzjonijiet ma kien aktar limitat mir-rwol ta' Alki LP. F'ċerti tranzazzjonijiet minn dawk, Starbucks assumiet aktar funzjonijiet vis-à-vis il-partijiet terzi minn Alki LP vis-à-vis SMBV. B'mod partikolari, hafna mill-arranġamenti kuntrattwali kienu assoċjati mal-kisba tal-kafè minn Starbucks <sup>(148)</sup>. Barra minn hekk, fxi whud minn dawk l-arranġamenti, Starbucks tixtri wkoll l-kafè inkaljat minghand il-parti terza. Għalhekk, ir-rimunerazzjoni ta' Starbucks f'dawk l-arranġamenti tippreżenta massimu ta' rimunerazzjoni ta' distakkament għall-arranġament dwar il-liċenzjar, jekk fil-fatt kien hemm xi rimunerazzjoni dovuta lil Alki LP.
- (297) Ir-raba', ma hemm l-ebda indikazzjoni li ċ-ċirkustanzi ekonomiċi tal-partijiet terzi jaffettwaw l-arranġament tagħhom ma' Starbucks. B'mod partikolari, peress li Starbucks ipprovdiet bosta arranġamenti tal-liċenzjar tal-IP tal-inkaljar li l-ebda wiehed minnhom ma jista' jiġi identifikat li jinkludi royalty imhallsa lil Starbucks għall-IP tal-inkaljar, dan ma jistax ikun relatat maċ-ċirkustanzi ekonomiċi speċifiċi ta' parti terza individwali. L-arranġamenti jkopru reġjuni ġeografiki differenti, inklużi l-Unjoni u l-Iżvizzera, li kienu meġjusa bhala delimitazzjoni ġeografika rilevanti għat-tfittxija tal-prodotti simili fir-rapport dwar l-ipprezzar ta' trasferiment.
- (298) Il-hames, l-istrategġiji tan-negozju tal-partijiet terzi huma diskussi hawn taht. L-arranġamenti jvarjaw prinċipalment skont jekk il-parti terza tisfruttax l-IP direttament fis-suq billi tbigh il-prodott lill-konsumaturi finali jew le.
- (299) Għaldaqstant, b'dawk it-tranzazzjonijiet mhux ikkontrollati, il-livell ta' pagament ta' royalty ta' distakkament bejn SMBV u Alki LP jista' jiġi determinat bl-użu tal-metodu ta' CUP, jiġifieri, isir paragun bejn il-pagament dovut fi tranzazzjoni kkontrollata (minn SMBV lil Alki LP) għall-pagament dovut fi tranzazzjonijiet mhux ikkontrollati komparabbli (minn partijiet terzi lil kumpaniji tal-grupp Starbucks), imwettqa f'ċirkostanzi simili.
- (300) F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni tinnotta li skont ftehimiet simili konkluzi minn Starbucks mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2], il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3], il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 4], il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 9], il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 8], il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1], u l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 10], il-partijiet terzi ma jhallsux royalty skont l-arranġamenti ta' liċenzjar tagħhom ma' Starbucks jekk ma jisfruttawx l-IP tal-inkaljar direttament fis-suq.
- (301) Tabilhaqq, il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3], thallas biss royalty lil Starbucks meta tbigh il-produzzjoni tagħha lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3 — l-impriża kongunta ta' Starbucks]. F'dak il-każ, il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3] tisfrutta direttament l-IP tal-inkaljar fis-suq permezz ta' parti relatata, sabiex b'hekk il-pagament ta' royalty jidher li jkopri d-distribuzzjoni ta' prodotti tad-ditti ta' Starbucks lil partijiet terzi mill-impriża kongunta. Din il-konkluzjoni hija kkonfermata mill-fatt li meta l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3] terġa' tbigh il-kafè inkaljat lill-grupp Starbucks, minflok lil impiża kongunta, u d-distribuzzjoni u l-isfruttar fis-suq tad-ditta hija żgurata mill-grupp Starbucks, l-ebda royalty ma tithallas mill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 3] lil Starbucks għall-IP dwar l-inkaljar.

<sup>(147)</sup> Ara wkoll il-paragrafu 1.17 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(148)</sup> Madankollu, dan mhuwiex il-każ għall-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 10].

- (302) Fir-rigward tal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2], filwaqt li Starbucks issostni li l-valwazzjoni pożittiva oghla fuq il-kafeni ħodor mixtrija għal Starbucks fil-kuntratt mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2] jirrapprezentaw rimunerazzjoni għall-IP dwar l-inkaljar, din il-valwazzjoni pożittiva tidher li ngħaddiet lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5]. Tabilhaqq, il-prezz li bih il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] tixtri l-kafè mill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2] huwa ddefinit ukoll bħala valwazzjoni pożittiva għall-kost tal-kafeni ħodor akkwistati. Fir-relazzjoni tagħha mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2], li apparentament tkun rimunerata permezz ta' valwazzjoni pożittiva oghla, Starbucks tagħxi bħala fornitur, li hija funzjoni differenti mill-funzjoni assunta minn Alki LP fir-relazzjoni tagħha ma' SMBV. B'rispons għall-argument ta' Starbucks li minhabba l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2] hija lesta li thallas pagament supplimentari fuq il-prezz iċċargjat għall-kafeni minn SCTC u li, għalhekk, il-prezzijiet ta' SCTC ikunu ta' distakkament, il-Kummissjoni tqis li l-prezz tax-xiri għall-kafeni ħodor ma jistax jiġi analizzat b'mod iżolat mill-obbligu tal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2] skont il-kuntratti tagħha ma' Starbucks biex tbigh il-produzzjoni tagħha lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] u li, għalhekk, l-arranġamenti tal-prezzijiet bejn il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] u l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2] iridu jitqiesu wkoll. Ma hemm l-ebda indikazzjoni li kwalunkwe valwazzjoni pożittiva għal prezz tax-xiri mhijiex ser tingħadda direttament lill-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] jew inkella taffettwa l-kundizzjonijiet kummerċjali bejn il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5] u l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 2], peress li dan l-arranġament kuntrattwali ma kienx konkluz b'mod indipendenti mill-arranġament kuntrattwali bejn Starbucks u l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5].
- (303) Barra minn hekk, il-Kummissjoni tosserva li fir-relazzjoni tagħha mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 5], il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 6] u l-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 7], il-ftehimiet dwar it-trademark u dwar il-liċenzjar tat-teknoloġija biss konkluzi minn Starbucks ma' dawk il-partijiet terzi jinkludu pagament ta' royalty. Madankollu, il-pagament ta' royalty huwa komparabbli mar-royalty imħallsa mill-Hwienet lil Starbucks Coffee BV għall-isfruttar tal-IP tad-ditta ta' Starbucks fis-suq, peress li t-tliet kumpaniji kollha jbigħu prodotti lil konsumaturi finali. Il-ftehimiet prinċipali u dawk tal-manifattura u d-distribuzzjoni bejn it-tliet kumpaniji u Starbucks, li jikkonċernaw il-proċess tal-manifattura, ma jipprovdwx royalty għall-IP ta' Starbucks.
- (304) Barra minn hekk, il-Kummissjoni tinnotta li SMBV testernalizza l-produzzjoni ta' [prodott tal-kafè bi trademark registrata] u kafè solubbli lil partijiet terzi, b'mod partikolari, il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1]. Minkejja li l-prodott ta' Starbucks [prodott tal-kafè bi trademark registrata] huwa prodott protett mid-ditta, il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1] ma thallas l-ebda royalty lil SMBV jew kwalunkwe kumpanija ta' Starbucks oħra għat-tahlita jew informazzjoni oħra dwar il-produzzjoni. B'mod simili, minkejja li l-produzzjoni tat-teknoloġija użata fil-produzzjoni tal-prodotti tal-kafè li jinħallu VIA hija reklamata bħala innovattiva minn Starbucks, il-produzzjoni tagħha hija esternalizzata lil parti terza u SMBV ma tirrikonoxxi l-ebda royalty mill-parti terza li tipproduċi VIA. Tabilhaqq, il-kontinjuet ta' SMBV juru li l-ebda royalty mhija rikonoxxuta mill-kumpanija għal kwalunkwe produzzjoni esternalizzata tagħha <sup>(149)</sup>.
- (305) Finalment, għall-iskopijiet tal-istima jekk SMBV thallasx rimunerazzjoni ta' distakkament lil Alki LP għall-IP dwar l-inkaljar, l-arranġament bejn Alki LP ma' SMBV jista' jitqabbel ukoll ma' arranġamenti bejn il-kompetituri ta' Starbucks mal-partijiet terzi tal-inkaljar.
- (306) Pereżempju, b'rispons għat-talba ta' MIT rigward il-kundizzjonijiet kummerċjali ta' distakkament bejn partijiet mhux relatati li fihom kumpanija hija inkarigata bil-funzjoni tal-inkaljar tal-kafeni ħodor, Melitta spjegat li meta l-inkaljar tal-kafè jiġi esternalizzat lil parti terza, din ma tirċivix royalties, għalkemm din tagħmel il-kurvi tal-inkaljar tagħha disponibbli għall-parti terza <sup>(150)</sup>.
- (307) Skont is-sottomissjoni tal-Kumpanija Y, li twettaq attività tal-inkaljar permezz ta' kumpanija ta' grupp maħtura bħala manifattur b'arranġamenti ta' sottokuntrattar, il-kumpanija tal-inkaljar interna tagħha ma thallas l-ebda royalty lill-grupp la għall-IP u lanqas għall-kompetenzi użati fil-proċess tal-inkaljar <sup>(151)</sup>.
- (308) L-istess huwa minnu wkoll għal Dallmayr, li indikat li hija tqis il-pagament ta' royalty minn kumpanija li tipprovdix l-inkaljar bħala mhux tas-soltu, peress li pjuttost hija tistenna lill-kljenti biex ihallsu għall-inkaljar, u mhux bil-kontra <sup>(152)</sup>.

<sup>(149)</sup> Ara Tabella 3.

<sup>(150)</sup> Ara l-Premessa 209.

<sup>(151)</sup> Ara l-Premessi 211 sa 212.

<sup>(152)</sup> Ara l-Premessi 203 sa 205.

- (309) Dan isegwi li, peress li fil-ftehimiet dwar il-manifattura li Starbucks ikkonkludiet ma' partijiet terzi, bosta minnhom eżistew fiż-żmien meta it-talba tal-APA ta' SMBV kienet qiegħda titqies mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża, l-ebda royalty ma teħtieġ għall-użu tal-IP tal-inkaljar, il-Kummissjoni tqis li analiżi dwar l-ipprezzar ta' trasferiment tal-valur ta' distakkament tar-royalty imħallsa minn SMBV lil Alki LP għall-IP tal-inkaljar twassal għall-konklużjoni li l-ebda royalty ma għandha tkun dovuta għal dik l-IP f'dik ir-relazzjoni speċifika. Din il-konklużjoni ssegwi wkoll tqabbil ma' arrangamenti bejn il-kompetituri ta' Starbucks mal-partijiet terzi tal-inkaljar.
- (b) SMBV ma tinkorporax il-valur tal-IP tal-inkaljar fir-relazzjoni tagħha ma' Alki LP
- (310) Billi l-kompetenzi u l-kurvi dwar l-inkaljar għandhom valur, fir-relazzjoni speċifika bejn Alki LP u SMBV dak il-valur mhuwiex inkorporat mill-inkaljar. Dan huwa minhabba li l-importanza tal-kompetenzi u l-kurvi tal-inkaljar tinsab, fil-każ tal-istruttura ta' Starbucks, fl-iżgurar ta' toghma konsistenti assoċjata mal-prodotti tad-ditta u dawk individwali. Skont dan, il-valur tal-kompetenzi u l-kurvi tal-inkaljar ta' Starbucks huwa sfruttat biss meta l-prodotti ta' Starbucks jinbiegħu bid-ditta ta' Starbucks mill-Ħwienet. Wahedhom, il-kompetenzi u l-kurvi dwar l-inkaljar ma jġġeneraw l-ebda valur għall-inkaljar fuq bażi kontinwa jekk ma jistgħux jiġu sfruttati fis-suq.
- (311) Dik il-konklużjoni hija appoġġjata mis-sottomissjoni ta' Starbucks, skont liema l-arrangamenti dwar il-liċenzjar li fihom il-liċenzja tal-IP isservi biss biex il-partijiet terzi jkunu jistgħu jipproduċu f'konformità mal-ispeċifikazzjoni ta' Starbucks u biex jipproteġu d-drittijiet tal-IP ta' Starbucks, iżda fejn partijiet terzi ma jisfruttawx l-assi intanġibbli fis-suq, mhumiex assoċjati ma' xi pagament ta' royalty minn dawk il-partijiet terzi lil Starbucks <sup>(153)</sup>.
- (312) Barra minn hekk, fil-każ ta' SMBV, il-kompetenzi u l-kurvi tal-inkaljar jidhru li jikkostitwixxu speċifikazzjoni teknika li għaliha għandu jipproċedi l-inkaljar minhabba preferenza jew għażla tal-kumpanija li tixtri. Il-kurvi tal-inkaljar huma deskritti minn Starbucks fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment bħala dawk iddettati lil SMBV. Dawn jippermettu sabiex SMBV u partijiet terzi, li magħhom ġew konklużi l-arrangamenti tal-inkaljar u l-arrangamenti tal-manifattura u tal-provvista, jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' Starbucks. Preferenzi dwar l-inkaljar huma imposti fuq il-manifatturi, pereżempju permezz tar-rekwiżiti dwar l-istandards tal-inkaljar u l-istandards dwar il-garanzija tal-kwalità. Tali speċifikazzjonijiet huma parti minn kull ftehim dwar l-inkaljar jew il-manifattura jew il-forniment.
- (313) F'dan ir-rigward, il-Ftehim dwar l-inkaljar jindika li SMBV għandha tadotta proċessi dwar l-inkaljar approvduti minn Alki LP u għandha tuża tagħmir, makkinarju u metodi tal-produzzjoni xierqa biex tiżgura li l-prodotti jissodisfaw l-ispeċifikazzjonijiet tal-prodott deskritti minn qabel minn Alki LP <sup>(154)</sup>. SMBV ma tidhirx li tikseb xi benefiċċju mill-użu tal-ispeċifikazzjoni tal-prodott f'dik ir-relazzjoni. Il-fatt li l-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti minn Alki LP rigward il-proċess tal-inkaljar u, b'mod partikolari, il-kurvi tal-inkaljar jippermettu lil SMBV tinkalja l-kafè li qiegħed jinbiegħ bid-ditta ta' Starbucks ma jġibu l-ebda benefiċċju lil SMBV f'termini ta' aktar bejgħ jew prezz tal-bejgħ oġhla, meta jitqies li, fil-prinċipju, SMBV ma tbighx il-produzzjoni tagħha lil konsumaturi finali li jagħtu valur lid-ditta ta' Starbucks. SMBV tbigh virtwalment il-produzzjoni kollha tagħha lil Ħwienet ta' frankiġja ta' Starbucks, li lkoll ihallsu royalty lill-grupp talli jisfruttaw l-IP ta' Starbucks fis-suq, filwaqt li jirrapprezentaw valur għan-negożju ta' distribuzzjoni tagħhom. SMBV ma tisfruttax l-IP tal-inkaljar direttament fis-suq; il-Ħwienet huma l-interfaċċja mal-klijenti finali li jagħtu importanza lit-toghma konsistenti assoċjata mad-ditta ta' Starbucks.
- (314) Finalment, abbażi tal-informazzjoni finanzjarja pprovduta fit-Tabella 2 u fit-Tabella 8, il-Figure 3 tipprezenta l-marġni tal-profit ta' SMBV mill-attivitajiet tal-inkaljar tal-kafè tagħha, li jinkiseb billi jitnaqqas il-prezz imħallas minn SMBV lil SCTC għal kafeni hodur mid-dhul tal-kafè inkaljat irreġistrat taht id-deskrizzjoni "DHUL MINN KAFÈ PPAKKJAT" għal kull sena <sup>(155)</sup>.

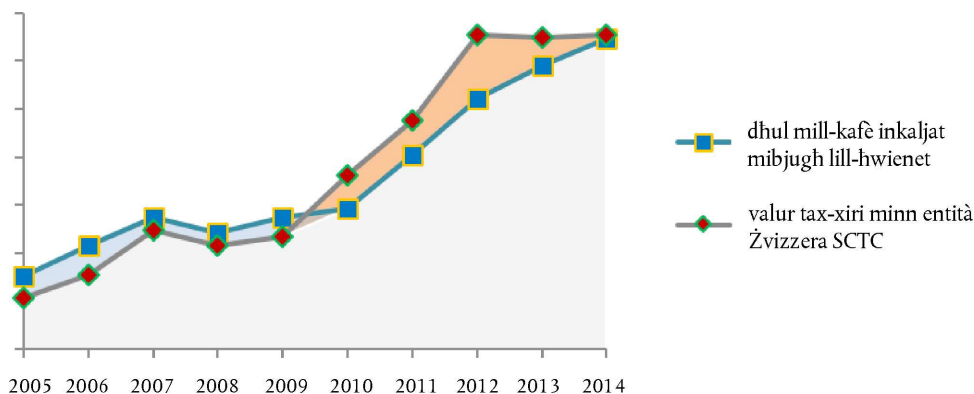
<sup>(153)</sup> Ara l-Premessi 148 sa 150 u 300 sa 304.

<sup>(154)</sup> Ara l-Premessa 142.

<sup>(155)</sup> Starbucks indikat li d-dhul taht id-deskrizzjoni "DHUL MINN KAFÈ PPAKKJAT" huwa relatat mal-funzjoni tal-inkaljar u tal-ippakkjar ta' SMBV u li d-dhul minn oġġetti oħrajn li jistgħu jkopru l-prodotti pproċessati parzjalment abbażi tal-kafè inkaljat minn SMBV jirrapprezenta porzjon żgħir tal-output tal-inkaljar totali ta' SMBV, ara l-Premessa 94.

Figura 3

**Telf iġġenerat mill-attivajiet tal-inkaljar ta' SMBV sa mill-2010**  
**(Dhul u prezz tax-xiri tal-kafè f'EUR)**



- (315) Il-Figura 3 turi li SMBV ilha mill-2010 taghmel it-telf mill-attivajiet tal-inkaljar taghha, meta żdied il-margni fuq il-kafeni hodur mehtieg minn SCTC. Meta jitqies il-fatt li, flimkien mad-dejta fit-Tabella 10 li turi l-percentwal tar-royalty imhallsa minn SMBV lil Alki LP fuq id-dhul mill-bejgħ tal-kafè, il-kompetenzi u l-kurvi tal-inkaljar ma jidhru li johlqu valur pożittiv għal SMBV. Pereżempju, fl-2013, minkejja li SMBV kienet tidher li rreġistrat telf gross (qabel ma tnaqqset l-ispiza operatorja) ta' madwar EUR [1-10] miljun fuq l-attivajiet tal-inkaljar taghha, hija hallset royalty ta' EUR 22,8 miljun lil Alki LP għall-IP tal-inkaljar.
- (316) Fi kliem ieħor, il-pagament ta' royalty minn SMBV lil Alki LP huwa ffinanzjat minn attivajiet oħrajn ta' SMBV <sup>(156)</sup>. Filwaqt li huwa konċepibbli li attur ekonomiku jgħorri it-telf biex jiffinanzja royalty li fil-futur tista' twassal għal żieda fil-profitti, in-natura li sostniet it-telf tal-attività hija relatata maż-żieda fil-prezz tal-kafeni hodur minn SCTC u ma jidhri li toffri xi prospett ta' profitti futuri <sup>(157)</sup>. Tabilhaqq, l-istrategija tan-negozju ta' SMBV tidher stabbli tul il-hajja tal-APA u ma hemm l-ebda azzjoni konkreta li SMBV tista' twettaq biex tirritorna għal profittabilità, fin-nuqqas ta' xi influwenza deċiżiva fuq il-bejgħ. Peress li l-ispejjeż operatorji jirrapprezentaw porzjon żgħir tal-kostijiet totali ta' SMBV, it-tnaqqis fl-ispejjeż ma jkunx biżżejjed biex tirritorna għal profittabilità minhabba li dan ma jipattix għall-impatt finanzjarju tal-valwazzjoni pożittiva miżjuda fuq il-kafeni hodur. Ir-royalty imhallsa minn SMBV lil Alki LP għall-IP tal-inkaljar f'kontest intragrupp tidher li sservi b'mod strutturat l-uniku skop tat-trasferiment tal-profitti derivati mill-funzjoni tal-bejgħ mill-ġdid ta' SMBV lil Alki LP.
- (317) Il-fatt li l-attività tal-inkaljar ma tiġġenerax biżżejjed profitt biex ikunu jistgħu jsiru l-pagamenti ta' royalty ikompli jikkonferma, fid-dawl tar-relazzjoni intragrupp speċifika bejn SMBV u Alki LP, li l-metodoloġija biex jiġi determinat il-livell ta' dik ir-royalty bhala varjabbli ta' aġġustament kif aċċettat mill-APA ta' SMBV mhijiex konformi mal-prinċipju ta' distakkament.
- (318) Skont dan, fid-dawl tal-paragun ma' arrangamenti dwar l-inkaljar ta' Starbucks ma' pajjiżi terzi, il-Kummissjoni tqis li analiżi dwar l-ipprezzar ta' trasferiment tal-valur ta' distakkament tar-royalty imhallsa minn SMBV lil Alki LP għall-IP tal-inkaljar, twassal għall-konkluzjoni li l-ebda royalty ma għandha tkun dovuta għal dik l-IP, peress li SMBV ma tidhri li tikseb xi benefiċċju mill-użu tal-IP tal-inkaljar f'dik ir-relazzjoni. L-ebda wiehed mill-argumenti mressqin min-Netherlands jew Starbucks matul l-investigazzjoni ma jhassar din il-konkluzjoni.

<sup>(156)</sup> Fil-fatt, skont il-Premessa 97, SMBV iżzomm margni fuq prodotti mhux tal-kafè li jkopri l-kostijiet ta' [...] kollha ta' [...]. Dan il-margni huwa rreġistrat fuq il-funzjoni tal-bejgħ mill-ġdid.

<sup>(157)</sup> Ara wkoll paragrafu 3.64 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP, li skonhom: "Intrapriża indipendenti ma tkomplex l-attivajiet li jiġġeneraw it-telf jekk ma jkollhiex aspettattivi raġonevoli ta' profitti futuri" u paragrafu 1.52 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP.



## (c) Il-pagament ta' royalty ma jirriflettix rimunerazzjoni għat-tehid ta' riskji imprenditorjali

- (319) B'rispons għad-dubji tal-Kummissjoni dwar in-natura ta' distakkament tal-pagament ta' royalty, in-Netherlands u Starbucks sostnew li l-pagament mhux biss jirrifletti rimunerazzjoni għall-użu tal-IP tal-inkaljar, iżda wkoll pagament għat-tehid ta' riskju intraprenditorjali minn Alki LP <sup>(158)</sup>. In-Netherlands jinvoka l-fatt li SMBV ma jgarrabx ir-riskju ekonomiku tat-telf tal-inventarju, peress li, minhabba l-mod ta' kif inhu ddeterminat il-pagament ta' royalty skont il-Ftehim tal-Inkaljar, dawk il-kostijiet finalment jiġġarrbu minn Alki LP <sup>(159)</sup>.
- (320) L-ewwel nett, il-Kummissjoni tosserva li din id-dikjarazzjoni mhijiex appoġġjata mir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment li jappoġġja t-talba tal-APA ta' SMBV. Minflok, dak ir-rapport jikkontradixxi dik id-dikjarazzjoni biċ-ċar meta jiddikjara li “[SMBV] tilliċenzja subsett ta' IP mingħand Alki LP li hija meħtieġa biex tuża l-proċess tal-manifattura tal-inkaljar tal-kafè u d-dritt li tforni l-kafè lill-[I]żviluppaturi. Ta' dan [SMBV] thallas royalty lil Alki LP għall-IP lliċenzjata” <sup>(160)</sup>. Fuq kollox, imkien fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment ma ssir referenza għall-fatt li l-pagament ta' royalty ikun jikkostitwixxi parzjalment pagament minn SMBV lil Alki LP għat-tehid tar-riskji intraprenditorjali. Fil-fatt, SMBV iżżomm aktar riskji minn dawk ipprezentati fl-ipprezzar ta' trasferiment, b'mod partikolari, riskji tal-inventarju u ċerti riskji relatati mal-provvista tal-kafeni u l-utilizzazzjoni tal-kapaċità tal-manifattura.
- (321) It-tieni, il-Kummissjoni tosserva li n-Netherlands jidher li jqis li l-mod li bih huwa strutturat l-arranġament kuntrattwali skont il-Ftehim dwar l-Inkaljar <sup>(161)</sup>, jagħti sustanza legali lil allokkazzjoni attwali tar-riskju u r-responsabbiltajiet bejn Alki LP u SMBV. Madankollu, skont il-kontijiet ta' SMBV, il-pagament ta' royalty huwa ġġenerat mill-APA ta' SMBV u mhux mill-arranġament kuntrattwali bejn Alki LP u SMBV.
- (322) It-tielet, u l-aktar importanti, il-Kummissjoni tqis li kieku kellha tiġi aċċettata d-dikjarazzjoni tan-Netherlands, ir-riskju tan-negozju ta' kwalunkwe kumpanija fil-grupp ikun jista' jiġi eliminat permezz ta' allokkazzjoni mill-ġdid intragrupp tar-riskji permezz ta' sempliċi kuntratt. Pereżempju, kumpanija li tiehu d-deċiżjonijiet strateġiċi kollha għal grupp, b'mod partikolari, deċiżjonijiet ta' investiment u ta' R&Z, li fil-prinċipju jistgħu jitqiesu bhala funzjoni kumplessa li tikkonċentra fuq riskju intraprenditorjali, tista' titqies bhala “riskju baxx” u tiġi ntaxxata skont dan, diment li jidhol fis-seħh kuntratt intragrupp li jiffissa r-rimunerazzjoni tagħha fi kwalunkwe livell kawżali ta' spiża operatorja u jgħaddi l-profitti residwi tagħha lil kwalunkwe kumpanija oħra fil-grupp. L-aċċettazzjoni ta' dik id-talba twassal biex l-applikazzjoni tal-prinċipju ta' distakkament għall-prezzijiet tat-tranzazzjonijiet intragrupp issir mingħajr tifsira, peress li l-arranġamenti kuntrattwali jitqiesu li jipprevalu fuq ir-realtà ekonomika.
- (323) Il-Kummissjoni tfakkar <sup>(162)</sup>, f'dan ir-rigward, il-paragrafi minn 9.44 sa 9.46 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP <sup>(163)</sup> li jiċċaraw fil-kuntest ta' ristrutturar tan-negozju li “hija n-natura tar-riskju baxx (jew għoli) ta' negozju li ser tiddezza l-għażla tal-aktar metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment adegwat u mhux bil-kontra” <sup>(164)</sup>. Għall-kuntrarju tal-opinjoni espressi min-Netherlands <sup>(165)</sup>, din l-idea li l-applikazzjoni tar-regoli ta' prezzijiet ta' trasferiment għandha ssegwi riskji u mhux arranġamenti kuntrattwali meta dawk l-arranġamenti ma jirriflettux ir-riskji tan-negozju sottostanti, hija valida wkoll barra mill-kuntest ta' ristrutturar tan-negozju. Filwaqt li huwa minnu li l-qbil dwar metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment (jiġifieri bhala metodu tat-TNMM ibbażat fuq kostijiet operatorji) u l-kostruzzjoni ta' arranġamenti kuntrattwali biex jiġi aġġustat il-profitt ta' qabel it-taxxa ta' kull sena għal dak l-arranġament jirriżultaw fil-limitazzjoni tal-flutwazzjoni tal-obbligazzjoni tat-taxxa tal-kumpanija tul is-snin fiskali, tali struttura mibnija permezz ta' arranġamenti kuntrattwali, madankollu, ma tikkorrispondix neċessarjament għar-realtà ekonomika li fuqha huma bbażati t-tranzazzjonijiet u r-riskji assoċjati mal-attività tal-kumpanija. Il-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP jipprezentaw din il-kunsiderazzjoni fil-paragrafu 1.26 li, skont dawn, “fir-rigward tat-termi kuntrattwali, jista' jitqies jekk allegata allokkazzjoni ta' riskju hijiex konsistenti mas-sustanza ekonomika tat-tranzazzjoni. F'dan ir-rigward, l-aġir tal-partijiet ġeneralment għandu jitqies bhala l-aqwa evidenza dwar l-allokkazzjoni reali ta' riskju.”

<sup>(158)</sup> Ara l-Premessa 105.<sup>(159)</sup> Ara l-Premessa 170.<sup>(160)</sup> Ara l-Premessa 51.<sup>(161)</sup> Fil-Premessa 170, wiehed jista' jara l-arranġament tal-ipprezzar ta' trasferiment għal SMBV li huwa rifless fil-kalkolu tar-royalty li jeħtieġ li tithallas lil Alki LP.<sup>(162)</sup> Ara wkoll Premessa 87 tad-Deċiżjoni tal-Ftuħ.<sup>(163)</sup> Dawn il-paragrafi huma parti mill-kapitolu 9 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP li jitrattaw ir-ristrutturar tan-negozju iżda xorta waħda huma rilevanti minhabba l-prinċipju sottostanti ddikjarat f'dawn il-paragrafi.<sup>(164)</sup> Paragrafu 9.46 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP.<sup>(165)</sup> Ara l-Premessa 167.

- (324) Ir-raba', fir-rigward tad-dikjarazzjoni l-oħra tan-Netherlands u Starbucks li hija n-natura baxxa tar-riskju tan-negożju ta' SMBV li fil-fatt tiddetta l-metodu ta' prezzijiet ta' trasferiment aċċettat fl-APA ta' SMBV, il-Kummissjoni tosserva li l-informazzjoni sottomessa matul l-investigazzjoni ma tappoġġax dik id-dikjarazzjoni. Fil-Premessa 113 tad-Deciżjoni tal-Ftuh, il-Kummissjoni espremet dubju dwar il-kapaċità ta' Alki LP li għorr u tikkontrolla kwalunkwe riskju tan-negożju. Meta kumpanija tassumi riskju, din għandha tkun tista', minn naħa, tikkontrolla r-riskji <sup>(166)</sup> u, minn oħra, tassumi tali riskju b'mod finanzjarju <sup>(167)</sup>. Għalhekk, il-kapaċità li wiehed jassumi riskju għandha tiġi analizzata qabel ma l-istruttura proposta titqies konformi mal-kundizzjonijiet kompetittivi normali. Il-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP jiċċaraw li l-kontroll għandu jinftehem, f'dan il-kuntest, bħala l-kapaċità li jsiru d-deciżjonijiet biex jittiehed ir-riskju u biex dan jiġi mmanigġjat. Dan jehtieg li l-kumpanija jkollha nies li jwettqu dawk il-funzjonijiet ta' kontroll <sup>(168)</sup>.
- (325) Madankollu, skont l-informazzjoni sottomessa minn Starbucks <sup>(169)</sup>, Alki LP ma għandhiex impjegati tagħha stess u filwaqt li, bħala shubija, ma jistax jiġi eskluż fil-prinċipju li s-shab jistgħu jikkontribwixxu għall-attivitajiet ta' Alki LP waqt li ma jkunux impjegati, skont l-informazzjoni sottomessa <sup>(170)</sup>, is-shab ta' Alki LP huma korporazzjonijiet u l-ebda wiehed minnhom ma għandu impjegati. Konsegwentement, il-kapaċità operatorja ta' Alki LP biex tassumi r-riskji tidher limitata.
- (326) Barra minn hekk, il-kapaċità ta' Alki LP li għorr riskju finanzjarju hija limitata għar-riżorsi finanzjarja tagħha u għar-riżorsi finanzjarji tas-shab tagħha. Skont l-informazzjoni sottomessa minn Starbucks lill-Kummissjoni <sup>(171)</sup>, din tal-aħhar ma tiddikjarax kontijiet separati, iżda huma stess huma kumpaniji b'responsabbiltà limitata. Għalhekk, il-kapaċità finanzjarja ta' Alki LP hija inferjuri u ma tistax tiġi assimilata mal-kapaċità finanzjarja globali tal-grupp.
- (327) Bħala tweġiba, Starbucks targumenta li l-kapaċità operatorja ta' Alki LP hija pprovduta permezz tal-impjegati ta' Starbucks Inc., ikkuntrattati kultant żmien sabiex jgħinu lil Alki LP fil-kompiti tagħha <sup>(172)</sup>. Il-Kummissjoni ssib li dan l-argument mhuwiex konvinċenti. Ma hemmx raġuni għaliex l-impjegat ta' impjegat li jappoġġja l-manigment għandu jipproċedi permezz ta' Alki LP: SMBV setgħet tahtar impjegat biex jappoġġja l-manigment tal-kumpanija b'mod dirett. Peress li r-responsabbiltà tal-manigment esternalizzata hija aktar dgħajfa mir-responsabbiltà tal-manigment diretti, il-manigment esternalizzata jippreżenta żieda fil-kostijiet tal-aġenzija minn perspettiva ta' governanza korporattiva. Minhabba l-attivitajiet ta' SMBV li jinkludu, fost l-oħrajn, l-operat ta' faċilità tal-inkaljar, l-immaniġġjar ta' SMBV jehtieg monitoraġġ ta' kuljum u ma jistax jiġi żgurat b'mod effettiv minn impjegat li jaħdem part-time.
- (328) Għalhekk, Alki LP ma tistax tiżgura l-immaniġġjar tar-riskji tan-negożju ta' SMBV b'mod effettiv daqskemm jistgħu l-impjegati jew il-manigment diretti ta' SMBV, u għalhekk ir-riskju jista', l-aktar l-aktar, jiġi mitigat parzjalment permezz tat-trasferiment kuntrattwali tiegħu lil Alki LP.
- (329) Dik il-konkluzjoni tappoġġja d-dubju espress fil-Premessa 89 tad-Deciżjoni tal-Ftuh dwar ir-razzjonalità ekonomika tal-istruttura, minhabba li Alki LP tidher superfluwa f'din l-istruttura. Il-paragrafi minn 1.64 sa 1.66 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP jirreferu <sup>(173)</sup>, f'dan ir-rigward, għal sitwazzjonijiet fejn l-istrutturi mhumiex iddeterminati minn kundizzjonijiet kummerċjali normali u setgħu ġew strutturati mill-kontribwent biex jevitaw jew inaqqsu t-taxxa. Ftali każijiet, l-awtoritajiet tat-taxxa għandhom janalizzaw il-bażi taxxabbli abbażi ta' struttura korretta li kienet tkun iddeterminata f'kundizzjonijiet kummerċjali normali. L-informazzjoni sottomessa minn Starbucks, li skont din Alki LP iddahhlet fl-istruttura għal raġunijiet tat-taxxa tal-Istati Uniti <sup>(174)</sup>, tikkonferma d-dubji tal-Kummissjoni dwar ir-razzjonalità ekonomika tal-istruttura.
- (330) Il-hames, filwaqt li l-Kummissjoni taċċetta d-dikjarazzjoni tan-Netherlands u ta' Starbucks li riskji tal-bejgħ partikolari ta' SMBV huma mitigati permezz tal-arranġamenti mal-Hwienet, dan il-fatt ma għandu l-ebda effett fuq ir-relazzjoni ta' SMBV ma' Alki LP. Fi kwalunkwe każ, fir-rigward tal-kamp ta' applikazzjoni limitat ta' SMBV fin-negożjati mal-kontropartijiet tagħha ta' kundizzjonijiet kummerċjali u tal-prezzijiet, il-Kummissjoni taċċetta li s-sistema ta' tbassir mill-Hwienet tidher li tnaqqas l-incertezza tan-negożju għal SMBV <sup>(175)</sup>. Skont l-arranġamenti kuntrattwali bejn il-Hwienet u SMBV, il-Hwienet ma jistgħux jitbiegħdu b'mod sinifikanti mit-tbassir ipprovdut lil SMBV u huma għandhom ukoll l-obbligu li jixtru prodotti minghand SMBV. Il-bidu tal-produzzjoni ta' SMBV huwa żgurat permezz tar-rekwiżiti għall-Hwienet biex jixtru l-produzzjoni minghand SMBV. Madankollu, ir-riskji

<sup>(166)</sup> Il-paragrafi 9.23 u 9.26 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(167)</sup> Il-paragrafu 9.29 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(168)</sup> Il-paragrafu 9.23 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(169)</sup> Ara l-Premessa 106.

<sup>(170)</sup> *Ibid.*

<sup>(171)</sup> *Ibid.*

<sup>(172)</sup> Ara l-Premessa 146.

<sup>(173)</sup> Test simili jinsab fil-Paragrafi minn 1.36 sa 1.41 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(174)</sup> Ara l-Premessa 107.

<sup>(175)</sup> Ara l-Premessa 144.

ewlenin ta' negozju tal-manifattura mhumiex relatati biss mar-riskji tal-inventarju, iżda prinċipalment mal-kapaċità tal-manifattura u la n-Netherlands u lanqas Starbucks ma stabbilixxew li r-riskji sottostanti tal-varjazzjonijiet tad-domandi dwar l-utilizzazzjoni tal-kapaċità tal-manifattura ma ġew kompletament annullati permezz ta' dawk l-arranġamenti kuntrattwali. B'mod speċifiku, il-kuntratti ma' manifatturi ta' parti terza, il-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1] b'mod partikolari, mhumiex allinjati bis-shih ma' kwalunkwe varjazzjoni tad-domanda possibbli.

- (331) Is-sitta, l-arranġament kuntrattwali invokat min-Netherlands li permezz tiegħu SCTC tiggarrantixxi l-kwalità tal-kafeni hodor furniti b'mod ugwali, ma għandu l-ebda effett fuq ir-relazzjoni bejn SMBV u Alki LP. Fi kwalunkwe każ, huwa arranġament tan-negozju standard li ma jnaqqas ir-riskju ta' SMBV meta mqabbel ma' kundizzjonijiet tas-suq normali.
- (332) Bħala konklużjoni, il-Kummissjoni tirrifjuta d-dikjarazzjonijiet li kwalunkwe trasferiment tar-riskju effettiv iseħh minn SMBV lil Alki LP permezz ta' arranġamenti kuntrattwali. Għalhekk, kwalunkwe komponent tar-royalty mahsub biex jikkompensa għal trasferiment tar-riskju intraprenditorjali ma jistax jiġi ġustifikat.
- (d) Il-livell tal-pagament ta' royalty mhuwiex iġġustifikat mill-ammonti li Alki LP thallas għat-teknoloġija lil Starbucks tal-Istati Uniti skont il-Ftehim dwar il-Qsim tal-Kostijiet.
- (333) Starbucks tidher tinvoka wkoll li r-royalty imhallsa minn SMBV lil Alki LP hija ġġustifikata minhabba li Alki LP thallas ammonti tal-istess kobor lil Starbucks tal-Istati Uniti għat-teknoloġija tal-inkaljar tal-kafé.
- (334) Qabel kollox, il-Kummissjoni tosserva li l-APA ta' SMBV mhuwiex ikkonċernat bir-relazzjoni bejn Alki LP u Starbucks tal-Istati Uniti, iżda bir-relazzjoni bejn SMBV u Alki LP. Għaldaqstant, dak kollu li jghodd għal valutazzjoni dwar jekk l-analiżi tal-prezzijiet ta' trasferiment tat-tranzazzjonijiet bejn dawk iż-żewġ entitajiet ġietx iddeterminata skont metodoloġija li tagħti approssimazzjoni affidabbli tar-riżultat fuq il-bażi tas-suq f'konformità mal-prinċipju ta' distakkament huwa l-valur ta' dawk it-tranzazzjonijiet kif ġie ddeterminat mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks, u mhux il-valur ta' kwalunkwe pagament barra dik ir-relazzjoni.
- (335) Fi kwalunkwe każ, il-Kummissjoni ma tikkontestax li Alki LP thallas somom importanti, imsejha "royalties permanenti", lil Starbucks tal-Istati Uniti <sup>(176)</sup>. Madankollu, id-denominazzjoni ta' dan il-pagament skont is-CSA bħala rimunerazzjoni tat-teknoloġija tal-inkaljar ma tistax tiġi kkonfermata fuq il-bażi tal-mod li bih dawk il-pagamenti huma strutturati skont is-CSA.
- (336) L-ewwel nett, il-pagamenti minn Alki LP lil Starbucks tal-Istati Uniti huma ffinanzjati fil-biċċa l-kbira tagħhom mid-dhul ta' royalty li hija triċievi mir-royalty tad-ditta mhallsa lilha minn Starbucks Coffee BV milli mir-royalty riċevuta minghand SMBV <sup>(177)</sup>.
- (337) It-tieni, il-pagamenti minn Alki LP lil Starbuck tal-Istati Uniti taht is-CSA ma jidhrux li ġew stabbilit f'konklużjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta. B'mod partikolari, fir-rigward tal-akkwist tal-IP relatata mal-format u d-ditta tan-negozju, Alki LP (inkluż il-predeċessur tagħha [CV 1]) hallset EUR [30-40] miljun b'mod aggregat għall-akkwist ta' din l-IP, mill-2005, filwaqt li dik l-IP inbiegħet minn Alki LP għal EUR [1-1,5] biljun fl-2014. Dik id-differenza fil-valur tidher li tindika li l-arranġament ma kienx jirrifletti rimunerazzjoni ta' distakkament għall-IP; għalhekk, il-pagamenti taht ir-royalty permanenti jstgħu jidhru bħala kumpens għall-bejgħ tad-ditta fl-istess tranżazzjoni għal valur li kien baxx wisq.
- (338) Fil-qosor, l-argument ta' Starbucks li l-pagamenti taht is-CSA jiġġustifikaw il-pagament ta' royalty bejn SMBV u Alki LP bħala dawk li jinsabu f'konklużjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta għandu jiġi miċhud.

(e) Konklużjoni dwar in-natura ta' distakkament tal-pagament ta' royalty

- (339) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni tqis li paragon ma' tranżazzjonijiet mhux ikkontrollati komparabbli, b'mod partikolari l-arranġamenti ta' royalty f'bosta ftehimiet dwar l-inkaljar u l-manifattura u d-distribuzzjoni li Starbucks ikkonkludiet ma' partijiet terzi, juri li l-valur ta' distakkament tar-royalty imhallas minn SMBV lil Alki LP għall-IP tal-inkaljar għandu jkun zero u, għalhekk, li l-ebda royalty ma għandha tkun dovuta għal dik l-IP f'dik ir-relazzjoni speċifika, peress li SMBV ma tikseb l-ebda benefiċċju mill-użu tal-IP tal-inkaljar illiċenzjata minghand Alki LP.

<sup>(176)</sup> Ara l-Premessa 112.

<sup>(177)</sup> Il-pagamenti ta' Starbucks Coffee BV lil Alki LP huma attribwiti lill-istess pula bħall-pagamenti minn SMBV, bl-aħħar wiehed minnhom li jirrappreżenta parti iżgħar tad-dhul ta' Alki LP; Ara l-Premessa 110.

- (340) Fid-dawl ta' din il-konkluzjoni, ma hemmx bżonn ta' stima ta' din ir-royalty. Pjuttost, il-profitti kontabilistiċi ta' SMBV, minghajr l-ebda tnaqqis tal-pagament ta' royalty minn SMBV lil Alki LP minn dawk il-profitti għal-liċenzjar tal-IP tal-inkaljar, għandhom ikunu l-punt tat-tluq li fuqu tiġi ddeterminata l-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV fin-Netherlands biex jiġi żgurat li l-profitti taxxabli ta' SMBV jikkorrispondu għal livell miksub minn kumpaniji mhux integrati li l-obbligazzjoni tat-taxxa tagħhom tiġi ddeterminata mill-profitti li huma jiġġeneraw skont il-kundizzjonijiet tas-suq. Fi kliem iehor, il-profitti mhux intaxxati mhallsa bhala royalty minn SMBV lil Alki LP għall-IP tal-inkaljar kellhom ikunu kompletament taxxabli fin-Netherlands.
- (341) Konsegwentement, il-metodoloġija aċċettata fl-APA ta' SMBV għad-determinazzjoni tal-livell ta' dak il-pagament, li skont din il-profitti kollha gġenerati minn SMBV ta' aktar minn [9-12] % tal-ispejjeż operatorji huma ttrasferiti lil Alki LP <sup>(178)</sup>, titbiegħed minn metodoloġija li twassal għal approssimazzjoni affidabbli ta' riżultat ibbażat fuq is-suq f'konformità mal-prinċipju ta' distakkament. Peress li l-applikazzjoni ta' dik il-metodoloġija twassal għal tnaqqis tal-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV skont is-sistema tat-taxxa ġenerali Olandiża fuq il-kumpaniji meta mqabbla ma' kumpaniji mhux integrati li l-profitti taxxabli tagħhom huma determinati mis-suq, l-APA ta' SMBV, billi fih tiġi aċċettata dik il-metodoloġija, għandu jitqies li jagħti vantaġġ selettiv lil SMBV għall-finijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat.
- (f) In-natura ta' distakkament tal-prezzijiet li SCTC talbet lil SMBV għall-kafeni hodur
- (342) Kif spjegat fil-Premessa 272, l-identifikazzjoni u l-analiżi tat-tranzazzjonijiet ikkontrollati u mhux ikkontrollati ta' SMBV huma l-ewwel pass meħtieġ fil-valutazzjoni tan-natura ta' distakkament tal-kundizzjonijiet kummerċjali applikabbli bejn partijiet relatati għal skopijiet tal-ipprezzar ta' trasferiment.
- (343) Fil-Premessa 116 tad-Deċiżjoni tal-Ftuh, il-Kummissjoni spjegat li jekk il-pagament ta' royalty kien stmat bl-użu ta' metodu dirett tal-ipprezzar ta' trasferiment, bhall-metodu ta' CUP, il-prezzijiet iċċarġjati għall-kafeni hodur ikunu t-tranzazzjonijiet ikkontrollati relatati pendenti li kellhom jiġu vvalutati għall-iskopijiet tal-ipprezzar ta' trasferiment u l-prezz mitlub għall-kafeni hodur minn SCTC lil SMBV ikollu jiġi vvalutat biex jiġi stabbilit jekk il-livell ta' dak il-prezz, rifless fil-kont tal-profit u tat-telf ta' SMBV, ma kienx esaġerat, li jwassal għal tnaqqis fil-profitti taxxabli ta' SMBV.
- (344) Ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment jelenka l-ftehim dwar ix-xiri tal-kafeni hodur bejn SMBV u SCTC fost l-aktar tranzazzjonijiet u flussi bejn il-kumpaniji importanti, iżda jonqos milli jeżamina jew janalizza jekk il-prezz mitlub għall-kafeni hodur minn SCTC lil SMBV kienx f'kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta.
- (345) L-ipprezzar tal-kafeni hodur minn SCTC huwa deskritt fil-Premessi 114 sa 119. It-Tabella 6 tippreżenta d-disaggregazzjoni minn Starbucks tal-valwazzjoni pożittiva tal-kafeni hodur mixtrija minn SCTC mitlubin lil SMBV. Fuq il-bażi tad-dejta finanzjarja ta' SCTC ipprovduta fit-Tabella 4, it-Tabella 11 tippreżenta l-valwazzjoni pożittiva attwali rreġistrata minn SCTC u l-margni gross attwali mitlub lill-klijenti tagħha kull sena.

Tabella 11

**Valwazzjoni pożittiva fuq ix-xiri tal-kafena hadra rreġistrata u margni gross applikat minn SCTC**

(%)

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
valwazzjoni pożittiva fuq COGS	[1,5- 4,5]	[1,5- 4,5]	[1,5- 4,5]	[1,5- 4,5]	[4,5- 7,5]	[1,5- 4,5]	[16,5- 19,5]	[13,5- 16,5]	[19,5- 22,5]	[16,5- 19,5]
margni gross fuq COGS	[4,5- 7,5]	[4,5- 7,5]	[4,5- 7,5]	[4,5- 7,5]	[4,5- 7,5]	[4,5- 7,5]	[16,5- 19,5]	[16,5- 19,5]	[19,5- 22,5]	[16,5- 19,5]

- (346) Il-valwazzjoni pożittiva medja fuq il-kostijiet tal-kafeni hodur forniti minn SCTC għall-perjodu 2005 sal-2010 hija ta' [madwar 3 %], meta mqabbla mal-valwazzjoni pożittiva medja ta' [madwar 18 %] matul il-perjodu mill-2011 sal-2014. Il-margni gross korrispondenti fuq COGS għall-perjodu 2005 sal-2010 huwa ta' [madwar 6 %], meta mqabbel mal-margni gross medju fuq COGS ta' [madwar 18 %] matul il-perjodu mill-2011 sal-2014.

<sup>(178)</sup> Ara l-Premessa 102.

- (347) Skont Starbucks, il-valwazzjoni pożittiva ta' [madwar 3 %] applikabbli fuq medja għall-perjodu mill-2005 sal-2010, tikkorrispondi għal valwazzjoni pożittiva ta' distakkament. Meta titnaqqas mill-valwazzjonijiet pożittivi applikati sa mill-2011, dik il-valwazzjoni pożittiva tidher li tirriżulta frimunerazzjoni rreġistrata minn SMBV dwar l-attivitàjiet tal-inkaljar f'konformità mal-firxa stmata ppreżentata mill-Kumpanija X ta' 13 sa 17 % fuq COGS għall-attivitàjiet tal-inkaljar <sup>(179)</sup>. Il-valwazzjoni pożittiva ta' [madwar 3 %] tinsab ukoll fil-firxa għal rimunerazzjoni tal-funzjoni tal-provvista mressqa minn Starbucks fl-analizi komparabbli pprovduta fid-29 ta' Ġunju 2015 <sup>(180)</sup>. Għalhekk, il-Kummissjoni tista' taċċetta li valwazzjoni pożittiva ta' [madwar 3 %] fuq il-kostijiet tal-kafeni hodur matul il-perjodu 2005 sal-2010 kienet f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta.
- (348) Madankollu, peress li Starbucks ma pprovdiet l-ebda ġustifikazzjoni valida għaž-żieda fil-valwazzjoni pożittiva medja sa [madwar 18 %] mill-2011 'il quddiem, il-Kummissjoni tqis, kif spjegat fil-Premessi 349 sa 357, li minn dak il-perjodu 'l quddiem ma għandu jiġi aċċettat l-ebda tnaqqis korrispondenti mill-profitti kontabilistiċi ta' SMBV bhala riżultat ta' dik iż-żieda. Fil-fatt, li kieku r-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment analizza kif suppost il-prezz mitlub minn SCTC lil SMBV għall-kafeni hodur bhala tranżazzjoni kkontrollata, dak il-prezz kien ikun fi hdan l-ambitu tal-APA ta' SMBV, li huwa li jiddetermina l-baži tat-taxxa ta' SMBV fin-Netherlands <sup>(181)</sup>. Tabilhaqq, peress li l-prezz imhallas għall-kafeni hodur jtnaqqas mill-profitti kontabilistiċi ta' SMBV, l-APA ta' SMBV missu stipula prezz ta' distakkament fl-2008 li minnu ma kienet possibbli li ssir l-ebda devjazzjoni fl-2011, inkluża żieda fil-valwazzjoni pożittiva, minghajr sostituzzjoni jew emenda ta' dak l-APA.
- (349) Starbucks issostni li ż-żieda ta' dik il-valwazzjoni pożittiva fl-2011 kienet minhabba l-importanza dejjem akbar tal-operazzjonijiet ta' SCTC, b'mod partikolari ż-żieda fil-kompetenzi fl-akkwist tal-kafè u, fuq kollox, is-sjeda u l-operazzjoni tagħha tal-Programm tal-Prattiki tal-Prattiki tagħha C.A.F.E. Madankollu, dik il-ġustifikazzjoni tidher li ma tikkorrispondix għall-informazzjoni mogħtija matul l-investigazzjoni. B'mod partikolari, il-Programm tal-Prattiki C.A.F.E. ilu stabbilit mill-2004. Barra minn hekk, peress li r-rimunerazzjoni ta' SCTC hija proporzjonali għall-kafeni hodur mibjugħin, kwalunkwe żieda fil-kapaċità kellha tkun remunerata kif xieraq. Tabilhaqq, diment li r-rimunerazzjoni tikkostitwixxi perċentwal stabbli ta' COGS, iż-żieda fil-fatturat irriżultat f'żieda proporzjonali fil-profitti.
- (350) Starbucks issostni wkoll li l-valwazzjoni pożittiva "matul il-perjodu" mill-2005 sal-2014 kien ta' distakkament fin-natura tiegħu <sup>(182)</sup>. Fis-sottomissjoni tagħha tad-29 ta' Ġunju 2015, Starbucks iċċarat li d-disaggregazzjoni tat-Tabella 5, mogħtija fis-sottomissjoni tagħha tat-13 ta' April 2015, inholqot fuq baži ta' analizi tal-komparabbli. Il-Kummissjoni ma taċċettax dik id-dikjarazzjoni għar-raġunijiet li ġejjin.
- (351) L-ewwel nett, fir-rigward tal-ipprezzar tal-Programm tal-Prattiki C.A.F.E. fl-analizi tal-komparabbli mogħtija minn Starbucks fid-29 ta' Ġunju 2015 <sup>(183)</sup>, il-Kummissjoni tosserva li l-figuri sottomessi minn Starbucks fihom problemi ta' konsistenza. L-informazzjoni ppreżentata fit-13 ta' April 2015 u riprodotta fit-Tabella 6 tikkontradixxi l-informazzjoni mogħtija fid-29 ta' Ġunju 2015 ippreżentata fit-Tabella 7. B'mod aktar speċifiku, fir-rigward tal-Programm tal-Prattiki C.A.F.E, dak li inizjalment ġie ppreżentat bhala l-kwartili ta' fuq, aktar tard ġie ppreżentat minn Starbucks bhala l-aktar valur osservat. L-inkonsistenzi jikkonċernaw ukoll l-użu ta' fattur ta' trasferazzjoni sabiex jesprimi royalty miftiehma bhala perċentwal tal-bejgħ, fejn Starbucks twettaq aġġustament mhux komuni sabiex tasal għal royalty espress bhala perċentwal tal-kostijiet <sup>(184)</sup>.
- (352) Barra minn hekk, il-ftehimiet identifikati <sup>(185)</sup> huma relatati mal-liċenzjar tat-teknoloġija. Dan jiista' jittqabbel ma' sitwazzjoni li fiha, Starbucks, permezz ta' Alki LP, toffri liċenzja tat-teknoloġija lil SMBV, għalkemm il-ftehimiet li bihom tingħata liċenzja tat-teknoloġija tal-kafè ma jidhrux li jeżistu wahidhom minn ftehim ta' liċenzja dwar id-ditti tal-kafè. SCTC ma toffri l-ebda liċenzja tat-teknoloġija lil SMBV li għaliha SMBV għandha tircievi rimunerazzjoni permezz ta' valwazzjoni pożittiva oghla fuq il-kafeni hodur mixtrijin.
- (353) It-tieni l-Kummissjoni tosserva li l-ispejjeż kemm tal-Programm tal-Prattiki C.A.F.E u ċ-Ċentri ta' Appoġġ għall-Bdiewa kienu fuq medja ta' mhux aktar minn [0,5-1] % tal-valur tal-kafeni hodur mixtrijin minn SCTC <sup>(186)</sup>. Dawk l-ispejjeż huma ta' daqs komparabbli għall-kost tal-[programm ta' ċertifikazzjoni] deżinjazzjoni ta'

<sup>(179)</sup> Ara l-Premessa 201.

<sup>(180)</sup> Din il-firxa interkwartili stmata bl-użu tal-osservazzjonijiet ta' Starbucks hija ta' 4 % sa 8,5 %, ara l-Premessa 134.

<sup>(181)</sup> Ara l-paragrafu 3.42 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP, li skont dawn "meta jintużaw margnijiet tal-profitti ta' impriza indipendenti, il-profitti attribwibbli għat-tranżazzjonijiet tal-impriza indipendenti ma għandhomx ikunu mfixkkin minn tranżazzjonijiet ikkontrollati ta' dik l-impriza."

<sup>(182)</sup> Peress li l-margni gross li minnu tirriżulta kien ikun ta' distakkament, ara l-Premessa 128.

<sup>(183)</sup> Ara l-Premessa 130.

<sup>(184)</sup> Ara l-Premessa 131.

<sup>(185)</sup> Ara l-Premessa 131, il-hdax-il ftehim identifikat huma ftehimiet dwar il-liċenzja tat-teknoloġija fir-rigward tal-prodotti tal-ikel u tax-xorb.

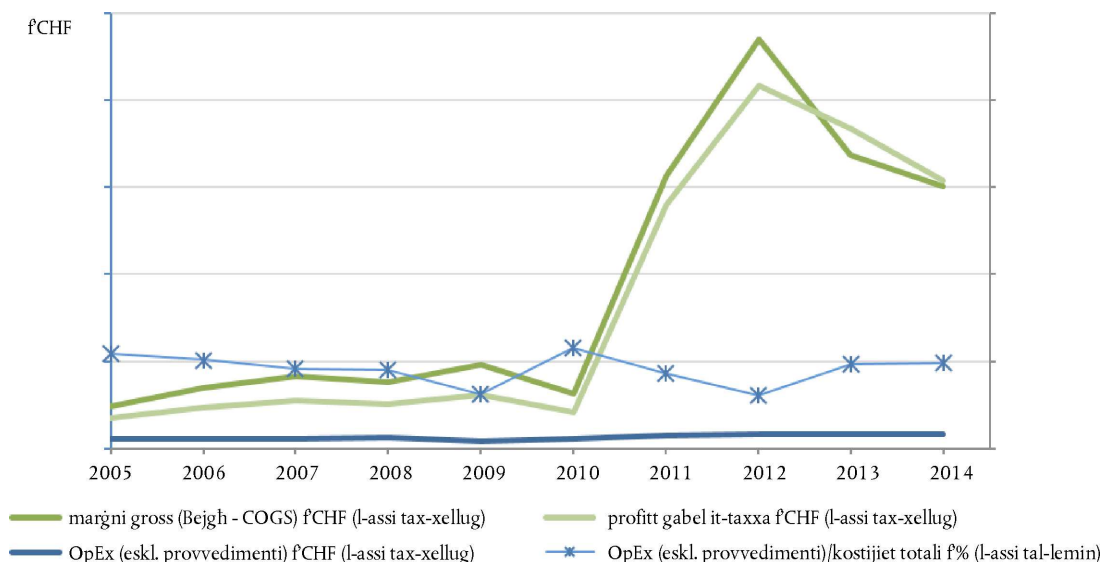
<sup>(186)</sup> Ara l-Premessa 121.

[1,5-2] % fi proporzjon mal-prezz tal-kafeni hodur użat għall-“[prodott tal-kafè e tal-programm ta’ ċertifikazzjoni]”, li jkun il-prodott ta’ SMBV li l-aktar li jinbiegħ <sup>(187)</sup>. Fil-fatt, il-Programm tal-Prattiki C.A.F.E jidher li jikkonsisti fi programm ta’ ċertifikazzjoni aktar komparabbli mad-deżinjazzjoni tal-[programm ta’ ċertifikazzjoni] milli għal proprjetà intellettuali jew liċenzja tat-teknoloġija kif ipprezentat minn Starbucks.

- (354) Barra minn hekk, il-prezzijiet tal-prodotti tal-kafè mibjugħin minn SMBV lill-Hwienet huma determinati fuq bażi ta’ kost kif spjegat fil-Premessa 96. Għalhekk, il-Kummissjoni tqis li l-ispejjeż diretti u indiretti tal-Programm tal-Prattiki C.A.F.E. huwa, għall-kuntrarju ta’ dak li ssostni Starbucks, mod aktar xieraq sabiex jintlaħaq l-ipprezzar ta’ distakkament tal-programm dwar il-prezz tal-kafeni hodur mitluba lil SMBV.
- (355) Fir-rigward tal-valwazzjoni pożittiva tal-iffinanzjar ipprezentata fit-Tabella 6, il-Kummissjoni tosserva li l-metodu adottat ma jikkalkolax il-kost tal-kapital operatorju peress li l-ammonti pagabbli tal-klijent, li f’negozju normali jikkontribwixxu biex jiffinanzjaw il-kontijiet riċevibbli u l-inventarji, ma jitnaqqasux mill-ammont stmat għall-finanzjament <sup>(188)</sup>. Possibbilment Starbucks tqis li l-kostijiet ta’ finanzjament għandhom jiżiedu peress li l-ftehimiet rigward il-kostijiet stmati tal-provvista huma bbażati fuq l-aġenti tax-xiri, li jista’ jkun li ma jsirux is-sidien tal-oġġetti mibjugħin. Madankollu, dan mhux iwalutaw jekk ipprovat fl-analiżi mogħtija minn Starbucks. Għalhekk, valwazzjoni pożittiva ta’ finanzjament komparabbli għal dik imressqa minn Starbucks ma tidhirx li hija għustifikata.
- (356) It-tielet, il-Figure 4 turi l-impatt fuq il-profitt ta’ SCTC fi frank Żvizzeru (CHF) miż-żieda tal-valwazzjoni pożittiva fl-2011. Il-Figure 4 tippreżenta wkoll l-ispiza operattiva ta’ SCTC, li ma uriet l-ebda żieda bħal din li kient mistennija minn importanza akbar ta’ SCTC kif sostnut minn Starbucks. Għalhekk, l-ispiza operatorja f’percentwal tal-kostijiet totali baqgħet stabbli u l-kostijiet operatorji kienu jkunu koperti permezz ta’ rimunerazzjoni marbuta ma’ COGS. Iż-żieda fil-valwazzjoni pożittiva minn [madwar 3 %] għal [madwar 18 %] bħala medja għall-2005 sal-2010 u mill-2011 sal-2014, rispettivament <sup>(189)</sup>, irriżultat f’żieda għal erba’ darbiet tal-profitti ta’ SCTC, kif muri fil-Figure 4.

Figura 4

## Profittabilità ta’ SCTC



- (357) Għall-fini ta’ kompletezza, il-Kummissjoni tosserva li t-telf ta’ SMBV dwar l-attivajiet tal-inkaljar mill-2010 jista’ jitpoġġa frelazzjoni maż-żieda fil-valwazzjoni pożittiva fuq il-kostijiet imhallsa lil SCTC għall-kafeni hodur <sup>(190)</sup>, kif muri fil-Figure 5.

<sup>(187)</sup> Ara l-Premessa 96.

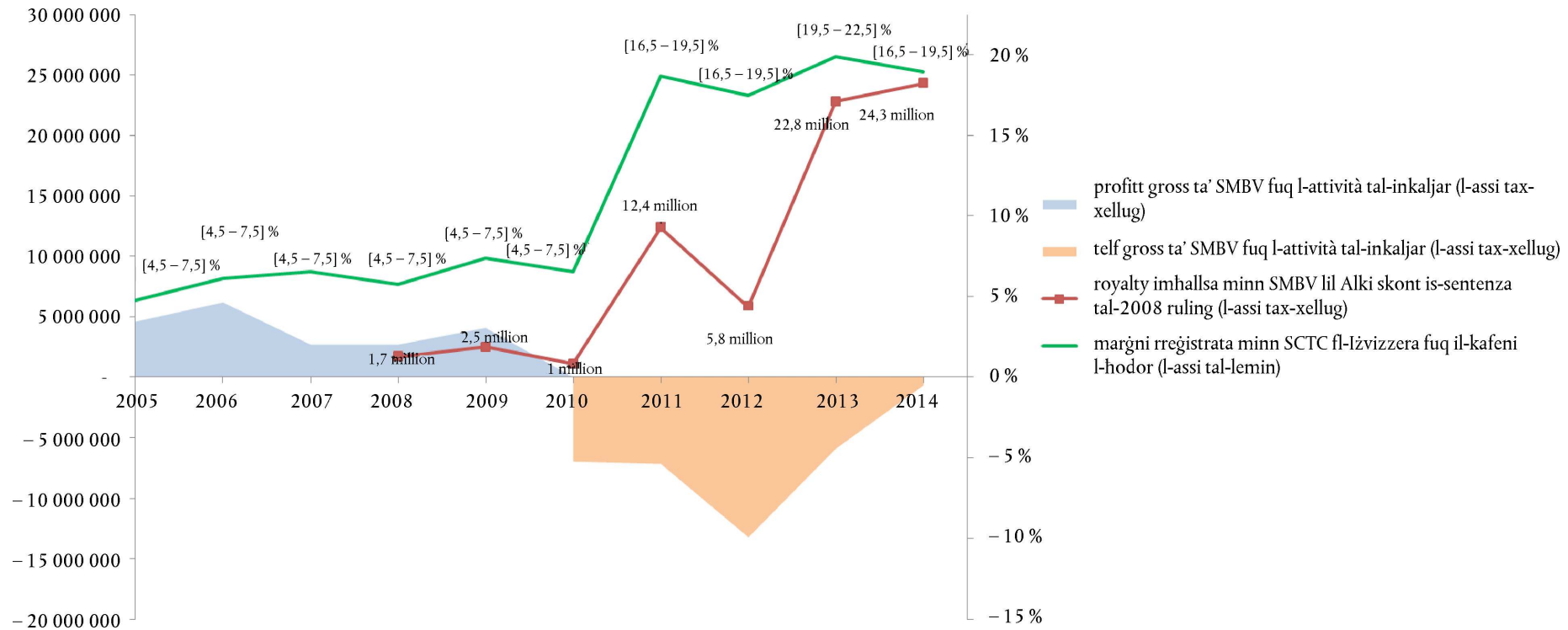
<sup>(188)</sup> Barra minn hekk, SCTC tidher li għandha ammonti konsiderevoli ta’ flus kontanti żejda bbażat fuq il-figuri fit-Tabella 4.

<sup>(189)</sup> Ara l-Premessa 346.

<sup>(190)</sup> Ara l-Premessa 315.

Figura 5

## Profittabilità tal-attività tal-inkaljar ta' SMBV



(358) Fid-dawl ta' dawn l-osservazzjonijiet, il-Kummissjoni tqis li sabiex wiehed jasal sa approssimazzjoni affidabbli ta' valwazzjoni pożittiva ta' distakkament għall-perjodu 2011 'il quddiem, il-valwazzjoni pożittiva ta' [madwar 3 %] għall-perjodu 2005 sal-2010 għandha tiżdied mill-kostijiet tal-Programm tal-Prattiki C.A.F.E. u sal-ammont tal-ispejjeż tad-deżinjazzjoni tal-[programm ta' ċertifikazzjoni]. Il-kost tad-deżinjazzjoni tal-[programm ta' ċertifikazzjoni] irrappreżent [1-1,5] % tal-kostijiet tal-kafeni hodor mixtrijin minn SCTC lejn tmiem l-2014 u ġew tradotti fi [0,5-1] % tal-prezz mitlub lil SMBV<sup>(191)</sup>. Valwazzjoni pożittiva ta' distakkament irreġistrata minn SCTC għall-perjodu tal-2011 'il quddiem għalhekk ikun sa [madwar 6 %] tal-ispejjeż tal-kafeni hodor mixtrijin minn SCTC, li jikkorrispondu għall-margni gross li jasal sa [madwar 9 %] fis-COGS ta' SCTC, mitluba minn SCTC lil SMBV. Għaldaqstant, il-valwazzjoni pożittiva b'medja ta' [madwar 18 %] fuq il-kostijiet tal-kafeni hodor furnuti minn SCTC lil SMBV applikata effettivament mill-2011 sal-2014 ma tirriflettix approssimazzjoni affidabbli ta' riżultat ibbażat fuq is-suq f'konformità mal-prinċipju ta' distakkament.

(359) Fil-qosor, peress li r-rapport dwar l-ipprezzar ta' trasferiment jonqos milli jeżamina jew janalizza jekk il-prezz mitlub għall-kafeni hodor minn SCTC lil SMBV huwiex f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta, il-metodoloġija proposta f'dak ir-rapport sabiex jiġu determinati l-profitti taxxabli ta' SMBV tibda minn metodoloġija li twassal għal approssimazzjoni affidabbli ta' riżultat ibbażat fuq is-suq f'konformità mal-prinċipju ta' distakkament. Peress li l-applikazzjoni ta' dik il-metodoloġija twassal għal tnaqqis tal-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV skont is-sistema tat-taxxa ġenerali Olandiża fuq il-kumpaniji meta mqabbla ma' kumpaniji mhux integrati li l-profitti taxxabli tagħhom huma determinati mis-suq, l-APA ta' SMBV, billi jaċċetta dik il-metodoloġija, għandu jitqies li jagħti vantaġġ selettiv lil SMBV għall-finijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat.

<sup>(191)</sup> Ara l-Premessa 96.

(g) Konkluzjoni dwar il-vantaġġ selettiv mogħti mill-APA ta' SMBV

- (360) Kif konkluz fil-Premessi 339 sa 341, il-Kummissjoni tqis li paragun ma' tranżazzjonijiet mhux ikkontrollati paragunabbli, b'mod partikolari l-arranġamenti tal-licenzjar tal-IP tal-inkaljar f'diversi ftehimiet ta' inkaljar, ta' manifattura u ta' distribuzzjoni li Starbucks ikkonkludiet ma' partijiet terzi, juri li l-valur ta' distakkament tar-royalty imhallsa minn SMBV lil Alki LP għall-IP tal-inkaljar għandu jkun zero. Konsegwentement, l-APA ta' SMBV, billi fih hija aċċettata metodoloġija għad-determinazzjoni tal-livell tar-royalty li skont din il-profitti kollha ġġenerati minn SMBV ta' aktar minn [9-12] % tal-ispiza operatorja huma ttrasferiti għal Alki LP <sup>(192)</sup>, jagħti vantaġġ selettiv lil SMBV għall-finijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat.
- (361) Barra minn hekk, in-nuqqas min-naha tar-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment milli jeżamina jew janalizza jekk il-prezz mitlub għall-kafeni hodor minn SCTC lil SMBV huwiex f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta jfisser li l-metodoloġija proposta f'dak ir-rapport, aċċettata mill-APA ta' SMBV, għad-determinazzjoni tal-profitti taxxabli ta' SMBV fin-Netherlands, tagħti vantaġġ selettiv lil SMBV għall-iskopijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat.

9.2.3.4. SMBV giet ikkwalfikata b'mod żbaljat bhala l-anqas funzjoni kumplessa fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment

- (362) Kif hu spjegat fil-Premessa 282, huwa biss jekk ikun impossibbli li titqabel tranżazzjoni intragrupp partikolari li għaliha jkun qed jintalab l-APA, b'kont mehud tal-funzjonijiet imwettqa, għal tranżazzjonijiet simili mhux ikkontrollati, li jkun iġġustifikat rikors għal paragun tal-funzjonijiet imwettqa. Kif spjegat fit-taqsim 9.2.3.3, il-Kummissjoni tqis li l-arranġamenti tar-royalties f'diversi ftehimiet ta' inkaljar u ta' manifattura u ta' distribuzzjoni li Starbucks ikkonkludiet ma' partijiet terzi jikkostitwixxu tranżazzjonijiet komparabbli mhux ikkontrollati għall-arranġament tar-royalties ta' SMBVs ma' Alki LP kif jirriżulta mill-APA ta' SMBV.
- (363) Mingħajr hsara għal din il-konkluzjoni li l-ebda paragun funzjonali ma kien iġġustifikat f'dan il-każ, il-Kummissjoni ssostni wkoll li l-analiżi tar-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment tal-funzjonijiet imwettqa fl-applikazzjoni tat-TNMM ma tirriżultax f'aprossimazzjoni affidabbli tar-riżultat fuq il-bażi tas-suq f'konformità mal-prinċipju ta' distakkament.
- (364) Biex issir stima xieraqa tar-rimunerazzjoni ta' distakkament tal-funzjonijiet, ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment għandu jkun involut f'paragun tal-funzjonijiet imwettqa minn kull parti għat-tranżazzjonijiet relatati.
- (365) F'metodi tal-ipprezzar ta' trasferiment unilaterali bħat-TNMM, ir-rimunerazzjoni tal-"parti ttestjata" biss hija analizzata għal skopijiet ta' pprezzar ta' trasferiment, irrispettivament mir-rimunerazzjoni li tirriżulta tal-partijiet l-oħra għat-tranżazzjoni. Bis-suppożizzjoni li SMBV hija l-"inqas funzjoni kumplessa" fir-relazzjoni bejn SMBV u Alki LP, il-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks ha lil SMBV bhala l-"parti ttestjata" u ma eżaminax jekk il-profit residwu allokat lil Alki LP huwiex proporzjonat għall-funzjonijiet, ir-riskji u l-assi ta' Alki LP. Starbucks tiġġustifika dik l-għażla fuq il-bażi li SMBV mhijiex sid ta' IP ta' valur u ma tidholx għal riskji kummerċjali sinifikanti fit-twettiq tal-attivitajiet ta' rutina; Għalhekk, SMBV għandha tkun l-inqas entità kumplessa f'dik ir-relazzjoni <sup>(193)</sup>.
- (366) Madankollu, ir-raġunament ta' Starbucks juri konfużjoni bejn il-kumplessità tal-funzjonijiet u r-riskji assunti. Il-paragrafu 3.18 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP <sup>(194)</sup> jispjega li l-għażla tal-"parti ttestjata" fl-applikazzjoni tat-TNMM għandha tkun konsistenti mal-analiżi funzjonali tat-tranżazzjoni <sup>(195)</sup>. Bhala regola ġenerali, il-"parti ttestjata" hija dik li għaliha jista' jiġi applikat metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment fl-aktar manjiera affidabbli u li għaliha jistgħu jinstabu l-aktar prodotti simili affidabbli, jiġifieri hafna drabi tkun dik li jkollha l-anqas analiżi funzjonali kumplessa.
- (367) Il-kumplessità u r-riskju huma distinti, għalkemm kunsiderazzjonijiet tar-riskju jidhlu fl-analiżi funzjonali. Il-kumplessità għandha tiġi vvalutata f'termini relattivi, jiġifieri, meta mqabbla mal-partijiet l-oħrajn involuti fit-tranżazzjonijiet. Il-paragrafu 3.18 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP jirreferi għall-għażla tal-parti ttestjata f'dan ir-rigward għal funzjoni "anqas" kumplessa, aktar milli f'termini assoluti għal funzjoni li ma tkunx kumplessa <sup>(196)</sup>. Ir-rewiżit li tiġi vvalutata l-kumplessità tal-funzjonijiet meta mqabbla ma' partijiet

<sup>(192)</sup> Ara l-Premessa 102.

<sup>(193)</sup> Ara l-Premessa 190.

<sup>(194)</sup> L-għażla tal-parti ttestjata hija neċessarja biss meta jintużaw il-"cost plus", il-prezz tal-bejgħ mill-ġdid jew it-TNMM ara l-paragrafu 3.18 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(195)</sup> Dan ir-rewiżit jinsab ukoll fil-paragrafu 3.43 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(196)</sup> Dan huwa wkoll il-każ tal-paragrafi 2.59 sa 9.79 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP.



ohrajn ghat-tranzazzjonijiet jinsab ukoll fil-Paragrafi 1.21, 1.22 u 1.23 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP. Ghaldaqstant, fejn jithaddem it-TNMM ghal skopijiet ta' pprezzar tat-trasferiment, il-funzjonijiet tal-parti l-ohra ghat-tranzazzjoni, f'dan il-każ Alki LP, ghandhom jiġu analizzati wkoll. L-informazzjoni dwar il-funzjonijiet ta' Alki LP kienet ċertament disponibbli għall-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża fil-mument tat-talba tal-APA ta' SMBV.

- (368) Madankollu, jekk jistgħu jiġu identifikati osservabbli diretti fir-rigward tat-tranzazzjonijiet relatati, dawn l-osservabbli ghandhom iservu biex tiġi ddeterminata r-rimunerazzjoni tal-kumpanija involuta fi tranzazzjonijiet komparabbli <sup>(197)</sup>. L-eżistenza ta' prodotti simili diretti biex tiġi ddeterminata r-rimunerazzjoni ta' distakkament hija dak li l-Kummissjoni ssostni b'mod effettiv fit-Taqsima 9.2.3.3.
- (369) Madankollu, fit-taqsima li ġejja, il-Kummissjoni tanalizza l-kumplessità relattiva tal-entitajiet tal-grupp involuti fit-tranzazzjonijiet ma' SMBV.
- (370) L-ewwelnett, SMBV twettaq numru ta' funzjonijiet minbarra l-funzjoni tagħha tal-inkaljar. Dan il-fatt, fih innifsu, jippreżenta diffikultà biex jinstabu komparabbli xierqa għal skopijiet tal-ipprezzar ta' trasferiment <sup>(198)</sup>. Barra minn hekk, il-funzjoni tal-inkaljar imwettqa minn SMBV hija kritika għall-produtturi tal-kafe. SMBV twettaq jew tixtri wkoll riċerka dwar is-suq, iżżomm IP u tinvolvi ruħha f'kuntratti ma' manifatturi b'arranġamenti ta' sottokuntrattar. Fl-ahharnett, ir-responsabbiltajiet tal-istabiliment tal-prezz mhumiex definiti b'mod ċar u SMBV tidher li ghandha grad ta' kontroll fuq il-prezzijiet riċevuti għall-oġġetti mibjugha.
- (371) In-natura tar-rutina tal-funzjoni tal-inkaljar imwettqa minn SMBV iddikjarata mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment hija f'kuntradizzjoni mas-sottomissjonijiet tal-kompetituri, peress li tlieta mill-erba' kompetituri li rċewew talba ta' MIT mingħand il-Kummissjoni ma jissottokuntrattawx l-inkaljar. Fil-fatt, tnejn minn dawk il-kompetituri indikaw li huma jqisu l-funzjoni tal-inkaljar bhala kritika u għalhekk, fil-prinċipju, dawn ma jqisux li din tista' tiġi sottokuntrattata <sup>(199)</sup>. Madankollu, il-fatt li l-funzjoni tal-inkaljar hija funzjoni importanti ma jfissirx neċessarjament li din hija wkoll kumplessa hafna.
- (372) Madankollu, fil-każ speċifiku ta' SMBV, analiżi tal-ispiza operatorja tagħha turi spiża sinifikanti għar-riċerka tas-suq <sup>(200)</sup>. Barra minn hekk, wahda mill-aktar spejjeż operatorji importanti ta' SMBV hija l-ammortizzazzjoni tal-assi intangibbli. SMBV twettaq riċerka tas-suq, iżżomm IP sinifikanti, u kisbet IP addizzjonali fl-2012 għall-valur ta' EUR 4 miljun. Manifattur ta' rutina ma jinvolvi ruħu fattivitajiet bhal dawn.
- (373) In-Netherlands isostni li dawk l-ispejjeż, li huma relatati ma' pagamenti għal-licenzja ta' software u tas-sistema tal-IT għal sistemi standard tal-IT, mhumiex fil-fatt evidenza li SMBV tuża IP ta' valur. Perezepmju, fil-każ tal-Kumpanija Y, kumpanija ddehinjata bhala manifattur b'arranġamenti ta' sottokuntrattar thallas licenzji għas-sistema tal-IT <sup>(201)</sup>. Madankollu, fil-każ ta' SMBV, il-pagamenti ta' amortizzazzjoni tal-IP mhumiex relatati mat-tali tariffa ta' software, meta jitqies li t-tariffi tas-software huma rreġistrati taht entrata għaliha fil-kontijiet ta' SMBV <sup>(202)</sup>.
- (374) Kunsiderazzjonijiet bhal dawn mhumiex biżżejjed sabiex jiġi konkluż fuq il-bażi tagħhom biss li SMBV mhijiex il-funzjoni l-anqas kumplessa. Il-kumplessità tal-funzjonijiet żgurati minn Alki LP ghandhom jiġu vvalutati għal dan l-iskop ukoll.
- (375) L-attivitajiet ta' Alki LP huma vvalutati fil-Premessi (324) sa (329). Minn din il-valutazzjoni jirriżulta li l-kapaċità operatorja ta' Alki LP hija limitata hafna għal wahda inezistenti, peress li ma ghandha l-ebda impjegat u l-ebda sieheb tagħha ma ghandu impjegati.
- (376) Għalhekk, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks ma kienx iġġustifikat meta għażel lil SMBV bhala l-anqas funzjoni kumplessa meta mqabbla ma' Alki LP għall-analiżi tal-ipprezzar ta' trasferiment.

<sup>(197)</sup> Ara l-Paragrafu 2.3 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP u l-paragrafu 3.49 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(198)</sup> Skont il-paragrafu 3.42 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP "ma jkunx xieraq li jiġi applikat metodu ta' margni nett tranzazzjonali fuq il-bażi tal-kumpanija kollha jekk il-kumpanija tkun involuta fvarjetà ta' tranzazzjonijiet ikkontrollati differenti li ma jistgħux jitqabblu b'mod xieraq fuq bażi aggregata ma' dawk ta' intrapriża indipendenti."

<sup>(199)</sup> Ara l-Premessi 204 sa 212.

<sup>(200)</sup> Ara l-Premessa 98.

<sup>(201)</sup> Ara l-Premessa 212.

<sup>(202)</sup> Ara l-Premessa 98.

(377) Konsegwentement, peress li l-metodologija għad-determinazzjonli tal-bażi tat-taxxa ta' SMBV fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment kienet imsejja fuq is-suppożizzjoni żbaljata li SMBV għandha tkun il-“parti ttestjata” għall-applikazzjoni tat-TNMM, dik il-metodologija ma tirriżultax f'aprossimazzjoni affidabbli tar-riżultat ibbażat fuq is-suq f'konformità mal-prinċipju ta' distakkament. Peress li l-approvazzjoni fl-APA ta' SMBV ta' dik il-metodologija twassal għal tnaqqis fl-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV skont is-sistema Olandiża tat-taxxa fuq il-kumpaniji meta mqabbla ma' kumpaniji mhux integrati li l-profitt taxxabli tagħhom skont dik is-sistema huwa ddeterminat mis-suq, dak l-APA għandu jitqies li jagħti vantaġġ selettiv lil SMBV għall-finijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat.

#### 9.2.3.5. Ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment japplika t-TNMM b'mod żbaljat

(378) Fit-taqsimiet ta' qabel il-Kummissjoni wriet li r-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment jonqos milli jeżamina jekk il-pagament tar-royalties magħmul minn SMBV lil Alki LP għal-licenzjament tal-IP tal-inkaljar, li hija t-tranzazzjoni intragrupp li għaliha ntab u ngħata b'mod effettiv l-APA ta' SMBV <sup>(203)</sup>, huwiex f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta. Imbagħad uriet li r-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment janalizza b'mod żbaljat il-kumplessità tal-kumpaniji kollha tal-grupp għall-applikazzjoni tat-TNMM. Huwa mingħajr preġudizzju għal dawn il-konkluzjonijiet, li minnhom infushom jippermettu lill-Kummissjoni tikkonkludi wkoll li l-APA ta' SMBV jagħti vantaġġ selettiv lil SMBV fil-forma tat-tnaqqis tal-obbligazzjoni tat-taxxa fin-Netherlands, li l-Kummissjoni tissottometti wkoll, għall-finijiet ta' komplettezza, li l-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks applika t-TNMM b'mod żbaljat fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment.

(a) Il-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks identifika b'mod żbaljat il-funzjonijiet ewlenin ta' SMBV fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment

(379) Għall-iskopijiet tal-ipprezzar ta' trasferiment, l-għażla tal-metodu tal-ipprezzar ta' trasferiment u l-għażla tal-prodotti simili huma determinati fuq il-bażi tal-analizi funzjonali tal-kumpaniji li għaliha qed jintalab APA. Skont l-analizi funzjonali ppreparata mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks, il-kontribut funzjonali primarju ta' SMBV għall-grupp Starbucks huwa relatat mal-attivitajiet tal-inkaljar/manifattura <sup>(204)</sup>. Abbażi ta' dik is-suppożizzjoni, il-konsulent tat-taxxa jqis lil SMBV bhala manifattur tal-kafè ta' riskju baxx li twettaq funzjonijiet ta' rutina u għalhekk hija l-“anqas entità kumplessa” għall-finijiet tal-applikazzjoni tat-TNMM.

(380) Fid-Deciżjoni tal-Ftuh, il-Kummissjoni esprimiet id-dubju li n-Netherlands aċċetta b'mod żbaljat il-klassifikazzjoni ta' SMBV bhala manifattur b'arranġamenti ta' sottokuntrattar ta' riskju baxx fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment <sup>(205)</sup>.

(381) Abbażi tal-informazzjoni pprezentata min-Netherlands u Starbucks waqt l-investigazzjoni, il-Kummissjoni tqis li l-konsulent tat-taxxa għażel b'mod żbaljat lil SMBV bhala manifattur ta' riskju baxx. B'mod aktar speċifiku, l-informazzjoni pprovduta fuq id-dhul ta' SMBV turi li l-inkaljar mhuwiex is-sors ewlieni tad-dhul ta' SMBV. Kif muri fit-Tabella 2, id-dhul mill-bejgħ tal-kafè inkaljat kif irregiſtrat taht l-entrata “DHUL MINN KAFÈ PPAKKJAT” <sup>(206)</sup> jirrappreżenta biss [15-20] % mid-dhul ta' SMBV fl-2013 u fl-2014. Fl-2007, jiġifieri, fiż-żmien li fih ġie konkluz l-APA ta' SMBV, dak il-proporzjon kien sostanzjalment fl-istess livell ta' [15-20] %.

(382) Minflok, SMBV tagħmel hafna mill-profitti tagħha rregiſtrati fin-Netherlands minn attività differenti minn dik tal-inkaljar. Tabilhaqq, il-funzjoni ta' bejgħ mill-ġdid ta' SMBV, imsejha l-forniment ta' servizzi loġistiċi u amministrattivi min-Netherlands u minn Starbucks <sup>(207)</sup>, tidher aktar importanti mill-attività tagħha tal-inkaljar u kienet responsabbli għal [80-85] % tad-dhul ta' SMBV fl-2013 u fl-2014. Fl-2007, abbażi ta' dejta li kienet disponibbli fiż-żmien li ntab l-APA ta' SMBV, dan il-proporzjon kien ta' [75-80] %. Barra minn hekk, f'dak iż-żmien, [10-30] minn [40-60] impjegat ta' SMBV kienu attivi f'dik l-attività. SMBV kienet ukoll fi tliet relazzjonijiet kuntrattwali relatati mad-distribuzzjoni u l-loġistika

<sup>(203)</sup> Taqsima 9.2.3.2.

<sup>(204)</sup> Ara l-Premessa 49.

<sup>(205)</sup> Ara l-Premessi 79 sa 96 tad-Deciżjoni tal-Ftuh.

<sup>(206)</sup> Starbucks indikat li d-dhul taht id-deskrizzjoni “DHUL MINN KAFÈ PPAKKJAT” huwa relatat mal-funzjoni tal-inkaljar u l-ippakkjar ta' SMBV. Id-dhul minn entrati oħra li jista' jkopri prodotti pproċessati b'mod parzjali fuq il-bażi tal-kafè inkaljat minn SMBV jippreżenta, skont Starbucks, parti żgħira mill-produzzjoni totali tal-inkaljar ta' SMBV, ara l-Premessa 94.

<sup>(207)</sup> Ara l-Premessi 166 u 190.

- (383) Bil-maqlub għad-dikjarazzjoni tan-Netherlands li l-kostijiet ta' prodotti mhux tal-kafè huma kostijiet pass-through għal SMBV <sup>(208)</sup>, SMBV fil-fatt tirreġistra margni fuq il-bejgħ mill-ġdid ta' prodotti mhux tal-kafè. Barra minn hekk, il-funzjoni tal-bejgħ mill-ġdid ta' SMBV mhux biss tirrappreżenta s-sors ewlieni tad-dhul ta' SMBV, iżda tirrappreżenta wkoll l-uniku sors ta' profitt ta' SMBV sa mill-2010, meta wiehed iqis li l-attività tal-inkaljar ta' SMBV ilha tagħmel telf minn dik is-sena <sup>(209)</sup>, minghajr hsara għall-kwistjoni ta' jekk dak it-telf fuq l-attivitàjiet tal-inkaljar kienx ikkawżat minn ipprezzar żbaljat tal-kafeni ħodor <sup>(210)</sup>.
- (384) In-Netherlands jargumenta wkoll li ma kellux għalfejn jitlob aktar informazzjoni minn kemm giet ipprovduta minn Starbucks lill-amministrazzjoni tat-taxxa tiegħu fil-mument tat-talba ta' APA, għaliex kien midhla tan-negozju ta' SMBV, peress li l-APA kien it-tiġdid ta' sentenza precedenti <sup>(211)</sup>. Madankollu, il-fatt li n-Netherlands injora l-fatt li hafna mid-dhul ta' SMBV ġej mill-bejgħ mill-ġdid tal-prodotti mhux tal-kafè jikkontradixxi biċ-ċar mad-dikjarazzjoni tiegħu li l-amministrazzjoni tat-taxxa kienet midhla tan-negozju ta; SMBV <sup>(212)</sup>.
- (385) Ghalkemm ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment jirrikonoxxi li SMBV tergà tbigh il-produzzjoni mixtrija minn partijiet terzi lill-Hwienet, dan jinjora din il-funzjoni meta jagħzel il-prodotti simili u indikatur tal-livell tal-profitt għall-applikazzjoni tat-TNMM. Għaldaqstant, il-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks naqas milli jwettaq valutazzjoni kritika biex jidentifika l-funzjonijiet prinċipali ta' SMBV għall-analiżi tal-ipprezzar ta' trasferiment <sup>(213)</sup>.
- (386) B'hekk, il-funzjoni prinċipali ta' SMBV kienet identifikata b'mod insuffiċjenti fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks u aċċettata b'mod żbaljat mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiza bhala l-bażi għall-kalkolu tar-rimunerazzjoni aċċettata fl-APA ta' SMBV.
- (b) Il-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks uża b'mod żbaljat l-ispejjeż operatorji bhala indikatur tal-livell tal-profitt fl-applikazzjoni tat-TNMM
- (387) Il-paragrafu 2.87 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP jindika li normalment u soġġetti għall-fatti tal-każ, l-ispejjeż operatorji tal-bejgħ jew tad-distribuzzjoni jistgħu jkunu bażi xierqa għall-attivitàjiet tad-distribuzzjoni meta jintuża t-TNMM <sup>(214)</sup>.
- (388) Skont in-Netherlands, anki jekk l-attivitàjiet ta' SMBV ma kinux iddeterminati b'mod korrett fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, l-ispejjeż operatorji huma indikatur xieraq għall-profittabilità fl-applikazzjoni tat-TNMM. Madankollu, peress li l-profitti ta' SMBV huma ġġenerati u rreġistrati permezz ta' margni fuq il-prodotti mqasma, il-Kummissjoni tqis il-bejgħ bhala indikatur aktar adegwat tal-funzjoni ta' bejgħ mill-ġdid li tiġġenera l-profitt ta' SMBV. Barra minn hekk, bejn l-2008 u l-2014 <sup>(215)</sup>, il-bejgħ totali ta' SMBV żdied bi kwazi tliet darbiet, filwaqt li l-margni gross żdied b'aktar mid-doppju matul l-istess perjodu <sup>(216)</sup>. B'kuntrast, l-ispejjeż operatorji ta' SMBV żdiedu b'6 % biss, u għalhekk l-ispejjeż operatorji ma jstgħux jitqiesu bhala indikatur adegwat tal-attività ta' bejgħ mill-ġdid li tiġġenera l-profitt ta' SMBV.
- (389) Fil-fatt, il-profitti ta' SMBV li jirriżultaw mill-attivitàjiet ta' bejgħ mill-ġdid tagħha huma rreġistrati fin-Netherlands u ma huma attribwiti għall-ebda membru ieħor tal-grupp f'pożizzjoni li jiġġenera dawn il-profitti. Fil-fatt, il-hlas tar-royalties bhala profitt residwu iċaqlaq b'mod effettiv il-profitti li SMBV tagħmel mill-bejgħ mill-ġdid tal-prodotti mhux tal-kafè lejn Alki LP. Madankollu, l-ebda wiehed mill-komponenti allegati tal-pagament tar-royalties ma għandu xi relazzjoni mal-profitti mill-funzjoni tal-bejgħ mill-ġdid ta' SMBV, peress li Alki LP mhijiex f'pożizzjoni li tiġġenera profitti attivi mill-bejgħ mill-ġdid ta' prodotti mhux tal-kafè, u ma għandha l-ebda kapacità operattiva la b'mod dirett u lanqas permezz tas-shab tagħha <sup>(217)</sup>. Għalhekk, li daww il-profitti jiġu attribwiti għal Alki LP permezz ta' pagament tar-royalties fuq il-bażi tal-profitti residwi mhux konformi mal-prinċipju ta' distakkament.

<sup>(208)</sup> Ara l-Premessa 97.

<sup>(209)</sup> Ara l-Premessa 315.

<sup>(210)</sup> Ara l-Premessi 342 et seq.

<sup>(211)</sup> Ara l-Premessa 179.

<sup>(212)</sup> Ara wkoll il-paragrafu 1.43 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP u l-paragrafu 1.21 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(213)</sup> *Ibid.*

<sup>(214)</sup> Dan huwa konformi wkoll mal-eżempju pprezentat rigward il-funzjoni tad-distribuzzjoni fil-Paragrafu 3.48 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(215)</sup> Minn EUR 128 miljun fl-2008 għal EUR 350 million fl-2014.

<sup>(216)</sup> Minn EUR 20 miljun fl-2008 għal EUR 44 million fl-2014.

<sup>(217)</sup> Ara l-Premessa 235.

- (390) Barra minn hekk, il-profitti rreġistrati għandhom jiġu attribwiti, għaliex huma realtà ekonomika, li ma tistax tiġi sostitwita bl-użu ta' mudell ekonomiku jew tal-ipprezzar ta' trasferiment li għandu bhala l-għan tiegħu l-approssimazzjoni tar-realtà ekonomika fl-assenza ta' osservabbli (diretti). Fil-każ ta' SMBV, il-profitti mill-bejgħ mill-ġdid tal-prodotti mhux tal-kafè mhumiex attribwiti permezz ta' rimunerazzjoni fi kwalunkwe forma lil xi entità oħra fil-grupp jew lil xi parti terza li tkun f'pożizzjoni li tiġġenera profitti attivi mill-bejgħ mill-ġdid ta' prodotti mhux tal-kafè u, għalhekk, dawn għandhom jiġu attribwiti lil SMBV.
- (391) Għalhekk, il-konsulent tat-taxxa uża b'mod żbaljat l-ispejjeż operatorji minflok il-bejgħ bhala indikatur tal-livell tal-profitt fl-applikazzjoni tat-TNMM.
- (c) Analizi funzjonali bbażata fuq il-funzjoni tal-bejgħ mill-ġdid ta' SMBV u rimunerazzjoni bbażata fuq il-margni tal-bejgħ kienu jwasslu għal livell ta' rimunerazzjoni oġhla
- (392) Biex turi l-impatt tal-identifikazzjoni żbaljata tal-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks tal-funzjonijiet ewlenin ta' SMBV u l-għażla inadatta tiegħu tal-ispejjeż operatorji bhala indikatur tal-livell tal-profitt, il-Kummissjoni rreplikat l-analizi tal-konsulent tat-taxxa bi grupp ta' pari tal-kumpaniji kkoreġut fuq il-bażi tal-funzjoni ta' bejgħ mill-ġdid ta' SMBV u kkalkolat valwazzjoni pożittiva fuq il-bejgħ għal dak il-grupp ta' pari kkoreġut.
- (393) Minhabba li l-attività tan-negozju ewlenija ta' SMBV giet identifikata b'mod żbaljat fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, il-grupp tal-pari tal-prodotti simili użat mill-konsulent tat-taxxa biex tiġi ddeterminata rimunerazzjoni għall-funzjonijiet imwettqa mill-kodiċi SMBV — NACE “L-iproċessar tat-te u l-kafè” <sup>(218)</sup> — daqstant iehor mhux xieraq fl-applikazzjoni tat-TNMM. Biex tikkoreġi għall-grupp tal-pari, il-Kummissjoni wettqet analizi simili, ibbażata fuq il-bażi tad-dejta ta' Amadeus kif użata fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, bl-użu tal-kodiċi NACE “Bejgħ bl-ingrossa ta' kafè, te, kawkaw u hwawar”. Il-kriterji tal-għażla l-oħrajn użati mill-Kummissjoni biex tagħzel il-grupp tal-pari kienu identiċi għal dawk użati mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment <sup>(219)</sup>.
- (394) Għall-finijiet ta' tqabbil, il-Kummissjoni mbagħad nehhiet il-kumpaniji mill-grupp tal-pari kkoreġut li prinċipalment iqassmu prodotti għajr il-kafè u t-te (bħal hwawar, zokkor jew kumpaniji li jbigħu tagħmir biss), filwaqt li l-kumpaniji li nżammu kienu involuti fl-inkaljar, li rriżultaw fi tnaħ il-kumpanija komparabbli.
- (395) Peress li nofs minn dawk it-tnax-il kumpanija ma rrapportawx dejta dwar l-ispejjeż operatorji <sup>(220)</sup>, u peress li dik id-dejta hija sensitiva għad-differenzi ta' kontabilità bejn il-ġurisdizzjonijiet tat-taxxa, il-Kummissjoni kkalkolat valwazzjoni pożittiva fuq il-bejgħ għall-kumpaniji fil-grupp tal-pari kkoreġut. Ir-riżultat ta' dawn il-kalkoli huwa muri fit-Tabella 12.

<sup>(218)</sup> Ara l-Premessa 57.

<sup>(219)</sup> Inżammu kumpaniji attivi jew kumpaniji bi status mhux magħuf, f'pajjiżi tal-UE-15, l-Iżlanda, in-Norveġja u l-Iżvizzera, li ma kinux proprjetà għal 25 % jew aktar ta' kumpanija oħra biex jiġi żgurat il-kriterju ta' indipendenza; dawn l-għażliet huma l-itess bħal dawk tal-konsulent tat-taxxa. Madankollu, intuża perjodu aktar riċenti ta' osservazzjoni, peress li l-konsulent tat-taxxa uża d-dejta għall-2001-2005 u l-APA ġie konkluż fl-2008, tliet snin wara l-aħħar perjodu tad-dejta.

<sup>(220)</sup> Fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, l-ispiża operatorja tinkiseb billi tiġi kkalkolata d-differenza bejn il-kostijiet totali u dawk li l-Bureau van Dijk, li jhaddem lil Amadeus, sejjah “kostijiet materjali” li huma maħsubin biex jirriflettaw COGS. Id-dejta tal-“kostijiet materjali” ma kinitx disponibbli għal hafna mill-kumpaniji tat-tqabbil.

Tabella 12

## Analizi tal-komparabli bbażata fuq id-distribuzzjoni bl-ingrossa

	company name	country	2007					2006					2005					2005-2007			
			turn-over	operating profit	total costs	material costs	Mark-up on Sales	turn-over	operating profit	total costs	material costs	Mark-up on Sales	turn-over	operating profit	total costs	material costs	Mark-up on Sales	average Mark-up on Sales			
1	ETABLISSEMENTEN SAS KOFFIE	Belgium	30 872	1 683	29 189	20 311	5,45 %	28 128	1 155	26 973	19 167	4,11 %	21 204	646	20 558	13 125	3,05 %	4,20 %			
2	TOSTADORES REUNIDOS SA	Spain	14 899	231	14 668	14 403	1,55 %	13 080	244	12 835	n.a.	1,87 %	11 618	206	11 412	n.a.	1,77 %	1,73 %			
3	MAGAZZINI DEL CAFFE' S.P.A. O, IN FORMA ABBREVIATA: MDC SPA O MDC SPA	Italy	2 301	- 347	2 648	1 165	- 15,07 %	1 224	- 558	1 782	803	- 45,55 %	639	- 359	998	420	- 56,15 %	- 38,92 %			
4	LA CITTADILLA S.P.A.	Italy	2 949	601	2 349	787	20,37 %	2 865	786	2 079	668	27,43 %	2 820	675	2 145	635	23,94 %	23,91 %			
5	CAFFE' UNIVERSALE BUONO AROMATICO - C.U.B.A. CAFE'	Italy	1 397	181	1 217	511	12,92 %	1 210	67	1 143	480	5,54 %	1 005	50	955	439	4,95 %	7,80 %			
6	CAFES TC-3 SAL	Spain	2 015	118	1 897	n.a.	5,87 %	1 881	73	1 808	n.a.	3,88 %	1 721	46	1 675	n.a.	2,65 %	4,13 %			
7	KOYIΔHΣ, A.&Π.&Λ., A.E.B.E.	Greece	12 880	832	12 048	n.a.	6,46 %	10 092	310	9 782	n.a.	3,07 %	10 126	212	9 914	n.a.	2,09 %	3,87 %			
8	CAFFE' SELE S.R.L.	Italy	1 039	91	948	560	8,77 %	968	82	886	536	8,47 %	874	38	836	474	4,30 %	7,18 %			
9	RICO CAFÉ' S.R.L.	Italy	306	1	305	181	0,40 %	263	3	260	143	1,32 %	211	2	209	139	1,11 %	0,94 %			
10	CAFÉ GRAEXPRES SL	Spain	781	15	766	n.a.	1,92 %	710	7	703	n.a.	1,05 %	666	2	664	n.a.	0,31 %	1,09 %			
11	CERDANYA CAFES SL	Spain	310	8	302	n.a.	2,63 %	320	6	314	n.a.	1,77 %	306	3	303	n.a.	1,11 %	1,84 %			
12	IMPORCAFÉ - COMÉRCIO E TORREFAÇÇÃO DE CAFÉ, LDA	Portugal	321	14	307	146	4,28 %	23	6	317	139	1,75 %	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.		3,01 %			
number of companies								12						12						11	12
lower quartile								1,7 %						1,5 %						1,1 %	1,5 %
median								4,9 %						2,5 %						2,1 %	3,1 %
upper quartile								7,6 %						4,8 %						4,0 %	5,5 %

- (396) Analizi tal-grupp tal-pari ta' kumpaniji attivi b'mod prinċipali fid-distribuzzjoni bl-ingrossa tal-kafè tirriżulta f'redditu medjan fuq il-bejgħ ta' 3,1 %, b'firxa interkwartili ta' 1,5 % sa 5,5 %. Ghalkemm il-firxa interkwartili hija biss ipprezentata f'punt wiehed tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP fost firxiet oħrajn possibbli biex jiġi indirizzat it-thassib ta' komparabilità <sup>(221)</sup>, din spiss tintuża mill-konsulenti tat-taxxa. Madankollu, sabiex jiġi evitat milli jingħata vantaġġ lil kumpaniji li jirrikorru għall-ipprezzar ta' trasferiment, il-punt fil-firxa li huwa l-qreb għall-eżitu l-aktar probabbli għandu jintuża għall-iskopijiet ta' pprezzar ta' tranżazzjonijiet ikkontrollati.
- (397) F'dan il-każ, il-baži tat-taxxa ta' SMBV kif iddeterminata mill-APA ta' SMBV tiġi barra mill-firxa interkwartili kkalkolata fuq il-baži tal-grupp tal-pari kkoreġut b'rimunerazzjoni bbażata fuq valwazzjoni pożittiva fuq il-bejgħ. Kif ipprezentat fit-Tabella 13, f'kull sena mill-2008, il-profitt taxxabli ta' SMBV ikkalkolat fuq il-baži tal-APA ta' SMBV kien anqas mill-profitt taxxabli tagħha fil-punt t'isfel ta' dik il-firxa, jiġifieri 1,5 % tal-bejgħ:

Tabella 13

(EUR)

	2007/2008	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2013/2014
Il-bejgħ ta' SMBV	128 784 681	135 677 607	142 627 243	184 159 097	286 217 379	327 632 453	350 538 852
introjtu taxxabli ta' SMBV abbaži ta' Deċiżjoni Kkontestata	1 499 118	1 703 001	1 653 318	1 430 620	1 581 461	1 535 460	1 667 869
introjtu taxxabli fil-medda t'isfel (1,5 %)	1 931 770	2 035 164	2 139 409	2 762 386	4 293 261	4 914 487	5 258 083
introjtu taxxabli fil-medjan tal-medda (3,1 %)	3 992 325	4 206 006	4 421 445	5 708 932	8 872 739	10 156 606	10 866 704
introjtu taxxabli fil-medda t'isfel (5,5 %)	7 083 157	7 462 268	7 844 498	10 128 750	15 741 956	18 019 785	19 279 637
introjtu taxxabli għal SMBV bhala % tal-bejgħ	1,2 %	1,3 %	1,2 %	0,8 %	0,6 %	0,5 %	0,5 %

- (398) Il-firxa interkwartili ta' 1,5 % sa 5,5 % hija bbażata fuq id-dejta finanzjarja mill-perjodu tal-2005 sal-2007, li huwa l-aktar perjodu riċenti qabel l-APA ta' SMBV. Is-sejba li l-baži tat-taxxa maqbula f'dak l-APA taq' l barra mill-firxa hija valida wkoll għal perjodi differenti ta' osservazzjoni <sup>(222)</sup>.
- (399) Il-fatt li l-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks kien żbaljat meta kkunsidra lil SMBV bhala kumpanija tal-manifattura b'rimunerazzjoni bbażata fuq l-ispejjeż operatorji għall-finijiet ta' stima ta' rimunerazzjoni ta' distakkament għal SMBV huwa kkonfermat ukoll minn paragun tad-dejta interna ma' SMC. SMC hija l-unika kumpanija oħra tal-grupp Starbucks li twettaq l-attivitajiet tal-inkaljar internament <sup>(223)</sup>. Peress li dik il-kumpanija hija kkonsolidata għal skopijiet tat-taxxa ma' Starbucks tal-Istati Uniti, ma hemm l-ebda incentiv għal Starbucks biex iċċaqlaq il-profitti ta' dik il-kumpanija permezz ta' royaly imhallsa lil Starbucks Corporation. Għalhekk, ghalkemm li l-kontijiet ta' SMC mhumiex awditjati, dawn huma stabbiliti għal skopijiet kummerċjali ġenwini fin-nuqqas tal-kunsiderazzjonijiet tat-taxxa. Abbaži ta' dawn il-kontijiet, SMC hija aktar minn [40-50] darba aktar profitabbli mir-rimunerazzjoni miftiehma għal SMBV fl-APA ta' SMBV meta jitiqies redditu fuq l-ispejjeż

<sup>(221)</sup> Ara l-Paragrafu 3.57 tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD dwar it-TP.

<sup>(222)</sup> Jekk, minflok, jintgħażel perjodu ta' hames snin tal-2003 sal-2007, il-firxa interkwartili li tirriżulta tiġi identika għal 1,5 % sa 5,8 % b'edjan ta' 2,9 %, Jekk jintgħażel l-istess perjodu ta' hames snin tal-2001 sal-2005, bhal fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment ta' Starbucks, il-firxa interkwartili li tirriżulta tiġi 1,8 % sa 5,7 % b'edjan ta' 2,7 %, Finalment, jekk jintgħażel perjodu ta' hames snin li jispicċa fl-2006 minflok fl-2007, jiġifieri perjodu tal-2002-2006, il-firxa interkwartili tiġi 1,7 % sa 5,2 % b'edjan ta' 2,6 %.

<sup>(223)</sup> Ara l-Premessa 139.

operatorji. Kif hu spjegat fil-Premessa 140 u muri fit-Tabella 9, filwaqt li l-APA ta' SMBV jaqbel fuq il-valwazzjoni pożittiva ta' [9-12] % ta' profitti fuq l-ispiza operatorja, dak il-proporzjon kien ta' madwar 500 % ghal SMC matul l-ahhar erba' perjodi ta' kontabilità.

- (400) L-iskop tal-eżerċizzju mwettaq mill-Kummissjoni fil-Premessi 392 sa 398 mhuwiex li jikkalkola r-rimunerazzjoni ta' distakkament għall-funzjonijiet imwettqa minn SMBV fi hdan il-grupp Starbucks. Il-Kummissjoni tirrikonoxxi li l-firxa pprezentata hawn fuq mhijiex appoggata minn analizi ta' paragun suffiċjenti u li l-eżerċizzju huwa sempliciment mahsub li jirreplika u jidduplika l-analizi tal-konsulenti tat-taxxa jekk il-funzjonijiet kienu ġew identifikati b'mod korrett. Minflok, l-iskop tal-eżerċizzju mwettaq mill-Kummissjoni huwa li juri li anki jekk il-konkluzjonijiet milhuqa mill-Kummissjoni fit-Taqsimiet 9.2.3.3 u 9.2.3.4 kienu hżiena, l-identifikazzjoni żbaljata tal-konsulent tat-taxxa tal-funzjonijiet elwenin ta' SMBV u l-ghażla mhux xierqa tiegħu tal-ispejjeż operatorji bhala l-indikatur tal-livell tal-profit fl-applikazzjoni tat-TNMM jikkonfermaw li l-metodoloġija proposta minnu fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment u aċċettata mill-APA ta' SMBV għad-determinazzjoni tal-baži tat-taxxa ta' SMBV fin-Netherlands ma tirriżultax f'approssimazzjoni affidabbli tar-riżultat fuq il-baži tas-suq f'konformità mal-prinċipju ta' distakkament. Peress li dik il-metodoloġija tirriżulta fi tnaqqis tal-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV skont is-sistema ġenerali Olandiża tat-taxxa fuq il-kumpaniji meta mqabbla ma' kumpaniji mhux integrati li l-profit taxxabli tagħhom skont dik is-sistema huwa ddeterminat mis-suq, l-APA ta' SMBV, billi fiha hija aċċettata dik il-metodoloġija, għandu jitqies bhala wiehed li jagħti vantaġġ selettiv lil SMBV għall-iskopijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat.

(d) L-inadegwatezza tal-aġġustament tal-kapital operatorju

- (401) Fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, il-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks jipproponi "Aġġustament ta' Valwazzjoni Pożittiva ta' Konverżjoni", li huwa pprezentat min-Netherlands bhala l-aġġustament tal-kapital operatorju, iżda l-metodoloġija użata ma tqisx il-livell tal-kapital operatorju tal-komparabbli kif ukoll ta' SMBV. Il-kapital operatorju huwa s-somma tal-inventarji u tar-riċevibbli tan-negozju li għandhom jiġu ffinanzjati netti mill-pagabbli tan-negozju. M'hemm l-ebda relazzjoni kostanti bejn is-COGS użat fl-aġġustament u l-htigijiet ta' kapital operatorju. B'mod partikolari, kumpanija b'ammont kbir ta' kost tal-materja prima jista' jkollha htigijiet baxxi ta' kapital operatorju jekk tipproċessal-istokk tagħha b'mod effiċjenti. L-aġġustamenti tal-kapital operatorju huma mmirati sabiex ikopru d-differenzi possibbli fl-ipproċessar tal-istokk u tar-riċevibbli u tal-pagabbli tan-negozju, li mhuwiex koperti mill-ammont ta' materja prima użata mill-kumpanija.
- (402) Għalhekk il-Kummissjoni tqis l-"aġġustament tal-kapital operatorju" tal-konsulent tat-taxxa inadatt għall-ghan iddikjarat u li jagġusta għad-differenzi fl-użu tal-kapital operatorju. Ma hemm l-ebda ġustifikazzjoni għal dak l-aġġustament fis-sett tal-fatti pprezentat fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment. Għalhekk, l-argument tan-Netherlands li l-metodu pprezentat fl-Anness għall-Kapitolu III tal-Linji Gwida tal-2010 tal-OECD, għalkemm f'dak iż-żmien kien disponibbli, ma kienx parti mill-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD, li kienu applikabbli fil-mument li fih l-APA dahal fis-seħh <sup>(224)</sup>, huwa irrilevanti
- (403) Bi tweġiba għad-dubbi espressi mill-Kummissjoni dwar l-aġġustament tal-kapital operatorju fid-Deciżjoni tal-Ftuh <sup>(225)</sup>, in-Netherlands ipprovdha simulazzjoni ta' valwazzjoni pożittiva kkalolata bl-użu tal-metodoloġija tal-aġġustament għal perjodi ta' żmien differenti, billi uża rata tal-imghax differenti u finalment billi uża l-istess rata tal-imghax bhala referenza, iżda mbagħad naqqas minflok ma zied 50 punt baži. Madankollu, dawn is-simulazzjonijiet ma jindirizzawx dawk id-dubbi. Il-Kummissjoni ma esprimietx dubbi dwar il-perjodu ta' żmien użat mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment. Minflok, fil-Premessa 101 tad-Deciżjoni tal-Ftuh, il-Kummissjoni tinnotta li r-rimunerazzjoni tal-materja prima ipotetika kienet stmata b'referenza għall-EURIBOR li magħha żdiedet firxa ta' 50 punt baži, li l-livell tagħha mhuwiex spjegat. In-Netherlands ma jispjegax dak il-livell billi jipprezenta simulazzjonijiet b'rati tal-imghax differenti u firxa differenti ta' nieqes 50 punt baži, li tibqa' mhux spjegata.
- (404) Rigward is-simulazzjoni pprovduta min-Netherlands, fejn il-profitti ta' qabel it-taxxa ta' SMBV diviżi bil-kostijiet shaħ, inkluż is-COGS, huma mqabblin mal-proporzjon tal-profit ta' qabel it-taxxa għall-kostijiet totali tal-kompetituri <sup>(226)</sup>, il-Kummissjoni tinnotta li n-Netherlands tiehu firxa li hija bbażata fuq informazzjoni ddatata minn wara l-APA ta' SMBV. Jekk tiġi stabbilita firxa interkwartili tal-profit ta' qabel it-taxxa fuq il-kostijiet totali fuq il-baži tad-dejta finanzjarja tal-pari għall-perjodu tal-2001-2005, kif użata fir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment, din il-firxa tkun ta' 4,9 % sa 13,1 % u l-profitti ta' SMBV matul dak il-perjodu jkunu barra minn dik il-firxa <sup>(227)</sup>. Pereżempju, fl-2008 il-profitti ta' qabel it-taxxa ta' SMBV fuq il-kostijiet totali kienu ta' 1,2 % u naqsu għal 0,5 % fl-2014.

<sup>(224)</sup> Ara l-Premessa 177.

<sup>(225)</sup> Ara l-Premessi 101 sa 113 tad-Deciżjoni tal-Ftuh.

<sup>(226)</sup> Ara l-Premessa 178.

<sup>(227)</sup> Din il-firxa tirriżulta mill-figuri fit-Tabella 5 tad-Deciżjoni tal-Ftuh.

- (405) In-Netherlands jirreferi wkoll għal artiklu tal-International Transfer Pricing Journal tal-2012 li jargumenta li kemm għall-manifatturi żviluppatti b'mod shih kif ukoll għal daww b'sottokuntrattar jew b'kuntratt, il-kostijiet totali, inkluż is-COGS, huma l-aktar indikatur tal-livell tal-profit xieraq. L-artiklu jippreżenta wkoll tqabbil bejn il-margni fuq il-kostijiet totali tal-manifatturi żviluppatti b'mod shih u ta' manifatturi b'arrangamenti ta' sottokuntrattar jew ta' kuntratt. Din l-analiżi turi, fuq il-bażi tal-kampjun magħżul, li l-manifatturi b'arrangamenti ta' sottokuntrattar u ta' kuntratt ikollhom margnijiet oghla fuq il-kostijiet totali mill-manifatturi żviluppatti b'mod shih. Madankollu, minkejja l-validità generali tal-eżitu tal-istudju empiriku pprezentat fl-artiklu, is-sejbiet tal-artiklu jikkontradixxu minflok ma jsostnu l-argument tan-Netherlands li l-profitabbiltà ta' manifatturi ta' riskju baxx għandha tiġi aġġustata 'l isfel meta mqabbla ma' manifatturi żviluppatti b'mod shih. Dan għaliex in-Netherlands aċċetta tnaqqis tal-margni fuq il-kostijiet biex jitqies il-fatt li SMBV ma tkunx manifattur żviluppatt b'mod shih, filwaqt li s-sejbiet empiriċi tal-artiklu jidheru li jindikaw li kien ikun xieraq li jintuza margni oghla.
- (406) Fl-aħhar nett, ir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment jaċċetta wkoll tnaqqis konsiderevoli fil-bażi tal-kost użat biex tiġi kkalolata l-bażi tat-taxxa fl-2008 meta mqabbla mal-arrangament preċedenti billi jiġu esklużi l-kostijiet tal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1], għalkemm l-attivitajiet ta' SMBV ma nbidlu u r-relazzjoni kummerċjali mal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1] ma nbidlit lanqas. Flimkien mal-klassifikazzjoni hażina tal-attivitajiet attwali ta' SMBV, dak l-aġġustament ma jidherx motivat biżżejjed.
- (407) Fil-qosor, anki jekk l-analiżi ta' dak li hu komparabbli ma kinitx ibbażata fuq klassifikazzjoni żbaljata tal-attivitajiet ta' SMBV bhala inkaljar tal-kafe u anki li kieku l-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks ma użax b'mod żbaljat l-ispiza operatorja minflok il-bejgħ bhala indikatur tal-livell tal-profit fl-applikazzjoni tat-TNMM, l-użu tal-aġġustament tal-kapital operatorju u l-eskluzjoni tal-kostijiet tal-[kumpanija tal-manifattura mhux affiljata 1] mill-bażi tat-taxxa ta' SMBV ifissru li l-metodoloġija proposta mir-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment u aċċettata fl-APA ta' SMBV ma tirriżultax f'aprossimazzjoni affidabbli ta' riżultat ibbażat fuq is-suf f'konformità mal-prinċipju ta' distakkament.
- (408) Billi fih hija aċċettata dik il-metodoloġija, li twassal għal tnaqqis tal-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV taht is-sistema generali Olandiża tat-taxxa fuq il-kumpaniji meta mqabbla ma' kumpaniji mhux integrati li l-profit taxxabli tagħhom skont dik is-sistema huwa ddeterminat mis-suf, l-APA ta' SMBV jagħti vantaġġ selettiv lil SMBV għall-iskopijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat.

#### 9.2.4. Linja sussidjarja ta' raġunemnt: Il-vantaġġ selettiv minhabba deroga mid-Digriet

- (409) In-Netherlands u Starbucks argumentaw li d-Digriet jikkostitwixxi s-sistema ta' referenza xierqa li abbażi tagħha trid tiġi ddeterminata l-eżistenza ta' vantaġġ selettiv li jirriżulta mill-APA ta' SMBV.
- (410) Kif osservat fil-Premessi 245 sa 251, il-Kummissjoni ma taqbilx mal-argumenti tan-Netherlands u ta' Starbucks li jikkonċernaw is-sistema ta' referenza applikabbli. Madankollu, flinja sussidjarja ta' raġunemnt, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-APA ta' SMBV jagħti wkoll lil SMBV vantaġġ selettiv fil-kuntest tas-sistema ta' referenza aktar limitata komposta minn grupp ta' kumpaniji li japplikaw ipprezzar ta' trasferiment li għalih japplikaw l-Arikolu 8b(1) tas-CIT u d-Digriet.
- (411) L-Artikolu 8b(1) tas-CIT u d-Digriet huma meqjusin li jstabbilixu l-"prinċipju ta' distakkament" skont il-liġi tat-taxxa Olandiża, li skont din it-tranzazzjonijiet bejn il-kumpaniji intragrupp għandhom jiġu remunerati daqslikieku ġew maqbula minn kumpaniji indipendenti li jinnegozjaw f'ċirkostanzi komparabbli f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta. B'mod partikolari, il-preambolu għad-Digriet jispejga li l-prinċipju ta' distakkament kif stabbilit fil-Linji Gwida tal-OECD dwar it-TP ġie traspost fl-liġi domestika u li daww il-linji gwida japplikaw b'mod dirett għan-Netherlands<sup>(228)</sup>.
- (412) Meta wiehed iqis li l-Kummissjoni diġà wriet fit-Taqsima 9.2.3.1 li l-APA ta' SMBV japprova ċerti għażliet metodoloġiċi li saru mill-konsulent tat-taxxa ta' Starbucks għal skopijiet ta' pprezzar ta' trasferiment li ma jistgħux jitqiesu li jirriżultaw f'aprossimazzjoni affidabbli ta' riżultat ibbażat fuq is-suf li jwassal għal tnaqqis tal-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV fin-Netherlands, il-Kummissjoni tista' tikkonkludi b'mod simli li l-APA jagħti wkoll lok għal vantaġġ selettiv skont il-qafas ta' referenza aktar limitat tal-Artikolu 8b(1) tas-CIT u d-Digriet.

<sup>(228)</sup> Ara l-Premessa 87.



## 9.2.5. Ġustifikazzjoni

- (413) La n-Netherlands u lanqas Starbucks ma ressu xi ġustifikazzjoni possibbli għat-trattament selettiv ta' SMBV bhala riżultat tal-APA ta' SMBV. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni tfakkar li l-piż tal-istabbiliment ta' ġustifikazzjoni bhal din jaqqa' f'idejn l-Istat Membru.
- (414) Fi kwalunkwe każ, il-Kummissjoni ma kinitx f'pożizzjoni li tidentifika xi raġuni possibbli għall-ġustifikazzjoni tat-trattament preferenzjali li minnu SMBV tibbenefika b'riżultat tal-APA ta' SMBV li jista' jinghad li johroġ b'mod dirett mill-prinċipji intrinżiċi, bażiċi jew ta' gwida tas-sistema ta' referenza jew li huwa r-riżultat ta' mekkaniżmi inerenti meħtieġa għall-funzjonament u l-effettività tas-sistema <sup>(229)</sup>, kemm jekk dik is-sistema ta' referenza hija s-sistema ġenerali Olandiża tat-taxxa fuq il-kumpaniji, kif stabbilita mill-Kummissjoni, kif ukoll jekk hija d-Digriet, kif irrakkomandat min-Netherlands u Starbucks.

## 9.2.6. Konkluzjoni dwar l-eżistenza ta' vantaġġ selettiv

- (415) Il-Kummissjoni tikkonkludi li l-APA ta' SMBV, bl-approvazzjoni ta' metodu biex wiehed jaasal għal allokkazzjoni tal-profitt lil SMBV fi hdan il-grupp Starbucks li ma jistax jitqies li jirriżulta f'approssimazzjoni affidabbli ta' riżultat ibbażat fuq is-suq f'konformità mal-prinċipju ta' distakkament u li jirriżulta fi tnaqqis tal-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV taht is-sistema ġenerali Olandiża tat-taxxa fuq il-kumpaniji meta mqabbla ma' kumpaniji mhux intergrati li l-profitt taxxabli tagħhom skont dik is-sistema huwa ddeterminat mis-suq, jagħti vantaġġ selettiv lil SMBV għall-finijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat.
- (416) B'linja sussidjarja ta' raġunament, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-APA ta' SMBV, billi skont id-Digriet, fuq il-bażi tal-Artikolu 8b(1) tas-CIT, japprova metodu biex tinkiseb allokkazzjoni tal-profitt lil SMBV li ma tistax titqies li tirriżulta f'approssimazzjoni affidabbli ta' riżultat ibbażat fuq is-suq f'konformità mal-prinċipju ta' distakkament u li tirriżulta fi tnaqqis tal-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV meta mqabbla ma' kumpaniji ta' grupp oħrajn taxxabli fin-Netherlands, jagħti vantaġġ selettiv lil SMBV għall-finijiet tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat.

## 9.3. Il-benefiċjarju tal-mizura kkontestata

- (417) Il-Kummissjoni tqis li l-APA ta' SMBV jagħti vantaġġ selettiv lil SMBV skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat, peress li jwassal għal tnaqqis fil-profitt taxxabli ta' dik l-entità fin-Netherlands meta mqabbla ma' kumpaniji mhux integrati li l-profitti taxxabli tagħhom huma ddeterminati bi tranżazzjonijiet konklużi bit-termini tas-suq. Madankollu, il-Kummissjoni tosserva li SMBV tagħmel parti minn grupp korporattiv multinazzjonali, jiġifieri l-grupp Starbucks, bir-rimunerazzjoni tar-rwol ta' SMBV fi hdan dal-grupp li hija s-sugġett tal-APA ta' SMBV.
- (418) Entitajiet ġuridiċi separati jistgħu jitqiesu li jiffurmaw unità ekonomika wahda għall-finijiet tal-applikazzjoni tar-regoli dwar l-għajjuna mill-Istat. Imbagħad, dik l-unità ekonomika titqies li hija l-impriza rilevanti li qed tibbenefika mill-mizura ta' għajjuna. Kif il-Qorti tal-Ġustizzja diġà ddecidiet, "[f]il-liġi tal-kompetizzjoni, it-terminu 'impriza' irid jinftehem li jkopri unità ekonomika [...] anki jekk fil-liġi dik l-unità ekonomika tikkonsisti f'bosta persuni, fiżiċi jew ġuridiċi." <sup>(230)</sup> Biex jiġi ddeterminat jekk diversi entitajiet jiffurmawx unità ekonomika, il-Qorti tal-Ġustizzja thares lejn l-eżistenza ta' sehem li jagħti kontroll jew rabtiet funzjonali, ekonomiċi jew organiċi <sup>(231)</sup>. F'dan il-każ, SMBV hija kkontrollata bis-siħ minn Alki LP, li min-naha l-oħra din hija kkontrollata minn kumpaniji tal-grupp Starbucks <sup>(232)</sup>.
- (419) Barra minn hekk, huwa l-grupp Starbucks li ha d-deċiżjoni li jistabbilixxi SMBV fin-Netherlands u b'hekk il-grupp Starbucks huwa dak li jibbenefika mill-APA ta' SMBV peress li dak l-APA, kif indikat fil-Premessa 45, jistabbilixxi l-profitt li għandu jiġi allokat lil SMBV fi hdan il-grupp korporattiv għall-funzjonijiet li tipprovdi lill-kumpaniji ta' dak il-grupp. L-APA ta' SMBV huwa, wara kolloxx, deċiżjoni li taċċetta metodoloġija tal-ipprezzar ta' trasferiment għat-tranżazzjonijiet fi hdan il-grupp Starbucks, biex b'hekk kull trattament tat-taxxa favorevoli mogħti lil SMBV mill-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża, ikun ta' benefiċċju għall-grupp Starbucks siħh billi jipprovdi riżorsi addizzjonali mhux biss lil SMBV, iżda anki lill-grupp kollu. Fi kliem iehor, kif ġie diskuss fil-Premessa 257, meta l-ipprezzar ta' trasferiment huwa meħtieġ biex jiġu stabbiliti l-prezzijiet għal prodotti

<sup>(229)</sup> Kawżi Kongunti C-78/08 sa C-80/08 Paint Graphos u oħrajn ECLI:EU:C:2009:417, paragrafu 69.

<sup>(230)</sup> Il-Kawża C-170/83 *Hydrotherm* ECLI:EU:C:1984:271, paragrafu 11. Ara wkoll il-Kawża T-137/02 *Pollmeier Malchow vs il-Kummissjoni* ECLI:EU:T:2004:304, paragrafu 50.

<sup>(231)</sup> Il-Kawża C-480/09 P *Acea Electrabel Produzione vs Il-Kummissjoni*, ECLI:EU:C:2010:787, paragrafi 47 sa 55: Il-Kawża C-222/04 *Cassa di Risparmio di Firenze SpA u Oħrajn* ECLI:EU:C:2006:8, paragrafu 112.

<sup>(232)</sup> L-istruttura korporattiva tal-grupp Starbucks hija spjegata f'aktar dettall fil-Premessa 27 u fil-Figura 1 tad-Deciżjoni ta' Ftuh.

u servizzi fi hdan diversi entitajiet ġuridici tal-istess grupp uniku, l-effetti tal-istabbiliment ta' prezz ta' trasferiment jaffettwaw, minhabba n-natura ta' dan l-istabbiliment stess, aktar minn kumpanija wahda fil-grupp (żieda fil-prezz f'kumpanija wahda tnaqqas il-profit tal-oħra).

- (420) Ghaldaqstant, minkejja l-fatt li l-grupp huwa organizzat f'personalitajiet ġuridici differenti, fil-kuntest ta' arrangament tal-ipprezzar ta' trasferiment dawk il-kumpaniji għandhom jitqiesu bhala grupp wiehed li jibbenefika mill-miżura ta' għajnuna kkontestata <sup>(233)</sup>.
- (421) Finalment, f'dan il-każ id-determinazzjoni tal-bażi tat-taxxa ta' SMBV fin-Netherlands tinfluwenza l-hlasijiet kollha tar-royalties lil Alki LP peress li r-royalty tikkorrispondi għal kwalunkwe profit irregistrat minn SMBV li huwa oghla minn [9-12] % tal-ispiza operatorja kif maqbul mill-APA ta' SMBV <sup>(234)</sup>. Għalhekk, it-tnaqqis tal-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV fin-Netherlands mhux biss jibbenefika lil SMBV iżda anki lil Alki LP u, għalhekk, lill-grupp Starbucks.

#### 9.4. Konkluzjoni dwar l-eżistenza tal-għajnuna

- (422) Fid-dawl ta' dan li ntqal hawn fuq, il-Kummissjoni tikkonkludi li l-APA ta' SMBV konkluz mill-amministazzjoni tat-taxxa Olandiża jagħti lil SMBV u lill-grupp Starbucks vantaġġ selettiv li huwa imputabbli għan-Netherlands, iffinanzjat permezz ta' riżorsi tal-Istat u li jwassal għal distorsjoni jew theddida ta' distorsjoni u x'aktarx li jaffettwa l-kummerċ intra-UE. Għalhekk, l-APA ta' SMBV tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat.
- (423) Peress li l-APA ta' SMBV jagħti lok għal tnaqqis ta' miżati li normalment għandhom jiġġarrbu minn SMBV matul l-operazzjonijiet kummerċjali tagħha, l-APA għandu jitqies bhala li jagħti għajnuna operatorja lil SMBV u lill-grupp Starbucks.

#### 9.5. Evidenza invokata mill-Kummissjoni għal sejba ta' għajnuna

- (424) Wiehed mill-argumenti mressqin min-Netherlands matul il-proċedura amministrattiva huwa li xi informazzjoni invokata mill-Kummissjoni fid-Deċiżjoni tal-Ftuh tagħha, kif ukoll id-dejta invokata matul il-proċedura ta' investigazzjoni formali ma kinux disponibbli għall-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża fid-data li fiha dahlet fl-APA ta' SMBV. Għalhekk, in-Netherlands jakkużaw lill-Kummissjoni li din tgawdi mill-benefiċċju li tista' thares lejn x'għara fl-imghoddi meta teżamina l-APA ta' SMBV.
- (425) Pereżempju, filwaqt li l-valutazzjoni tal-klassifikazzjoni ta' SMBV bhala manifattur b'arrangamenti ta' sottokuntrattar tirreferi għall-funzjonijiet imwettqa primarjament minn SMBV fiż-żmien tal-APA, din tirrelata wkoll ma' attivitajiet oħrajn, bħar-riċerka tas-suq jew l-ammortizzazzjoni tal-assi intanġibbli, li sehew biss wara u, għalhekk, ma setgħux jitqiesu mill-amministazzjoni tat-taxxa Olandiża meta dahlet fl-APA ta' SMBV fl-2008. Bl-istess mod, il-fatt li l-kostijiet għall-kafeni hodur żiedu b'mod sinifikanti wara l-2010, li jimplika li l-pagamenti tar-royalties ġew iffinanzjati permezz ta' attivitajiet oħrajn u mhux mill-attività tal-inkaljar bi ksur tal-prinċipju ta' distakkament, sar evidenti biss wara li ġie konkluz l-APA.
- (426) F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni tosserva li numru konsiderevoli ta' agrumenti li jappoġġaw il-konkluzjoni tal-Kummissjoni li l-APA ta' SMBV mhux konformi mal-prinċipju ta' distakkament jiddependu fuq informazzjoni u dejta disponibbli għall-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża fil-mument li fih ġie konkluz l-APA. B'mod partikolari, dan jirrigwarda hafna mill-ftehimiet tal-inkaljar u tal-manifattura bejn Starbucks u l-partijiet terzi elenkati fil-Premessi 148 sa 150, informazzjoni dwar il-komplessità tal-funzjonijiet imwettqin minn SMBV u Alki LP, informazzjoni li tpoġġi fid-dubju l-klassifikazzjoni ta' SMBV bhala manifattur b'arrangamenti ta' sottokuntrattar ta' riskju baxx u l-adegwatezza tal-użu tal-ispejjeż operatorji minflok il-bejgħ bhala l-indikatur tal-livell tal-profit u ż-żieda b'50 punt bażi tal-valwazzjoni pożittiva tal-materja prima <sup>(235)</sup>.

<sup>(233)</sup> Ara, b'analogija, il-Kawża 323/82 *Intermills* ECLI:EU:C:1984:345: paragrafu 11 "Huwa ċar li mill-informazzjoni pprovduta mill-applikanti nsfushom li wara r-ristrutturar kemm SA Intermills kif ukoll it-tliet kumpaniji ta' manifattura huma kkontrollati mill-eżekuttiv reġjonali tal-Wallonja u li, wara t-trasferiment tal-impjant lejn it-tliet kumpaniji li għadhom kemm inbnaw, SA Intermills għad għandha interess f'dawk il-kumpaniji. Għalhekk, għandu jiġi aċċettat li, minkejja l-fatt li t-tliet kumpaniji ta' manifattura lkoll għandhom personalità ġuridika separata mill-eks SA Intermills, dawk l-imprizi kollha flimkien jiffurmaw grupp wiehed, mill-inqas safejn hija kkonċernata l-għajnuna mogħtija mill-awtoritajiet Belġjani [...]".

<sup>(234)</sup> Ara l-Premessa 102.

<sup>(235)</sup> Barra minn hekk, in-nonkonformità tal-APA ta' SMBV mal-prinċipju ta' distakkament kompliet tiġi kkonfermata u aggravata fis-snin ta' wara l-konkluzjoni tiegħu. Pereżempju, filwaqt li fl-2007 id-dhul mill-kafeni inkaljati kien jippreżenta biss [15-20] % tad-dhul totali ta' SMBV, dan kompli jonqos fis-snin ta' wara għal [...] % fl-2013 u fl-2014. Dan huwa allinjat mal-fatt li SMBV kienet involuta f'attivitajiet oħrajn, bħar-riċerka tas-suq, li jimplikaw spejjeż sinifikanti u attivitajiet oħrajn relatati mal-IP, minhabba l-inkluzjoni ta' spejjeż ta' ammortizzazzjoni intanġibbli bhala wahda mill-akbar entrati tal-ispejjeż operatorji fl-2014.

- (427) Fir-rigward tal-informazzjoni fuq il-kostijiet għal kafeni hodur, il-Kummissjoni tosserva li r-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment jelenka l-ftehim tax-xiri tal-kafeni hodur bejn SMBV u SCTC fost l-aktar tranżazzjonijiet importanti u flussi interkorporattivi, iżda jonqos milli jeżamina jew janalizza jekk il-prezz mitlub għall-kafeni hodur minn SCTC lil SMBV huwiex f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta, peress li l-konsulent tat-taxxa, minflok, iddependa fuq it-TNMM biex jikkalkola rimunerazzjoni bbażata fuq il-funzjoni tal-inkaljar ta' SMBV.
- (428) Kieku r-rapport tal-ipprezzar ta' trasferiment analizza tajjeb dak il-ftehim, kien ikollha tiġi stmata rimunerazzjoni ta' distakkament għall-kafeni hodur għall-finijiet tat-talba tal-APA ta' SMBV <sup>(236)</sup>. Kieku konsegwentement l-APA ta' SMBV kopra t-tranżazzjoni tal-kafeni hodur, rimunerazzjoni ta' distakkament maqbula fl-2008 ma kienet thalli l-ebda lok għal żidiet mhux iġġustifikati fil-prezz tal-kafeni hodur mill-2011 'il quddiem.
- (429) Fi kwalunkwe każ, kif spjegat fil-Premessa 348 *et seq.*, Starbucks ma pprovdiet l-ebda ġustifikazzjoni valida għaż-żieda fil-prezz tal-kafeni hodur wara l-2010, għalhekk dan l-argument huwa irrilevanti.
- (430) Barra minn hekk, l-informazzjoni fuq il-valwazzjoni pożittiva applikata għal dik it-tranżazzjoni kienet disponibbli għall-amministrazzjoni tat-taxxa Olandiża fiż-żmien li ntabak dak l-APA ta' SMBV u, kieku dik l-amministrazzjoni talbet dik l-informazzjoni, din kienet tirriżulta f'valwazzjoni pożittiva ta' distakkament ta' [madwar 3 %] tas-COGS għal SCTC <sup>(237)</sup>, li fi kwalunkwe każ hija anqas mill-valwazzjoni pożittiva ta' [madwar 6 %] u l-margni gross korrispondenti ta' [madwar 9 %] fuq is-COGS li l-Kummissjoni tqisu f'kondizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta fil-Premessa 358. Kieku mbagħad dik il-valwazzjoni pożittiva giet aċċettata f'APA, SCTC ma kinitx tithalla żżid dik il-valwazzjoni pożittiva għal medja ta' [madwar 18 %] matul il-perjodu mill-2011 'il quddiem, fin-nuqqas ta' talba biex jiġi mmodifikat l-APA. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni tfakkar li l-APA ta' SMBV jiddikjara lilu nnifsu validu għal għaxar snin diment li s-suppożizzjonijiet kritiċi pprezentati minn SMBV huma korretti u, f'każ li ma jkunux korretti, l-APA għandu jitqies bhala terminat.

#### 9.6. Il-kompatibilità tal-ghajnuna

- (431) Ghajnuna mill-Istat għandha titqies kompatibbli mas-suq intern jekk taqa' fi hdan wahda mill-kategoriji elenkati fl-Artikolu 107(2) tat-Trattat <sup>(238)</sup> u tista' titqies kompatibbli mas-suq intern jekk tinstab mill-Kummissjoni bhala wahda li taqa' taht xi wahda mill-kategoriji elenkati fl-Artikolu 107(3) tat-Trattat. Madankollu, huwa l-Istat Membru li jagħti l-ghajnuna li jgarrab l-oneru li jipprova li l-ghajnuna mill-Istat mogħtija minnu hija kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikoli 107(2) jew 107(3) tat-Trattat.
- (432) Billi kkonkluda l-APA ta' SMBV, in-Netherlands ma invokaw l-ebda wahda mir-raġunijiet għal sejba ta' kompatibilità f'xi wahda minn dawk id-dispożizzjonijiet għall-ghajnuna mill-Istat li huwa ta.
- (433) Barra minn hekk, kif inhu spjegat fil-Premessa 423, l-APA ta' SMBV għandu jitqies bhala li jagħti ghajnuna operatorja lil SMBV u lill-grupp Starbucks. Bhala regola ġenerali, ghajnuna mill-Istat bhal din normalment ma tistax titqies kompatibbli mas-suq intern skont l-Artikolu 107(3)(c) tat-Trattat fis-sens li ma tiffacilitax l-iżvilupp ta' ċerti attivitajiet jew ta' ċerti oqsma ekonomiċi, u l-inċentivi tat-taxxa inkwistjoni lanqas ma huma limitati fiż-żmien, digressivi jew proporzjonati għal dak li huwa neċessarju sabiex jirrimedjaw żvantaġġ ekonomiku speċifiku taż-żoni kkonċernati.
- (434) Konsegwentement, l-ghajnuna mill-Istat mogħtija lil SMBV u lill-grupp Starbucks min-Netherlands bil-konkluzjoni tal-APA ta' SMBV hija inkompatibbli mas-suq intern.

#### 9.7. Illegalità tal-ghajnuna

- (435) Skont l-Artikolu 108(3) tat-Trattat, l-Istati Membri huma obbligati jinformat lill-Kummissjoni bi kwalunkwe pjan li jagħtu l-ghajnuna (obbligu ta' notifika) u ma jistgħux idahhlu fis-sehh xi miżura ta' ghajnuna proposta qabel ma l-Kummissjoni tkun hadet deċiżjoni ta' pożizzjoni finali dwar l-ghajnuna inkwistjoni (obbligu ta' sospensjoni).

<sup>(236)</sup> Ara l-paragrafi 3.42 tal-Linji Gwida tal-1995 tal-OECD dwar it-TP, li skonthom "meta jintużaw margnijiet ta' profitt ta' impriża indipendenti, il-profitti attribwibbli għat-tranżazzjonijiet tal-intrapriża indipendenti ma jistgħux jiġu distorti minn tranżazzjonijiet ikkontrollati ta' dik l-impriża."

<sup>(237)</sup> Ara Tabella 11.

<sup>(238)</sup> L-eċċezzjonijiet previsti fl-Artikolu 107(2) tat-Trattat jikkonċernaw ghajnuna ta' karattru soċjali mogħtija lil konsumaturi individwali, ghajnuna biex tikkompensa għall-ħsara kkawżata minn diżastri naturali jew okkorrenzi eċċezzjonali u ghajnuna mogħtija lil ċerti żoni tar-Repubblika Federali tal-Germanja, li l-ebda wahda minnhom ma tapplika għall-każ preżenti.

- (436) Il-Kummissjoni tinnotta li n-Netherlands ma nnotifikawx lill-Kummissjoni b'xi pjan li jagħti l-miżura ta' għajjnuna kkontestata, u lanqas ma rrispettaw l-obbligu ta' sospensjoni stabbilit fl-Artikolu 108(3) tat-Trattat. Għalhekk, skont l-Artikolu 1(f) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 <sup>(239)</sup>, l-APA ta' SMBV jikkostitwixxi għajjnuna illegali mdahhla fis-sehh bi ksur tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat.

## 10. IRKUPRU

- (437) L-Artikolu 16(1) tar-Regolament 2015/1589 jistabbilixxi obbligu fuq il-Kummissjoni biex tordna l-irkupru ta' għajjnuna illegali u inkompatibbli. Din id-dispożizzjoni tipprovdi wkoll li l-Istat Membru kkonċernat għandu jiehu l-miżuri kollha meħtieġa biex jirkupra l-għajjnuna llegali li tinstab li hija inkompatibbli. L-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) 2015/1589 jistabbilixxi li l-għajjnuna għandha tiġi rkuprata, inkluż l-imgħax mid-data li fiha l-għajjnuna illegali kienet għad-dispożizzjoni tal-benefiċjarju sad-data tal-irkupru effettiv tagħha. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004 <sup>(240)</sup> jelabora l-metodi li għandhom jintużaw għall-kalkolu tal-imgħax ta' rkupru. Finalment, l-Artikolu 16(3) tar-Regolament (KE) Nru 2015/1589 isostni li l-*“irkupru għandu jsir mingħajr dewmien u f'konformità mal-proċeduri tal-liġi nazzjonali tal-Istat Membru kkonċernat, sakemm jippermettu li l-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni ssir b'mod immedjat u effettiv”*.

### 10.1. Aspettattivi legittimi

- (438) L-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) 2015/1589 jipprevedi li l-Kummissjoni ma għandhiex teħtieġ l-irkupru tal-għajjnuna jekk dan imur kontra prinċipju generali tal-liġi.
- (439) NOB hija l-unika parti interessata li tqajjem il-kwistjoni ta' aspettattivi legittimi. L-ewwel nett, ta' min jgħid li l-prinċipju ta' aspettattivi legittimi jista' jiġi invokat biss minn daww soġġetti li jhallu lura l-għajjnuna <sup>(241)</sup>, jiġifieri Starbucks, u li Starbucks ma ssottomettiet l-ebda argument f'dan is-sens.
- (440) Fi kwalunkwe każ, biex talba tal-aspettattivi legittimi tirnexxi, l-aspettattiva għandha tirriżulta mill-azzjoni preċedenti tal-Kummissjoni fil-forma ta' garanziji preċiżi <sup>(242)</sup>. Dan ifisser li l-aspettattiva legittima għandha tirriżulta minn imġiba preċedenti tal-Kummissjoni li, pereżempju, diġà kienet approvat l-istess skema ta' għajjnuna jew waħda simili. NOB ma rreferiet għall-ebda att tal-Kummissjoni bhal dan.
- (441) Għalhekk, l-argument ta' aspettattivi legittimi minn NOB huwa mingħajr mertu għall-finijiet tal-irkupru tal-għajjnuna mogħtija b'mod illegali min-Netherlands lil Starbucks permezz ta' deċiżjoni tat-taxxa kkontestata favur SMBV.

### 10.2. Metodoloġija ta' rkupru

- (442) F'konformità mat-Trattat u mal-ġurisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-Ġustizzja, il-Kummissjoni hija kompetenti biex tiddeċiedi jekk l-Istat Membru kkonċernat għandux jabolixxi jew jimmodifika l-għajjnuna meta jinstab li hija inkompatibbli mas-suq intern. Il-Qorti ddikjarat b'mod konsistenti wkoll li l-obbligu fuq Stat li jabolixxi l-għajjnuna meqjusa mill-Kummissjoni bhala inkompatibbli mas-suq intern huwa mfassal biex jistabbilixxi mill-ġdid is-sitwazzjoni kif kienet qabel. F'dak il-kuntest, il-Qorti ddikjarat li l-ghan jintlaħaq ladarba l-benefiċjarju jkun hallas lura l-ammonti mogħtija permezz tal-għajjnuna illegali, biex b'hekk jitlef il-vantaġġ li kien igawdi fuq il-kompetituri tiegħu fis-suq u jerga' lura għas-sitwazzjoni li kien fiha qabel il-hlas tal-għajjnuna.
- (443) L-ebda dispożizzjoni tad-dritt tal-Unjoni ma tirrikjedi lill-Kummissjoni, meta tordna l-irkupru ta' għajjnuna ddikjarata inkompatibbli mas-suq intern, biex tikkwantifika l-ammont eżatt tal-għajjnuna li trid tiġi rkuprata. Minflok, huwa biżżejjed li d-deċiżjoni tal-Kummissjoni tinkludi informazzjoni li tagħti s-setgħa lid-destinatariju tad-deċiżjoni biex jikkalkola l-ammont huwa stess mingħajr wisq diffikultà <sup>(243)</sup>.

<sup>(239)</sup> Issir referenza għar-Regolament (EU) 2015/1589 fir-rigward tal-illegalità tal-għajjnuna u tal-obbligu ta' rkupru.

<sup>(240)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 794/2004 tal-21 ta' April 2004 li jimplementa r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1989 li jippreskrivi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu tal-Artikolu 108 tat-Trattat dwar il-funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 140, 30.4.2004, p. 1).

<sup>(241)</sup> Il-Kawżi Magħquda T-116/01 u T-118/01 *P&O European Ferries (Vizcaya) SA u Diputacion Floral de Vizcaya vs Il-Kummissjoni* ECLI:EU:T:2003:217, paragrafu 115.

<sup>(242)</sup> Il-Kawża T-290/97 *Mehibas Dorstelaan vs Il-Kummissjoni* ECLI:EU:T:2000:8, paragrafu 59 u s-sentenza fil-Kawżi C-182/03 u C-217/03 *Il-Belġju u Forum 187 ASBL vs Il-Kummissjoni* ECLI:EU:C:2006:416, paragrafu 147.

<sup>(243)</sup> Ara l-Kawża C-441/06 *Il-Kummissjoni vs L-Italja* EU:C:2007:616, paragrafu 29 u l-ġurisprudenza ċċitata.

- (444) Fir-rigward tal-ghajjnuna mill-Istat illegali fil-forma ta' mziuri tat-taxxa, l-Avviż dwar it-tassazzjoni tal-intrapriži jipprovdli fil-punt 35 tiegħu li l-ammont li għandu jiġi rkuprat għandu jiġi kkalkolat fuq il-bażi ta' tqabbil bejn it-taxxa fil-fatt imhallsa u l-ammont li kellu jithallas li kieku għet applikata r-regola ġeneralment applikabbli.
- (445) Kif ġie konkluż fil-Premessi 339 sa 341, il-Kummissjoni tikkunsidra li paragon għat-tranzazzjonijiet mhux ikkontrollati komparabbli bl-użu tal-metodu ta' CUP, b'mod partikolari l-arranġamenti tal-liċenzjar tal-IP tal-inkaljar f'diversi ftehimiet ta' inkaljar u ta' manifattura u ta' distribuzzjoni li Starbucks ikkonkludiet ma' partijiet terzi, juri li l-valur ta' distakkament tar-royalties imhallsa minn SMBV lil Alki LP għall-IP tal-inkaljar għandu jkun zero. Fi kliem iehor, l-ebda royalty ma għandha tkun dovuta għal dik l-IP f'dik ir-relazzjoni speċifika, peress li SMBV ma tidhirx li tikseb xi benefiċċju mill-użu tal-IP tal-inkaljar illiċenzjat minn Alki LP.
- (446) Minhabba dik il-konklużjoni, in-Netherlands għandhom jiehu l-profitti kontabilistiċi ta' SMBV, minghajr l-ebda tnaqqis tal-pagament tar-royalties minn SMBV lil Alki LP minn dawk il-profitti għal-liċenzjar tal-IP tal-inkaljar, bhala l-punt ta' tluq li minnu l-obbligazzjoni tat-taxxa ta' SMBV fin-Netherlands hija ddeterminata li tiżgura b'mod xieraq li dik l-ghajjnuna mogħtija mill-APA ta' SMBV tiġi eliminata permezz tal-irkupru.
- (447) Barra minn hekk, fid-dawl tal-konklużjoni tal-Kummissjoni fil-Premessa 358 li valwazzjoni pożittiva medja ta' [madwar 6 %] tal-kostijiet tal-kafeni hodor mibjugħa minn SCTC lil SMBV għall-perjodu mis-snin fiskali mill-2011 'il quddiem u l-prezzijiet tal-kafeni hodor mibjugħa lil SMBV li jikkorrispondu għal margni gross ta' [madwar 9 %] għal SCTC tikkostitwixxi approssimazzjoni affidabbli tal-prezz ta' distakkament, il-profitti kontabilistiċi ta' SMBV għas-snin fiskali mill-2011 'il quddiem għandhom jiżdiedu bid-differenza fil-margni gross fuq il-kafeni hodor applikata b'mod effettiv waqt dak il-perjodu u margni gross fuq is-COGS ta' SCTC ta' [madwar 9 %].
- (448) Hija d-differenza bejn l-ammont korrispondenti ta' profitti kontabilistiċi miksub wara ż-żewġ passi spjegati fil-Premessa 446 u 447 intaxxat bis-shih skont ir-regoli tas-sistema ġenerali Olandiża tat-taxxa fuq il-kumpaniji u t-taxxi fuq il-kumpaniji mħallsa b'mod effettiv minn SMBV lin-Netherlands sa mill-1 ta' Ottubru 2007 li tikkostitwixxi l-ammont ta' ghajjnuna li trid tiġi rkuprata mingħand SMBV u l-grupp Starbucks biex jiġi eliminat il-vantaġġ li SMBV u l-grupp Starbucks irċevew min-Netherlands b'riżultat tal-APA ta' SMBV.

### 10.3. Entità li minnha trid tiġi rkuprata l-ghajjnuna

- (449) Fid-dawl tal-osservazzjonijiet fil-Premessi 417 sa 421, il-Kummissjoni tqis li, l-ewwel nett, in-Netherlands għandhom jirkupraw l-ghajjnuna illegali u inkompatibbli mogħtija mill-APA ta' SMBV mingħand SMBV. Jekk SMBV ma tkunx f'pożizzjoni li thallas lura l-ammont shih tal-ghajjnuna riċevuta b'riżultat tal-APA ta' SMBV, in-Netherlands għandhom jirkupraw l-ammont ta' dik l-ghajjnuna li jkun fadal mingħand Starbucks Corporation, peress li hija l-entità li tikkontrolla l-grupp Starbucks, sabiex jiġi żgurat li huwa eliminat il-vantaġġ mogħti u li titreġġa' lura s-sitwazzjoni li kienet teżisti qabel fis-suq permezz tal-irkupru.

## 11. KONKLUŻJONI

- (450) Bhala konklużjoni, il-Kummissjoni tqis li n-Netherlands taw ghajjnuna mill-Istat mhux skont il-liġi lil SMBV u lill-grupp Starbucks billi wettaq l-APA ta' SMBV, bi ksur tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat, li n-Netherlands huwa meħtieġ jirkupraw skont l-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) 2015/1589 mingħand SMBV u, jekk din tal-ahhar tonqos milli thallas l-ammont shih tal-ghajjnuna, mingħand Starbucks Corporation għall-ammont tal-ghajjnuna pendenti,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

### Artikolu 1

L-arranġament preliminari ta' pprezzar konkluż min-Netherlands fit-28 ta' April 2008 ma' Starbucks Manufacturing EMEA B.V., li jippermetti lil din tal-ahhar tiddetermina l-obbligazzjoni tat-taxxa fuq il-kumpaniji tagħha fin-Netherlands fuq bażi annwali għal perjodu ta' għaxar snin, jikkostitwixxi ghajjnuna skont it-tifsira tal-Artikolu 107(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea li hija inkompatibbli mas-suq intern u li għet implimentata mhux skont il-liġi min-Netherlands bi ksur tal-Artikolu 108(3) tat-Trattat.

*Artikolu 2*

- (1) In-Netherlands għandhom jirkupraw l-għajnuna inkompatibbli u illegali msemmija fl-Artikolu 1 mingħand Starbucks Manufacturing EMEA B.V.
- (2) Kull somma li tibqa' mhux rekuperabbli mingħand Starbucks Manufacturing EMEA B.V., wara l-irkupru deskritt fil-paragrafu preċedenti, għandha tiġi rkuprata mingħand Starbucks Corporation.
- (3) Is-somom li għandhom jiġu rkuprati għandhom iġorru mgħax mid-data li fiha tqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-benefiċjarji sal-irkupru attwali tagħhom.
- (4) L-imghax għandu jiġi kkalkolat fuq bażi komposta skont il-Kapitolu V tar-Regolament (KE) Nru 794/2004.

*Artikolu 3*

- (1) L-irkupru tal-għajnuna mogħtija msemmi fl-Artikolu 1 għandu jkun immedjat u effettiv.
- (2) In-Netherlands għandhom jiżguraw li din id-Deciżjoni tiġi implimentata fi żmien erba' xhur mid-data li fiha tiġi notifikata din id-Deciżjoni.

*Artikolu 4*

- (1) Fi żmien xahrejn wara n-notifika ta' din id-deciżjoni, in-Netherlands għandhom jissottomettu informazzjoni rigward il-metodologija li ntuzat sabiex jiġi kkalkulat l-ammont eżatt tal-għajnuna.
- (2) In-Netherlands għandhom iżommu lill-Kummissjoni infurmata dwar il-progress tal-miżuri nazzjonali meħudin għall-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni sakemm jitlestha l-irkupru tal-għajnuna mogħtija msemmi fl-Artikolu 1. Għandhom jissottomettu minnufih, fuq sempliċi talba tal-Kummissjoni, informazzjoni dwar il-miżuri li diġà jkunu ħadu u ppjanaw sabiex jirrispettaw din id-Deciżjoni.

*Artikolu 5*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lin-Netherlands.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Ottubru 2015.

*Għall-Kummissjoni*  
Margrethe VESTAGER  
*Membru tal-Kummissjoni*